

SA000A1-FP

Este Manual de instruções deve ser considerado como parte do seu carro e deve manter-se sempre no veículo quando este for vendido.

IDENTIFICAÇÃO DO PROPRIETÁRIO

Nome: _____

Morada: _____ Telefone: _____

Localidade: _____ Código Postal: _____

Data de venda: _____

CONCESSIONÁRIO: _____

Morada: _____

Localidade: _____ Código Postal: _____

HYUNDAI



SANTAFE

Manual de Instruções

A030A01CM-GPT

Funcionamento
Manutenção
Especificações

Todas as informações constantes deste Manual de Instruções estavam correctas na altura da sua impressão. A Hyundai reserva-se o direito de introduzir quaisquer alterações, sem aviso prévio, como parte da sua política de constante melhoramento dos seus produtos.

Este Manual aplica-se a todos os Hyundai, incluindo-se todas as explicações referentes a equipamentos opcional e normal. Nestas condições, poderá encontrar referência a certos equipamentos que não se aplicam ao seu veículo.

Por favor tome em atenção que alguns modelos Hyundai são equipados com Volante à Direita. As explicações e ilustrações para algumas operações nos modelos com volante à direita são opostas das descritas neste manual.

SA020A1-FP

RESPONSABILIDADE DA MANUTENÇÃO

Os requisitos de manutenção do seu Hyundai estão descritos na Secção 5. É da responsabilidade do proprietário/condutor assegurar que todas as operações de manutenção, especificadas pelo construtor, sejam levadas a cabo aos intervalos especificados. Quando o veículo for utilizado em condições particularmente adversas, certas operações devem ser efectuadas com maior frequência. Os requisitos de manutenção em tais condições, estão também incluídos na Secção 5.

SA030A1-HP

PREFÁCIO

Obrigado por ter escolhido um Hyundai. Temos o maior prazer de o acolher no número, sempre crescente, de automobilistas que conduzem veículos Hyundai. A avançada engenharia e a técnica de alta qualidade, utilizada na construção de cada Hyundai é algo de que nos sentimos orgulhosos.

Este Manual de Instruções serve para lhe apresentar as características e o funcionamento do seu novo Hyundai. Sugerimos que leia este Manual cuidadosamente visto que as informações nele contidas muito contribuirão para a satisfação de utilizar o seu novo veículo.

Recomendamos que todas as operações de Serviço e manutenção do seu carro sejam levadas a cabo num Concessionário Hyundai.

SA030B1-FP

HYUNDAI MOTOR COMPANY

NOTA: Os futuros proprietários deste veículo, precisarão das informações deste Manual pelo que, quando vender o seu Hyundai, deixe no mesmo o citado Manual. Obrigado.



CUIDADO:

Podem ocorrer danos graves no motor e caixa de velocidades como resultado da utilização de combustíveis e lubrificantes de má qualidade que não cumpram as especificações Hyundai. Deverá utilizar sempre combustíveis e lubrificantes de alta qualidade que cumpram as especificações listadas na Página 9-4 da secção Especificações do Veículo do Manual do Proprietário.

Copyright 2006 Hyundai Motor Company. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, guardada em qualquer sistema de recuperação ou transmitida sob qualquer forma ou por quaisquer meios sem a autorização prévia e por escrito da Hyundai Motor Company.

SA040A1-FP



CUIDADO: MODIFICAÇÕES NO SEU HYUNDAI

A modificação dos componentes poderá invalidar a garantia do Fabricante

O seu Hyundai não deve ser modificado, seja de que forma for. As modificações poderão afectar, negativamente, a segurança, duração e performance do seu Hyundai. Os componentes que forem sujeitos a modificações ou sejam instalados no veículo, tendo como consequência danos eventuais, deixam de estar cobertos pela garantia dada pelo fabricante do veículo.

YA070A1-FP

CUIDADO NA INSTALAÇÃO DE RÁDIO TRANSMISSOR

O seu veículo está equipado com injeção electrónica e control de cruise. Se imprópriamente instalado, o rádio afectará o funcionamento dos sistemas electrónicos. Recomenda-se aquando da montagem o cumprimento das instruções do fabricante ou o conselho do Concessionário Hyundai.

AVISO DE SEGURANÇA E DANOS NO VEÍCULO

Neste manual, verá avisos AVISO, CUIDADO, e NOTA. São usados do seguinte modo:



AVISO:

É um aviso relativamente a algo que pode causar ferimentos a pessoas se o aviso for ignorado. É informado do que tem e não tem que fazer de maneira a evitar ou reduzir o risco a si mesmo e outras pessoas.



CUIDADO:

É um aviso relativamente a algo que poderá causar danos ao veículo ou equipamento. É informado do que tem e não tem que fazer de maneira a evitar ou reduzir o risco de danos ao seu veículo e equipamento.

NOTA:

É um aviso que lhe dá informação útil.

A100A01L-GPT

GUIA PARA AS PEÇAS GENUÍNAS HYUNDAI

1. O que são as peças genuínas Hyundai?

As peças genuínas Hyundai são as mesmas peças utilizadas pela Hyundai Motor Company para fabricar os veículos. Estas peças são concebidas e testadas para se oferecer uma óptima segurança, performance e fiabilidade aos nossos cliente.

2. Porque é que devo utilizar peças genuínas?

As peças genuínas Hyundai são desenhadas e fabricadas para



cumprirem os rígidos requisitos de fabrico originais. A utilização de imitações, falsificações ou peças usadas não estão abrangidas por qualquer Garantia de Veículos Novos Hyundai ou qualquer outra garantia Hyundai. Em adição, qualquer dano ou avaria de uma Peça Genuína Hyundai provocada pela montagem ou avaria de uma imitação, falsificação ou utilização de peças usadas não está abrangido pela Hyundai Motor Company.

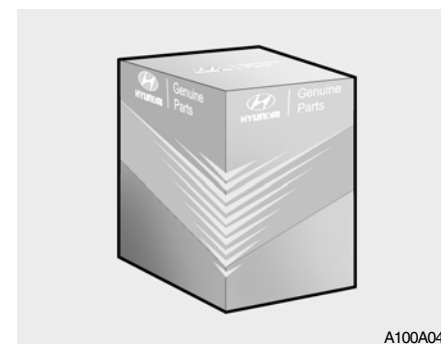
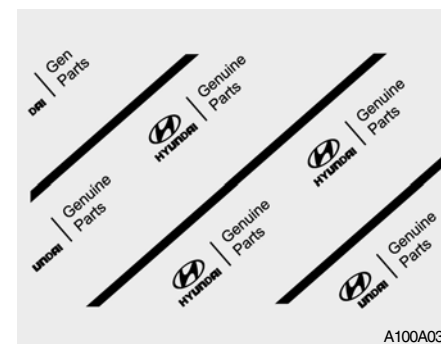
3. Como é que eu sei que estou a comprar Peças Genuínas Hyundai?

Procurar o logo "Hyundai Genuine Parts" na embalagem (ver em baixo)



As especificações de exportação estão escritas apenas em inglês.

As Peças Genuínas Hyundai são vendidas apenas pelos Agentes e Oficinas Hyundai.



CONTEÚDO

SECÇÃO

UMA VISITA GUIADA - CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

1

CONDUZINDO O SEU HYUNDAI

2

QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

3

PARA MANTER UMA BOA APARÊNCIA DO VEÍCULO

4

MANUTENÇÃO

5

MECÂNICA DE FINS DE SEMANA

6

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO

7

INFORMAÇÕES DO CONSUMIDOR

8

ESPECIFICAÇÕES DO VEÍCULO

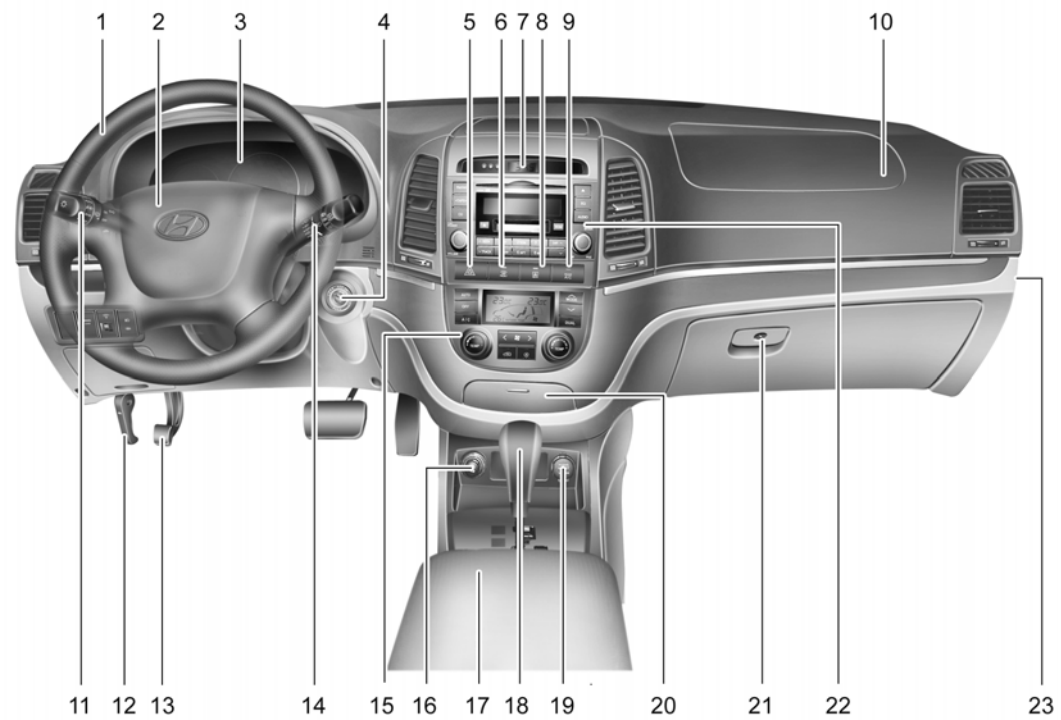
9

ÍNDICE

10

INSTRUMENTOS E COMANDOS (VOLANTE À ESQUERDA)

B250A01CM-GPT



OCM050001L

1. Volante	1-117	12. Alavanca de abertura do capot	1-113
2. Buzina/Air bag do condutor	1-49, 1-116	13. Travão de estacionamento (Se instalado)	1-106
3. Grupo de instrumentos	1-60	14. Interruptor limpa/lava pára-brisas	1-83
4. Interruptor da ignição	1-11	15. Painel de comando do aquecimento/ Ar condicionado (Se instalado)	1-123
5. Interruptor das luzes de emergência	1-87	16. Isqueiro (Se instalado)	1-89
6. Botão do dispositivo de descongelação do pára-brisas (Se instalado)	1-141	17. Consola central	1-100
7. Relógio digital	1-88	18. Alavanca selectora (Se instalado)	2-11
8. Interruptor do desembaciador do óculo (Se instalado)	1-87	19. Tomada de alimentação	1-90
9. Sistema de ar condicionado traseiro (Se instalado)	1-142	20. Cinzeiro	1-91
10. Air bag do lado do passageiro (Se instalado)	1-51	21. Porta luvas	1-99
11. Interruptor multifunções das luzes	1-80	22. Sistema de áudio (Se instalado)	1-148
		23. Interruptor para ligar/desligar o airbag frontal do passageiro (Se instalado)	1-53

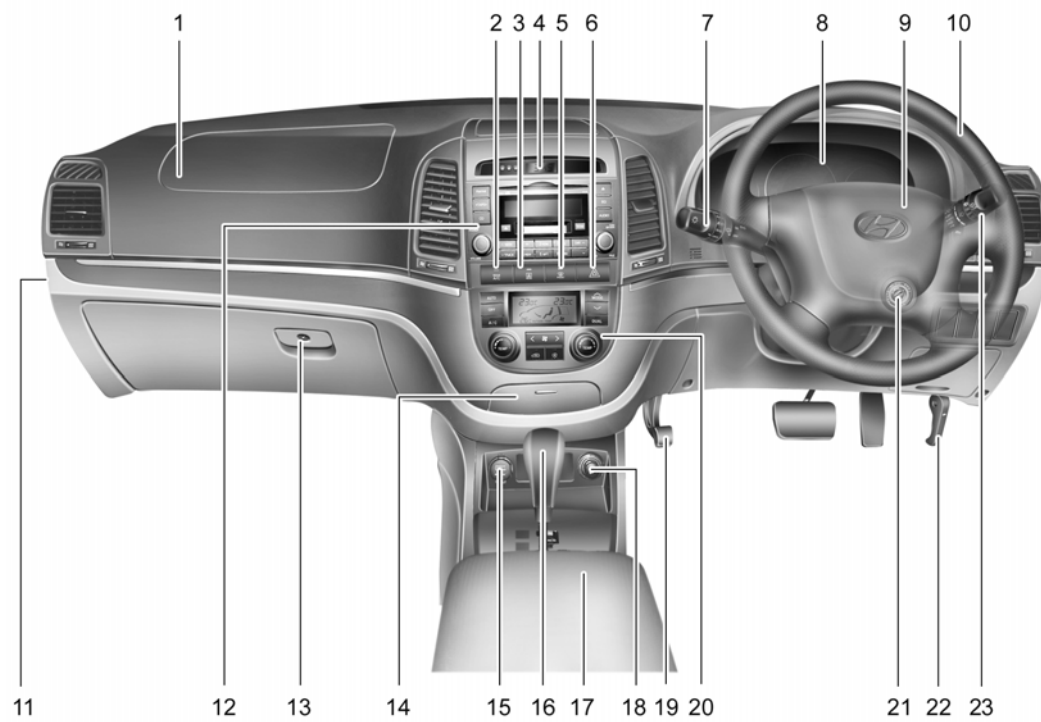


CUIDADO:

Quando da montagem do recipiente com o ambientador líquido no interior do veículo, não o colocar na proximidade do painel de instrumentos ou na superfície do painel de bordo. Se houver uma fuga de líquido ambientador nua destas zonas (painel de instrumentos, painel de bordo ou ventiladores), pode danificar estes componentes. Se houver uma fuga de líquido ambientador numa destas zonas, lavá-las com água imediatamente.

INSTRUMENTOS E COMANDOS (VOLANTE À DIREITA)

B250B01CM-GPT



OCM050001R

1. Air bag do lado do passageiro (Se instalado)	1-51	12. Sistema de áudio (Se instalado)	1-148
2. Sistema de ar condicionado traseiro (Se instalado)	1-142	13. Porta luvas	1-99
3. Botão do dispositivo de descongelação do pára-brisas (Se instalado)	1-141	14. Cinzeiro	1-91
4. Relógio digital	1-88	15. Tomada de alimentação	1-90
5. Interruptor do desembaçador do óculo (Se instalado)	1-87	16. Alavanca selectora (Se instalado)	2-11
6. Interruptor das luzes de emergência	1-87	17. Consola central	1-100
7. Interruptor limpa/lava pára-brisas	1-83	18. Isqueiro (Se instalado)	1-89
8. Grupo de instrumentos	1-60	19. Travão de estacionamento (Se instalado)	1-106
9. Buzina/Air bag do condutor	1-49, 1-116	20. Painel de comando do aquecimento/ Ar condicionado (Se instalado)	1-123
10. Volante	1-117	21. Interruptor da ignição	1-11
11. Interruptor para ligar/desligar o airbag frontal do passageiro (Se instalado)	1-53	22. Alavanca de abertura do capot	1-113
		23. Interruptor multifunções das luzes	1-80



























CUIDADO:

Quando da montagem do recipiente com o ambientador líquido no interior do veículo, não o colocar na proximidade do painel de instrumentos ou na superfície do painel de bordo. Se houver uma fuga de líquido ambientador nua destas zonas (painel de instrumentos, painel de bordo ou ventiladores), pode danificar estes componentes. Se houver uma fuga de líquido ambientador numa destas zonas, lavá-las com água imediatamente.

B255A01CM-GPT

SÍMBOLOS INDICADORES NO PAINEL DE INSTRUMENTOS

	Luzes avisadoras dos indicadores de direcção		Aviso luminoso do motor (Se instalado)
	Luz avisadora do sistema de travagem ABS		Indicador de controlo automático de velocidade (Se instalado)
	Luzes indicadoras do programa electrónico de estabilidade (Se instalado)		Luz indicadora SET (Se instalado)
	Luz avisadora de máximos		Luz de aviso do sistema 4WD (Se instalada)
	Luz de aviso de pressão de óleo		Luz indicadora de bloqueio 4WD (Se instalado)
	Luz de aviso do nível do óleo dos travões/ travão de mão		Luz indicadora do airbag frontal do passageiro desligado (Se instalada)
	Luz de aviso do sistema eléctrico de carga		Luz indicadora do imobilizador (Se instalado)
	Luz de aviso de porta mal fechada		Luz Indicadora de pré-aquecimento (Motor Diesel)
	Luz avisadora da tampa da bagageira aberta		Luz de aviso de nível baixo da água de lavagem do pára-brisas
	Avisador de Abertura da Porta/Porta-bagagens (Se instalado)		Luz de aviso do cinto de segurança (Condutor e passageiro da frente)
	Luz de aviso de nível de combustível baixo		Luz avis. do filtro de combustível (Motor Diesel)
	Indicador de aviso de assistência (SRI) do sistema suplementar de limitação (SRS) (Se instalado)		Luz de aviso do nível do óleo do motor (Motor Diesel) (Se instalado)

* Explicações detalhadas sobre estes itens podem ser consultadas na página 1-64.

CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

Recomendações de combustível	1-4
A rodagem no seu hyundai	1-6
Chaves	1-7
Sistema de imobilização	1-8
Fechaduras das portas	1-11
Sistema de alarme anti roubo	1-15
Janelas	1-19
Vidros eléctricos	1-20
Banco	1-21
Cintos de segurança	1-32
Sistema de retenção para crianças	1-36
Sistema de retenção suplementar (airbag)	1-48
Grupo de instrumentos e luzes avisadoras	1-60
Luzes de indicação e aviso	1-64
Painel de instrumentos	1-73
Computador de bordo	1-77
Interruptor multi- funções de iluminação	1-80
Interruptor de lava/limpa pára-brisas	1-83
Interruptor da luz de nevoeiro	1-86
Sistema de emergência de 4 luzes intermitentes (hazard)	1-87
Interruptor do desembaciador do óculo	1-87
Relógio digital	1-88
Interruptor para desembaciar o pábrisas da frente ..	1-89
Comando da luz do painel de instrumentos (reostato)	1-89

CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

Isqueiro	1-89
Tomada de alimentação	1-90
Cinzeiro	1-91
Suporte para bebidas	1-92
Bolsa nos bancos	1-92
Bolsa nos bancos	1-93
Tecto de abrir	1-93
Luz interior	1-97
Caixa para óculos	1-98
Porta-luvas	1-99
Compartimento da consola central	1-100
Tabuleiro superior do painel central	1-100
Retrovisores exteriores	1-101
Retrovisor interior diurno-nocturno	1-103
Espelho de conversação	1-106
Travão de estacionamento	1-106
Tampa da bagageira	1-107
Porta-bagagens	1-108
Porta-bagagens de tejadilho	1-109
Indicador de travagem luz superior de stop	1-110
Abertura remota da tampa do depósito de combustível	1-111
Abertura do capot	1-113
Palas de sol	1-114
Luz avisadora no interior da porta dianteira	1-116

CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

Buzina	1-116
Descanso para os braços no banco traseiro	1-116
Coluna da direcção	1-116
Sistema de nivelção dos faróis de iluminação	1-117
Controlo de velocidade automático	1-118
Comutador de controlo remoto do rádio	1-122
Comandos de aquecimento e refrigeração	1-123
Comando aquecimento e ventilação	1-124
Comandos do aquecimento	1-128
Aquecimento aos níveis da cara e chão	1-128
Ventilação	1-128
Descongelamento/desembaciamento	1-129
Air condicionado	1-130
Sistema automático de controle de aquecimento e refrigeração	1-133
Caixa frigorífica	1-142
Sistema de ar condicionado traseiro	1-142
Filtro do ar condicionado	1-144
Sistema de som estéreo	1-145
Sistema de áudio1	1-148
Cuidados com os discos	1-199
Cuidados a ter com o leitor de cassetes	1-200
Antena	1-201

1 CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

4

RECOMENDAÇÕES DE COMBUSTÍVEL

B010A01CM-GPT

Use gasolina sem chumbo



Para a Europa - Para obter um ótimo desempenho do seu veículo, recomendamos que utilize gasolina sem chumbo com um índice de octanas de RON (Research Octane Number) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ou superior. Poderá utilizar gasolina sem chumbo com um índice de octanas de RON 91~94/AKI 87~90 mas isso poderá ter como consequência uma ligeira redução do desempenho do veículo.

Excepto Europa - Deve ser usada uma gasolina sem chumbo com a graduação de 87 octanas (Número de octanas de Pesquisa de 91-RON) ou mais alta no seu veículo HYUNDAI.

Se usar gasolina com chumbo, o catalizador não actuará e o sistema de controlo de emissões não funcionará devidamente.

Para evitar o uso acidental de gasolina com chumbo, o terminal das mangueiras de gasolina com chumbo é maior que o de gasolina sem chumbo e não pode ser introduzido no bocal de enchimento do depósito de combustível.

NOTA:

- o **Para alguns países, os veículos HYUNDAI são desenhados para usar gasolina com chumbo. Quando for usar gasolina com chumbo, pergun-te ao seu agente HYUNDAI se o seu veículo pode usar gasolina com chumbo ou não.**
- o **O índice de octanas da gasolina com chumbo é o mesmo do da gasolina sem chumbo.**

Use combustivel Diesel

Para veículos Hyundai use combustível Diesel de 52 a 54 Octanas.

No caso de existirem dois tipos de Diesel, use o Diesel de verão ou inverno de acordo com as seguintes condições de temperatura.

- o Acima de -5°C (23°F) Combustível Diesel de verão.
- o Abaixo de -5°C (23°F) ... Combustível Diesel de inverno.

Tenha a máxima atenção ao nível de combustível Diesel : No caso de o motor deixar de funcionar devido à falta de combustível Diesel, todo o sistema de alimentação terá de ser purgado (sangrado) para o motor voltar a funcionar.

**CUIDADO:**

Não deixe entrar nenhuma água ou gasolina no depósito de combustível. Se isto acontecer, será necessário drená-lo e sangrar as linhas de alimentação para evitar a rotura da bomba injectora e danificando também o motor.

ZB010B1-AP

Utilização de Gasohol

O gasohol (mistura de 90% de gasolina sem chumbo e 10% de etanol) pode ser usado no seu Hyundai. No entanto, se o motor do seu car-ro apresentar problemas de performance, recomenda-se a utilização de gasolina sem chumbo a 100%. A utilização de combustíveis sem a indicação da percentagem de álcool ou alcoois que não sejam o etanol, não se recomenda.

ZB010C1-AP

Não utilize o Metanol

Os combustíveis que contenham Metanol (álcool de madeira), não devem ser usados no seu Hyundai. Este tipo de combustível pode afectar a performance do veículo e danificar certos componentes do sistema de alimentação de combustível.

**CUIDADO:**

A Garantia do seu Hyundai poderá não abranger danos causados no sistema de alimentação, bem como problemas de performance, causados pela utilização de Metanol ou outros combustíveis que contenham este produto.

ZB010F1-AP

Gasolina para ar mais puro

Na contribuição para melhoria do ambiente, a Hyundai recomenda a utilização de gasolina tratada com aditivos de características detergentes que ajudam na prevenção de formação de sedimentos no motor. Este tipo de gasolina ajuda o motor a trabalhar de forma menos poluente e na obtenção de um controle de emissões atmosféricas.

ZB010D1-AP

Uso em países estrangeiros

Se vai conduzir o seu HYUNDAI noutro país, certifique-se de que:

- o Cumpra todas as regras com relação a seguros e registos.
- o Certifique-se de que existe o combustível recomendado.

A RODAGEM NO SEU HYUNDAI

B020A01S-GPT

Durante os primeiros 2000 Km (1200 milhas) (Motor Gasolina)

Durante os primeiros 2000 Km (1200 milhas), não é recomendado nenhum procedimento de rodagem para o seu Hyundai.

Ne entanto, poderá contribuir para o uso económico e durável do seu Hyundai, cumprindo as seguintes recomendações durante os primeiros 2000 Km (1200 milhas):

- o Não conduza a mais de 88 Km/h (55 mph)
- o Ao conduzir, mantenha as rotações do seu motor entre as 2000 e as 4000 rotações por minuto.
- o Acelere moderadamente. Não acelere a fundo.
- o Durante os primeiros 300 Km (200 milhas), tente não fazer travagens bruscas.
- o Não conduza com o motor devagar em mudanças altas, use uma mudança baixa quando em velocidade reduzida.

- o Ao conduzir depressa ou devagar, varie a sua velocidade de vez em quando.
- o Não deixe o motor equipado com catalizador a trabalhar ao ralenti durante mais de minutos.
- o Não realize nenhuma actividade de reboque durante os primeiros 2000 Km (1200 milhas).

B020B01FC-GPT

Durante os primeiros 1000 Km (600 milhas) (Motor Diesel)

Durante os primeiros 1000 Km (600 milhas), não é recomendado nenhum procedimento de rodagem para o seu Hyundai.

Ne entanto, poderá contribuir para o uso económico e durável do seu Hyundai, cumprindo as seguintes recomendações durante os primeiros 1000 Km (600 milhas):

- o Durante a condução, manter a velocidade do motor (rpm, rotações por minuto) na zona das 3 000 rpm.
- o Durante a condução manter a velocidade abaixo dos três quartos do valor máximo.

- o Acelere moderadamente. Não acelere a fundo.
- o Durante os primeiros 300 Km (200 milhas), tente não fazer travagens bruscas.
- o Não conduza com o motor devagar em mudanças altas, use uma mudança baixa quando em velocidade reduzida.
- o Ao conduzir depressa ou devagar, varie a sua velocidade de vez em quando.
- o Não deixe o motor equipado com catalizador a trabalhar ao ralenti durante mais de minutos.
- o Não realize nenhuma actividade de reboque durante os primeiros 1000 Km (600 milhas).

B030A01A-APT



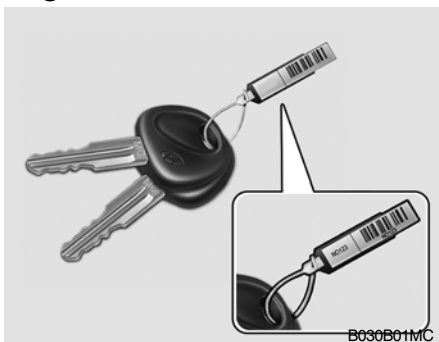
OMC025001

Para maior conveniência, a mesma chave funciona em todas as fechaduras do seu Hyundai. Contudo, como as portas podem ser trancadas sem utilização da mesma, recomenda-se que traga uma chave sobresselente, para o caso de a principal ficar no interior da viatura.

SISTEMA DE IMOBILIZAÇÃO

B030B01NF-GPT

Registre o Número da Sua Chave



Um número de código está gravado na etiqueta que lhe foi entregue juntamente com as chaves do seu Hyundai. Esta etiqueta com o número da chave não deve ser deixada juntamente com as chaves, devendo ser guardada num local seguro, fora do veículo. O número da chave deve também ser registado num local onde possa ser encontrado se necessitar dele numa emergência. Se necessitar de mais chaves, ou se perder as suas chaves, o seu concessionário Hyundai autorizado poderá fazer novas chaves se lhe indicar esse número.

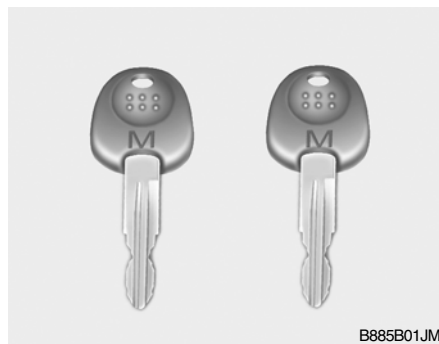
B880A01A-GPT

(Si instalado)

O sistema de imobilização é um mecanismo anti-roubo designado para prevenir e deter assaltantes de automóveis.

B880B01MC-GPT

Chaves



Para maior comodidade, a mesma chave é usada em todas as fechaduras no seu HYUNDAI. No entanto, porque as portas trancam sem chave, é recomendado ter consigo uma chave suplente para o caso de bloquear as portas com uma chave dentro do carro.

NOTA:

Se fizer o seu duplicado da chave da ignição não será possível ultrapassar o sistema imobilizador e colocar o motor em funcionamento.



CUIDADO:

Apôr o motor em funcionamento, não o faça quando tiver perto outras chaves imobilizadoras. Se o fizer o motor poderá não arrancar ou poderá parar imediatamente a seguir. Depois de receber o seu novo veículo, mantenha cada uma das chaves separadas para que não ocorram problemas no seu funcionamento.

B880C01NF-GPT

Tome nota do número da sua chave



OMC025002

O número da chave do veículo está gravado numa etiqueta que lhe foi entregue juntamente com as chaves do seu novo veículo.

Deve registar este número e guardá-lo num local seguro para o caso de ter de encomendar mais chaves. Poderá obter novas chaves de qualquer concessionário Hyundai indicando o número da chave.

Por razões de segurança, a etiqueta com o número da chave deve ser removida do porta-chaves assim que receber o seu veículo novo. Além disso, e por razões de segurança, a Hyundai não poderá revelar os números das chaves.

Se necessitar de chaves adicionais, ou se perder as suas chaves, o seu concessionário Hyundai autorizado poderá fazer novas chaves se lhe indicar o número correspondente e uma Chave mestra.

B880D02A-GPT

Procedimento em caso de avaria

Luz do Indicador do Imobilizador



HNF2011

Se a luz de aviso do sistema de imobilização do motor se acender e apagar durante cinco segundos quando a chave é rodada para a posição "ON", o sistema de imobilização do motor está avariado. O motor não pode ser colocado em funcionamento sem efectuar o procedimento "em caso de avaria" com a chave de ignição.

O procedimento seguinte descreve o método para colocar o motor em funcionamento em caso de avaria do imobilizador. (0, 1, 2, 3 é um exemplo de "password")

NOTA:

Em caso de avaria deverá consultar o seu concessionário autorizado Hyundai, que poderá fornecer a "password" se solicitado.

1. Rodar a chave de ignição para "ON" e depois para OFF", de acordo com o numero de dígitos", a luz de aviso do sistema de imobilização acende-se e apaga-se em simultâneo de acordo com a operação da chave de ignição. Por exemplo, rodar a chave de ignição para "ON" uma vez para o dígito "1", duas vezes para o dígito "2" e assim sucessivamente. No caso do dígito numero "0", deverá rodar a chave de ignição 10 vezes.
2. Aguardar 3~10 segundos.
3. Efectuar o mesmo procedimento para os restantes dígitos.

4. Se todos os dígitos forem introduzidos correctamente, rodar a chave para a posição "ON" e verificar se a luz indicadora do sistema de imobilização se acende. Neste momento, tem que accionar o motor de arranque nos 30 segundos seguintes. Se accionar o motor de arranque após terem passado os 30 segundos o motor não entrará em funcionamento.

NOTA:

Se o motor pára enquanto conduz após ter efectuado o procedimento em caso de avaria, pode accionar o motor de arranque nos 8 segundos seguintes sem ter que efectuar o procedimento em caso de avaria novamente.

5. Se a luz de aviso do sistema de imobilização se acender e apagar durante 5 segundos, terá que efectuar novamente o procedimento em caso de avaria desde o princípio.

Após ter efectuado o procedimento em caso de avaria, deverá consultar o seu concessionário autorizado Hyundai, o mais breve possível.



CUIDADO:

- o Se errar o procedimento em caso de avaria três vezes seguidas terá que aguardar cerca uma hora para repetir o procedimento de avaria novamente.
- o Se não conseguir colocar o motor em funcionamento, mesmo após ter efectuado o procedimento em caso de avaria, mandar rebocar a viatura para um concessionário autorizado Hyundai.

FECHADURAS DAS PORTAS

B030C01CM-APT

Fechadura de ignição iluminada (Se instalado)



B030C01E

Quando a porta é aberta a fechadura ilumina-se. A luz apaga-se 30 segundos depois de abrir a porta ou depois da ignição ligada.

B040A01CM-GPT

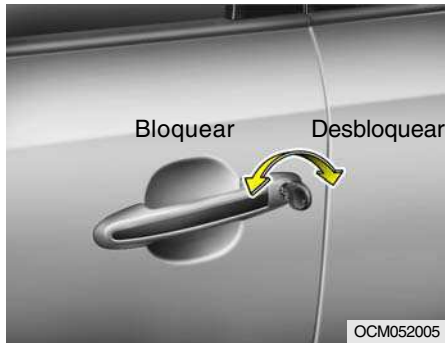
AVISO:

- o As portas destravadas podem constituir um perigo. Antes de arrancar (especialmente com crianças no automóvel), certifique-se de que todas as portas se encontram devidamente fechadas e trancadas para que não possam ser abertas inadvertidamente a partir do interior. Certifique-se de que as portas não podem ser abertas acidentalmente. Manter as portas travadas e obrigar à utilização devida dos cintos de segurança, ajuda a evitar que os ocupantes do automóvel sejam ejectados em caso de acidente.
- o Sempre que abrir a porta, verifique o trânsito.
- o Em caso de acidente, a porta destrava automaticamente. (Se instalado)

- o Não tranque a porta com a chave nem com o comando até que todos os passageiros abandonem o automóvel porque as portas não podem ser destrancadas (a partir do interior) utilizando o interruptor de destravamento das portas, se estas tiverem sido trancadas utilizando a chave ou o comando remoto (Se Instalado). Não deixe crianças, adultos incapacitados, nem animais no interior de um veículo fechado pois é muito perigoso. Podem ser afectados pelo calor extremo e sofrer danos permanentes ou mesmo morrer devido a golpes de calor.

B040B01TG-APT

Trancar, usando a chave

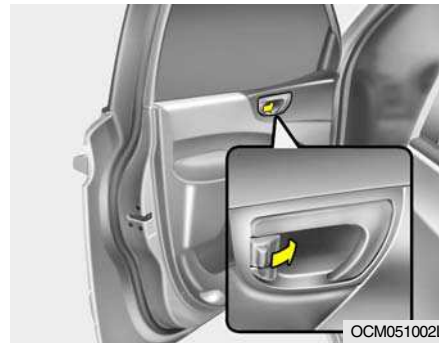


- o A porta pode ser travada ou destravada com a chave.
- o Tranque a porta, rodando a chave no sentido da frente do veículo, e destranque-a rodando-a no sentido inverso.

AVISO:
Não trave a porta utilizando a chave ou o emissor até que todos os passageiros tenham saído do veículo, uma vez que a porta não pode ser destravada pelo interruptor da porta depois de ter sido travada utilizando a chave ou o emissor (Se instalado).

B040C01O-APT

Bloquear do exterior

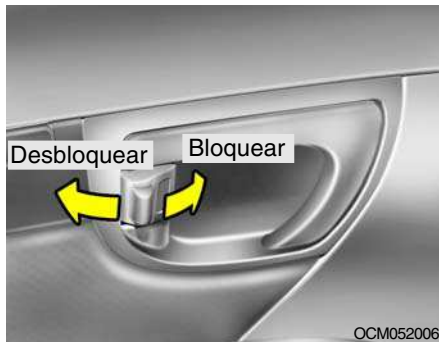


As portas podem ser trancadas sem a chave. Primeiro, pressione o botão de bloqueio para a posição, "LOCK" de forma a que a marca vermelha no botão de bloqueio não seja visível, depois feche a porta.

NOTA:

- o A porta não fica trancada se a chave for deixada no comutador da ignição quando as portas dianteiras forem fechadas (Se instalado).
- o Quando trancar as portas desta forma, ter o cuidado de não deixar a chave de ignição esquecida no interior do veículo.
- o Para reduzir as hipóteses de roubo, retire sempre a chave da ignição, feche todos os vidros, e tranque todas as portas e a bagageira quando abandonar o seu veículo.

B040D01NF-APT

Bloquear do interior

Para trancar o seu Hyundai do interior, feche a porta e pressione o botão de bloqueio para a posição "LOCK".

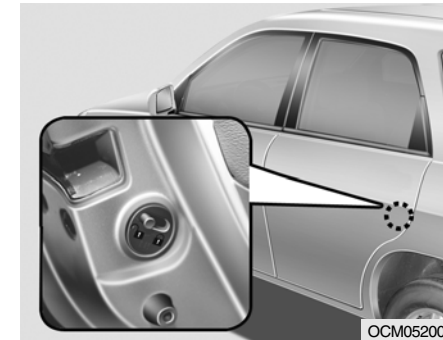
NOTA:

- o Quando a porta está trancada, a marca vermelha do botão de bloqueio não é visível.
- o As portas do condutor e do passageiro da frente podem ser abertas accionando o puxador interior mesmo se o interruptor interior estiver na posição de travamento (LOCK).

**AVISO:**

Tenha cuidado para não accionar o puxador interno da porta com o veículo em movimento. Se o fizer, a porta poderá abrir-se e poderá ser ejectado do veículo, podendo sofrer ferimentos graves ou mesmo morrer.

B040E04A-APT

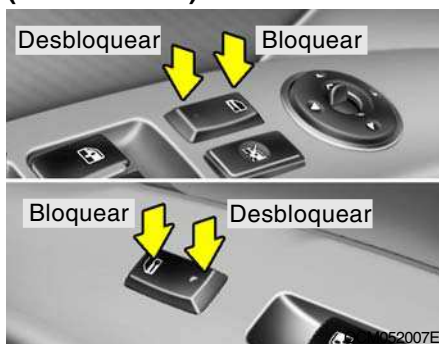
Fecho das portas traseiras de segurança para as crianças

O seu Hyundai está equipado com fecho das portas traseiras de segurança para as crianças. Quando o mecanismo é accionado as portas traseiras não podem ser abertas por dentro. O seu uso é recomendado sempre que estiverem crianças no banco traseiro. Para activar a função de protecção para crianças de modo a que a porta não possa ser aberta a partir do interior, desloque a alavanca de protecção para crianças para a posição "🔒" e feche a porta. Desloque a alavanca para a posição "🔓" quando desejar seleccionar novamente o funcionamento normal da porta.

Se desejar abrir a porta do exterior, a abertura é feita normalmente, ou seja, utilizando o puxador para abrir a porta.

B040G02NF-APT

Fecho Centralizado das Portas (Se instalado)



O interruptor do sistema de fecho centralizado das portas está localizado no descanso para o braço do condutor e do passageiro da frente.

É accionado premindo o interruptor de travamento da porta. Se qualquer porta estiver aberta quando o interruptor é premido para a posição de travamento (LOCK), a porta ficará travada quando for fechada.

NOTA:

- o Se premir a parte da frente do interruptor de travamento da porta do condutor ou do passageiro da frente, todas as portas do veículo serão trancadas.
- o Se premir a parte de trás desse interruptor, todas as portas do veículo serão destrancadas.
- o As portas do condutor e do passageiro da frente podem ser destrancadas puxando o puxador interno da porta, mesmo se tiver sido premida a parte da frente do interruptor de fecho centralizado das portas do condutor ou do passageiro da frente para trancar as portas.

- o Se a porta for travada/destravada diversas vezes rápida e sucessivamente utilizando a chave do veículo ou o interruptor da porta, o sistema poderá deixar de funcionar temporariamente para proteger o circuito e evitar danos nos seus componentes.

! **AVISO:**
 Tenha cuidado para não accionar o puxador interno da porta com o veículo em movimento. Se o fizer, a porta poderá abrir-se e poderá ser ejectado do veículo, podendo sofrer ferimentos graves ou mesmo morrer.

SISTEMA DE ALARME ANTI ROUBO

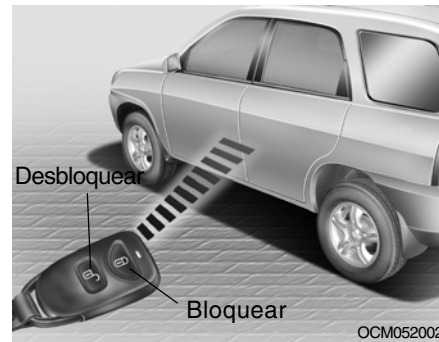
B070A01A-GPT

(Se instalado)

Este sistema foi concebido para oferecer protecção contra a entrada não autorizada no veículo. Este sistema é operado em três estágios: o primeiro é o estágio "Armado", o segundo é o estágio "Alarme" e o terceiro é o estágio "Desarmado". Se accionado, o sistema produz um sinal acústico através de uma sirene e acende e apaga alternadamente as luzes indicadores de direcção.

B070B01CM-GPT

Estádio Armado



Estacione o carro e desligue o motor. arme o sistema como se descreve a seguir.

- 1) Retire a chave da ignição.
- 2) Assegure-se que o capot do motor e a tampa da bagageira estão trancados.
- 3) Transque as portas utilizando o transmissor do sistema de abertura sem chave.

Após completar os passos descritos, as luzes indicadores de direcção acendem-se uma vez indicando que o sistema está armado.

No entanto, se qualquer uma das portas, a tampa do porta-bagagens ou o capot do motor estiver aberto, as luzes sinalizadoras de emergência não são accionadas. Depois disso, se forem fechadas todas as portas, a tampa do porta-bagagens e o capot do motor, as luzes sinalizadoras de emergência piscam uma vez. O sistema pode ser armado trancando as portas com a chave. No entanto, as luzes sinalizadoras de emergência não são accionadas.

NOTA:

Se qualquer porta, tampa da bagageira ou capot do motor estiverem abertos, o sistema não sera armado.

Se tal acontecer, rearmar o sistema como se descreveu anteriormente.



CUIDADO:

Não arme o sistema até que todos os passageiros tenham saído do carro. Se o sistema for armado enquanto ainda estão passageiros no carro, o alarme poderá ser activado quando estas saírem.

Se qualquer porta, a tampa do porta-bagagens ou o capot do motor for aberto dentro de 30 segundos após iniciado o estado de armado, o sistema é desarmado para evitar um alarme desnecessário.

B070C01O-GPT

Estado Alarme

O alarme será accionado se ocorrer uma das seguintes condições enquanto a viatura está estacionada e o sistema tiver sido activado.

- 1) Se uma das portas da frente ou de trás for aberta sem a utilização do transmissor.
- 2) Se a tampa da bagageira for aberta sem a utilização do transmissor.
- 3) Se o capot do motor for aberto.

A sirene emite um sinal sonoro e os indicadores de direcção acendem-se intermitentemente durante 27 segundos (C.E. Médio oriente uma vez/Excepto C.E. : Acontece 3 vezes.). Para desligar o sistema, destrancar as portas ou a tampa da bagageira com o transmissor.



CUIDADO:

Evitar accionar o motor de arranque para por o motor em funcionamento com o sistema de alarme ligado.

B070D01CM-GPT

Estado Desarmado



O sistema é desarmado quando a porta do condutor ou a porta do passageiro da frente for destrancada premindo o botão "🔓" existente no transmissor.

Depois de completado o passo acima descrito, as luzes dos indicadores de mudança de direcção piscam duas vezes para indicar que o sistema está desarmado.

NOTA:

Se alguma das portas, bagageira ou capot do motor não for aberto durante os 30 segundos seguintes, o sistema será rearmado.

**CUIDADO:**

Só o transmissor pode desarmar o sistema. Se o transmissor não desarmar o sistema, é necessário proceder aos seguintes passos;

1. Destranque a porta utilizando a chave, irá provocar o disparo do alarme.
2. Introduza a chave na ignição e rode a chave da ignição para a posição "ON".
3. Espere 30 segundos.

Depois de completar os passos acima descritos, o sistema ficará desarmado.

B070F01CM-GPT

Sistema de entrada sem chave (Se instalado)**Trancamento das portas**

1. Fechar todas as portas.
2. Premir o botão "🔒" do transmissor.
3. Simultaneamente, todas as portas ficarão trancadas e as luzes indicadoras de direcção acendem-se uma vez indicando que o sistema está armado.

Destrançamento das portas

1. Premir o botão "🔓" do transmissor.
2. Simultaneamente todas as portas de destrancarão e as luzes indicadoras de direcção acendem-se duas vezes indicando que o sistema está desarmado.

NOTA:

- o O transmissor não funciona nas seguintes situações:
 - Chave no interruptor da ignição.
 - Ultrapassagem da distância limite de funcionamento (10 m).
 - Pilha do transmissor com pouca carga.
 - Bloqueio do sinal por outros veículos ou objectos.
 - Tempo extremamente frio.
 - Transmissor perto de um rádio transmissor de uma estação de rádio ou de um aeroporto, que pode interferir no funcionamento normal do transmissor.
- Se o transmissor não funcionar correctamente, abra e feche a porta com a chave da ignição.
- Se tiver algum problema com o transmissor, contacte um Concessionário Autorizado Hyundai.
- o Mantenha o transmissor afastado de água ou líquidos. Se o sistema de comando à distância ficar inoperacional devido à exposição à água ou a líquidos, a reparação não será coberta pela garantia do fabricante do veículo.

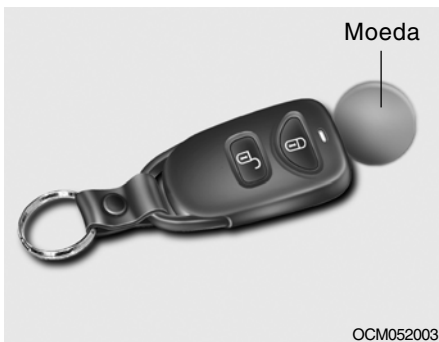
B070E01CM-GPT

Substituição da pilha

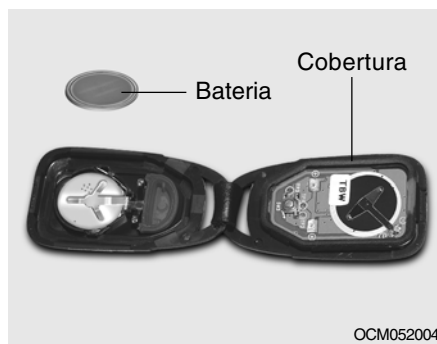
Quando a pilha do transmissor começa a ficar fraca, pode ser necessário premir várias vezes o botão para trancar ou destrancar as portas, e o LED não se acende. Substituir a pilha o mais breve possível.

Tipo da pilha : CR2032

Instruções de substituição:



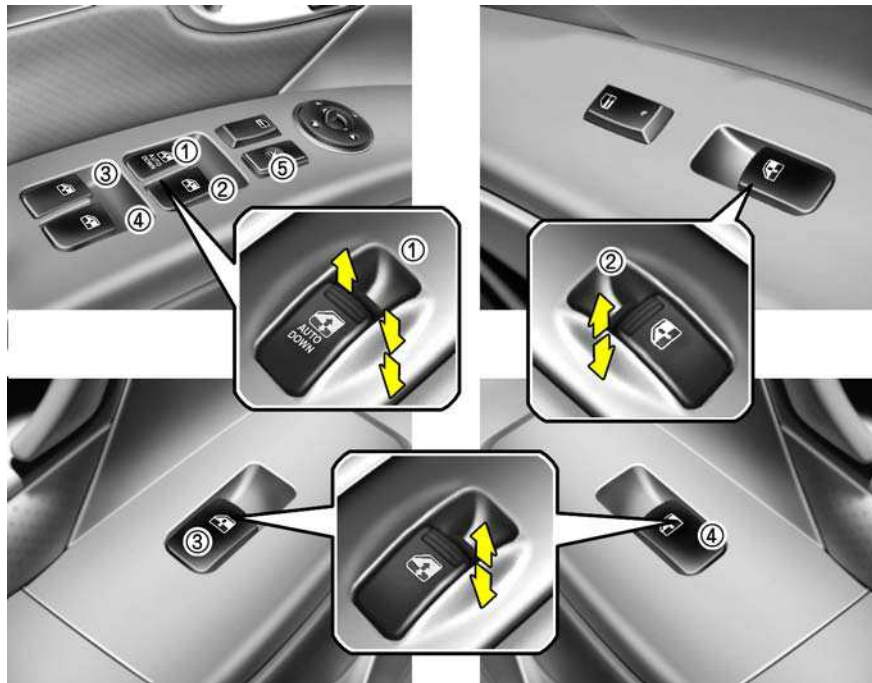
1. Abra caixa utilizando uma moeda, como mostrado na figura.



2. Remover a pilha antiga da e verificar a sua polaridade. Certificar-se que a polaridade da nova pilha é a mesma (pólo + virado para baixo), depois inserir a pilha no transmissor.

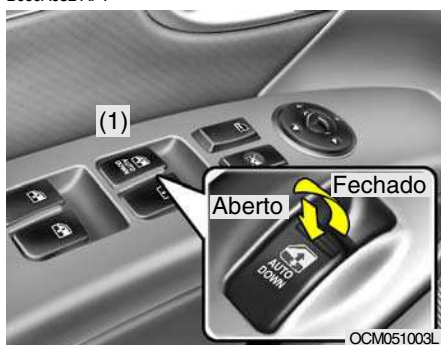
JANELAS

B060D01NF-GPT



1. Interruptor do vidro eléctrico da porta do condutor
2. Interruptor do vidro eléctrico da porta do passageiro da frente
3. Interruptor do vidro eléctrico da porta do passageiro de trás (lado esquerdo)
4. Interruptor do vidro eléctrico da porta do passageiro de trás (lado direito)
5. Interruptor de travamento das janelas

B060A03L-APT



Os vidros eléctricos só funcionam quando a chave da ignição está na posição "ON". Os interruptores principais estão situados no apoio para o cotovelo do condutor e controlam os vidros dianteiros e traseiros de ambos os lados do veículo.

As janelas podem ser abertas bastando, para isso, premir o interruptor da janela e fecham-se empurrando para cima esse mesmo interruptor. Para abrir a janela do lado do condutor, prima o interruptor (1) até metade. O vidro desliza durante o tempo em que o interruptor for premido. Para abrir automaticamente todo o vidro do condutor, prima o interruptor até ao fim. No modo de operação automática,

o vidro abre-se totalmente mesmo se largar o interruptor. Para parar o vidro numa posição intermédia, empurre o interruptor para cima e liberte-o, em seguida.



Para evitar a operação das janelas dos passageiros da frente e de trás, foi instalado um interruptor (2) de travamento das janelas no apoio para o cotovelo existente na porta do condutor. Para desactivar o mecanismo dos vidros, prima o interruptor de travamento das janelas. Para activar de novo o modo de operação normal, prima novamente o interruptor de travamento das janelas.

NOTA:

Os vidros eléctricos podem ser accionados depois de decorridos 30 segundos após a chave da ignição ter sido colocada na posição "ACC" ou "LOCK", ou após ter sido retirada da ignição.

Se as portas da frente forem abertas antes de decorrido este período de 30 segundos, os vidros eléctricos deixarão de poder ser accionados a não ser que a chave da ignição seja colocada na posição "ON".



BANCO**!** **AVISO:**

- 1) Tenha o cuidado de não entalar a cabeça ou mãos de alguém ao fechar um vidro.
- 2) Nunca tente utilizar o interruptor principal e o interruptor secundário em direcções opostas ao mesmo tempo. Se o fizer, o vidro parará e não poderá ser aberto ou fechado.
- 3) Não deixe crianças sozinhas no automóvel. Retire sempre a chave de ignição para a segurança delas.

YB060A1-FP

Regulação dos bancos da frente**!** **AVISO:**

Nunca tente regular o banco da frente com o veículo em movimento, pois pode resultar na perda de controlo do veículo e causar um acidente, morte, ferimentos graves ou danos em propriedades.

B080B02A-APT

BANCOS DIANTEIROS
Regulação Longitudinal do Banco

Para mover o banco para a frente ou para trás, puxe a alavanca de controlo para o centro do carro. Isso solta o banco das calhas e assim, pode movê-lo para a frente ou para trás, para a posição desejada. Ao encontrar a posição desejada, solte a alavanca e mova o banco para a frente ou para trás para o fixar nas calhas.

! **AVISO:**
Para se certificar de que o banco está bem bloqueado, tente deslocar o banco para a frente e para trás sem utilizar a alavanca de controlo.

YB060C1-FP

Regulação do Ângulo das Costas do Banco



HNF2033

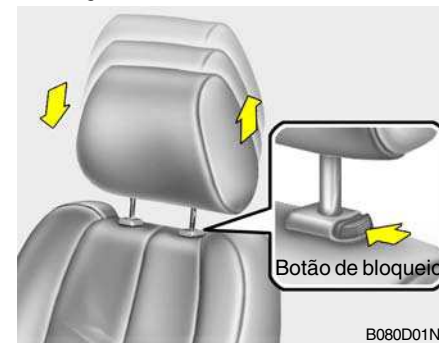
Para soltar as costas do banco, incline-se para a frente para lhe retirar peso, então puxe para cima a alavanca de controlo de inclinação, situada lateralmente no banco do lado da porta,

incline-se para trás até ter o ângulo de inclinação desejado. Para fixar as costas do banco na posição desejada, solte a alavanca de controlo de inclinação.

! **AVISO:**
Para minimizar o risco de ferimentos pessoais no caso de colisão ou travagem subita, tanto o banco do condutor como o banco do passageiro devem estar sempre posicionados quase em ângulo recto com o veículo em movimento. A protecção fomecida pelos cintos de segurança poderá ser reduzida significativamente quando o banco está reclinado. Existe o risco do passageiro deslizar por baixo do cinto se estiver sentado com o banco reclinado. O cinto de segurança não proporciona uma protecção total a um ocupante se as costas do assento estiverem inclinadas para trás.

B080D02JM-GPT


Encostos reguláveis para a cabeça



B080D01NF

Os apoios de cabeça estão desenhados para ajudar a reduzir o risco de lesões ao nível do pescoço. Para elevar o apoio de cabeça, puxá-lo para cima. Para o descer, empurrá-lo para baixo enquanto prime o botão de bloqueio. Para retirar o encosto da cabeça levante-o o mais possível e, em seguida, prima o botão de travamento ao mesmo tempo que puxa o encosto para cima.

! **AVISO:**



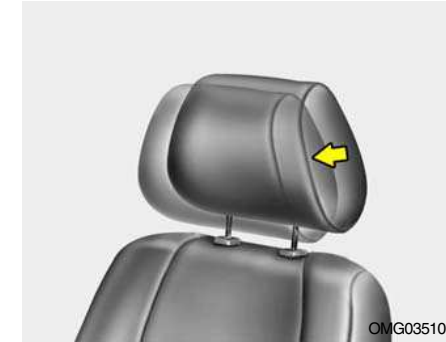
B080D01JM

- o Para uma máxima eficácia em caso de acidente o encosto de cabeça deve ser regulado de modo a que a parte do meio do encosto de cabeça fique à mesma altura que a linha dos olhos do ocupante. Para esta razão, não é recomendada a utilização de uma almofada para manter o corpo afastado das costas do banco.

- o Não use o veículo sem os encostos para a cabeça, pois podem acontecer lesões graves em caso de acidente. Os encostos para a cabeça protegem das lesões no pescoço quando devidamente regulados.
- o Não ajuste a altura do encosto para a cabeça com o automóvel em movimento.

B081D01LZ-GPT

Inclinar para a Frente e para Trás (Se instalado)



O encosto para a cabeça pode ser inclinado para a frente e colocado em três posições diferentes, bastando para isso puxá-lo para a frente. Para inclinar para trás o encosto para a cabeça, puxe-o totalmente para a frente e liberte-o em seguida. Ajuste o encosto para a cabeça de modo a que apoie adequadamente a cabeça e o pescoço.

B083D01NF-GPT

Encostos para a Cabeça Activos (Se instalado)



O encosto de cabeça activo foi concebido para se mover para a frente e para cima em caso de impacto traseiro. Este movimento evita que a cabeça do condutor e do passageiro sejam violentamente empurradas para trás evitando, assim, ferimentos no pescoço que são um resultado frequente de acidentes, mesmo em acidentes com pouca gravidade.

B080E02Y-APT

Controlo de suporte lombar (Só no banco do condutor) (Se instalado)



Para ajustar o apoio lombar, rode a pega localizada do lado interior do assento. Para aumentar o apoio lombar, puxe a pega para a frente. Para reduzir, puxe a pega para trás.

1. Mínima rigidez
2. Máxima rigidez

B080F01NF-GPT

Regulação do banco em altura (Só no banco do condutor)



Para regular a altura do banco, rode o botão de controlo na direcção apropriada.

B090A01TG-APT

BANCOS DA FRENTE ELÉCTRICOS (Se instalado)

Os bancos da frente podem ser ajustados adequadamente utilizando o botão de controlo do banco. Antes de pôr o veículo em movimento, ajuste o banco para a posição mais adequada para controlar o volante, os pedais e os instrumentos do painel de instrumentos.

**CUIDADO:**

Não opere dois botões ao mesmo tempo.

**AVISO:**

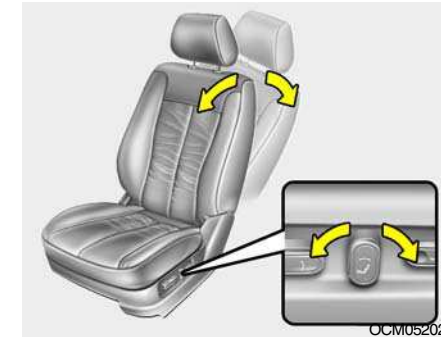
- o Nunca tente ajustar o banco com o veículo em movimento. Essa acção poderá levar a uma perda de controlo ou a um acidente que pode provocar a morte, ferimentos graves ou elevados danos materiais.
- o Não se sente demasiadamente próximo nem se aproxime demasiadamente dos airbags, sem necessidade.

B090B01NF-GPT

Regular o Banco para a Frente ou para Trás

Puxe o botão de comando para a frente ou para trás para mover o banco para a frente ou para trás até à posição desejada. solte o botão e o banco ficará bloqueado naquela posição.

B090D01NF-GPT

Ajustar a Inclinação das Costas do Banco

Puxe a parte superior do botão de controlo para a frente ou para trás para inclinar as costas do banco para a posição desejada. Liberte o botão de controlo e as costas do banco ficarão na posição escolhida.

! **AVISO:**
Para minimizar o risco de ferimentos pessoais em caso de batida ou paragem súbita, as costas dos bancos do condutor e do passageiro deverão permanecer em posição quase vertical quando o carro está em movimento.
A protecção dada pelos cintos de segurança poderá ser significativamente reduzida quando as costas do banco estão inclinadas. Existe maior risco que o ocupante do banco deslize por baixo do cinto resultando em graves ferimentos em paragens súbitas ou acidentes quando as costas do banco estão inclinadas.

B090C01Y-APT

Regulação da Almofada do Banco em Altura (Só no banco do condutor)

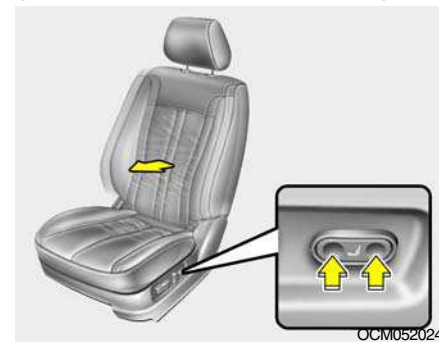


OCM052028

Mova a parte da frente do botão de comando para cima ou para baixo para subir ou descer a parte da frente da almofada do banco. Mova a parte de trás do botão de comando para cima ou para baixo para subir ou descer a parte de trás da almofada do banco.

B090E01TG-APT

Controlo do Suporte Lombar (Só no banco do condutor)



OCM052024

Para ajustar o apoio lombar, prima o interruptor de controlo localizado do lado exterior da almofada do assento. Para aumentar o apoio lombar, prima a parte da frente do interruptor. Para reduzir o apoio lombar, prima a parte de trás do interruptor.

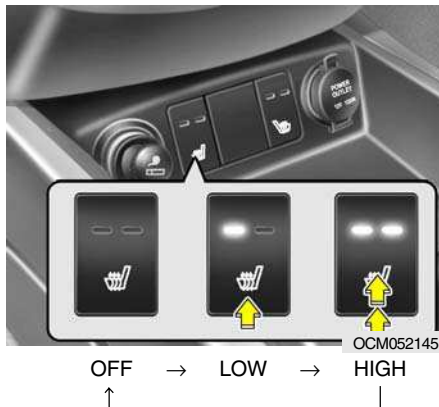
B100A01CM-GPT

Aquecimento do banco (Se instalado)

O aquecimento do banco é fornecido para aquecer o banco da frente durante o tempo frio. com a chave da ignição na posição "ON", carregue nos interruptores na consola da frente para aquecer o banco do condutor ou o banco do passageiro.

Em tempo ou em condições em que o funcionamento do aquecimento do banco não seja necessário, mantenha os interruptores na posição "OFF".

De cada vez que premir o botão, a regulação da temperatura do banco muda, como mostrado abaixo:



NOTA:

- o O aquecimento do banco poderá não funcionar se a temperatura ambiente for suficientemente elevada.
- o Se o aquecimento do banco não funciona quando a temperatura ambiente é inferior a 21°C, deverá ser verificado por um agente autorizado.

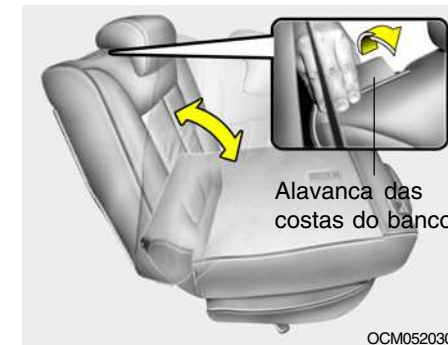


AVISO:

Tenha muito cuidado ao utilizar o aquecimento do assento, pois o seu calor pode ser prejudicial para crianças, idosos, ou pessoas que adormecem sentadas no banco e que poderão eventualmente estar sob o efeito de quaisquer drogas ou medicamentos.

B085A01JM-GPT

BANCO TRASEIRO Regulação do Ângulo das Costas do Banco



Para baixar as costas do banco, puxe a alavanca de inclinação das costas do banco e liberte-a assim que obtiver o ângulo de inclinação desejado.

Verificar sempre se as costas do banco ficaram travadas na posição escolhida.



CUIDADO:

Para inclinar as costas do banco, deverá ajustar a alavanca de rebatimento das costas do banco mantendo-se de pé.

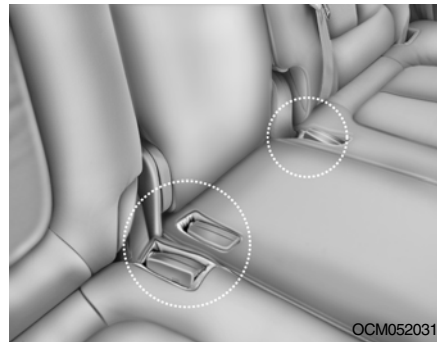
B085B01CM-GPT

Dobrar as Costas e os Assentos do Banco traseiro Banco da 2ª Fila

Para uma maior comodidade, pode baixar e levantar todas as costas e assentos dos bancos de trás do automóvel.



1. Baixo o apoio para a cabeça para a sua posição mais baixa.
2. Puxe a alavanca de inclinação, em seguida, desça as costas do banco.
3. Certifique-se de que as costas do banco ficam travadas na posição correcta depois de ouvir um "clique".



NOTA:

Antes de dobrar as costas do banco traseiro, coloque as fivelas dos cintos de segurança nos orifícios adequados existentes nas costas do banco. Deste modo, quando voltar a colocar os bancos na posição correcta as fivelas não ficarão por baixo dos assentos.



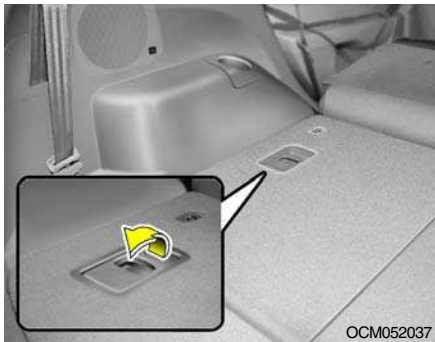
CUIDADO:

Tenha em atenção o modo como carrega as bagagens sobre os bancos traseiros quando estes estiverem dobrados, pois pode danificar as costas dos bancos.

4. Para colocar de novo os bancos traseiros na sua posição normal, puxe a alavanca de inclinação das costas do banco e proceda de modo inverso.
 - o Quando colocar de novo as costas do banco traseiro na posição normal, certifique-se sempre de que ficam bem travadas na posição correcta, puxando e empurrando a parte superior das costas do banco.

Banco da 3ª Fila (Se Instalado)

1. Baixe o apoio para a cabeça para a sua posição mais baixa.
2. Para rebater as costas do banco, puxe a alavanca de rebatimento das costas do banco e, em seguida, empurre as costas do banco para baixo.



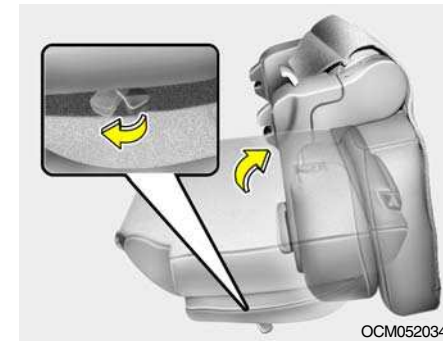
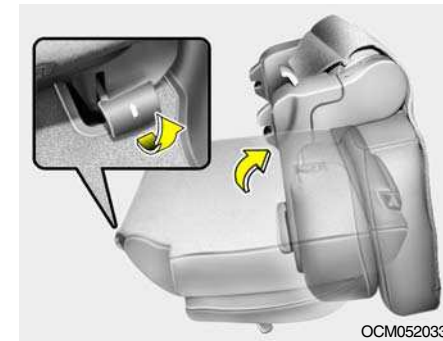
3. Para repor as costas na sua posição normal, execute o procedimento acima pela ordem inversa.

Rebatimento duplo do banco traseiro (2ª fila)

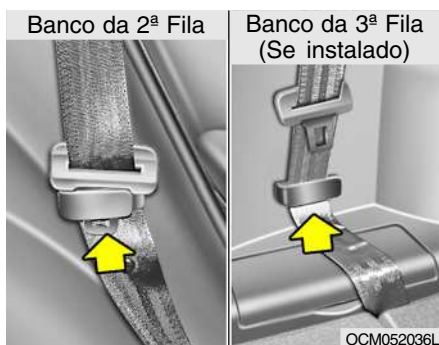
Para rebater o banco traseiro para aumentar a área de carga:



1. Baixe o apoio para a cabeça para a sua posição mais baixa.
2. Para rebater as costas do banco, puxe a alavanca de rebatimento das costas do banco e, em seguida, empurre as costas do banco para baixo.



3. Puxe a alavanca de rebatimento da almofada do banco e dobre para a frente a almofada do banco.



CUIDADO:

Ao repor as costas dos bancos na sua posição normal, não se esqueça de repor os cintos de segurança para os ombros na sua posição normal. Se encaminhar o cinto de segurança através das guias de segurança para o cinto ajudará a manter os cintos numa posição em que mais dificilmente ficarão presos por baixo dos assentos.



AVISO:

- o Nunca permita que os passageiros se sentem na 3ª fila quando a 2ª fila de bancos estiver na posição de rebatimento duplo. Isso poderia ter como resultado ferimentos graves ou mesmo a morte em caso de acidente ou paragem brusca.
- o Não permita que os passageiros façam o rebatimento das costas dos bancos ou as reponham na sua posição normal com o veículo em movimento.



AVISO:

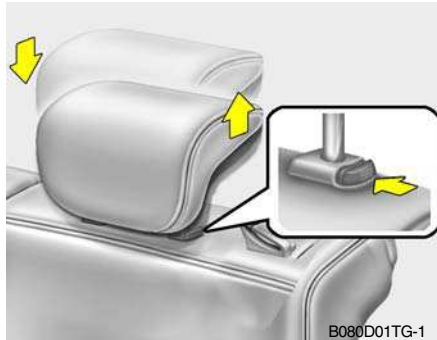
- o O objectivo de baixar as costas do banco traseiro é permitir transportar mais objectos, que de outro modo não seria possível. Nunca transporte passageiros em cima da área de carga enquanto o automóvel estiver em movimento. Não é uma posição adequada para se sentar e não existem cintos de segurança quando as costas do banco estão dobradas.

Um acidente ou travagem brusca pode ter como resultado graves ferimentos ou mesmo a morte. A altura dos objectos transportados não deve passar acima das costas dos bancos da frente. Caso contrário, em caso de travagens bruscas a carga pode deslizar para a frente e causar ferimentos ou sérios danos.

- o Ao colocar de novo os bancos na sua posição correcta, depois de terem estado recostados, certifique-se de que não danifica a fivela nem o encaixe dos cintos de segurança. Por outro lado, não deixe que a fivela nem o encaixe dos cintos fiquem presos ou entalados no banco traseiro.
- o Quando colocar de novo as costas dos bancos traseiros na posição normal, tente movê-las para se certificar de que ficam bem travadas na posição correcta.
- o Nunca tente dobrar nem levantar as costas do banco traseiro com o automóvel em movimento.

B085D01TG-APT

Encostos reguláveis para a cabeça



Os apoios de cabeça estão desenhados para ajudar a reduzir o risco de lesões ao nível do pescoço.

Para elevar o apoio de cabeça, puxá-lo para cima. Para o descer, empurrá-lo para baixo enquanto prime o botão de bloqueio. Para retirar o encosto da cabeça levante-o o mais possível e, em seguida, prima o botão de travamento ao mesmo tempo que puxa o encosto para cima.



AVISO:



o Para uma máxima eficácia em caso de acidente o encosto de cabeça deve ser regulado de modo a que a parte do meio do encosto de cabeça fique à mesma altura que a linha dos olhos do ocupante. Para esta razão, não é recomendada a utilização de uma almofada para manter o corpo afastado das costas do banco.

o Não use o veículo sem os encostos para a cabeça, pois podem acontecer lesões graves em caso de acidente. Os encostos para a cabeça protegem das lesões no pescoço quando devidamente regulados.

B140A01B-GPT

Aviso dos bancos traseiros



Para a segurança de todos os passageiros, a bagagem e outra carga nunca devem ser empilhados com uma altura superior à do encosto dos bancos.

CINTOS DE SEGURANÇA

YB090A1-FP

Cuidados com os cintos de segurança

Todos os ocupantes do veículo devem usar sempre os seus cintos de segurança. As leis do país podem requerer que alguns ou todos os ocupantes do veículo usem cintos de segurança.

A possibilidade de ferimentos ou a seriedade dos ferimentos num acidente, diminui se esta regra elementar de segurança for seguida. Em complemento, são feitas as seguintes recomendações:

B150B01Y-GPT

Bébé ou criança pequena

Alguns países obrigam o uso de sistemas de protecção para bebés e crianças pequenas. Sejam ou não obrigados por lei, é fortemente recomendado um sistema de protecção que deve ser usado para bebés e crianças pequenas (menos de 18Kg).

NOTA:

As crianças pequenas estão melhor protegidas em caso de acidente se estiverem devidamente instaladas numa cadeira para crianças adequada.

B150C02A-APT

Crianças Maiores

As crianças que já são demasiado crescidas para utilizarem uma cadeira para crianças deverão viajar sempre no banco de trás e utilizar os cintos de segurança que estiverem instalados no veículo. A parte do cinto que envolve as ancas deverá ficar bem apertada e ser colocada o mais baixo possível. Verifique a instalação do cinto periodicamente. Os movimentos das crianças podem fazer com que o cinto saia da posição adequada. As crianças estão melhor protegidas em caso de acidente quando estão devidamente instaladas numa cadeira para crianças adequada, no banco de trás. Se uma criança mais crescida (com mais de 13 anos) tiver de viajar no assento da frente, deverá utilizar os cintos de

segurança instalados no veículo e o banco deve ser deslocado para a sua posição mais recuada. As crianças com menos de 13 anos deverão viajar sempre no banco de trás utilizando um sistema de retenção adequado. Nunca sente uma criança com menos de 13 anos no banco da frente. NUNCA instale uma cadeira para criança voltada para trás no banco da frente de um veículo.

ZB090D1-AP

Mulheres grávidas

O uso do cinto de segurança é recomendado para diminuir a possibilidade de ferimentos, em caso de acidente. O cinto deve ser colocado tão baixo quanto o possível e cercado as ancas. Para casos específicos consultar um médico.

ZB090E1-AP

Pessoas feridas

O cinto de segurança deve ser usado quando transportar pessoas feridas. Quando necessário consulte um médico.

ZB090F1-AP

Uma pessoa por cinto

Duas pessoas, ainda que uma seja criança, não devem nunca usar o mesmo cinto. Aumenta a possibilidade de ferimentos em caso de acidente.

B150G01A-APT

Nunca se deite

Para se obter o máximo de segurança, todos os ocupantes do veículo devem estar correctamente sentados. O cinto não oferece qualquer segurança, se a pessoa estiver deitada no banco traseiro ou no banco dianteiro com este próximo da inclinação máxima.



AVISO:

Sentar-se com as costas muito inclinadas ou deitar-se quando o veículo está em movimento pode ser perigoso. Mesmo que tenha apertado o cinto de segurança, este não poderá funcionar adequadamente se estiver sentado numa posição muito reclinada. A parte do cinto que passa sobre o ombro não funcionará adequadamente porque não fica devidamente ajustada ao seu corpo. Em vez disso fica colocada à sua frente. Em caso de colisão poderá ser atirado com grande força contra essa parte do cinto de segurança, o que poderá provocar ferimentos graves no pescoço ou outros ferimentos. A parte do cinto que envolve as ancas também não poderá funcionar adequadamente. Em caso de colisão poderá deslocar-se para cima e aplicar uma grande força sobre o abdómen e não sobre os fortes ossos pélvicos. Essa força aplicada ao abdómen poderá provocar graves ferimentos internos.

Para uma protecção adequada quando o veículo está em movimento, mantenha sempre as costas do banco numa posição perto da vertical. Instale-se bem no banco e aperte o cinto de segurança de forma adequada.

B160A01A-APT

CUIDADOS COM OS CINTOS

O sistema dos cintos de segurança nunca deve ser desarmado ou modificado. Além disso, deve ter-se cuidado para que o tecido dos cintos bem como a respectiva ferragem não fiquem entalados nas dobradiças dos bancos e portas.



AVISO:

Ao colocar novamente as costas do banco na sua posição normal, depois de ter rebatido as costas do banco de trás, tenha cuidado para não danificar o cinto de segurança ou a respectiva fivela. Certifique-se de que o cinto ou a fivela não ficam entalados na estrutura do banco de trás.

ZB09011-AP

Inspeção periódica

Recomenda-se que todos os cintos de segurança sejam inspeccionados periodicamente quanto a desgaste ou danos de qualquer espécie. Qualquer peça do sistema que esteja danificada deve ser substituída imediatamente.

ZB090-J1-AP

Conserve os cintos limpos e secos

Os cintos de segurança devem manter-se sempre limpos e secos. Para os limpar, use apenas água morna e um pouco de sabão suave. Nunca use lixívia, detergentes fortes ou produtos abrasivos pois danificarão e enfraquecerão o material.

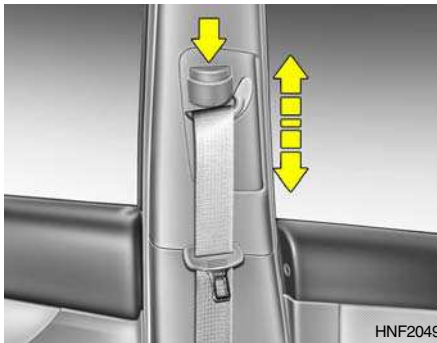
SB090K1-FP

Quando se devem substituir os cintos

Todo o conjunto/conjuntos dos cintos deve ser substituído se o veículo sofrer um acidente, mesmo que não haja danos visíveis.

Para esclarecer quaisquer dúvidas sobre cintos de segurança, consulte o seu concessionário Hyundai.

B170A04A-APT

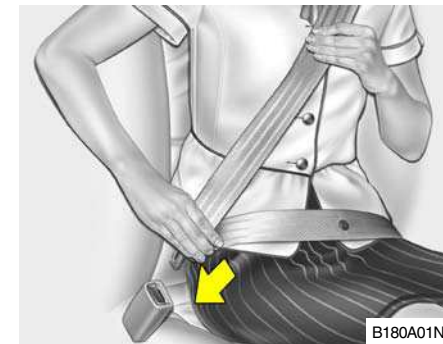
AJUSTE DO CINTO EM ALTURA

É possível ajustar a altura do ponto de fixação do cinto numa das 4 posições. Se o cinto ficar muito perto do pescoço do utilizador, a protecção não é adequada. O segmento superior do cinto deverá ficar a meio do ombro e mais perto da porta do que do pescoço. Para alterar a altura do ponto de fixação do cinto, desloque o ajustador para cima e para baixo até encontrar a posição adequada. Para levantar basta puxar para cima. Para baixar, carregar no botão e puxar para baixo. Largar o botão para travar o dispositivo na posição desejada. Tente fazer deslizar o botão, para verificar se ficou travado.

**AVISO:**

- o O ajuste em altura do cinto de segurança tem que estar seguro sempre que o veículo estiver em movimento.
- o A má regulação da altura do cinto de segurança ao nível do ombro pode reduzir a eficácia do cinto de segurança em caso de acidente.

B180A01Y-GPT

CINTOS DE SEGURANÇA - Sistema com 3 Pontos de Ancoragem com Bloqueio de Retracção de Emergência Colocar o cinto


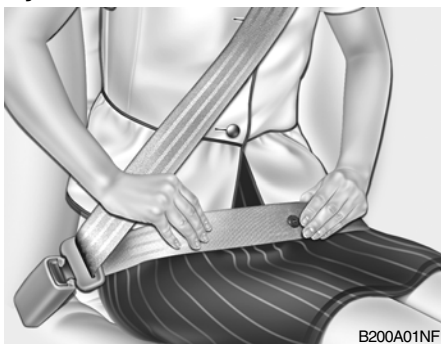
Para aplicar o cinto, puxe a tira móvel e insira a lingueta na fivela até ouvir um estalido.

Puxe o cinto em direcção à porta, para eliminar o excesso de folga. Se se inclinar, lentamente, para a frente, o cinto acompanhará este movimento. Se, no entanto, houver uma súbita desaceleração, o cinto ficará bloqueado na posição.

Certifique-se de que está devidamente inserido na fivela e de que o cinto não está torcido.

SB090Q2-FP

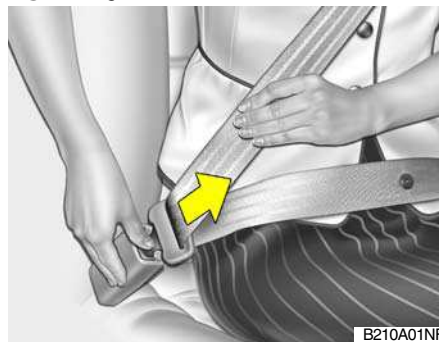
Ajustar o cinto



Deve colocar o cinto o mais baixo possível, em volta das ancas e nunca na cintura. Se estiver colocado muito acima, aumentam as possibilidades de escorregar e sair do cinto e, portanto, de ficar ferido. Nunca coloque os braços sob o cinto, como se mostra na gravura. Nunca utilizar o cinto de segurança por baixo do braço mais próximo da porta.

SB090R1-FP

Como se libertar do cinto de segurança



Para se libertar do cinto de segurança, pressione o botão existente no sistema de ancoramento (fivela). Posto o que, deverá automaticamente recolher pela acção do respectivo enrolador. Se tal não acontecer, verifique se o cinto de segurança não está enrolado, puxe-o para fora e tente de novo.

SISTEMA DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS (CADEIRA DE SEGURANÇA)

B230A01CM-GPT

(Se instalado)

As crianças transportadas na viatura devem sentar-se no banco traseiro e devem utilizar sempre os sistemas de retenção para minimizar os riscos de ferimentos num acidente, paragem súbita ou manobra brusca. De acordo com as estatísticas de acidentes, as crianças estão mais seguras quando utilizam os sistemas de retenção apropriados no banco traseiro do que no banco dianteiro. As crianças mais crescidas devem utilizar o cinto de segurança que equipa a viatura. É obrigatório por lei a utilização de sistemas de retenção para as crianças. Se uma criança pequena for transportada na viatura é obrigatória a utilização de sistema de retenção para crianças (cadeira de segurança). Uma criança pode ser ferida num acidente se o seu sistema de retenção não estiver correctamente fixo. Para crianças mais pequenas e bebés, deve ser utilizado um banco para crianças ou bebés. Antes de adquirir um sistema de retenção para crianças específico,

assegure-se que este pode ser instalado nos bancos e cintos de segurança da sua viatura, e que é o mais indicado para a sua criança. Siga as instruções fornecidas do fabricante quando da instalação do sistema de retenção para crianças.

**AVISO:**

- o Um sistema de retenção para crianças deve ser sempre instalado no banco traseiro. Nunca instalar um sistema de retenção para crianças no banco dianteiro do passageiro. No caso da ocorrência de um acidente que provoque o accionamento do airbag suplementar lateral, este poderia provocar ferimentos graves ou mesmo a morte da criança transportada no banco para crianças. Portanto, utilize os sistemas de retenção para crianças apenas no banco traseiro do seu veículo.

- o Uma vez que o cinto de segurança ou o sistema de retenção para crianças pode ficar muito quente se for deixado dentro de um veículo fechado, verifique sempre se a capa do banco e os encaixes dos cintos antes de lá colocar uma criança.
- o Quando o sistema de retenção para crianças não está a ser utilizado, fixá-lo com os cintos de segurança por forma a que não seja projectado para a frente no caso de uma paragem súbita ou acidente.
- o As crianças que são muito crescidas para serem colocadas nos sistemas de retenção para crianças deverão sentar-se no banco traseiro e utilizar os cintos de segurança da viatura.
- o Assegure-se sempre que a parte do cinto de segurança que passa pelo ombro fique posicionada no centro do ombro, nunca sobre o pescoço. Movendo a criança mais para o centro do veículo pode ajudar a posicionar correctamente o cinto de segurança sobre o

centro do ombro da criança. A parte do cinto que envolve as ancas deverá ficar bem apertada e ser colocada o mais baixo possível sobre as ancas da criança.

- o Se a criança não tiver estatura suficiente para utilizar o cinto de segurança, recomenda-se a utilização de um banco aprovado para elevação da criança no banco traseiro por forma a elevar a criança podendo esta utilizar o cinto de segurança da viatura correctamente.
- o Nunca permita que uma criança esteja de pé ou de joelhos no banco.
- o Nunca utilize um porta bebés ou banco para crianças que utilize ganchos de fixação no encosto do banco traseiro; este pode não oferecer condições de segurança suficientes em caso de acidente.

- o Num permita que uma criança seja mantida nos braços ou colo de uma pessoa enquanto a viatura está em movimento, isto pode resultar em ferimentos graves na criança no caso de um acidente ou paragem brusca. Segurar uma criança no colo numa viatura em movimento não oferece qualquer protecção durante um acidente, mesmo que a pessoa que transporta a criança esteja a utilizar o cinto de segurança.
- o Se o assento de segurança não estiver devidamente seguro, aumenta grandemente o risco de ferimentos graves ou morte em caso de colisão.

B230F01A-APT

Instalação no Banco Traseiro na Posição Central

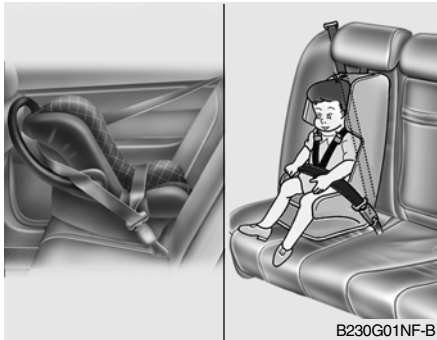


Utilize o cinto de segurança central do banco traseiro para fixar o sistema de retenção para crianças como se ilustra. Após a instalação do sistema de retenção para crianças, abanar o banco da criança para a frente e para trás, e de um lado para o outro para verificar se está correctamente fixo pelo cinto de segurança.

Se o banco da criança se mover, reajustar o comprimento do cinto de segurança. Depois, se equipado, inserir a cinta de fixação no gancho do banco e no gancho de fixação da viatura e apertá-la para fixar o banco da criança. Consultar sempre as instruções do fabricante do sistema de retenção para crianças antes de instalar o sistema na viatura.

B230G01CM-APT

Instalação Lateral nos Bancos Traseiros



Para instalar um sistema de retenção para crianças nos bancos traseiros laterais, puxar o cinto de segurança do seu enrolador. Instalar o sistema de retenção para crianças, e ficar o cinto de segurança no seu encaixe deixando o cinto sem folga excessiva. Certifique-se que o cinto fica justo em torno do sistema de retenção para crianças e que a parte superior do cinto de segurança fica posicionada por forma a não interferir com a cabeça ou pescoço da criança.

Após a instalação o sistema de retenção para crianças tente mover o sistema em todas as direcções para se assegurar que este está correctamente instalado. Se necessitar de ajustar o cinto, puxá-lo no sentido do enrolador.

NOTA:

- o Antes de instalar o sistema de retenção para crianças, ler as instruções fornecidas pelo fabricante do sistema de retenção.
- o Se o cinto de segurança não funcionar como descrito, mandar inspeccionar o sistema imediatamente por um concessionário autorizado Hyundai.



AVISO:

- o Não instalar qualquer sistema de retenção para crianças no banco do passageiro da frente. No caso de ocorrência de um acidente e o airbag lateral for accionado, este pode ferir gravemente ou matar a criança ou bebé sentado no sistema de retenção para crianças. Portanto, utilize os sistemas de retenção para crianças no banco traseiro da sua viatura.
- o Antes de instalar uma cadeira para crianças em veículos equipados com airbags de cortina consulte as informações de segurança para o sistema de airbags de cortina incluídas neste manual. Ao fazer a instalação de uma cadeira para crianças utilize sempre os dispositivos adequados e consulte a secção "Cadeira para Crianças" para garantir que a instalação é feita correctamente e que a protecção dos ocupantes é a melhor possível.

B230B02A-GPT

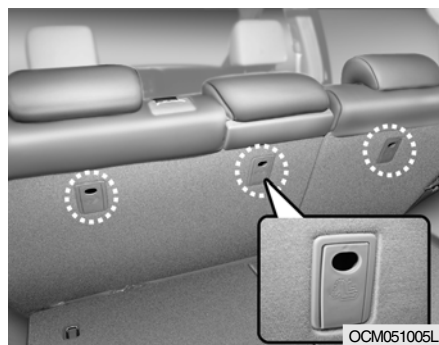
Utilizando o sistema de assento de criança "Correia Dentada"

Para crianças pequenas e bebés, recomenda-se fortemente a utilização de bancos ou cadeiras para crianças. Estes bancos ou cadeiras para crianças devem ter a dimensão correcta para a criança e devem ser instalados de acordo com as instruções do fabricante. Também é recomendável que o banco ou cadeira para crianças seja instalada no banco traseiro uma vez que isso pode representar uma contribuição importante para a segurança da criança. O seu veículo está equipado com três ganchos de retenção para montagem de cadeiras para crianças ou alcofas para bebés.

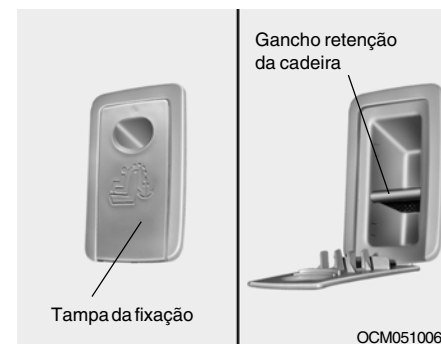
B230C01CM-GPT

Fixar o assento de criança com o sistema de "Correia Dentada"

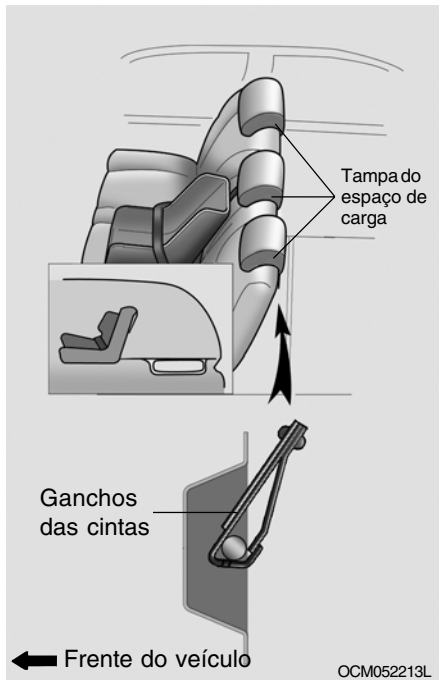
As fixações para as cadeiras para crianças estão nas costas da cadeira, por trás do banco traseiro.



Este símbolo indica a localização dos pontos de ancoragem prontos para utilização.



1. Abra a tampa de protecção do ponto de ancoragem.



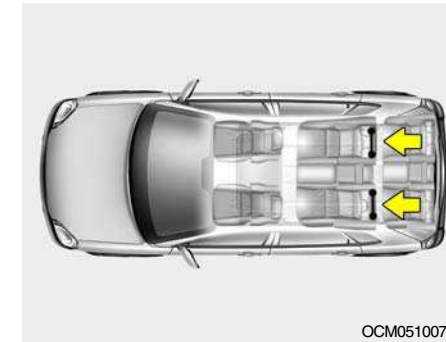
2. Faça passar as cintas da cadeira para criança por cima das costas da cadeira.

Nos veículos com apoio para a cabeça ajustável, faça passar a cinta por baixo do apoio para a cabeça e no meio dos respectivos suportes, nos outros casos, faça passar as cintas por cima das costas do assento.

3. Fixe os ganchos das cintas aos pontos de fixação para a cadeira para crianças e ajuste para fixar bem a cadeira.

B230D01CM-GPT

Fixar o Sistema de transporte de criança com o Sistema "ISOFIX" ou Sistema "Ancoragem por Correia"



ISOFIX é um sistema estandardizado de fixação de assentos de criança que elimina a necessidade da utilização do cinto de segurança de adulto para a fixação do assento no veículo. Proporcionando uma muito maior segurança e melhor localização com o benefício acrescido de uma mais fácil e rápida instalação.



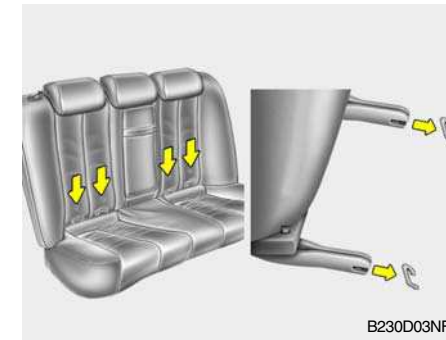
B230D02NF

De cada lado do banco traseiro da 2ª fila, entre a almofada e as costas, está instalado um par de pontos de ancoragem ISOFIX juntamente com um ponto de fixação superior nas costas do banco por trás dos bancos traseiros. Durante a instalação, a cadeira deve ser fixa aos pontos de ancoragem de modo a que ouça um clique (verifique puxando!) e deve ser fixa com o cinto de fixação superior ao respectivo ponto de fixação localizado nas costas do banco por trás dos bancos traseiros. A instalação e utilização da cadeira para crianças devem ser feitas de acordo com o manual de instalação fornecido juntamente com a cadeira ISOFIX.

NOTA:

O assento de criança ISOFIX só pode ser instalado se possuir a aprovação específica do veículo ECE-R44. Antes de utilizar um assento de criança ISOFIX, que tenha sido comprado para outro automóvel, pergunte ao seu agente Hyundai se esse tipo de assento é recomendado ou aprovado para o seu Hyundai.

Para fixar o assento de criança



B230D03NF

1. Para fixar o assento de criança no fixador ISOFIX, insira o trinco do assento de criança no encaixe ISOFIX. Certifique-se que ouve um "clique".
2. Ligue o gancho da correia dentada ao suporte do assento de criança e aperte até fixar. Consulte "Fixar assento de criança com o sistema de correia dentada" página 1-40.

**AVISO:**

- o Não deve instalar uma cadeira de segurança para crianças no lugar central do banco traseiro utilizando as ligações ISOFIX. Estas destinam-se apenas aos lugares esquerdo e direito. Não dê uma utilização incorrecta aos pontos de fixação ISOFIX tentando instalar uma cadeira no lugar central. Em caso de choque, as ligações ISOFIX podem não ter a força suficiente para sustentar a cadeira instalada na referida posição e há a possibilidade de rotura, provocando ferimentos graves ou mesmo a morte.
- o Quando utilizar o sistema "ISOFIX" do veículo para instalar uma cadeira especial para crianças no banco de trás, todos os grampos metálicos dos cintos de segurança traseiros que não estiverem a ser utilizados deverão ser encaixados nas respectivas fivelas e os cintos de segurança devem ser recolhidos por trás da cadeira para criança, para evitar que esta os possa agarrar.

Os cintos soltos e as fivelas desapertadas podem permitir que a criança puxe os cintos de segurança, o que poderá resultar num estrangulamento e ferimentos graves que podem mesmo causar a morte da criança.

- o Não deve montar mais do que uma cadeira num ponto de fixação. O aumento indevido de carga pode provocar a rotura da corrente ou do ponto de fixação, tendo como resultado ferimentos graves ou mesmo a morte.
- o As cadeiras de segurança ISOFIX ou compatíveis apenas devem ser montadas nos locais indicados.
- o Siga sempre as instruções do fabricante para a instalação das cadeiras de segurança.

B230H01CM-GPT

Adequação das cadeiras para crianças para serem utilizadas sobre o banco com o cinto de segurança

Utilize bancos de segurança para crianças que tenham sido aprovados oficialmente e que sejam apropriados para a criança.

Quando utilizar bancos de segurança, consultar a tabela seguinte.

Grupo de Idade	Posição Sentada			
	Passageiro dianteiro	2º Exterior	2º Central	3º Exterior
0 : Até 10 kg (0 ~ 9 meses)	X	U	U	X
0+ : Até 13 kg (0 ~ 2 anos)	L2, L4	U	U	X
I : 9kg a 18kg (9 meses ~ 4 anos)	L5, L6, L7	U, L10	U	L5, L6, L7
II & III : 15kg a 36kg (4 ~ 12 anos)	L6, L9	UF	UF	L6, L9

L2 : Adequado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) aprovado para a utilização neste grupo

L4 : Adequado para GRACO Autobaby (E11 03.44.160) aprovado para a utilização neste grupo

L5 : Adequado para Romer Lord Plus (E1 03301136) aprovado para a utilização neste grupo

L6 : Adequado para Euro Kids Star (E1 03301127/E1 03301129) aprovado para a utilização neste grupo

L7 : Adequado para BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) aprovado para a utilização neste grupo

L9 : Adequado para Bebe HiPSOS (E2 031011) aprovado para a utilização neste grupo

L10 : Adequado para "ROMER ISOFIX GR1" aprovado para utilização neste grupo de idades. Aprovação Nº (E1 R44-03301133)

U : Conveniente para a categoria de sistema de retenção "universal" aprovados para utilização com este grupo de peso

UF: Conveniente para a categoria de sistema de retenção "universal" virados para a frente aprovados para utilização com este grupo de peso

X: Posição sentada não conveniente para crianças neste grupo de peso

! **AVISO:**

Recomendamos que a cadeira para crianças seja sempre instalada no banco traseiro, mesmo que o airbag do passageiro da frente esteja desactivado (OFF). Para garantir a segurança da criança, o airbag do passageiro da frente deve ser desactivado sempre que seja necessário instalar uma cadeira para crianças no banco do passageiro da frente, o que só deverá ocorrer em circunstâncias excepcionais.

B180B01CM-GPT

Cinto de Segurança com Pré-tensor (Se instalado)

O seu veículo Hyundai está equipado com pré-tensores dos cintos de segurança nos bancos do condutor e passageiro dianteiro.

A finalidade do pré-tensor é garantir que os cintos de segurança ficam justos em relação ao corpo dos ocupantes em certas colisões frontais. Os cintos de segurança com pré-tensores podem ser activados com os airbags.

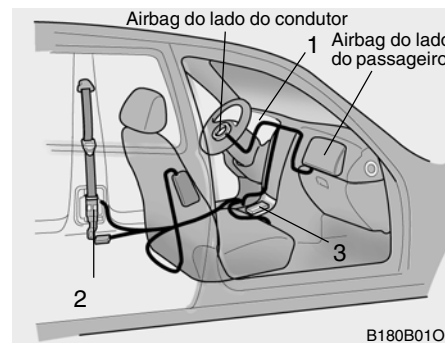


OMG035300

Quando o veículo pára bruscamente, ou se o ocupante tenta deslocar-se para a frente muito rapidamente, o enrolador do cinto de segurança fica bloqueado.

No entanto, em certas colisões frontais, o pré-tensor é activado, puxando o cinto de segurança, para obter um melhor contacto deste com o corpo do ocupante.

Quando o sistema de pré-tensão é activado, se o sistema detectar uma tensão excessiva do cinto de segurança do lado do condutor ou do passageiro, o limitador de carga no interior do sistema de pré-tensão alivia parte da tensão dos cintos de segurança afectados.



B180B01O

O sistema de pré-tensor do cinto de segurança é composto basicamente pelos seguintes componentes. A sua localização é ilustrada na imagem.

1. Luz de aviso do SRS airbag
2. Conjunto do pré-tensor do cinto de segurança
3. Módulo de comando SRS

! **AVISO:**
Para obter o máximo de benefícios do pré-tensor do cinto de segurança:


1. O cinto de segurança deve ser utilizado correctamente.
2. O cinto de segurança deve ser ajustado na posição correcta.

NOTA:

- o Ambos os pré-tensores dos cintos de segurança do condutor e do passageiro dianteiro podem ser activados em certas colisões frontais. Os cintos de segurança com pré-tensores podem ser activados com os airbags. Os pré-tensores serão activados nestas condições mesmo nos casos em que os cintos de segurança não estiverem a ser utilizados no momento da colisão.
- o Quando os pré-tensores dos cintos de segurança são activados, será ouvido um ruído forte e um pó fino, que pode assemelhar-se a fumo, será visível no habitáculo. Estas são condições normais de funcionamento e não representam qualquer perigo.
- o Embora inofensivo, o pó fino pode causar irritações de pele e não deve ser respirado durante longos períodos. Lavar as mãos e a face cuidadosamente após um acidente no qual os pré-tensores tenham sido activados.



CUIDADO:

- o Pelo motivo de o sensor que activa o SRS "airbag" estar ligado ao pré-tensor do cinto de segurança, a luz de aviso  do SRS "airbag", localizada no painel de instrumentos, acende-se e apaga-se durante aproximadamente 6 segundos após a chave de ignição ter sido rodada para a posição "ON", e depois deverá apagar-se.
- o Se os pré-tensores dos cintos de segurança não estiverem a funcionar correctamente, esta luz de aviso acende-se, mesmo que não exista qualquer avaria no sistema SRS "airbag". Se a luz de aviso do SRS "airbag" não se acende quando a chave de ignição é rodada para a posição "ON" ou se fica acesa após se ter acendido e apagado durante cerca de 6 segundos, ou se acende enquanto conduz o veículo, por favor dirija-se com a maior brevidade possível a um concessionário autorizado

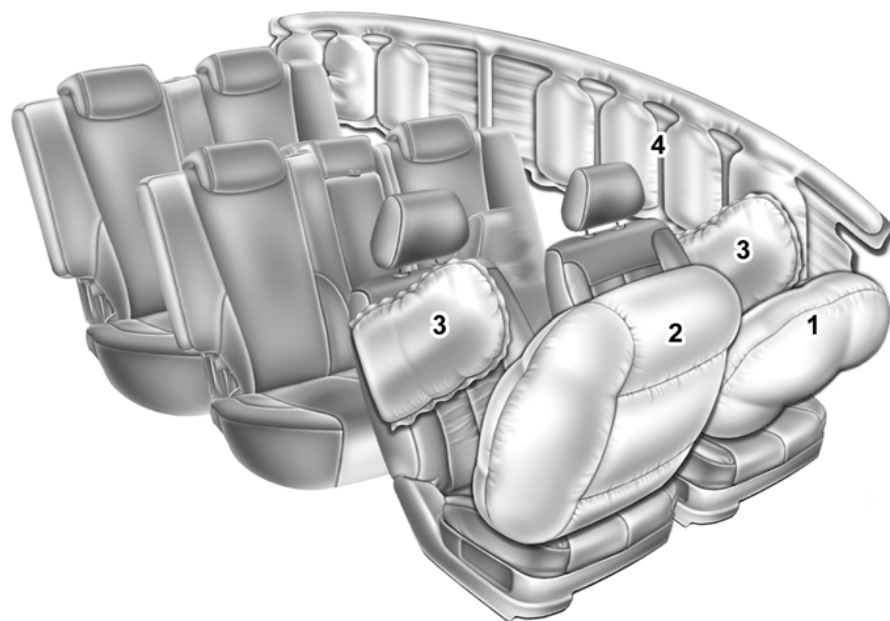
Hyundai e mande efectuar uma verificação do sistema de pré-tensores dos cintos de segurança e do SRS "airbag".

**AVISO:**

- o Os pré-tensores estão concebidos para funcionar apenas uma vez. Após a sua activação, os pré-tensores dos cintos de segurança devem ser substituídos. Todos os cintos de segurança, de qualquer tipo, e que tenham sido utilizados durante uma colisão, também devem ser substituídos.
- o O conjunto do mecanismo do pré-tensor do cinto de segurança fica quente durante a sua activação. Não tocar nos conjuntos dos pré-tensores durante vários minutos após estes terem sido activados.
- o Não tentar inspeccionar ou substituir o pré-tensor dos cintos de segurança. Este procedimento deve ser realizado exclusivamente por um concessionário autorizado Hyundai.

- o Não dar pancadas no conjunto do pré-tensor do cinto de segurança.
- o Não tentar efectuar qualquer tipo de manutenção ou reparação do sistema de pré-tensores dos cintos de segurança.
- o O manuseamento incorrecto dos conjuntos dos pré-tensores dos cintos de segurança, e a não leitura dos avisos para não aplicar pancadas, modificar, inspeccionar, substituir ou reparar pode provocar uma utilização incorrecta ou activação inadvertida com risco de ferimentos graves.
- o Utilizar sempre os cintos de segurança quando conduz ou utiliza um veículo motorizado.

B240D01MC-GPT
(Se instalado)



1. Airbag frontal do condutor
2. Airbag frontal do passageiro
3. Airbag de protecção contra impactos laterais
4. Airbag do tipo cortina

B240A01NF-APT

Airbag Frontal do Condutor e do Passageiro (Se instalado)

Airbag dianteiro do condutor



O seu Hyundai está equipado com um Sistema Suplementar de Limitação (Supplemental Restraint System-SRS). A indicação da presença do sistema é dada pelas letras "SRS Air Bag" em relevo na almofada do volante.

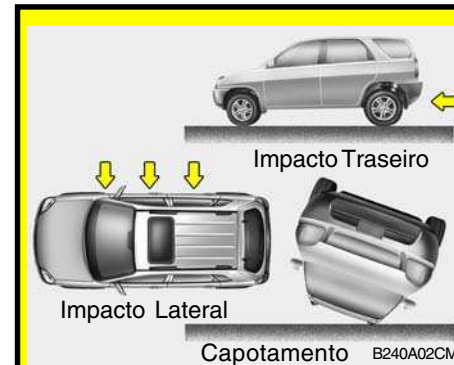
O SRS da Hyundai é constituído por um air bag montado por baixo do forro da almofada no centro do volante. A finalidade do SRS é fornecer ao condutor do veículo maior protecção do que o cinto de segurança por si oferece, no caso de um impacto frontal suficientemente severo.

NOTA:

Leia a informação relativa ao SRS nas etiquetas fornecidas na parte de trás da pala de sol e no porta-luvas.

**AVISO:**

- o Tal como o nome implica, o SRS foi concebido para funcionar com, e em suplemento do sistema de cinto de segurança de três pontos do condutor e não em sua substituição. Além disso, só se expande em determinadas condições de impacto frontal suficientemente severas para causar ferimentos significativos dos ocupantes do veículo.
- o O SRS não expande o air bag quando o ângulo de impacto for maior que 90º relativamente ao eixo longitudinal frontal do veículo tais como em impactos laterais, por trás ou capotamento. Os airbags dianteiros não disparam em caso de colisões ligeiras, em que basta a protecção dos cintos de segurança.



- o Os airbags dianteiros não estão concebidos para serem accionados quando de impactos laterais, impacto traseiros ou em caso de capotamento. Em adição, os airbags não serão accionados em impactos frontais abaixo da velocidade limite de accionamento.
- o O condutor deve recuar o seu banco o mais possível, mantendo sempre o controlo do veículo. Se estiver sentado demasiado próximo do airbag, o seu enchimento poderá causar-lhe ferimentos graves ou mesmo a morte.

- o Não deverão ser colocados quaisquer objectos sobre os módulos do airbag ou próximo destes módulos instalados no volante, no painel de instrumentos e no painel frontal do passageiro sobre o porta-luvas, porque em caso de colisão que faça disparar os airbags esses objectos poderão provocar ferimentos.
- o Se os airbags dispararem, devem ser substituídos por um concessionário Hyundai autorizado.
- o Não interfira com, nem desligue, a cablagem do sistema SRS ou quaisquer outros componentes do sistema SRS. Se o fizer, isso poderá provocar ferimentos devido ao um disparo acidental dos airbags ou poderá fazer com que o SRS fique inoperativo.
- o Não instale uma cadeira para crianças no banco do passageiro da frente. Uma cadeira para crianças nunca deve ser instalada no banco do passageiro da frente. O bebé ou criança poderá sofrer ferimentos graves ou mesmo morrer se o airbag disparar em caso de acidente.

- o Não deixe que as crianças ocupem o banco do passageiro da frente. Se tiver de transportar crianças mais crescidas (adolescentes ou mais velhos) no banco da frente, certifique-se de que utilizam o cinto de segurança de forma adequada e que o banco é deslocado para a sua posição mais recuada possível.
- o Para a máxima protecção de segurança em todos os tipos de acidentes, todos os ocupantes incluindo o condutor deverão sempre utilizar os respectivos cintos de segurança quer seja ou não fornecido air bag naquele lugar para minimizar o risco de ferimentos graves ou morte em caso de acidente. Não se sente ou incline desnecessariamente perto do air bag.
- o O sistema de airbag do SRS deve encher-se muito rapidamente para proporcionar uma protecção adequada em caso de colisão. Se um ocupante não estiver na posição prevista por não estar a utilizar o cinto de segurança,

o airbag poderá fazer um contacto com força exagerada que poderá causar ferimentos graves ou mesmo fatais.

B240B01MC-APT

Componentes SRS e suas Funções

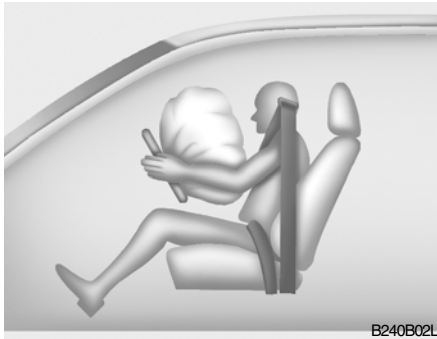


O SRS consiste nos seguintes componentes:

- Módulo Air Bag do Condutor
- Módulo Air Bag do Passageiro
- Indicador do funcionamento do SRS (SRI)
- Módulo de comando SRS (SRSCM)

O SRSCM monitoriza continuamente todos os elementos enquanto a ignição está ligada (ON) para determinar se um impacto frontal ou quase frontal é suficiente severo para accionar os air bag.

O indicador de necessidade de assistência (SRI), do SRS, no painel de instrumentos, acende durante cerca de 6 segundos após a chave da ignição ser rodada para a posição "ON", ou após ligar o motor. Em seguida, o SRI apaga.



Os módulos dos airbags estão ambos localizados no centro do volante e em frente do passageiro, no painel, acima do porta-luvas. Quando o SRSCM detecta um impacto significativo na frente do veículo, faz disparar automaticamente os airbags.

Airbag lado do passageiro

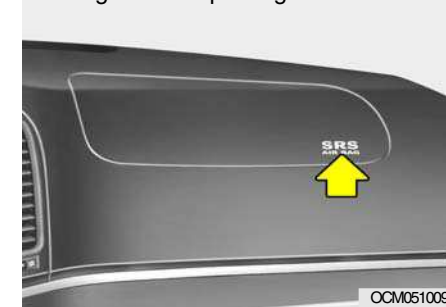


Abertos os airbags, as costuras de ruptura moldadas directamente nas coberturas da almofada de amortecimento abrem-se sob a pressão da expansão dos airbags. As coberturas, ao continuarem a abrir, levam os airbags a atingir a insuflação completa.

Um airbag totalmente insuflado, aliado a um cinto de segurança correctamente colocado, diminui a velocidade do movimento de projecção frontal do condutor ou do passageiro, reduzindo desse modo o risco de ferimento na cabeça ou no peito.

Após insuflação completa, o airbag começa de imediato a despejar, o que permite ao condutor manter a visibilidade para a frente.

Airbag lado do passageiro

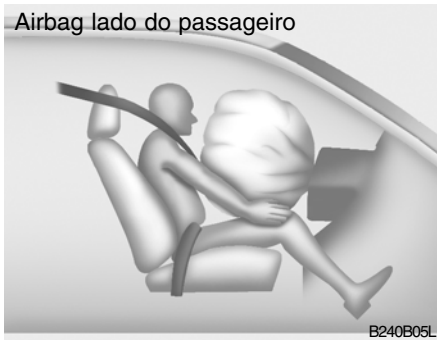




CUIDADO:

Quando da montagem do recipiente com o ambientador líquido no interior do veículo, não o colocar na proximidade do painel de instrumentos ou na superfície do painel de bordo. Se houver uma fuga de líquido ambientador nua destas zonas (painel de instrumentos, painel de bordo ou ventiladores), pode danificar estes componentes. Se houver uma fuga de líquido ambientador numa destas zonas, lavá-las com água imediatamente.

Airbag lado do passageiro



B240B05L



AVISO:

- o Quando o SRS é activado, poderá haver um ruído muito elevado e uma poeira fina será libertada no habitáculo. Estas condições são normais e não representam qualquer perigo. No entanto, a poeira fina gerada durante o enchimento dos air bag pode causar irritações de pele. Ter o cuidado de lavar as mãos e a face cuidadosamente com água tépida e sabão após um acidente no qual os air bag tenham sido accionados.
- o O SRS só funciona quando a chave de ignição está na posição "ON". Se SRS não estiver a funcionar correctamente,
 - (1) O SRI do SRS não se acende quando a chave de ignição é rodada para a posição "ON" ou quando o motor é posto em funcionamento.

- (2) O SRI do SRS "pisca" durante um segundo e mantém-se aceso depois de decorrido o período de 6 segundos quando a chave da ignição é rodada para a posição "ON" ou depois do motor ser posto em funcionamento.
- (3) O SRI do SRS acende-se quando o veículo está em movimento. Se isso ocorrer, leve imediatamente o veículo ao seu concessionário Hyundai para ser inspeccionado.
- o Antes de substituir um fusível ou desligar a bateria, rodar a chave de ignição para a posição "LOCK" e retirar a chave. Nunca substituir os fusíveis relacionados com o air bag quando a chave de ignição está na posição "ON". O não cumprimento deste procedimento fará com que o indicador SRI do sistema SRS se acenda.

B990A01CM-GPT

Interruptor para Ligar/ Desligar o Airbag Frontal do Passageiro (Se instalado)



O airbag frontal do passageiro pode ser desactivado utilizando o interruptor de Ligar/ Desligar (ON/OFF) o airbag frontal do passageiro se for instalada uma cadeira para crianças no banco do passageiro da frente ou se esse lugar não estiver ocupado.

Para garantir a segurança da criança, o airbag frontal do passageiro deve ser desactivado sempre que seja necessário instalar uma cadeira para criança voltada para trás no banco do passageiro da frente, em circunstâncias excepcionais.

Para desactivar ou activar novamente o airbag frontal do passageiro

Para desactivar o airbag do passageiro da frente, introduza a chave mestra no interruptor para Ligar/Desligar (ON/OFF) o airbag do passageiro da frente localizado do lado direito do painel de protecção contra colisões e rode-o para a posição de Desligado (OFF). O indicador de airbag do passageiro da frente desligado (OFF) acende-se e mantém-se aceso até que o airbag do passageiro da frente seja reactivado. Para reactivar o airbag do passageiro da frente, introduza a chave mestra no interruptor para Ligar/Desligar (ON/OFF) o airbag do passageiro da frente e rode-a para a posição de Ligado (ON). O indicador de airbag do passageiro da frente desligado (OFF) apaga-se.



NOTA:

- o Quando o comutador do airbag do passageiro da frente estiver na posição "ON" (ligado), isso significa que o airbag do passageiro da frente está activado e não deverá ser instalada nenhuma cadeira de criança com as costas voltadas para a frente no banco do passageiro da frente.

- o Quando comutador do airbag do passageiro da frente estiver na posição "OFF" (desligado), isso significa que o airbag do passageiro da frente está desactivado e poderá, então, instalar uma cadeira de criança com as costas voltadas para a frente no banco do passageiro da frente.



CUIDADO:

- o Se o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro não estiver a funcionar correctamente, a luz de aviso do SRS no painel de instrumentos acende-se. O indicador do airbag do airbag frontal Desligado não se acende, o SRSCM (Módulo de Controlo do SRS) reactiva o airbag frontal do passageiro e, em caso de choque frontal, o airbag frontal do passageiro é accionado mesmo se o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro estiver na posição de Desligado (OFF).

Se isto acontecer, leve o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para inspeccionar o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro, o sistema de pré-tensão do cinto de segurança e o sistema do airbag do SRS, assim que possível.

- o Se a luz de aviso do airbag do SRS não se acender quando a chave de ignição é rodada para a posição "ON", ou se se acender quando o veículo está em movimento, leve o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para inspeccionar o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro, o sistema de pré-tensão do cinto de segurança e o sistema do airbag do SRS, assim que possível.



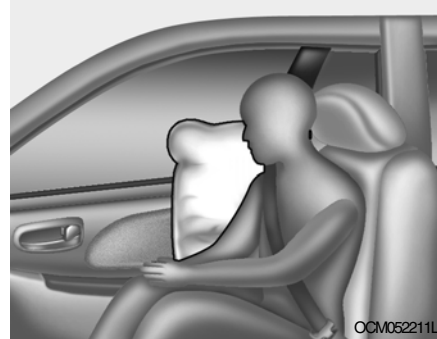
AVISO:

- o O condutor é responsável pelo adequado posicionamento do interruptor de Ligar/desligar o airbag frontal do passageiro.
- o Desactive o airbag do passageiro da frente apenas quando o interruptor de ignição está desligado, para evitar que ocorra uma avaria no SRSCM (Módulo de Controlo do SRS). Além disso, há o perigo do airbag frontal do condutor e/ou do passageiro e/ou o airbag lateral e de cortina do condutor e/ou do passageiro não sejam accionados ou sejam accionados incorrectamente em caso de colisão.
- o Nunca instale no banco do passageiro da frente uma cadeira de criança prevista para ser instalada no banco traseiro. A criança pode sofrer ferimentos graves ou mesmo morrer devido ao brusco enchimento do airbag em caso de acidente.

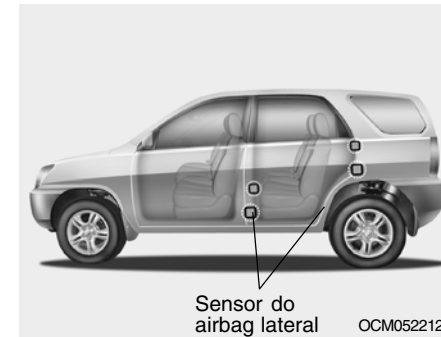
- o Mesmo que o seu veículo esteja equipado com um interruptor para Ligar/Desligar o airbag do passageiro, não instale um sistema de retenção para crianças no banco do passageiro da frente. Um sistema de retenção para crianças nunca deve ser instalado no banco da frente. As crianças que já sejam demasiado crescidas para utilizar um sistema de retenção para crianças devem ocupar sempre o banco traseiro e utilizar os cintos de segurança disponíveis. As crianças terão as melhores condições de segurança em caso de acidente quando estão retidas por um sistema de retenção adequado utilizado no banco traseiro.
- o Assim que a sua desactivação deixe de ser necessária, arme novamente o sistema do airbag do passageiro da frente.

B990B01MC-APT

Airbag Contra Impactos Laterais (Se instalado)



O seu Hyundai está equipado com airbags laterais em cada um dos bancos da frente. A finalidade do airbag é fornecer ao condutor do veículo e/ou ao passageiro da frente uma protecção adicional que aquela oferecida pelo cinto de segurança apenas. Os airbags laterais estão concebidos para serem accionados apenas no caso de colisões laterais, dependendo da violência do impacto, ângulo, velocidade e ponto de impacto. Os airbags laterais não estão concebidos para serem accionados em todas as situações de impactos laterais.



Informações Importantes de Segurança sobre o Sistema de Airbags Contra Impactos Laterais

São apresentadas a seguir algumas informações de segurança sobre este sistema e que devem ser sempre tidas em consideração para garantir uma redução do risco de ferimentos em caso de acidente.



AVISO:

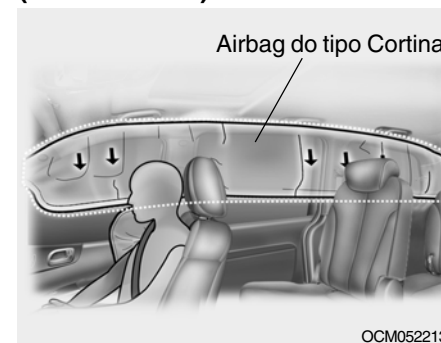
- o Os airbags de protecção contra impactos laterais são uma protecção adicional em relação aos cintos de segurança com três pontos de ancoragem e não são um substituto para os cintos de segurança. Por isso, os cintos de segurança devem ser utilizados sempre que o veículo está em movimento. Os airbags só deverão ser activados em certas condições em que ocorrem impactos suficientemente severos para poderem causar ferimentos graves aos ocupantes do veículo.
- o Para uma melhor protecção do sistema de airbags laterais e para evitar ferimentos provocados pelo accionamento dos airbags, ambos os ocupantes dos bancos da frente deverão sentar-se direitos e com o cinto de segurança correctamente colocado. As mãos do condutor deverão estar colocadas no volante nas posições de 9:00 e 3:00 horas.

O passageiro deverá colocar as mãos ou braços sobre o seu colo.

- o Não utilizar quaisquer capas de banco adicionais.
- o A utilização de capas de banco podem reduzir o efeito do sistema.
- o Não instalar quaisquer acessórios ao lado ou na proximidade do airbag.
- o Não aplicar esforços excessivos na parte lateral do banco.
- o Não colocar quaisquer objectos sobre o airbag ou entre o airbag e o seu corpo.
- o Não colocar quaisquer objectos (um chapéu chuva, saco, etc.) entre a porta da frente e o banco da frente. Tais objectos podem transformar-se em projecteis perigosos e provocar ferimentos no caso de accionamento dos airbags laterais.
- o Para evitar o accionamento accidental e inesperado do airbag lateral que poderá resultar em ferimentos, evitar quaisquer impactos no sensor do airbag lateral quando a chave de ignição está na posição "ON".

B990C01CM-GPT

**Airbag do tipo Cortina
(Se instalado)**



Os airbags do tipo cortina estão situados ao longo de ambos os lados dos arcos do tejadilho sobre as portas dianteira e traseira.

Estes airbags foram concebidos para proteger as cabeças dos ocupantes do banco da frente e dos ocupantes que viajam nos bancos laterais traseiros e são especialmente eficazes em determinadas colisões laterais.

Os airbags laterais foram concebidos para serem accionados apenas em determinadas colisões laterais, dependendo da severidade do choque, do ângulo, da velocidade e do impacto.

Os airbags do tipo cortina não foram concebidos para serem accionados em todas as situações de colisão lateral, colisões dianteiras ou traseiras nem na maior parte das situações de capotamento.

Informações Importantes de Segurança sobre os Sistemas de Airbags do Tipo Cortina

São apresentadas a seguir algumas informações de segurança sobre este sistema e que devem ser sempre tidas em consideração para garantir uma redução do risco de ferimentos em caso de acidente.

! AVISO:

- o Antes de instalar cadeiras para crianças, consulte sempre a secção "Cadeira para Crianças" para garantir que a instalação é feita correctamente e que a protecção dos ocupantes é a melhor possível.

- o **Certifique-se de que o ocupante não tem quaisquer partes do corpo (cabeça, braços e pernas) fora do sistema de protecção (cadeira para crianças). Se um airbag atingisse a cabeça de uma criança, isso poderia causar ferimentos graves.**
- o **Certifique-se de que a área de abertura do sistema de airbag de cortina está sempre desobstruída, de modo a que, se for necessário, os airbags se possam encher adequadamente.**
- o **O gancho para casacos incorporado só deve ser utilizado para roupas ligeiras, devendo certificar-se de que os bolsos não contêm objectos pesados ou aguçados. Quando utilizar o gancho para casacos não utilize simultaneamente um cabide.**

- o **O espaço entre o ocupante do banco e o airbag de cortina não deve nunca ser ocupado por uma criança, outros passageiros ou animais de estimação. Os ocupantes nunca devem debruçar-se para fora das janelas nem ter qualquer parte do corpo fora da janela quando o motor está a funcionar.**
- o **Não desloque a pala contra o sol de modo a cobrir a janela lateral se tiver quaisquer objectos fixado à pala, tais como o controlo remoto da porta da garagem, canetas, purificadores de ar, etc. Estes objectos poderão causar ferimentos se o airbag de cortina for accionado.**
- o **Quando são instaladas protecções contra o sol nas janelas traseiras, estas não devem de qualquer modo obstruir ou dificultar o funcionamento do airbag.**

- o Não instale quaisquer acessórios nem brinquedos para crianças nas zonas de enchimento do airbag de cortina, pois poderiam dificultar o funcionamento do sistema e, em caso de activação do sistema, partes desses brinquedos poderiam ser arremessados através da cabina provocando ferimentos nos ocupantes.
- o Para manter a integridade do sistema de airbag de cortina, qualquer reparação, remoção ou instalação do airbag ou componentes com ele associados (tais como o forro do tejadilho e revestimentos laterais) só deve ser executada por um concessionário Hyundai autorizado.

B240C01JM-GPT

Manutenção do SRS

O SRS não tem virtualmente qualquer manutenção e não existem por isso peças que possa substituir por si mesmo. Se o SRI (Service Reminder Indicator - Avisador de Manutenção) do SRS não se acender, ou se se mantiver continuamente aceso, desloque-se até ao seu Concessionário Hyundai e solicite a inspecção imediata do seu veículo.

Qualquer intervenção no sistema do air bag, tal como a sua remoção, instalação, reparação, ou qualquer trabalho no volante deverá ser executado por um técnico Hyundai qualificado.

O manuseamento indevido do sistema de air bag poderá resultar em ferimentos pessoais graves.



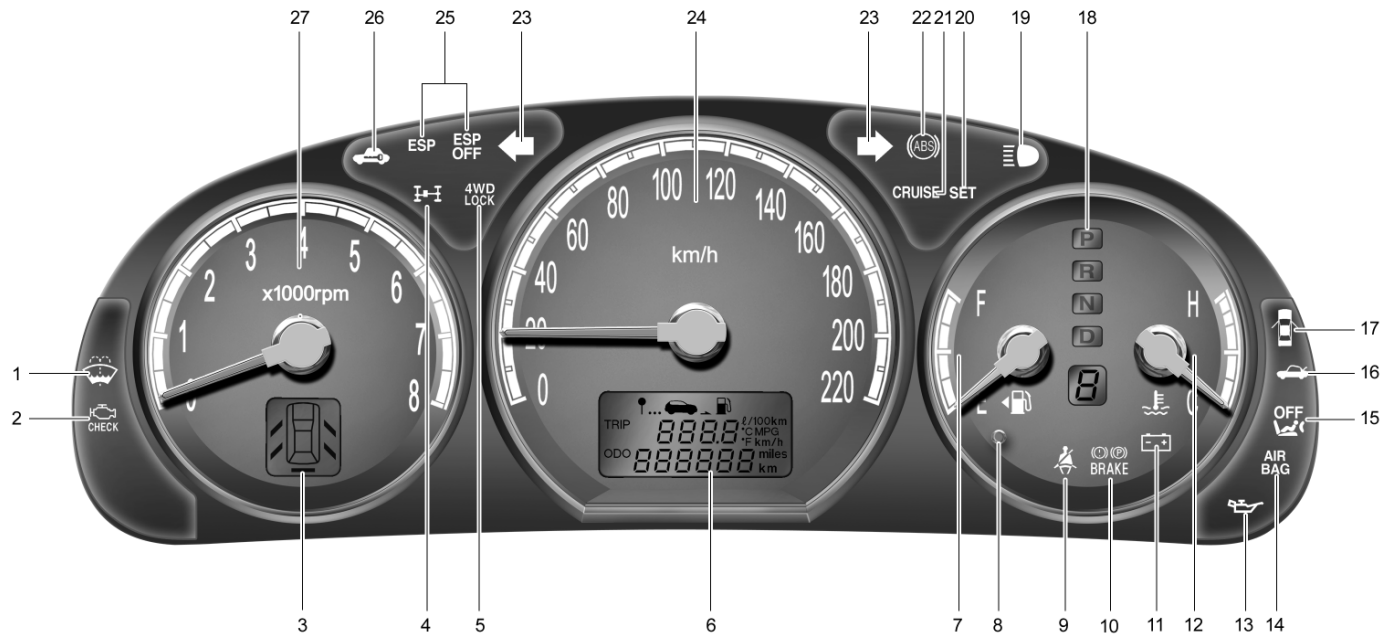
- !** **AVISO:**
- o Perigo extremo! Não utilize um porta-bébé num assento protegido com AirBag.
 - o A modificação dos componentes ou circuito do SRS, inclusivé a colocação de qualquer tipo de autocolantes na almofada do volante ou modificações na estrutura do chassis, poderá efectar a performance do SRS e causar possíveis ferimentos.

- o Para limpar a almofada da buzina, utilize um pano suave e seco ou humedecido com água simples. Solventes ou detergentes poderão afectar o forro do air bag e a expansão adequada do sistema.
- o Não deverão ser colocados objectos sobre ou próximo da identificação do air bag no volante e painel de instrumentos, porque esse objecto poderá causar danos se o veículo sofrer um acidente suficientemente severo para inflacionar o air bag.
- o Se o air bag se inflacionar, tem de ser substituído por um concessionário Hyundai autorizado.
- o Não mexa ou desligue o circuito do SRS, ou outros componentes do sistema SRS. Se o fizer, poderão resultar ferimentos, devido á activação accidental do air bag ou inoperabilidade do SRS.
- o Não instale nenhuma cadeira para criança no banco do passageiro da frente.

- o Se algum componente do air bag tiver que ser substituído, ou se o veículo tiver que ser destruído, tem de ser observadas determinadas precauções de segurança. O seu concessionário Hyundai conhece estas precauções e pode-lhe fornecer a informação necessária. O não seguimento destas precauções e procedimentos poderá aumentar o risco de ferimentos pessoais.
- o Se vender o seu veículo, informe o novo proprietário destes importantes pontos e certifique-se que este manual é transferido para o novo proprietário juntamente com o veículo.
- o Se o seu automóvel tiver sofrido uma inundação e os tapetes estiverem ensopados ou existir água no chão do automóvel, não deverá colocar o motor a funcionar; solicite o reboque do automóvel para um concessionário Hyundai autorizado.

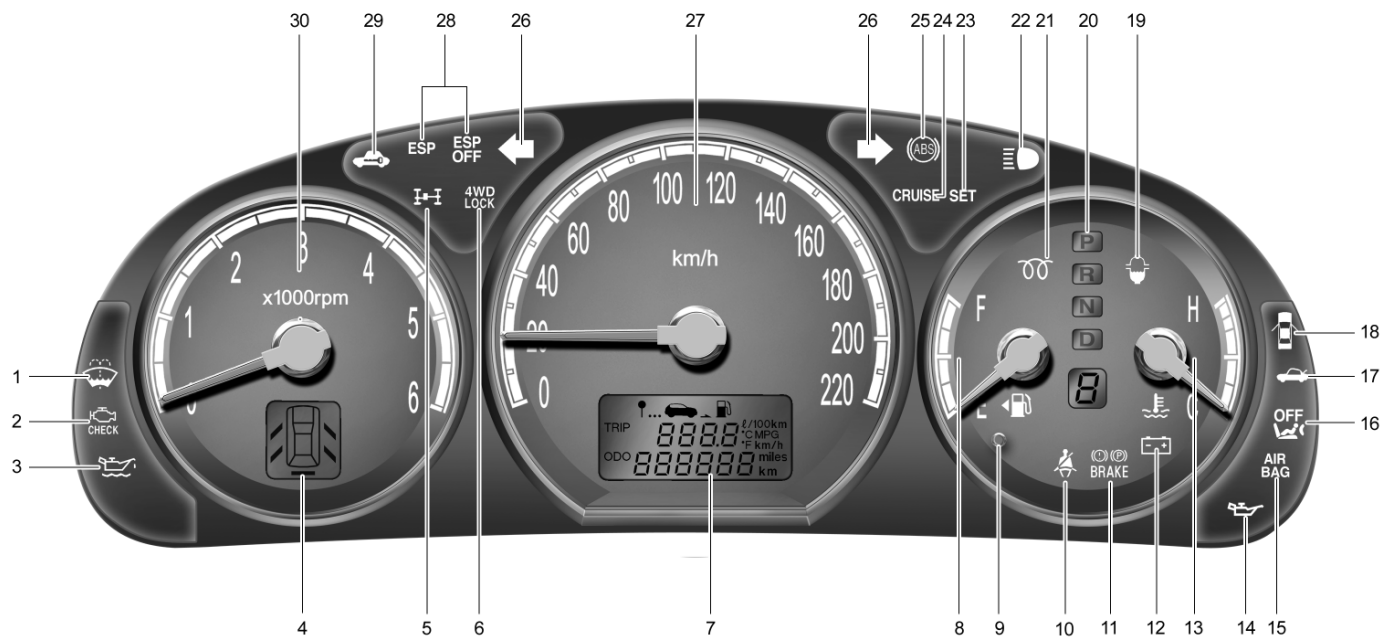
- o Não substitua os pára-choques por outros que não sejam peças genuínas Hyundai. Caso contrário, poderá afectar de forma prejudicial o desempenho do SRS (airbag), o que poderá provocar ferimentos inesperados.

B260A01CM-GPT
Motor Gasolina



1. Luz de aviso de nível baixo da água de lavagem do pára-brisas
2. Aviso luminoso do motor (Se instalado)
3. Avisador de Abertura da Porta/Porta-bagagens (Se instalado)
4. Luz indicadora de bloqueio 4WD (Se instalado)
5. Luz de aviso do sistema 4WD (Se instalado)
6. Conta-quilómetros/Totalizador de viagem/ Computador de viagem (Se instalado)
7. Indicador do nível de combustível
8. Luz avisadora do nível de combustível baixo
9. Luz avisadora do cinto de segurança (Lado do conductor)
10. Luz avisadora do travão de mão/falha dos travões
11. Luz avisadora de sistema de carga da bateria
12. Indicador de temperatura
13. Luz avisadora da pressão do óleo
14. Luz avisadora do sistema suplementar de limitação SRS (Airbag) (Se instalado)
15. Luz indicadora do airbag frontal do passageiro desligado (Se instalado)
16. Luz avisadora da tampa da bagageira aberta
17. Luz avisadora de porta aberta
18. Indicador da posição da caixa automática (Só caixa automática) (Se instalado)
19. Luz avisadora dos máximos
20. Luz indicadora CRUISE SET (Se instalado)
21. Indicador de controlo automatico de velocidade (Se instalado)
22. Luz avisadora do sistema de travagem ABS
23. Indicador de direcção
24. Velocímetro
25. Luzes Indicadoras do Programa Electrónico de Estabilidade (Se instalado)
26. Luz de aviso do sistema de imobilização do motor (Se instalado)
27. Tacómetro

B260B01CM-GPT
Motor Diesel



1. Luz de aviso de nível baixo da água de lavagem do pára-brisas
2. Aviso luminoso do motor (Se instalado)
3. Luz de aviso do nível do óleo do motor (Se instalado)
4. Avisador de Abertura da Porta/Porta-bagagens (Se instalado)
5. Luz de aviso do sistema 4WD (Se instalado)
6. Luz indicadora do bloqueio 4WD (Se instalado)
7. Conta-quilómetros/Totalizador de viagem/ Computador de viagem (Se instalado)
8. Indicador do nível de combustível
9. Luz avisadora do nível de combustível baixo
10. Luz avisadora do cinto de segurança (Lado do conductor)
11. Luz avisadora do travão de mão/falha dos travões
12. Luz avisadora de sistema de carga da bateria
13. Indicador de temperatura
14. Luz avisadora da pressão do óleo
15. Luz avisadora do sistema suplementar de limitação SRS (Airbag) (Se instalado)
16. Luz indicadora do airbag frontal do passageiro desligado (Se instalado)
17. Luz avisadora da tampa da bagageira aberta
18. Luz avisadora de porta aberta
19. Luz de aviso do filtro de combustível
20. Indicador da posição da caixa automática (Se instalado)
21. Luz indicadora de pré-aquecimento
22. Luz avisadora dos máximos
23. Luz indicadora CRUISE SET (Se instalado)
24. Indicador de controlo automático de velocidade (Se instalado)
25. Luz avisadora do sistema de travagem ABS
26. Indicador de direcção
27. Velocímetro
28. Luzes Indicadoras do Programa Electrónico de Estabilidade (Se instalado)
29. Luz de aviso do sistema de imobilização do motor (Se instalado)
30. Tacómetro

ZB110G1-AP



Luzes avisadoras dos indicadores de direcção

Estas setas verdes a piscar, indicam qual o indicador de direcção que está a funcionar. Se a seta acender mas não piscar ou piscar a um ritmo superior ao normal ou não acender, é sinal que há algum problema no sistema dos indicadores.

B260P02Y-GPT



Luz avisadora do sistema de travagem ABS

Quando se liga a ignição, esta luz deve acender e apagar-se passados alguns segundos. Se continuar acesa durante a condução normal, isto significa que há algum problema com o sistema ABS. Se tal acontecer leve o seu carro a um concessionário Hyundai para ser inspeccionado o mais brevemente possível.

O seu sistema normal de travagem estará operacional mas sem a assistência do ABS.



AVISO:

Se a luz ABS SRI e nível do óleo dos travões/travão de mão ficar permanentemente acesa ou acender durante a condução, indica uma possível anomalia no E.B.D (Distribuidor Electrónico da Força Travagem). Se tal acontecer evite parar bruscamente e leve o veículo a um concessionário oficial Hyundai o mais rápido possível.

B265C01NF-GPT



Luzes Indicadoras do Programa Electrónico de Estabilidade (Se instalado)

Os indicadores do programa electrónico de estabilidade funcionam consoante a posição do interruptor da ignição e se o sistema estiver ou não a funcionar.

Os indicadores acendem-se quando a chave da ignição é rodada para a posição "ON" mas deverão apagar-se depois de decorridos três segundos. Se o indicador ESP ou o indicador ESP-OFF se mantiver aceso, leve o seu automóvel a um Concessionário Autorizado da Hyundai e solicite que verifiquem o sistema. Para mais informações sobre o ESP consulte a secção 2.

SB210J1-FP



Luz avisadora de máximos

Esta luz acende quando se ligam os máximos ou na posição de sinais de luzes.

ZB110K1-AP

**Luz de aviso de pressão de óleo****CUIDADO:**

Se a luz de aviso da pressão de óleo se mantém acesa enquanto o motor está a funcionar, podem acontecer danos graves ao motor. A luz de aviso de pressão de óleo acende sempre que a pressão de óleo é insuficiente. Em funcionamento normal, deve acender quando a ignição é ligada, e apagar quando o motor estiver em funcionamento. Se a luz de aviso de pressão de óleo se mantém acesa enquanto o motor está em funcionamento, pode haver uma avaria grave.

Se isso acontecer, pare o carro assim que o possa fazer em segurança; desligue o motor e verifique se o nível de óleo do motor está baixo. Adicione óleo ao motor até ao nível apropriado e ponha o motor em funcionamento novamente. Se a luz se mantiver

acesa com o motor em funcionamento, desligue o motor imediatamente. Quando a luz do óleo se mantiver acesa com o motor em funcionamento, o motor deve ser verificado por um agente autorizado HYUNDAI antes de voltar a funcionar.

B230H02O-GPT

**Luz de aviso do nível do óleo dos travões/travão de mão****AVISO:**

Se suspeita de problemas de travões, mande verificar os seus travões por um agente HYUNDAI o mais rápido possível. Conduzir o seu carro com um problema no sistema eléctrico ou no sistema hidráulico dos travões, é perigoso, e pode resultar em acidentes causa-dores de morte ou ferimentos graves.

Funcionamento da luz de aviso

A luz de aviso do nível de óleo dos travões e do travão de mão deve acender quando o travão de mão está accionado e o interruptor de ignição está nas posições "ON" (Ligado), ou "START" (Arranque do motor). Com o motor a funcionar, a luz deve apagar assim que soltar o travão de mão. Se o travão de mão não estiver accionado, a luz acende quando o interruptor de ignição estiver nas posições "ON" (Ligado) ou "START" (Arranque do motor) e deve apagar quando o motor estiver em funcionamento. Se a luz acender em qualquer outra altura, deve reduzir a velocidade e parar o veículo em local seguro fora da estrada, a luz de aviso indica que o nível do óleo dos travões na bomba principal está baixo, pelo que deve adicionar óleo de travões, conforme as especificações DOT 3 ou DOT 4. Depois de adicionar o óleo, se não for encontrado qualquer outro problema, o carro deve ser conduzido prudentemente até um agente HYUNDAI para ser inspecionado. Se a luz continuar acesa, o veículo não deve ser conduzido de maneira alguma,

deve ser levado por um serviço de reboque profissional ou outro método seguro.

O seu HYUNDAI está equipado com um sistema de travões de circuito diagonal-duplo; isto quer dizer que ainda tem travões em duas rodas, mesmo que um dos circuitos falhe. Só com um dos circuitos em funcionamento, é necessário mais curso e mais pressão no pedal para parar o veículo. O veículo também não se imobilizará na mesma distância só com um dos sistemas de travões a trabalhar. Se os travões falharem quando em movimento, mude para uma velocidade da caixa mais baixa para obter maior desaceleração do motor e parar o carro assim que seja seguro fazê-lo.



CAUIDADO (Motor Diesel):

A luz de aviso do travão de mão/fluido dos travões baixo deverá acender-se quando o nível de vácuo no servo freio do travão for igual ou inferior a cerca de 275 mmHg. O sistema de travagem foi concebido para parar o veículo com assistência do servo freio se o pedal do travão for mantido premido. Esta assistência à travagem é grandemente reduzida de cada vez que solta o travão. Sem o servo freio em funcionamento poderá ainda travar o veículo mas necessitará de pisar com muito mais força o pedal do travão e a distância de paragem poderá ser muito mais longa.

Se a luz se acender em qualquer outra altura, deverá reduzir a velocidade do veículo e estacioná-lo num local seguro, fora da estrada.

Depois de ligar o motor, não conduza o veículo até que o nível do vácuo seja de pelo menos 275 mmHg e que a luz de aviso se tenha apagado. Se forem detectados outros problemas,

o veículo não deverá ser conduzido de todo e deverá ser transportado para um concessionário por um serviço de reboque profissional.

SB210M1-FP



Luz de aviso do sistema eléctrico de carga

A luz de aviso do sistema eléctrico de carga deve acender quando a ignição é ligada, e apagar quando o motor estiver em funcionamento. Se a luz se mantiver acesa enquanto o motor estiver a funcionar, há uma avaria no sistema de carga eléctrica. Se a luz acender quando estiver em movimento, pare, desligue o motor e verifique o compartimento do motor. Primeiro certifique-se de que a correia do alternador está no sítio devido, se estiver, verifique a tensão da correia.

**CUIDADO:**

Se a corrente do alternador estiver folgada em demasia ou partida com o veículo em movimento, poderá acontecer uma avaria grave que levará o motor ao sobreaquecimento já que esta corrente comanda igualmente a bomba de água.

YB110D1-FP

**Luz de aviso de porta mal fechada**

A luz de aviso da porta mal fechada, avisa-o de que a porta não está completamente fechada.

B260K01B-GPT

**Luz avisadora da tampa da bagageira aberta**

Esta luz mantém-se acesa enquanto a tampa da bagageira não estiver completamente fechada.

B260Z01CM-GPT

**Avisador de Porta/ Bagageira Aberta (Se instalado)**

Esta luz acende-se quando uma porta não está bem fechada. O avisador de porta/bagageira aberta acende uma luz na posição correspondente à porta que não está bem fechada. A luz do avisador não se acende quando todas as portas estão bem fechadas.

SB110P1-FP

**Luz de aviso de nível de combustível baixo**

A luz de aviso de nível de combustível baixo, acende quando o depósito de combustível se está a aproximar do fim. Quando se acende, deve adicionar combustível assim que possível. Conduzir com a luz de aviso de nível de combustível acesa, ou com a agulha do manómetro de nível de combustível abaixo de "E", pode causar falhas no motor e danificar o catalizador.

B260B01JM-APT



Avisador de Manutenção do SRS (Airbag) (Se instalado)

O indicador de manutenção do SRS (SRI - Service Reminder Indicator) acende-se durante cerca de 6 segundos depois da chave ser colocada na posição "ON" ou depois do motor arrancar, após o qual se apagará.

Esta luz também se acende quando o SRS não estiver a funcionar correctamente. Se o SRI não se acender ou se se mantiver aceso continuamente durante cerca de 6 segundos depois de rodada a chave da ignição para a posição "ON", com o motor em funcionamento, ou se se acender enquanto conduz, solicite a inspecção do seu SRS junto de um Concessionário autorizado da Hyundai.

B260N02FC-GPT



Luz Indicadora de Mau Funcionamento (Se instalado)

Esta luz acende quando há algo que está a funcionar mal num componente relacionado com o escape, e como o sistema não funciona bem, os valores de regulação dos gases de escape não são satisfatórios. Esta luz também acende quando roda a chave de ignição para a posição "ON", devendo apagar uns segundos depois de o motor ter arrancado. Se acender com o veículo em andamento, ou se não acender quando a chave da ignição é rodada para a posição "ON", leve o carro ao revendedor autorizado Hyundai mais próximo e peça para verificarem o sistema.

B260Q01NF-GPT



Luz Indicadora do Controlo de Velocidade CRUISE (Se instalado)

A luz indicadora do controlo da velocidade de cruzeiro localizada no painel de instrumentos acende-se quando é premido o botão de Ligar/Desligar (ON/OFF) do controlo da velocidade de cruzeiro localizado no volante.

A luz indicadora não se acende quando é novamente premido o botão de Ligar/Desligar (ON/OFF) do controlo da velocidade de cruzeiro. Poderá ver a partir da página 1-118 mais informações sobre a utilização do sistema de controlo da velocidade de cruzeiro.

B260R01NF-GPT

SET **Luz Indicadora SET**
(Se instalado)


A luz indicadora SET localizada no painel de instrumentos acende-se quando é premido o interruptor "COAST/SET" ou "RES/ACCEL". A luz indicadora SET não se acende quando é premido o interruptor "CANCEL" (Cancelar) do controlo da velocidade de cruzeiro. Ver na página 1-101 a secção "Cancelar o controlo da velocidade de cruzeiro".

B260T01O-GPT

 **Luz de aviso do sistema 4WD**
(Se instalado)

Quando a chave da ignição é rodada para a posição "ON", a luz de aviso do sistema 4WD (Four Wheel Drive - Tracção às 4 Rodas) acende-se e apaga-se depois de decorridos alguns segundos.

**CUIDADO:**

Se a luz de aviso do sistema 4WD () piscar enquanto estiver a conduzir, isto indica que existe uma avaria no sistema 4WD. Se isto ocorrer, leve o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para que seja inspeccionado, o mais brevemente possível.

B260V01JM-GPT

4WD LOCK **Luz Indicadora de bloqueio 4WD**
(Se instalado)

A luz indicadora de bloqueio 4WD - Four Wheel Drive - Tracção às 4 Rodas) existente no painel de instrumentos acende-se quando é premido o comutador de bloqueio 4WD.

O objectivo deste comutador é aumentar a potência de tracção quando conduz em estradas com piso seco, pavimentos molhados, estradas cobertas por neve e em troços fora de estrada.

A luz indicadora de bloqueio 4WD apaga-se se premir novamente o comutador.

**CUIDADO:**

Não utilize o comutador de bloqueio 4WD em estradas pavimentadas com piso seco nem em auto-estradas, pois poderá provocar ruídos, vibrações ou danos nas peças associadas ao sistema 4WD.

B230T02NF-GPT



Luz Indicadora do Airbag Frontal do Passageiro Desligado (Se instalada)

O indicador do airbag frontal do passageiro Desligado (OFF) acende-se durante cerca de 4 segundos quando a chave de ignição é rodada para a posição "ON" ou depois de colocar o motor em funcionamento e apaga-se depois de decorridos 3 segundos.

O indicador do airbag frontal do passageiro Desligado (OFF) também se acende quando o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro é rodado para a posição "OFF" (Desligado) e apaga-se quando o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro é rodado para a posição "ON" (Ligado).



CAUIDADO:

Se ocorrer uma avaria no interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro o indicador do airbag frontal do passageiro Desligado não se acende e o airbag frontal do passageiro será accionado mesmo se o interruptor de Ligar/Desligar o airbag frontal do passageiro estiver na posição Desligado (OFF).

Se o indicador de airbag do passageiro da frente desactivado (OFF) não se acender quando o interruptor de Ligar/Desligar (ON/OFF) do airbag do passageiro da frente é colocado na posição Desligado (OFF), deverá levar assim que possível o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para verificar o interruptor de Ligar/Desligar o airbag e o sistema SRS.

B260U01CM-GPT



Luz indicadora do imobilizador (Se instalado)

Esta luz indicadora acende-se durante alguns segundos depois de rodar a chave da ignição para a posição "ON". A luz apaga-se quando o motor começar a funcionar. Se esta luz piscar durante cinco segundos depois de rodar a chave da ignição para a posição "ON", isso significa que o sistema do imobilizador está avariado. Neste caso, consulte as explicações do procedimento "Regressar a casa" (Ver página 1-9) ou consulte o concessionário Hyundai.

B260S01B-GPT



Luz Indicadora de pré-aquecimento (Motor Diesel)

A lâmpada indicadora de cor âmbar acende-se quando o interruptor de ignição é colocado na posição "ON". O motor pode ser colocado em funcionamento quando a luz se apaga. O tempo de iluminação varia com a temperatura do líquido de arrefecimento do motor, temperatura do ar ambiente e estado da bateria.

NOTA:

Se o motor não funcionar 10 segundos após o pré-aquecimento estar completo, rode a chave na ignição mais uma vez para a posição "LOCK" e a seguir para a posição "ON" para préaquecer novamente.

B260S01NF-GPT



Luz de Aviso de Nível Baixo da Água de Lavagem do Pára-Brisas

A luz de aviso de nível baixo da água de lavagem do pára-brisas acende-se quando o reservatório da água de lavagem está quase vazio. Quando a luz de aviso se acender, encha o depósito de água de lavagem assim que possível.

B260E01TB-GPT



Luz Indicadora do Cinto de Segurança (Excepto C.E)

A luz indicadora do cinto de segurança pisca durante cerca de seis segundos quando a chave de ignição é rodada da posição de Desligada (OFF) para a posição de Ligada (ON).

B265E01MC-GPT



Luz e Sinal Sonoro de Aviso do Cinto de Segurança (Apenas C.E.)

A luz e o sinal sonoro de aviso do cinto de segurança serão activados de acordo com a seguinte tabela.

Situação do Utilizador (Conductor)		Luz de Aviso do Cinto de Segurança
Cinto de Segurança	Interruptor de Ignição	
Desapertado	Ligado (ON)	Mantém-se acesa até que seja apertado
Apertado	Ligado (ON)	Acende-se durante 6 segundos
Desapertado	Ligado (ON) *1	Pisca até que o cinto seja apertado
Apertado → Desapertado	ARRANQUE (START) *2	Pisca até que o cinto seja apertado*3

*1) Quando a chave de ignição é rodada de posição de Desligada (OFF) para a posição de Ligada (ON) no espaço de 1 minuto.

*2) O interruptor volta à posição Ligado (ON) quando liberta a chave.

*3) Se a velocidade do veículo for superior a 9 km/h, o sinal sonoro do cinto de segurança também é accionado durante cerca de 1~2 minutos.

Se a velocidade do veículo for inferior a 9 km/h, o sinal sonoro do cinto de segurança é também accionado 1 minuto mais tarde e durante cerca de 1~2 minutos. A luz e o sinal sonoro de aviso do cinto de segurança serão activados de acordo com a seguinte tabela.

NOTA:

Se o cinto de segurança do condutor for operado pela seguinte ordem "desapertado → apertado → desapertado" num espaço de 9 segundos após o cinto ter sido apertado, a luz e o sinal sonoro de aviso do cinto de segurança não são accionados.

B265A01FC-GPT



Luz avis. do filtro de combustível (Motor Diesel)

A luz acende-se quando o motor é colocado em funcionamento e apaga-se depois de decorridos alguns segundos. Se a luz se acender enquanto o motor estiver a funcionar, isso indica que se acumulou água no interior do filtro do combustível. Se isto acontecer, retire a água do filtro de combustível. (Consulte a página "6-28").

B260K010-GPT



Luz de aviso do nível do óleo do motor (Motor Diesel) (Se instalado) (Apenas C.E.)

A luz acende-se para indicar que o nível do óleo do motor deve ser verificado. Se a luz se acender quando o motor está a funcionar, leve o veículo para um local com o piso nivelado e mantenha o motor a funcionar durante vários minutos. Se a luz se mantiver acesa, verifique o nível do óleo. (Ver página 6-7) Se o nível do óleo do motor estiver abaixo da marca "L", acrescente óleo ao motor. (Ver página 6-7)

**CUIDADO:**

Se a luz se acender depois de ter acrescentado óleo ao motor, deverá levar o seu veículo ao concessionário Hyundai mais próximo para verificar o sistema. A luz de aviso pode acender-se devido às condições da estrada ou de condução e não indica necessariamente falta de óleo no motor.

Mesmo que a luz não se acenda, o óleo do motor deve ser verificado e substituído nos intervalos especificados no plano de manutenção incluído na Secção 5.

SB210S1-FP

Som de aviso de desgaste de pastilhas de travões

As pastilhas dos travões da frente têm indicadores de desgaste, que deverão emitir um som de alta frequência ao friccionar no metal. É o aviso de que são necessárias pastilhas novas.

Este aviso pode aparecer e desaparecer ou manter-se audível, sempre que o veículo estiver em movimento. Também pode ser audível quando o pedal do travão é pressionado fortemente. Se as pastilhas não forem substituídas por novas, os discos de travão sofrerão danos.

B270B010-GPT

Sinal de aviso do travão de mão (Se Instalado)

Se o veículo for conduzido acima dos 3 km/h (2 mph) durante 2~3 segundos ou mais com o travão de mão accionado, soará continuamente um sinal sono.

SB215A1-FP

Manómetro do nível de combustível

A agulha do manómetro, indica o nível de combustível no depósito. A capacidade de combustível é dada na secção 9.

B290A02A-APT

Manómetro de temperatura do líquido de arrefecimento



OCM051012L



AVISO:

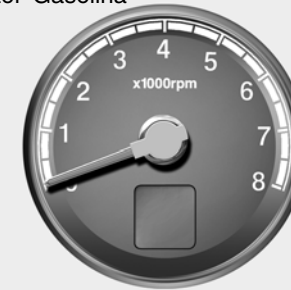
Nunca tire o tampão do radiador quando o motor estiver quente. O líquido de arrefecimento está sobre pressão e pode sair do radiador abruptamente, causando graves ferimentos. Espere até o motor estar frio para retirar a tampa do radiador.

Es pere que o motor arrefeça antes de adicionar líquido de arrefecimento ao reservatório. A agulha do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento deve manter-se no valor normal. Se ela se mover e ultrapassar o "H" (quente) abra e pare logo que possível desligando o motor. Em seguida abra o capot do motor e verifique o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de plástico, situado no lado direito do compartimento do motor.

B330A02A-APT

Tacómetro

Motor Gasolina



OCM015014L

Motor Diesel



OCM051013L

O tacómetro regista a velocidade do seu motor em rotações por minuto (rpm).



CUIDADO:

O motor não deve ser acelerado até rotações tão altas, que a agulha do tacômetro entre na zona vermelha do mostrador do tacômetro. Isso pode causar graves danos no motor.

YB110U1-FP

Velocímetro

Tipo A



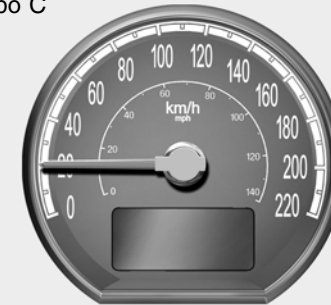
OCM051015L

Tipo B



OCM051016L

Tipo C



OCM052220L

O velocímetro indica a velocidade do veículo em quilômetros ou milhas por hora.

B310B01CM-GPT

Conta-quilómetros/ Totalizador parcial



1. Conta quilómetros

O conta quilómetros regista a distância total percorrida em quilómetros ou em milhas e é muito útil para manter um registo dos intervalos de manutenção. No caso de um veículo novo, é normal que o conta quilómetros indique menos de 50 km.

NOTA:

Qualquer alteração efectuada no conta quilómetros pode invalidar a cobertura da garantia.

2. Totalizador de viagem



Se premir o interruptor TRIP quando a ignição estiver ligada (posição "ON") serão apresentados dois conta-quilómetros de viagem, em quilómetros ou em milhas.



Para comutar entre TRIP A e TRIP B, prima o interruptor TRIP.

TRIP A: Primeira distância que percorreu desde o ponto de origem até ao primeiro destino.

TRIP B: Segunda distância desde o primeiro destino ao destino final.

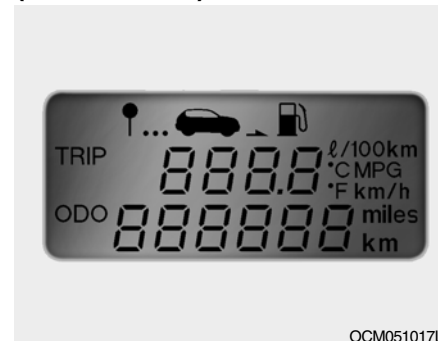
COMPUTADOR DE BORDO



OCM051018L

Se premir o interruptor RESET durante 1 segundo, o conta quilómetros de viagem será resposto a 0.

**B400B01CM-GPT
(Se instalado)**



OCM051017L

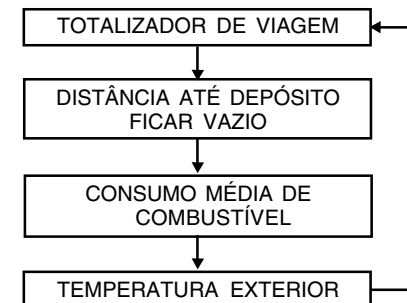
O computador de viagem é um sistema de informações prestadas ao condutor controlado por um microprocessador que apresenta no visor LCD informações relacionadas com a condução.

Interruptor TRIP



OCM052055

Carregando no botão TRIP, altera o visor da seguinte forma:



Interruptor RESET



Prima o interruptor RESET durante mais de 1 segundo para dar início à visualização das informações.

1. Totalizador de viagem (km ou milhas)



- o Este modo indica a distância total percorrida desde a última vez que foi colocado a zero ou a bateria foi desligada.
- o Se premir o interruptor RESET durante mais de 1 segundo, quando o conta-quilómetros de viagem estiver a ser visualizado, este será reposto a zero.
- o O valor desta função vai de 0 a 999,9 kms.

2. Distância até depósito ficar vazio (km ou milhas)



- o Este modo indica a distância estimada que poderá percorrer com o combustível disponível no depósito.
- o Se abastecer o veículo com mais de 6 litros, o computador de bordo reconhecerá essa operação como um reabastecimento.



- o Quando o combustível existente der para apenas menos de 50 km, o símbolo de depósito vazio (🚗🛢️) e os dígitos (---) começam a piscar até que seja adicionado mais combustível.

NOTA:

- o A autonomia pode ser diferente do valor oficial ou do valor actual da autonomia de acordo com as condições de condução.
- o O valor da autonomia pode variar de acordo com as condições de condução, padrão de condução ou velocidade do veículo.

3. Consumo médio de combustível (L/100 km ou MPG)



- o Este modo calcula o consumo médio de combustível a partir do combustível total utilizado e a distância percorrida desde a última reposição a zero do consumo médio de combustível.
- o O total de combustível utilizado é calculado a partir da indicação de consumo de combustível.
- o O consumo médio de combustível é repostado a zero (---) se a bateria for desligada.

- o Para repor a zero o valor do consumo médio de combustível (---), prima o interruptor RESET durante mais de 1 segundo.
- o Se conduzir 0,5 km (0,3 milhas) ou menos depois de fazer a reposição a zero, o consumo médio de combustível será apresentado com a indicação "---".

4. Temperatura exterior (°C ou °F) (Com A/C Manual)



Este modo indica a temperatura exterior entre -40°C (-40°F) e 75°C (167°F).

INTERRUPTOR MULTI-FUNÇÕES DE ILUMINAÇÃO

ZB120A1-AP

INTERRUPTOR COMBINADO DE SINAL DE MUDANÇA DE DIRECÇÃO E DE COMUTADOR DE LUZES MÁXIMOS/MÉDIOS Sinal de Mudança de Sentido

Puxando a alavanca para baixo, indica que o pisca está accionado para a esquerda, puxando a alavanca para cima o pisca está accionado para a direita.

Para mudar de direcção para a esquerda basta empurrar a alavanca para baixo assim como para o lado direito basta empurrar a alavanca para cima e o pisca é accionado. Assim que a curva é completada, a alavanca voltará automaticamente à posição central desligando o sinal de mudança de direcção. Se algum dos indicadores de sinal piscar mais rapidamente que o normal, acender mas não piscar, ou não acender, há uma avaria no sistema eléctrico.

Verifique se o fusível ou lâmpadas estão fundidas ou, dirija-se ao seu agente Hyundai.

ZB120B1-AP

Sinal de mudança de faixa de rodagem



Para indicar uma mudança de faixa de rodagem, mova a alavanca para baixo ou para cima, conforme o desejar, até ao ponto em que os piscas comecem a funcionar. A alavanca voltará automaticamente à posição central quando solta.

B340C01CM-GPT

Interruptor de luzes



Para utilizar as luzes, gire a ponta do interruptor múltiplo.

A primeira posição liga as luzes de presença, luzes laterais, luzes traseiras e luz do painel de instrumentos. A segunda posição liga as luzes de médios.

NOTA:

Para que os faróis se acendam a chave de ignição deve estar ligada "ON".

Extinção automática da luz de estacionamento

- o Esta função destina-se a impedir a descarga da bateria. O sistema apaga automaticamente a luz pequena quando o condutor retira a chave da ignição e abre a respectiva porta.
- o Com esta função, a luz de estacionamento apaga-se automaticamente se o condutor estacionar à noite na berma da estrada.
Se precisar de manter as luzes acesas depois de retirar a chave da ignição, faça o seguinte:
 - 1) Abra a porta do condutor.
 - 2) Apague e volte a acender as luzes de estacionamento utilizando o interruptor colocado na coluna da direcção.

B340F01MC-GPT

Luzes para Condução Diurna (Se instalado)

O seu Hyundai está equipado com luzes para condução diurna. As luzes para condução diurna são utilizadas para melhorar a visibilidade para o tráfego que se aproxima em sentido contrário. As luzes para condução diurna do seu veículo foram concebidas para se manterem acesas continuamente quando o motor está em funcionamento mesmo que o interruptor dos faróis esteja na posição "OFF". Se acender as luzes traseiras quando o interruptor de ignição está na posição Ligado (ON), as luzes de condução diurnas apagam-se.

SB200D01-FP

Interruptor de máximos



Para ligar os máximos, empurre a alavanca para a frente (afastando-a de si).

Para ligar os médios, volte a puxar a alavanca para si.

ZB120E1-AP

Sinal de luzes



OCM052064L

Para fazer sinal de luzes, puxe intermitentemente a alavanca para si. Podem ser feitos sinais de luzes mesmo quando o interruptor das luzes está na posição "OFF" (desligado).

B345G01CM-GPT

Interruptor dos lavadores dos faróis (Se instalado)



OCM052066

O interruptor dos lavadores dos faróis só pode ser operado com o interruptor de ignição na posição "ON" e com os faróis acesos.

NOTA:

Verifique os lavadores de faróis regularmente para se certificar de que o fluido de lavagem está a ser bem pulverizado sobre os vidros dos faróis.

B340G01LZ-GPT

Luzes Automática (Se instalado)



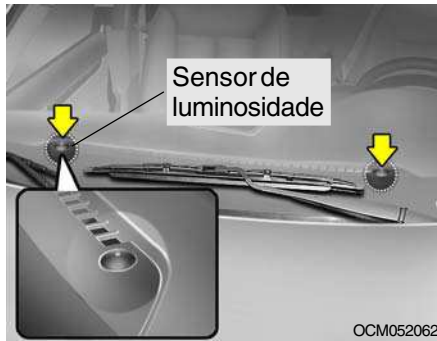
OCM052061L

Para activar as luzes automáticas, rodar o comando do interruptor multifunções até ao fim. Se colocar o interruptor multifunções na posição "AUTO", as luzes exteriores (luzes de presença e faróis) acendem-se e apagam-se automaticamente em função da iluminação exterior.

NOTA:

Ligue manualmente as luzes do automóvel em situações de nevoeiro, pouca luminosidade ou chuva.

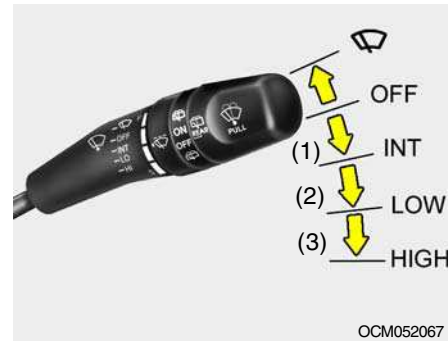
INTERRUPTOR DE LAVA/ LIMPA PÁRA-BRISAS



NOTA:

- o Nunca coloque nada sobre o sensor localizado no painel de instrumentos, para garantir um melhor controlo do sistema de iluminação do automóvel.
- o Não limpe o sensor utilizando um produto para limpeza de janelas.
- o Se o seu veículo tiver vidros fumados nas janelas ou outro tipo de revestimento no pára-brisas, o sistema automático de controlo da luminosidade poderá não funcionar correctamente.

SB230A1-FP



O interruptor o limpa pára-brisas tem três (3) posições:

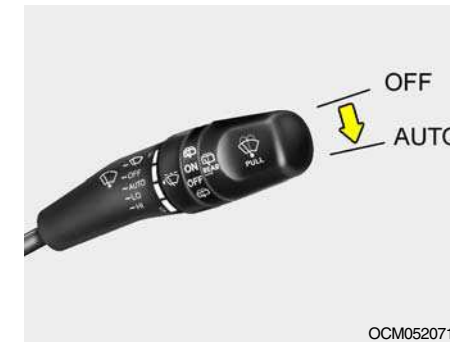
1. Funcionamento intermitente
2. Funcionamento a baixa velocidade
3. Funcionamento a alta velocidade

NOTA:

Para evitar avarias no sistema do limpa pára-brisas, não tentar limpar com o limpa pára-brisas pesadas acumulações de neve ou gelo. Neve e gelo acumulados devem ser removidos à mão. Se se tratar apenas de leves indícios de neve ou gelo, ligue o aquecimento no modo de descongelamento para derreter a neve ou o gelo antes de usar o limpa pára-brisas.

B350B01CM-GPT

Funcionamento Automático do Limpa Vidros (Se instalado)

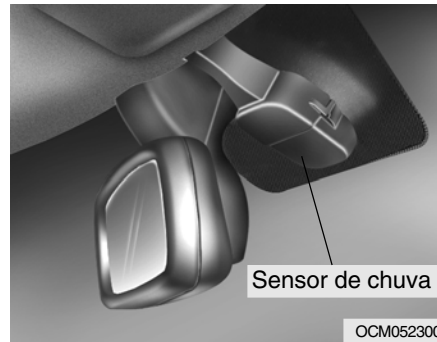


Quando o interruptor do limpa vidros do pára-brisas é colocado na posição "AUTO", o sensor de chuva localizado na extremidade superior do pára-brisas detecta a quantidade de chuva e comanda o intervalo entre varrimentos adequadamente.

Se a ignição for ligada (ON) quando o interruptor dos limpa pára-brisas está no modo "AUTO", ou se o interruptor do limpa pára-brisas for colocado em "AUTO" quando a ignição está ligada (ON), ou se o botão de controlo da velocidade for rodado para a posição "F" quando o limpa pára-brisas está em modo "AUTO", o limpa pára-brisas funciona uma vez para fazer uma auto verificação do sistema. Desligue (OFF) o limpa pára-brisas quando este não estiver a ser necessário.

NOTA:

Se existir uma acumulação considerável de gelo ou neve sobre o vidro pára-brisas, o limpa vidros não funciona durante 10 minutos, depois poderá ser utilizado nas condições normais.



OCM052300

! AVISO:
Quando a chave de ignição está na posição "ON" e o interruptor do limpa vidros está colocado na posição "AUTO", e para evitar ferir as mãos, ler atentamente os casos seguintes.

- o Quando toca a parte superior do vidro do pára-brisas no local do sensor de chuva.
- o Quando limpa a parte superior do vidro do pára-brisas com um pano.
- o Quando aplica uma vibração no vidro do pára-brisas.

B350B010-GPT

Uso do Lava Pára-brisas (Se instalado)

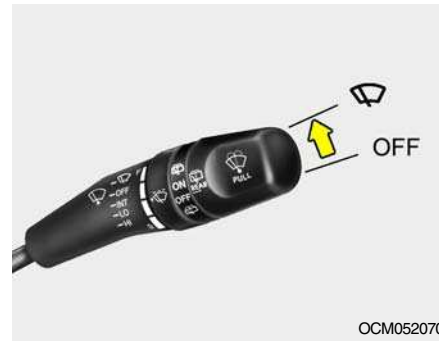


OCM052069

Para usar o esguicho do pára-brisas, puxe a alavanca do limpa pára-brisas para o volante. Os limpa pára-brisas farão automaticamente dois compassos de limpeza do pára-brisas. O esguicho do pára-brisas continuará a funcionar enquanto não soltar a alavanca.

NOTA:

- o Não usar o esguicho do limpa pára-brisas durante mais de 15 segundos de cada vez quando o reservatório de líquido estiver vazio.
- o Em tempo de gelo ou neve, certifique-se de que as lâminas do limpa pára-brisas não estão presas pelo gelo no vidro do pára-brisas.
- o Nas áreas onde no Inverno a temperatura ambiente é geralmente negativa, use um aditivo anticongelante no depósito do lava-vidros.

Funcionamento Limpa Vidros para Remoção da Humidade

OCM052070

Se pretender apenas um varrimento do limpa vidros, empurrar a alavanca de comando do limpa vidros para cima.

B350C01CM-APT

Funcionamento Intermitente do Limpa Pára-brisas com Ajuste

OCM052072L

Para utilizar a função intermitente das escovas do limpa pára-brisas, coloque o interruptor dos limpa-vidros na posição "INT". Com o interruptor nesta posição, o intervalo entre varrimentos pode ser alterado rodando o comutador circular de ajuste do intervalo.

B390A01CM-APT

Limpa e lava vidros traseiro (Se instalado)



OCM052073

1. : O fluido de lavagem será pulverizado no vidro traseiro e o limpador de vidros traseiros funciona enquanto o comando do limpador de vidros está nesta posição.
2. ON : O limpador de vidros do vidro traseiro funciona em modo contínuo.
3. OFF
4. : O limpador de vidros traseiros faz três movimentos de limpeza quando é pulverizado o líquido de lavagem no vidro traseiro.

NOTA:

Não ligue o limpador de vidros traseiros mais do que 15 segundos seguidos ou quando o reservatório do líquido de lavagem estiver vazio, ou poderá danificar o sistema. Não utilize o limpador de vidros se o vidro estiver seco ou poderá riscar o vidro e limitar a vida útil da lâmina de limpeza. Pela mesma razão não utilize o limpador de vidros quando o reservatório do líquido de limpeza estiver vazio.

INTERRUPTOR DA LUZ DE NEVOEIRO

B360B01FC-GPT

Interruptor dos faróis de nevoeiro da frente (Se instalado)



OCM052074

Para ligar os faróis de nevoeiro dianteiros, coloque o comutador na posição "ON". Acendem quando o comutador dos faróis dianteiros está na segunda posição.

B360A01CM-GPT

Interruptor do farolim de nevoeiro traseiro (Se instalado)



Para ligar o farolim traseiro de nevoeiro, premir o interruptor. Estas luzes acendem quando o interruptor dos faróis se encontra na segunda posição, ou o interruptor dos faróis de nevoeiro está na posição "ON" e a chave também na posição "ON" (ignição ligada).

SISTEMA DE EMERGÊNCIA DE 4 LUZES INTERMITENTES (HAZARD)

YB160A1-AP



O sistema de emergência de 4 luzes intermitentes, pode ser usado sempre que o achar necessário ou quando parar o carro numa situação perigosa. Se tiver uma dessas paragens de emergência, saia da faixa de rodagem o mais rápido possível. As luzes são ligadas, premindo o interruptor hazard. Isso, faz com que as luzes funcionem mesmo sem a chave na ignição. Para desligar as luzes, prima novamente o interruptor.

INTERRUPTOR DO DESEMBACIADOR DO ÓCULO (Se instalado)

B380A01CM-GPT

(Se instalado)



O desembaciador do óculo liga-se, accionando o interruptor. Para desligar o desembaciador, accione o interruptor uma segunda vez. O desembaciador do óculo desliga-se automaticamente, passados cerca de 20 minutos. Para recomeçar o ciclo do desembaciador, accione o interruptor do desembaciador novamente depois deste se ter desligado.

Sistema de Descongelção do Pára-brisas (Se instalado)

Se o seu veículo tiver instalado um dispositivo de descongelção do pára-brisas dianteiro, este será accionado sempre que ligar o desembaciador do vidro traseiro. Esta função ajuda a libertar as escovas do limpa pára-brisas, especialmente durante o Inverno nas regiões frias.

Aquecedor dos Retrovisores Exteriores (Se instalado)

Se o seu veículo estiver equipado com um aquecedor para os retrovisores exteriores, este sistema será accionado quando ligar o desembaciador do vidro traseiro.



CUIDADO:

Não limpe o lado interior do vidro da janela traseira com produtos de limpeza para os vidros ou com um raspador para tirar depósitos de produtos estranhos da superfície interior do vidro, pois isso poderá causar danos aos elementos do desembaciador.

NOTA:

O motor deve estar a funcionar quando o desembaciador do óculo estiver ligado.

RELÓGIO DIGITAL

B400A01NF-GPT



Existem três botões de controlo do relógio digital. As suas funções são:

Horas - Pressione o botão sobre a letra "H" para adiantar as horas indicadas.

Minutos - Pressione o botão sobre a letra "M" para adiantar os minutos indicados.

Reacerto - Pressione o botão sobre a letra "R" para facilitar reacerto dos minutos para ":00". Quando isso é feito:

Pressionando "R" entre as 11:01 e as 11:29, muda a leitura para 11:00. Pressionando "R" entre as 11:30 e as 11:59, muda a leitura para 12:00.

Prima o botão "R" durante 5 segundos para visualizar um relógio de 12 ou 24 horas.

COMANDO DA LUZ DO PAINEL DE INSTRUMENTOS (REOSTATO)

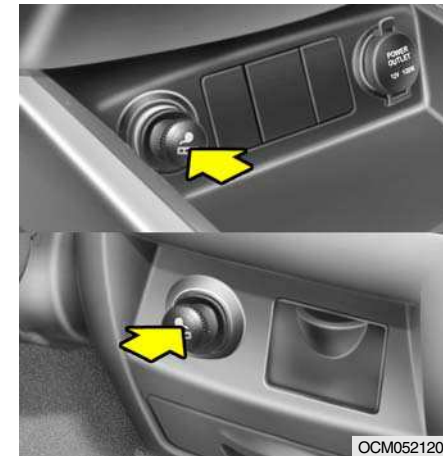
ZB200A1-AP
(Se instalado)



A intensidade da luz do painel de instrumentos pode ser regulada, rodando o botão de controlo da luz do painel de instrumentos.

ISQUEIRO

B420A02A-APT
(Se instalado)

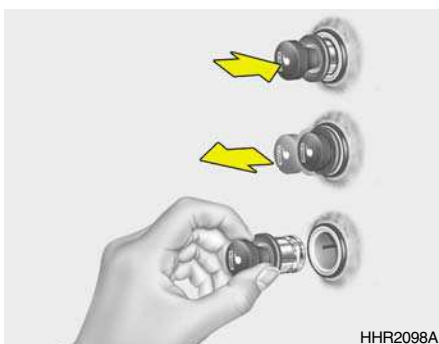


Para o isqueiro funcionar, a chave da ignição tem de estar nas posições "ACC" ou "ON".

Para acender o isqueiro, empurre-o até prender. Quando o elemento estiver quente, o isqueiro sairá automaticamente para a posição de pronto.

Não force o isqueiro para o manter na posição de aquecimento. Isso pode danificar o elemento e provocar fogo. Se for necessário substituir o isqueiro, use sómente um substituto HYUNDAI genuíno.

TOMADA DE ALIMENTAÇÃO



⚠ CUIDADO
Não ligue nesta tomada acessórios eléctricos ou outro equipamento que não sejam peças Hyundai genuínas.

B500D01CM-GPT
(Se instalado)

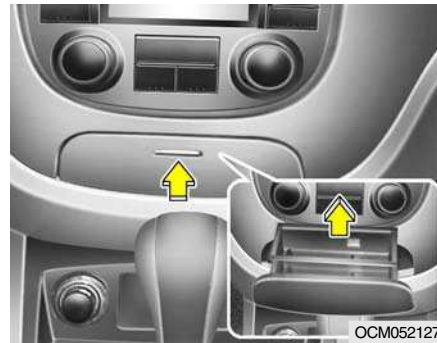


Fornecem corrente de 12 V e permitem ligar acessórios ou equipamento eléctrico, mas apenas quando a chave se encontra na posição "ON" ou "ACC".

CINZEIRO**CUIDADO**

- o Utilize apenas enquanto o motor estiver a funcionar e retire a ficha da tomada de alimentação depois de utilizar o aparelho eléctrico. Se utilizar o aparelho eléctrico com o motor desligado ou se o deixar na tomada de alimentação durante várias horas isso poderá provocar a descarga da bateria.
- o Só deverá ligar a estas tomadas de alimentação acessórios ou equipamentos eléctricos concebidos para funcionarem a 12 volts.
- o Alguns dispositivos electrónicos podem provocar interferências electrónicas quando ligados à tomada de alimentação. Estes dispositivos podem causar excessivos ruídos de áudio e maus funcionamentos noutros sistemas electrónicos ou dispositivos utilizados no seu veículo.

B430A01E-APT

Cinzeiro Dianteiro

Para abrir o cinzeiro da frente basta empurrar e libertar a tampa do cinzeiro. Para esvaziar ou limpar o cinzeiro, deverá levantá-lo e puxá-lo para fora. A luz do cinzeiro só se acende quando as luzes exteriores estiverem acesas.

B440A01CM-GPT

Cinzeiro Traseiro (Se instalado)

O cinzeiro traseiro pode ser aberto puxando para fora o seu bordo superior.

Para remover o cinzeiro, para o esvaziar ou limpar, aperte ambos os lados do cinzeiro e puxe-o para fora.

SUPORTE PARA BEBIDAS

B450A02O-GPT

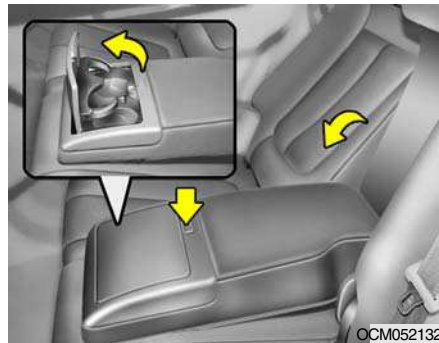
Suporte para Bebidas Dianteiro



Este suporte para copos ou garrafas está localizado na consola dianteira principal.

B450B01NF-GPT

Suporte para bebidas traseiro



O suporte traseiro para bebidas está situado no centro do apoio para os cotovelos do banco traseiro e pode ser utilizado para copos e latas.



CUIDADO:

Manter o suporte de bebidas fechado quando não está a ser utilizado.



AVISO:

- o Tenha cuidado ao utilizar o suporte para bebidas. Poderá sofrer ou provocar ferimentos graves se derramar uma bebida quente sobre si ou sobre os seus passageiros. Os líquidos derramados podem danificar os acabamentos interiores do veículo e os componentes eléctricos.
- o Não coloque quaisquer outros objectos neste suporte, além daqueles para que foi concebido. Aqueles poderiam ser projectados contra os ocupantes, em caso de travagem brusca ou de acidente.

BOLSA NOS BANCOS

B540B01E-GPT



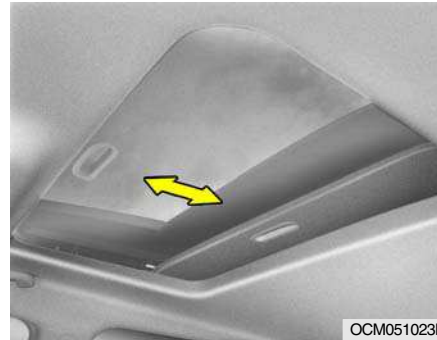
OCM051022L

Os bolsos das costas dos bancos estão situados nas costas dos bancos da frente e podem ser utilizados para guardar jornais, revistas, etc.

TECTO DE ABRIR

B460A02Y-APT

(Se instalado)
Sombreador



OCM051023L

O seu Hyundai está também equipado com uma cortina que pode abrir ou fechar manualmente, para reduzir a entrada da luz pelo tecto de abrir.

B460B01CM-GPT

Abrir o Sistema do Tecto de Abrir



OCM051024L

Se o seu veículo tiver este equipamento, pode deslizar ou inclinar o tecto de abrir utilizando os botões de controlo localizados na consola de tecto. O tecto de abrir só pode ser aberto, fechado ou inclinado quando o interruptor de ignição está na posição "ON".



AVISO:

Nunca opere o sombreador quando estiver a conduzir. Pois pode resultar na perda de controlo do veículo e causar um acidente, morte, ferimentos graves ou danos em propriedades.

Abertura automática

Para utilizar a função de abertura automática, prima momentaneamente (mais de 1 segundo) o botão OPEN na consola de tecto. O tecto de abrir desliza para a posição totalmente aberto. Para parar o tecto de abrir em qualquer momento, prima qualquer botão de controlo do tecto de abrir.

Abertura manual

Prima o botão OPEN na consola de tecto durante menos de 0,5 segundos.

Fechar automaticamente

Para fechar o tecto de abrir, prima o botão CLOSE localizado na consola superior durante mais de 1 segundo. O tecto de abrir desliza até ficar completamente fechado. Para parar num ponto desejado, prima um botão qualquer de controlo do tecto de abrir.

Inversão Automática

Se o mecanismo do tecto de abrir detectar qualquer obstrução provocada por um objecto ou parte do corpo de um ocupante ao fechar automaticamente o tecto de abrir, inverte a direcção do movimento e pára. A função de inversão automática não funciona se um pequeno objecto estiver entalado entre o vidro deslizante e a moldura do tecto de abrir. Deve verificar sempre se todos os passageiros e objectos estão afastados do tecto de abrir antes do o fechar.

AVISO:
Tenha cuidado para não entalar a cabeça, as mãos ou o corpo de alguém ao fechar o tecto de abrir.

Fechar manualmente

Prima o botão CLOSE durante menos de 0,5 segundos, existente na consola superior.

B460C01CM-GPT

Inclinar o Tecto de Abrir



Abertura com inclinação automática

Para utilizar a função de inclinação automática, prima momentaneamente (mais de 1 segundo) o botão TILT UP na consola de tecto. O tecto de abrir inclina-se até à sua posição máxima. Para parar a inclinação do tecto de abrir em qualquer posição intermédia, prima qualquer botão de controlo do tecto de abrir.

Abertura com inclinação manual

Prima o botão TILT UP na consola de tecto durante menos de 0,5 segundos.

Fechar

Para fechar o tecto de abrir, prima o botão CLOSE na consola de tecto e mantenha-o premido até que o tecto esteja fechado.

NOTA:

Depois de lavar o carro ou depois de um período de chuva, certifique-se de que retira a água acumulada sobre o tecto de abrir e nas respectivas calhas, antes de operar o tecto de abrir.



AVISO:

- o Não feche o tecto de abrir de modo a que possa entalar a mão, os braços ou qualquer outra parte do corpo entre o vidro deslizante e a estrutura de suporte, pois isso pode causar ferimentos.
- o Nunca passe a cabeça ou um braço através da abertura do tecto de abrir.

o Enquanto o veículo estiver em movimento, mantenha sempre a cabeça, as mãos e outras partes do corpo, de todos os ocupantes, afastados do tecto de abrir. De outro modo, poderá ficar gravemente ferido, em caso de travagem brusca do veículo, ou se ocorrer um acidente.



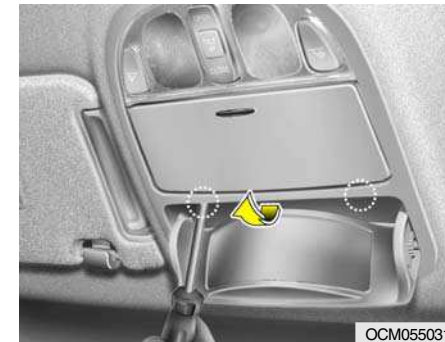
CUIDADO:

- o Não abra o tecto de abrir quando a temperatura exterior estiver muito baixa ou quando estiver coberto de neve ou gelo.
- o Periodicamente, remova quaisquer detritos que se possam ter acumulado nas calhas de guia do tecto de abrir.
- o Nunca prima nenhum botão de comando do tecto de abrir durante um tempo mais longo do que o necessário, pois isso poderá danificar o motor ou outros componentes do sistema.

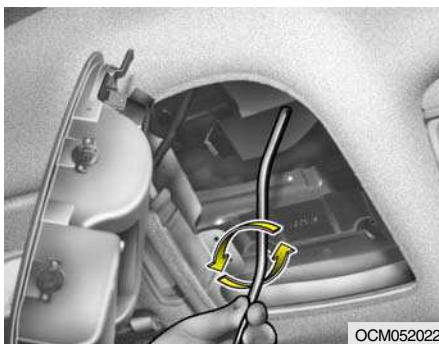
B460D01CM-GPT

Funcionamento manual do tecto de abrir

Se o tecto de abrir não funcionar electricamente:



1. Abra a tampa do espelho de conversação.
2. Remova os 2 parafusos de fixação da consola superior utilizando uma chave phillips.



3. Inserir a cabeça hexagonal da chave fornecida com o veículo no encaixe. Esta chave pode ser encontrada no interior do porta luvas.
4. Rodar a chave para a direita para abrir ou para a esquerda para fechar o tecto.

B460E01TG-GPT

Reinicializar o tecto de abrir

Sempre que a bateria do veículo for desligada ou descarregada, ou se utilizar a pega de emergência para operar o tecto de abrir, deverá fazer a reinicialização do sistema do tecto de abrir, procedendo como se segue:

1. Ligue a ignição (ON).
2. Prima o botão TILT UP (inclinar para cima) durante mais de 1 segundo para inclinar totalmente o tecto de abrir quando este está totalmente fechado. Em seguida, liberte o botão.
3. Prima novamente e mantenha premido o botão TILT UP até que o tecto de abrir tenha voltado à sua posição original de Inclinação para Cima (TILT UP) após se ter elevado um pouco acima da posição de Inclinação para Cima máxima. Em seguida, liberte o botão.

4. Prima e mantenha premido o botão TILT UP dentro de 5 segundos até que o tecto de abrir execute o seguinte ciclo de operação;

INCLINAR PARA BAIXO →
DESLIZAR PARA ABRIR →
DESLIZAR PARA FECHAR

Em seguida, liberte o botão.



CUIDADO:

Se o tecto de abrir não for reinicializado, poderá não funcionar correctamente.

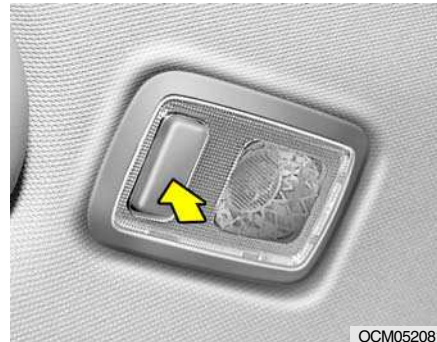
LUZ INTERIOR

B480B01Y-GPT

Leitor de Mapas

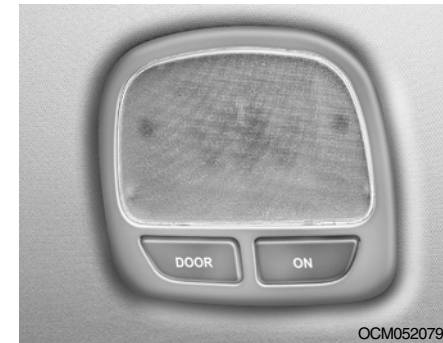
Premir o interruptor do leitor de mapas para o ligar. Esta luz produz um foco de luz adaptado à leitura de mapas à noite ou como luz pessoal para o condutor e passageiro.

B485A01TG-GPT

Luz Traseira para Leitura de Mapas (Se instalado)

Prima o interruptor da luz para leitura de mapas para acender ou apagar a luz. Esta luz proporciona um feixe de luz adequado para ler mapas à noite ou uma luz pessoal para os passageiros dos bancos de trás.

B490A01CM-GPT

Luz interior

A luz interior de corteia tem um botão com três posições.

o DOOR

A luz acende-se quando a porta é aberta ou quando uma porta é destrancada utilizando o transmissor (se instalado). A luz interior apaga-se gradualmente após 30 segundos quando a porta é fechada. No entanto, se a ignição estiver ligada ou se todas as portas do veículo estiverem trancadas quando a porta é fechada, a luz interior apaga-se mesmo antes de decorridos os 30 segundos.

o LIGADO

Na posição "ON", a luz mantém-se sempre acesa.



! CUIDADO:

Não deixe o interruptor nesta posição durante muito tempo quando o veículo não está a andar.

B540C01JM-GPT

Bagageira luz da bagageira

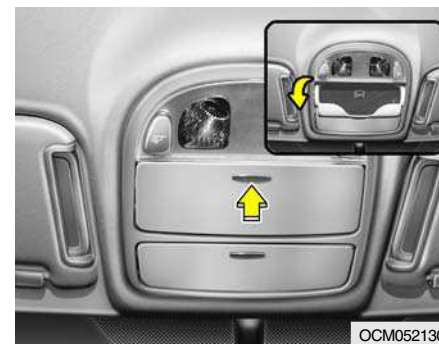


A luz da bagageira tem um interruptor com 3 posições. As três posições são:

- o Na posição "DOOR" (Porta), a luz da bagageira acende-se quando a tampa da bagageira é aberta e, em seguida, apaga-se quando é fechada.
- o Na posição "ON", a luz permanece sempre acesa.
- o Na posição "OFF", a luz mantém-se sempre apagada.

CAIXA PARA ÓCULOS

B491A030-GPT



A caixa para óculos está localizado na consola superior dianteira. Empurrar a extremidade da tampa para abrir ou fechar a caixa para óculos.

PORTA-LUVAS**! AVISO:**

- o Não guarde na caixa para óculos quaisquer outros objectos, e especialmente objectos afiados. Esses objectos podem soltar-se em caso de uma paragem brusca ou acidente e podem causar danos físicos aos ocupantes do veículo.
- o Não abra a caixa para óculos com o veículo em movimento. O espelho retrovisor do veículo poderá ficar bloqueado pela caixa para óculos aberta.

ZB260A1-FP



OCM052128

! AVISO:

Para evitar a possibilidade de ferimentos em caso de acidente ou de travagem brusca, a tampa do porta luvas deve ser mantida fechada, enquanto o veículo estiver em movimento.

- o Para abrir o porta-luvas, puxe o manípulo de abertura.
- o A porta do porta-luvas pode ser trancada (e destrancada) com a chave.

B500B010-APT

Porta-luvas iluminado

Ao abrir a tampa do porta-luvas a luz acende-se automaticamente se o interruptor multi funções estiver na primeira/segunda posição.

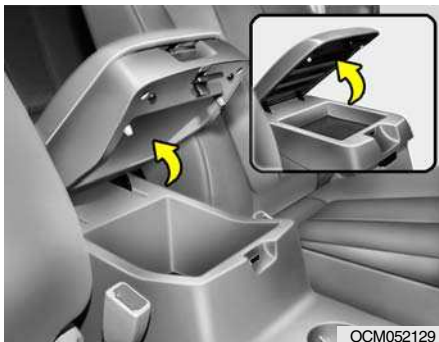
1 CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

100

COMPARTIMENTO DA CONSOLA CENTRAL

B505A01NF-GPT

Caixa da Consola Central



A caixa existente na consola central pode ser utilizada para guardar cassetes ou outros pequenos objectos. Para utilizar a caixa da consola central, puxe o botão para cima e levante a tampa para a abrir.



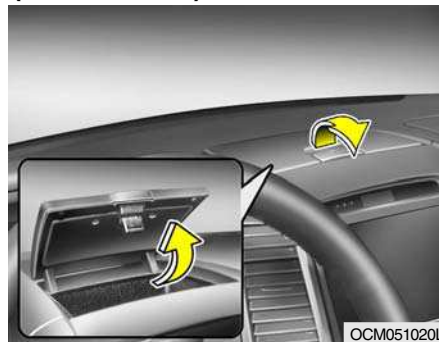
AVISO:

Para evitar a possibilidade de ferimentos em caso de acidente ou de travagem brusca, a tampa do porta luvas deve ser mantida fechada, enquanto o veículo estiver em movimento.

TABULEIRO SUPERIOR DO PAINEL CENTRAL

B505B01CM-GPT

(Se instalado)



O tabuleiro existente na parte superior do painel central pode ser utilizado para guardar pequenos objectos. Para utilizar o tabuleiro na parte superior do painel frontal, puxe o botão para cima e levante a tampa.



AVISO:

- o Não guarde no veículo isqueiros, garrafas de propano ou outros materiais inflamáveis/explosivos. Estes artigos podem incendiar-se e/ou explodir se o veículo for exposto a temperaturas elevadas durante períodos prolongados.
- o Para evitar a possibilidade de ferimentos em caso de acidente ou de travagem brusca, a tampa do porta luvas deve ser mantida fechada, enquanto o veículo estiver em movimento.

RETROVISORES ESTERIORES

B510B01L-GPT

Os espelhos retrovisores exteriores podem ser regulados para a sua posição preferida, ambos dirigidos directamente para a traseira da viatura, e para os lados direito e esquerdo.

O interruptor de comando à distância comanda os espelhos retrovisores de ambos os lados direito e esquerdo.

Para regular a posição dos espelhos retrovisores

1. Mover o interruptor de selecção para a direita ou para a esquerda para activar o mecanismo de regulação de ambos os retrovisores exteriores direito e esquerdo.
2. Agora, regular o ângulo do espelho premindo o interruptor periférico respectivo conforme se ilustra.



OCM052053



CUIDADO:

- o Não accionar o interruptor continuamente durante um tempo excessivo e desnecessário.
- o Raspar o gelo da face do espelho retrovisor pode causar danos permanentes. Para remover o gelo, utilize uma esponja, um pano macio ou um descongelante aprovado.



AVISO:

Ter cuidado quando avalia o tamanho e a distância de qualquer objecto visto no espelho retrovisor do lado do passageiro. É um espelho convexo com uma superfície curva. Qualquer objecto visto através deste espelho está mais perto do que parece.

B510D01HP-APT

Aquecimento do vidro do espelho retrovisor exterior (Se instalado)



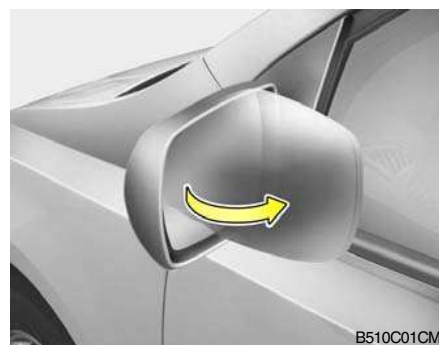
OCM052080

Aquecimento do vidro do espelho retrovisor exterior é actuado em ligação com o desembaciador do vidro traseiro. Assim, para aquecer o vidro do espelho retrovisor exterior, carregue no interruptor para desembaciar e descongelar o vidro traseiro. O vidro do espelho retrovisor exterior será quecido para descongelar ou desembaciar, proporcionando-lhe uma visão exterior melhorada em quaisquer condições atmosféricas. Carregue novamente no interruptor para desligar o aquecimento.

O aquecimento do vidro do espelho retrovisor exterior desliga-se automaticamente ao fim de 20 minutos.

B510C01CM-APT

Recolher os espelhos retrovisores exteriores



B510C01CM

Tipo manual

Para recolher os espeijos retrovisores exteriores puxe-os para trás. Utilizar este sistema quando estacionar em áreas restrictas.



OCM052054

Tipo eléctrico (Se instalado)

Para rebater o retrovisor exterior, prima o interruptor. Para o repor na posição normal, volte a premir o interruptor.

NOTA:

No caso de o seu veículo dispor de retrovisor exterior eléctrico, não o rebata manualmente. Poderá causar danos no respectivo motor.

AVISO:
Não ajuste ou recolha os vidros com o carro em movimento. Esta acção poderá resultar na perda de controle da viatura que poderá ocasionar um acidente.

RETROVISOR INTERIOR DIURNO-NOCTURNO

SB370A1-FP

Tipo manual

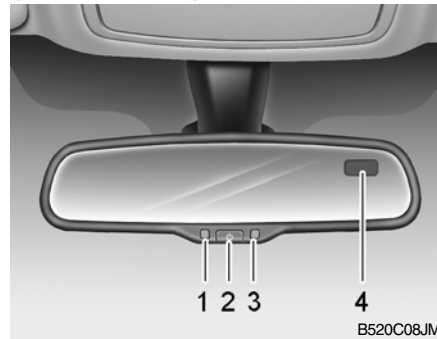


B520A01CM

O seu HYUNDAI está equipado com um retrovisor interior, diurno-nocturno. A posição noturna é seleccionada, puxando a patilha na parte inferior do retrovisor para si. Na posição noturna, a luz refletida dos faróis dos veículos que o seguem é reduzida.

B520C01CM-GPT

Retrovisor com Redução Automática de Luz e Bússola (Se instalado)



B520C08JM

1. LED Indicador de Estado
2. Botão de Controlo da Função
3. Sensor de Luz Traseira
4. Janela de Visualização

Os espelhos retrovisores automáticos para redução da luminosidade controlam automaticamente o brilho dos faróis dos veículos que circulam atrás de si, sempre que essa função é ligada pressionando durante mais de 3 segundos mas menos do que 6 segundos o Botão de Controlo de Características. Poderá desligá-lo pressionando de novo o botão durante o mesmo tempo.

1. Para utilizar a função de Bússola

Prima e mantenha premido o botão, será visualizada a direcção em que o veículo se desloca. Se premir e libertar, em seguida, o botão, o visor apaga-se.

Indicações de rumo apresentadas:

- E: Este
- W: Oeste
- S: Sul
- N: Norte

ex) NE: Norte Este

2. Procedimento de calibragem

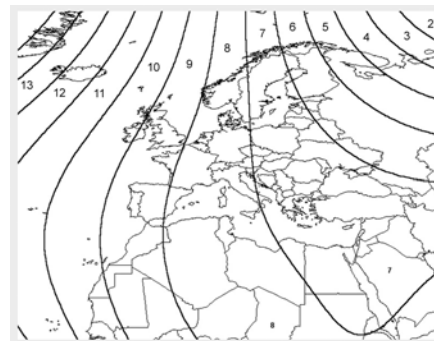
Prima e mantenha premido o botão ψ (2) durante 9 a 12 segundos. Liberte o botão quando for afixado um "C" no visor, o que significa que a bússola deve ser calibrada.

1. Conduza o veículo descrevendo 2 círculos completos, a menos de 8km/h ou até aparecer a agulha magnética da bússola.
2. Os círculos podem ser descritos no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário deste.
3. Mantenha o veículo a circular em círculos até que seja apresentada a indicação da bússola com o rumo.

3. Definir a zona da bússola

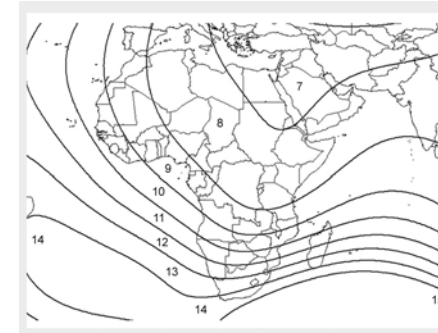
1. Determine o Número da Zona baseando-se na sua localização actual no Mapa de Zona.

Europa



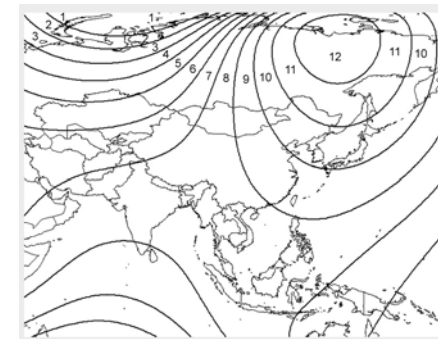
B520C01JM

África



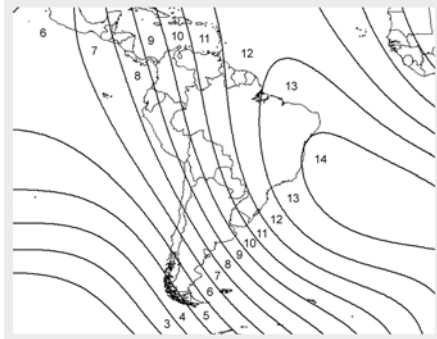
B520C05JM

Ásia



B520C03JM

América do sul



B520C04JM

2. Prima e mantenha premido o botão durante mais de 6 segundos mas menos de 9 segundos. Será visualizado no visor o número da zona correspondente.
3. Solte e pressione o botão para avançar para o seu Número de Zona.
4. Conduza o veículo descrevendo 2 círculos completos, a menos de 8km/h ou até aparecer a agulha magnética da bússola.

4. Alterar o Ângulo de Orientação do Espelho (Se instalado):

Devido ao facto de as posições do espelho serem orientadas na direcção do condutor, o espelho da bússola também pode compensar, no caso de condutores sentados no lado esquerdo do veículo (volante à esquerda) ou no lado direito do veículo (volante à direita).

Para ajustar a regulação para o lado esquerdo, "L", ou para o lado direito, "R":

1. Pressione o botão durante mais de 12 segundos.
2. Solte e depois pressione o botão para fazer a comutação entre "L" e "R" (esquerda e direita).

NOTA:

Este procedimento também faz a calibração da bússola.

3. Para calibrar novamente a bússola, conduza o veículo percorrendo 2 círculos completos a menos de 8 km/h (5 MPH).



CUIDADO:

1. Não instale suportes de tejadilho para skis, antenas, etc. que sejam fixos ao veículo por meio de magnetos. Estes magnetos afectam o funcionamento da bússola.
2. Se a bússola se desviar da indicação correcta pouco tempo depois de repetidos ajustes, faça com que seja verificada por um concessionário autorizado.
3. A bússola poderá não indicar o rumo correcto em locais como túneis ou ao subir ou descer uma colina íngreme. (A bússola retoma o rumo correcto quando o veículo voltar para uma área em que o geomagnetismo esteja estabilizado.)
4. Quando limpar o espelho, utilize um toalhete de papel ou material semelhante embebido em líquido de limpeza de vidros. Não pulverize líquido para limpeza de vidros directamente sobre o espelho pois o produto pode entrar no interior do espelho.

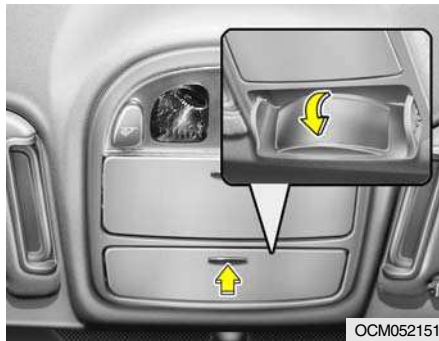
1 CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

106

ESPELHO DE CONVERSAÇÃO

B525A01CM-GPT

(Se instalado)

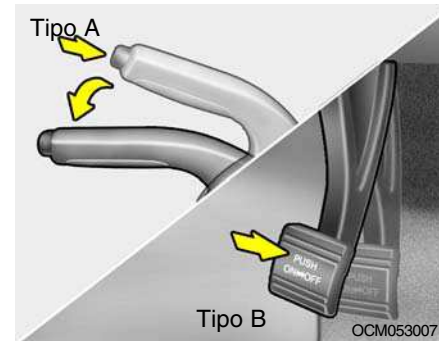
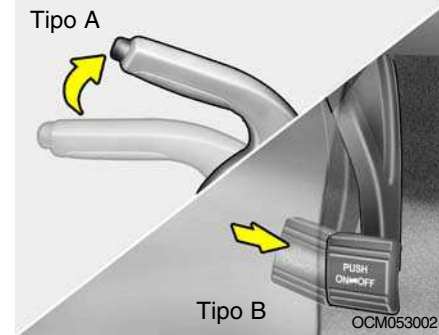


O espelho é muito útil para ajudar o passageiro da frente a falar com os passageiros do banco de trás sem ter de rodar a cabeça ou o corpo para trás. Para utilizar o espelho, empurre a tampa e abra-a. Ajuste o ângulo do espelho para a posição desejada. Feche a tampa depois de terminada a sua utilização.

! **AVISO:**
Não ajuste o ângulo do retrovisor nem fale com os passageiros do banco de trás durante muito tempo quando vai a conduzir. Poderá perder o controlo do veículo e causar danos pessoais graves ou um acidente.

TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

B530A02CM-GPT



Accione o travão de mão sempre que sair do carro. Quando a chave da ignição está nas posições "ON" ou "START", o accionar do travão faz com que a luz avisadora respectiva se acenda.

Antes de conduzir, certifique-se de que o travão de mão está completamente desactivado e que a luz indicadora está apagada.

Tipo A :

Aplicar o travão de estacionamento

Para aplicar o travão de estacionamento (de mão), prima primeiro o pedal do travão e, em seguida e sem premir o botão de libertação, puxe para cima o mais possível a alavanca do travão de estacionamento. Além disso, recomenda-se que quando estacionar o veículo numa subida ou descida, a alavanca das mudanças seja colocada numa baixa velocidade adequada, no caso de veículos com caixa manual, ou na posição P (Park) no caso de veículos com transmissão automática.



CUIDADO:

Conduzir com o travão de estacionamento aplicado origina um desgaste excessivo das pastilhas (ou calços) e do disco (ou tambor) dos travões.

Libertar o travão de estacionamento

Para libertar o travão de estacionamento, prima primeiro o pedal do travão e puxe para cima ligeiramente a alavanca do travão. Em seguida, prima o botão de libertação e baixe a alavanca do travão mantendo o botão premido.

Tipo B:

- o Para accionar o travão de estacionamento, prima o pedal do travão de estacionamento.
- o Para libertar o travão de estacionamento, prima uma segunda vez o pedal do travão de estacionamento.

NOTA:

O curso do pedal do travão de estacionamento deverá ser verificado periodicamente.

B540A01CM-GPT



AVISO:

A tampa da bagageira deverá ser mantida sempre fechada quando o veículo está em movimento. Se ficar aberta ou entreaberta, os gases de escape venenosos podem entrar na viatura provocando graves indisposições ou mesmo a morte dos ocupantes. Ver os avisos adicionais referentes aos gases de escape na página 2-2.

- o Para abrir a porta traseira, puxar para cima o manípulo exterior e levantá-la.
- o Para fechar, baixar o porta e carregar até fechar. Para confirmar, tentar abri-la sem usar o manípulo exterior.

B540D02O-APT

Rede para bagagem



Quando transportar objectos no porta-bagagens, utilize os quatro anéis localizados no porta-bagagens para fixar a rede para bagagem como mostrado na figura. A rede evita que os objectos deslizem de um lado para o outro.



CUIDADO:

Para evitar danos nas mercadorias e no veículo, deverá ter cuidado quando transportar objectos frágeis ou volumosos no porta-bagagens.

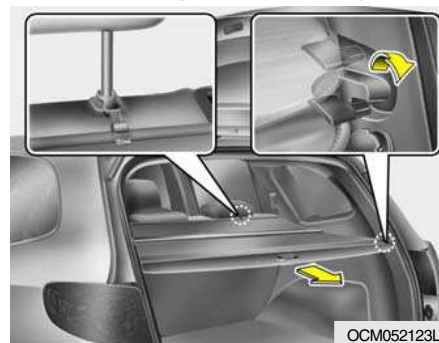


AVISO:

Para evitar ferimentos na vista, não estique demasiado a rede e mantenha **SEMPRE** a cara e o corpo fora do caminho que a rede poderá tomar se for largada repentinamente. **NÃO** utilize a rede quando as fitas de fixação mostrarem sinais de desgaste.

B640A01S-AAT

PAINEL DE SEGURANÇA DA BAGAGEM (Se instalado)



Para utilizar o painel de segurança, puxá-lo e fixá-lo com os ganchos nos pontos de fixação como ilustrado.

B650A01S-AAT

Precauções de Acondicionamento

1. Não colocar objectos sobre o painel de segurança. Esses objectos podem ser projectado no interior da viatura provocando possíveis ferimentos nos ocupantes em caso de travagem brusca ou acidente.
2. Para maior economia de combustível, não transportar peso desnecessário.
3. Nunca permitir que alguém viaje no compartimento de bagagem. Este foi concebido apenas para o transporte de bagagem.
4. Tentar manter o equilíbrio do veículo colocando o peso o mais à frente possível.

B545B01CM-GPT

Tabuleiro por baixo da bagagem

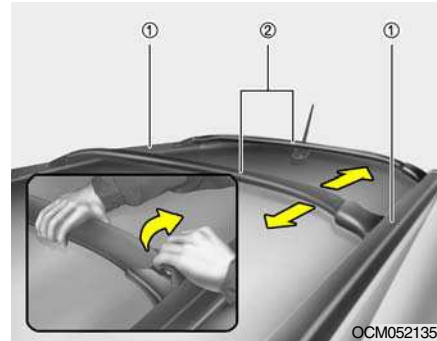


Este é um espaço existente por baixo do tapete do porta-bagagens onde pode guardar diversos artigos. Antes de utilizar o tabuleiro inferior para bagagem, remova o tapete do porta-bagagens. Levante a tampa do tabuleiro inferior para bagagens, utilizando a respectiva pega.

PORTA-BAGAGENS DE TEJADILHO

B630A01CM-GPT

(Se instalado)



① Porta-bagagens de tejadilho

② Barras transversais

Se o seu Hyundai tiver instalado um porta-bagagens de tejadilho poderá transportar bagagens sobre o tejadilho do seu veículo. Poderá obter junto de um concessionário Hyundai autorizado barras transversais e outros componentes de montagem necessários para adaptar o porta-bagagens de tejadilho ao seu veículo. Para deslocar as barras transversais, puxe a alavanca de travamento, ajuste a posição das barras e largue a alavanca quando estiverem na posição desejada.



CUIDADO:

- o As barras transversais devem ser colocadas nas posições de suporte de carga adequadas antes de colocar quaisquer itens no porta-bagagens de tejadilho.
- o Se o veículo estiver equipado com um tecto de abrir, certifique-se de que coloca a carga no porta-bagagens de tejadilho de modo a que não interfira com o funcionamento do tecto de abrir.
- o Quando transportar carga no porta-bagagens de tejadilho, tome as precauções necessárias para se certificar de que a carga não danifica o tejadilho do veículo.
- o Quando transportar objectos de grandes dimensões no porta-bagagens de tejadilho, certifique-se de que não ultrapassam o comprimento ou largura total do veículo.

! AVISO:

- o São os seguintes os pesos máximos que podem ser carregados no porta-bagagens de tejadilho. Distribua a carga de um modo o mais uniforme possível sobre todas as barras transversais e as barras do porta-bagagens e fixe bem a carga.
- o O centro de gravidade do veículo ficará mais alto quando tiver carga no porta-bagagens de tejadilho. Evite fazer arranques súbitos, travagens bruscas e curvas apertadas e outras manobras bruscas ou viajar a velocidades elevadas que possam originar uma perda de controlo, capotamento do veículo ou outro acidente.

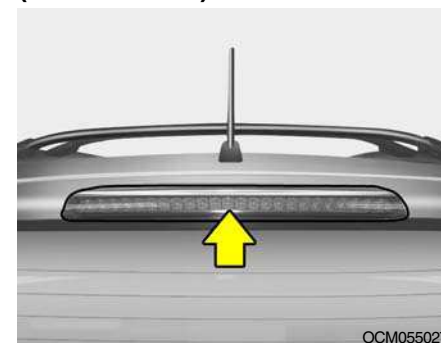
PORTA-BAGAGENS DE TEJADILHO	100 kg (220 lb) CARGA BEM DISTRIBUÍDA
-----------------------------	--

- o Conduza sempre devagar e faça as curvas com cuidado quando transportar carga no porta-bagagens de tejadilho. Fortes rajadas de vento ascendentes, provocadas pelos outros veículos ou causas naturais podem originar pressões ascendentes bruscas sobre a carga no porta-bagagens de tejadilho. Isto é especialmente verdade ao transportar objectos planos de grandes dimensões, tais como painéis de madeira ou colchões. Estas pressões poderão arrancar os objectos do porta-bagagens de tejadilho e causar danos ao seu veículo ou a outros veículos próximos.
- o Para evitar danos ou perdas da carga ao conduzir o veículo, verifique frequentemente a carga antes e durante a deslocação para se certificar de que a carga no porta-bagagens de tejadilho está bem segura.

INDICADOR DE TRAVAGEM LUZ SUPERIOR DE STOP

ZB340A2-AP

(Se Instalado)

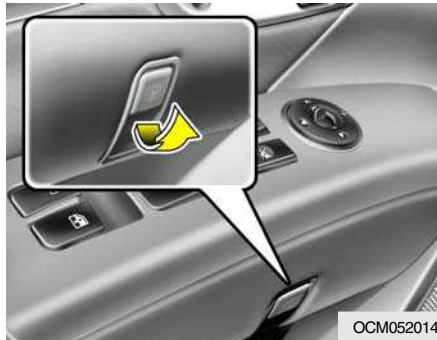


OCM055027

Conjuntamente com as luzes avisadoras de travagem, a luz superior de STOP, situada no interior da viatura e ao centro do óculo traseiro, acende também quando os travões são accionados.

ABERTURA REMOTA DA TAMPA DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL

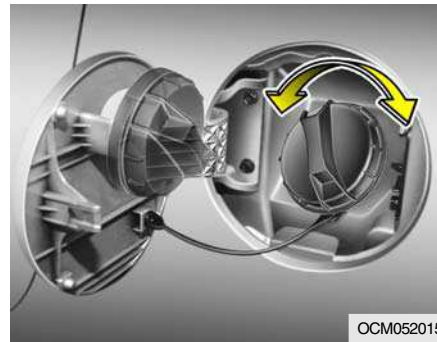
B560A01CM-APT



A tampa de enchimento de combustível pode ser aberta a partir do interior do veículo puxando a alavanca de abertura da tampa do combustível localizada na porta do lado do condutor.

NOTA:

Se a tampa do depósito de combustível não abrir devido ao gelo, empurre-a ou, dê-lhe algumas pancadas ligeiras de forma a partir o gelo. Se necessário, aplique um spray anti-gelo (não use líquido anticongelante do radiador) ou, desloque o veículo para um local mais quente e aguarde que o gelo derreta.



AVISO:

Os vapores de combustível são perigosos. Antes de abastecer o veículo de combustível, pare sempre o motor e não permita faíscas e chamas perto da área de enchimento. Se necessitar de substituir o tampão, use uma peça de substituição HYUNDAI genuína. Se abrir o tampão com temperaturas ambientes altas, pode ouvir um ligeiro sopro, "som de pressão", isso é normal e não deve causar preocupação. Sempre que abrir o tampão de combustível, faça-o devagar.

Os combustíveis utilizados nos motores dos veículos automóveis são materiais inflamáveis/explosivos. Por favor siga com cuidados as seguintes recomendações quando estiver a abastecer de combustível o seu veículo.

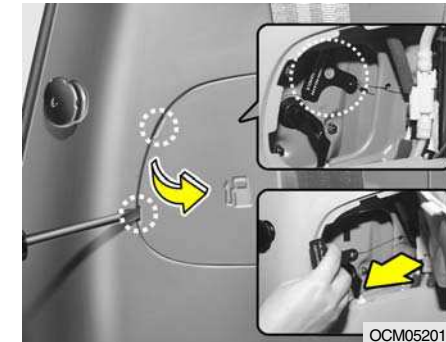
- Antes de abastecer o seu veículo verifique a localização da Válvula de Emergência de Corte de Combustível, se esta existir, na estação de abastecimento.
- Antes de tocar na ponteira da mangueira de combustível ou na tampa de enchimento de combustível, toque com a mão numa parte metálica longe da tampa de enchimento de coel para descarregar a electricidade estática.
- Não entre novamente no veículo enquanto estiver a decorrer a operação de abastecimento. Não accione nenhum dispositivo que possa provocar electricidade estática. As descargas de electricidade estática podem incendiar os vapores de combustível e provocar uma explosão.

- Ao utilizar um recipiente portátil para combustível, certifique-se de que coloca o recipiente no chão durante o enchimento. A electricidade estática do recipiente pode incendiar os vapores de combustível e provocar um incêndio. Deve ser mantido um contacto com a ponteira da mangueira durante toda a operação de abastecimento.
- Nunca utilize telemóveis perto de uma bomba de combustíveis. As correntes eléctricas ou interferências electrónicas provocadas pelos telemóveis podem incendiar os vapores de combustível e provocar um incêndio.

- Desligue sempre o motor ao fazer o reabastecimento de combustível. As faíscas com origem no equipamento eléctrico da viatura podem incendiar os vapores de combustível e provocar um incêndio. Depois de terminado o abastecimento, certifique-se de que a tampa de enchimento de combustível está bem fechada, antes de pôr o motor em funcionamento.
- Não fume nem tente acender nenhum cigarro quando estiver perto de uma bomba de gasolina. Os combustíveis utilizados em veículos automóveis são muito inflamáveis.
- Se deflagrar um incêndio quando estiver a abastecer o veículo, afaste-se do veículo e contacte imediatamente o gerente da estação de abastecimento ou contacte a polícia e os bombeiros locais. Siga as instruções de segurança que estes lhe derem.

B560B01CM-GPT

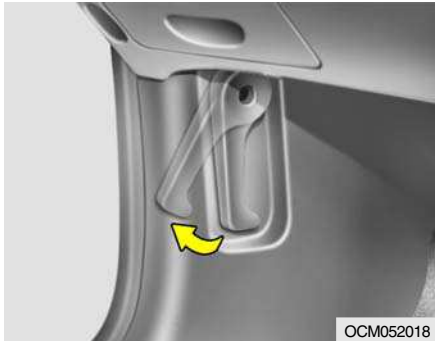
Abertura Manual da Tampa de Enchimento de Combustível



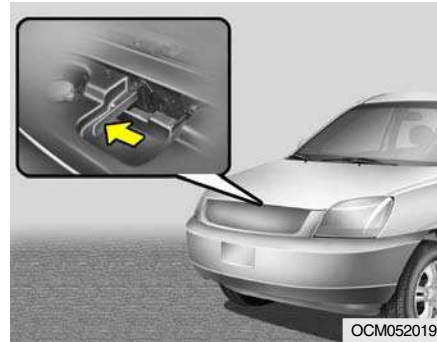
Se não for possível abrir a tampa de enchimento de combustível utilizando o controlo remoto para abertura da tampa, pode abri-la manualmente. Desencaixe e remova o painel localizado no porta-bagagens. Puxe a alavanca para fora.

ABERTURA DO CAPOT

YB370A2-FP



1. Puxar o botão de abertura para desbloquear o capot.



2. Premir o gancho de segurança e levantar o capot.
3. Baixar o capot com as mãos.

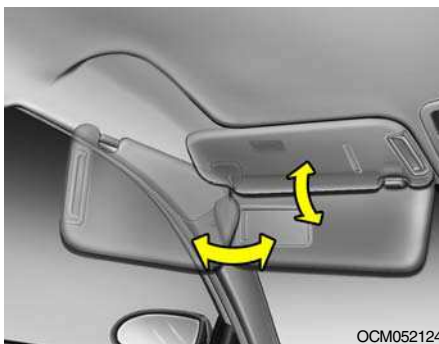


Quando fechar o capot, baixa-lo lentamente e certificar-se que os fechos estão correctamente bloqueados.

! **AVISO:**

- o Certificar-se sempre que o capot está correctamente fechado e os respectivos fechos estão bloqueados antes de conduzir a viatura. Se não estiver correctamente fixo, o capot pode abrir-se em andamento, provocando a perda total da visibilidade, o que pode resultar num acidente.
- o Mão deslocar a viatura com o capot aberto, pois a visão fica obstruída e o capot pode fechar-se bruscamente ou ficar danificado.

B580A01CM-GPT



OCM052124

O seu Hyundai está equipado com palas para protecção contra o sol para proporcionar ao condutor e ao passageiro da frente sombra frontal ou lateral.

Para reduzir o encandeamento pelo sol ou para evitar a incidência directa dos raios solares rode a pala contra o sol para baixo.

Foi igualmente incluído um espelho de cortesia na parte interior das palas contra o sol do condutor e do passageiro da frente.

NOTA:

O autocolante do Sistema de Retenção Suplementar (SRS) contendo informações úteis pode ser encontrado na parte posterior de cada uma das palas de sol.

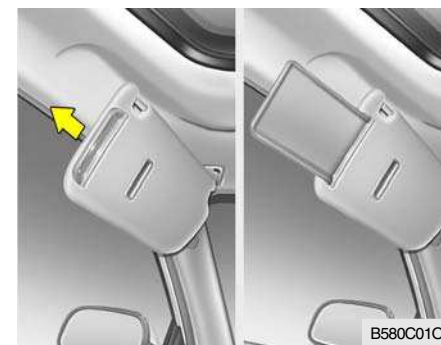


AVISO:

Não colocar as palas de sol de tal forma que impeçam a visibilidade da estrada, tráfego ou outros objectos.

B580C01JM-APT

Pala Contra o Sol Com Extensão



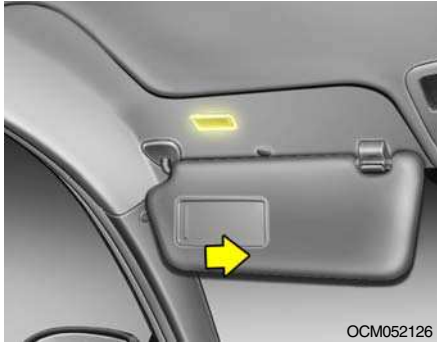
B580C01O

O seu veículo está equipado com extensões nas palas contra o sol que podem ser utilizadas quando as palas estão na posição lateral.

LUZ AVISADORA NO INTERIOR DA PORTA DIANTEIRA

B580B01B-GPT

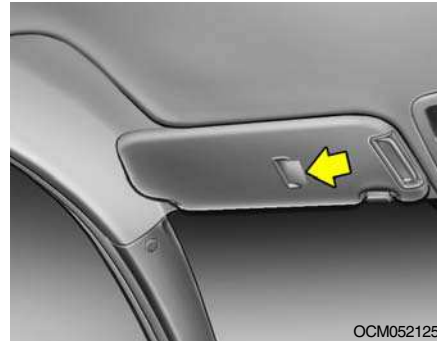
Espelho de Cortesia Iluminado (Se instalado)



Ao abrir a tampa do espelho de cortesia a luz do espelho acende-se automaticamente.

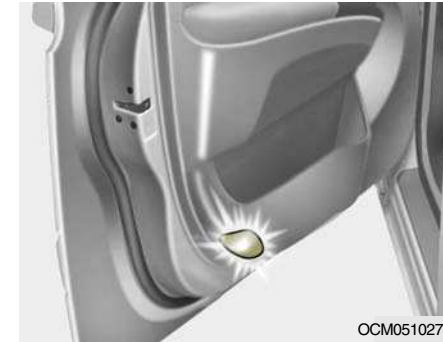
B580C01LZ-APT

Suporte para talões/Tickets



O suporte para talões/tickets está incluído na parte dianteira da pala contra o sol e pode ser utilizado para fixar um talão/ticket de portagem.

YB860A1-AP



Quando se abre a porta dianteira, acenderá uma luz vermelha, situada na parte inferior da mesma. O objectivo desta luz é facilitar a entrada e saída do veículo e, ao mesmo tempo avisar os outros utentes da estrada da sua presença.

1 CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI

116 BUZINA

ZB420A1-AP

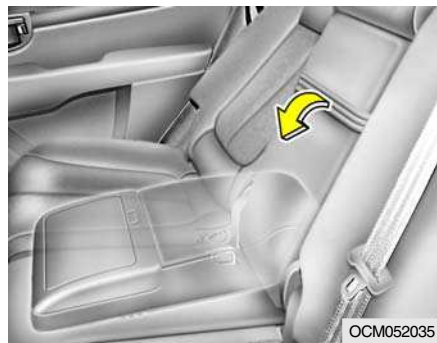


OCM052052

A buzina soará quando carregar na zona central do volante.

DESCANSO PARA OS BRAÇOS NO BANCO TRASEIRO

YB830A1-FP



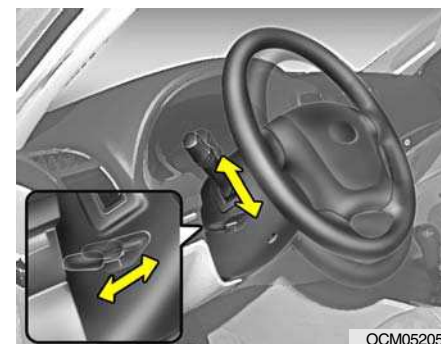
OCM052035

Está localizado a meio do banco traseiro.

COLUNA DA DIRECÇÃO

B600A01NF-APT

Com coluna inclinável



OCM052050

Para ajustar o volante:

1. Puxar a alavanca para si para desbloquear.
2. Baixe ou eleve a coluna direcção até a posição desejada.
3. Depois de ajustada liberte a alavanca.

B600B01NF-GPT

Com coluna telescópica e inclinável (Se instalado)



OCM052051

Para ajustar o volante:

1. Empurre a alavanca totalmente para baixo para a desbloquear.
2. Ajuste a posição para cima e para baixo e também a extensão da coluna de direcção para colocar o volante na posição desejada.
3. Depois de ajustar a posição do volante, fixe bem a alavanca puxando-a para cima.



CUIDADO:

Depois de ajustar o volante, tente movê-lo para cima e para baixo para se certificar de que está travado na posição adequada.



AVISO:

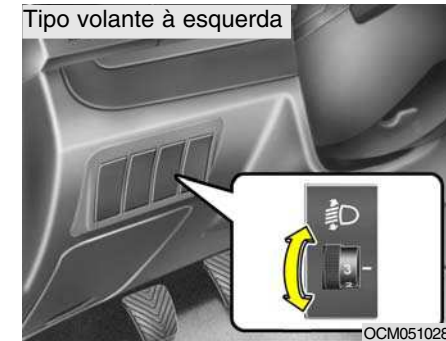
Nunca tente ajustar a posição do volante enquanto conduzir, uma vez que poderá perder o controle do veículo e provocar um acidente.

SISTEMA DE NIVELAÇÃO DOS FAROIS DE ILUMINAÇÃO

B340G01Y-GPT

(Se instalado)

Tipo volante à esquerda



OCM051028L

Tipo volante à direita



OCM051028R

Para ajustar o nível dos faróis de acordo com o número de passageiros e a carga transportada na mala, rode o interruptor de nivelamento dos faróis. Quanto maior for o número no interruptor, mais baixo é o feixe de luz. Mantenha sempre o nível dos faróis numa posição correcta ou o feixe de luz poderá encandiar outros utilizadores das estradas. Na lista em baixo estão os números do interruptor para uma correcta utilização do nível do feixe de luz. Para outras condições de carga que não estão descritas no quadro, ajuste o nível do feixe da luz de maneira que esteja o mais próximo possível das condições descritas no quadro.

CONDIÇÕES DE CARGA	POSIÇÃO DO INTERRUPTOR
Só o condutor	0
Condutor + passageiro na frente	0
Todos os passageiros (incluindo o condutor)	1
Todos os passageiros (incluindo o condutor) + Carga máxima permitida	2
Condutor + Carga máxima permitida	3

CONTROLO DE VELOCIDADE AUTOMÁTICO

B660A02S-GPT

(Se instalado)

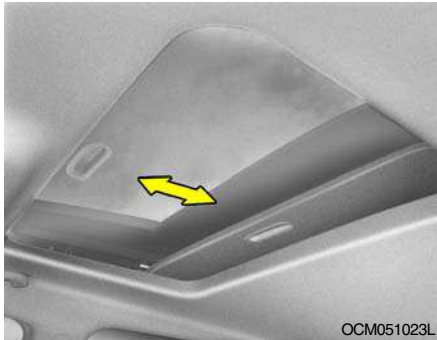
O sistema de controlo de velocidade automático pode ser usado para controlar automaticamente a velocidade do seu carro ao conduzir em auto-estradas, vias rápidas e estradas des congestionadas. Este sistema está concebido para funcionar a velocidades mais altas que 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

NOTA:

Não se recomenda a utilização do controlo da velocidade de cruzeiro para condução na cidade, estradas com muitas curvas, estradas com piso escorregadio ou com más condições meteorológicas.

B660B01NF-GPT

Para Seleccionar a Velocidade de Cruzeiro



1. Carregar no botão ON/OFF do controle da velocidade de cruzeiro. Acende-se a luz indicadora "CRUISE" no painel de instrumentos. O sistema está ligado.
2. Acelerar até à velocidade de cruzeiro pretendida acima dos 40 km/h (25 mph).



3. Prima o botão "SET (COAST)" depois de ter acelerado até à velocidade desejada. Se o botão "SET (COAST)" estiver seleccionado, a luz indicadora "SET" acende-se no painel de instrumentos.
4. Retirar o pé do acelerador e a velocidade seleccionada será mantida automaticamente.
5. Para aumentar a velocidade, premir o acelerador o suficiente para ultrapassar a velocidade seleccionada. Quando retirar o pé do pedal do acelerador, o veículo retomará a velocidade anteriormente seleccionada.

NOTE:

Se a velocidade do veículo diminuir mais do que 15 km/h (9 mph) abaixo da velocidade seleccionada ou se descer abaixo dos 40 km/h (25 mph), o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro cancela automaticamente a velocidade seleccionada.

B660C01NF-GPT

Para Cancelar a Velocidade de Cruzeiro



Para desactivar o sistema de controlo da velocidade de cruzeiro, prima o botão "CANCEL".

Além disso, as seguintes acções também desactivam o sistema:

- o Premir o pedal de travão.
- o Premir o pedal da embraiagem (caixa de velocidades manual).
- o Colocar a alavanca selectora na posição "N" (caixa de velocidades automática).
- o Diminuir a velocidade do veículo mais de 15 km/h (9 mph) em relação à velocidade memorizada.

- o Diminuir a velocidade do veículo para aproximadamente 40 km/h (25 mph).
- o Desligar o interruptor principal.

B660D01NF-GPT

Retomar a Velocidade Seleccionada



O veículo retoma automaticamente a velocidade seleccionada antes do cancelamento quando puxa o interruptor de comando "RESUME (ACCEL)" (acima dos 40 km/h).

Se o interruptor de controlo for colocado na posição "RESUME (ACCEL)", o indicador da velocidade de cruzeiro "SET" no painel de instrumentos acende-se.

B660E01NF-GPT

Para Seleccionar uma Velocidade mais Elevada

1. Prima e mantenha premido o interruptor de controlo "RESUME (ACCEL)".
Se o interruptor de controlo "RESUME (ACCEL)" estiver seleccionado o indicador "SET" situado no painel de instrumentos acende-se.
2. Acelerar até à velocidade pretendida. Enquanto o interruptor de comando é puxado, o veículo aumenta de velocidade gradualmente.

B660F01NF-GPT

Para Seleccionar uma Velocidade mais Baixa



1. Premir o botão de comando "SET (COAST)". O veículo desacelerará. Se o interruptor de controlo for colocado na posição "SET (COAST)", o indicador da velocidade de cruzeiro "SET" no painel de instrumentos acende-se.
2. Quando obter a velocidade desejada, libertar o botão de comando. Enquanto o interruptor de comando é premido, a velocidade do veículo diminui gradualmente.



AVISO:

- o Mantenha o interruptor principal desligado quando não estiver a utilizar o controlo de velocidade.
- o Utilize o sistema de controlo de velocidade apenas quando viajar em auto-estradas com pouco tráfego e em boas condições climáticas.
- o Não utilize o controlo de velocidade em situações em que possa não ser seguro manter o veículo a uma velocidade constante, por exemplo ao conduzir com tráfego intenso ou em piso escorregadio (chuva gelo ou neve) ou em estradas sinuosas ou com subidas ou descidas com uma inclinação superior a 6%.
- o Dê uma atenção especial às condições do trânsito sempre que utilizar o sistema de controlo de velocidade.

- o Ao utilizar o controlo de velocidade com um veículo com caixa manual, não passe para ponto morto sem premir o pedal da embraiagem, pois isso faz com que o motor atinja rotações excessivas. Se isso acontecer, prima a embraiagem ou liberte o interruptor principal.
- o Quando o sistema de controlo de velocidade está a ser utilizado, se a posição "SET" for activada ou reactivada depois de ter sido aplicado o travão, o sistema de controlo da velocidade é activado passados três segundos. Este atraso é normal.

COMUTADOR DE CONTROLO REMOTO DO RÁDIO

B610A01L-GPT

(Se instalado)



Os comandos do rádio estão instalados no volante para aumentar a segurança na condução.

NOTA:

No entanto, não utilize os comandos de controlo remoto do auto-rádio em simultâneo.

Botão MODE (modo)

Prima o botão MODE para seleccionar a função Rádio, Leitor de Cassetes (tape), Leitor de CDs ou CDC. (carregador de CDs).

De cada vez que prime o botão as funções mudam no ecrã pela ordem seguinte:

RADIO (FM1 → FM2 → AM) → TAPE → CD → CDC



Botão SEEK (▲ / ▼) (Busca)

Prima o botão da função SEEK (busca) durante pelo menos 1 segundo.

1. Modo RÁDIO

Quando o botão MODE é premido (▲), o rádio sintoniza automaticamente a seguinte estação da frequência mais elevada. Quando o botão MODE é premido (▼), o rádio sintoniza automaticamente a estação anterior da frequência mais baixa.

2. Modo TAPE (CASSETE)

- o Se premir o botão SEEK (▲) o leitor de cassetes toca a melodia seguinte.
- o Se premir o botão SEEK (▼) o leitor de cassetes toca novamente a melodia que tiver acabado de ouvir.

3. Modo CD (compact disc)/CDC (compact disc changer)

- o Prima o botão SEEK (▲) uma vez para saltar para o início da melodia seguinte.
- o Prima o botão SEEK (▼) uma vez para retomar o início da melodia que tiver acabado de ouvir.

Botão MUTE (Mudo)

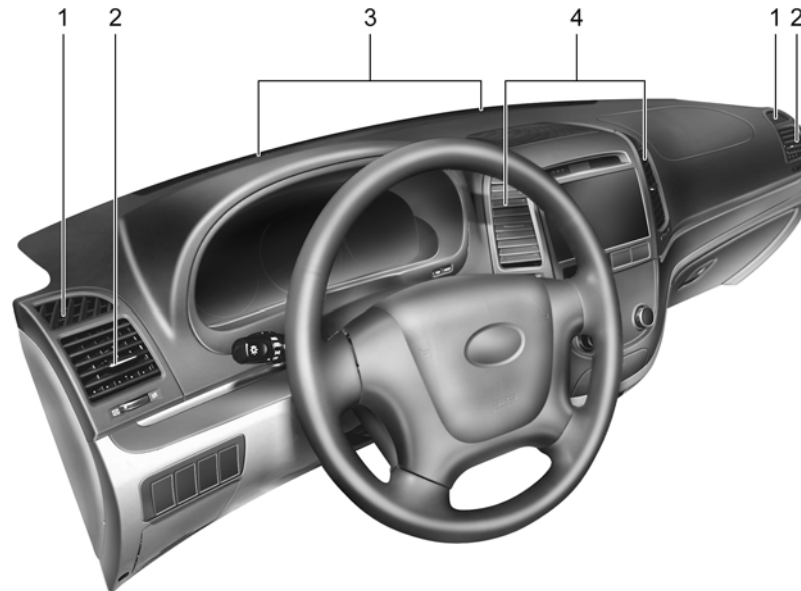
- o Prima o botão MUTE para desligar o som.
- o Prima de novo o botão MUTE par retomar a audição.

Botão VOL (▲/▼) Nível de Som

- o Prima o botão VOL (▲) para aumentar o som.
- o Prima o botão VOL (▼) para diminuir o som.

COMANDOS DE AQUECIMENTO E REFRIGERAÇÃO

B710A01TB-GPT

(Se instalado)

1. Bocal do desembaçador lateral
2. Ventiladores laterais
3. Ventilador do desembaçador do pára-brisas
4. Ventilador central

B710B02O-APT

Ventilador central

Os ventiladores centrais estão localizados ao centro do tablier. Para controlar e direccionar o fluxo de ar, rode os botões de controlo conforme o desejado.

Os ventiladores abrem-se quando o botão é deslocado para a posição (≡). Os ventiladores são fechados quando o botão é deslocado para a posição (⊗).

Mantenha estes ventiladores sempre limpos.

B710C01HP-APT

Ventilador lateral

Os ventiladores laterais estão localizados de ambos os lados do painel de bordo.

Para controlar e direccionar o fluxo de ar, rode os botões de controlo conforme o desejado.

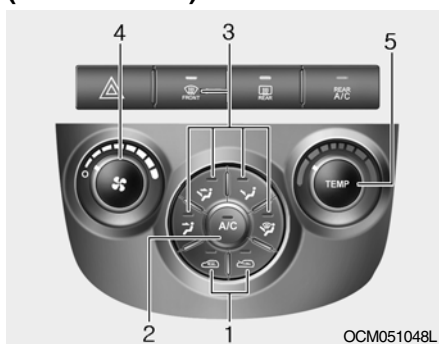
Os ventiladores abrem-se quando o botão é deslocado para a posição (≡). Os ventiladores são fechados quando o botão é deslocado para a posição (⊗).

Mantenha estes ventiladores sempre limpos.

OCM052147L

124 **COMANDO AQUECIMENTO E VENTILAÇÃO**

B670A03O-APT
(Se instalado)

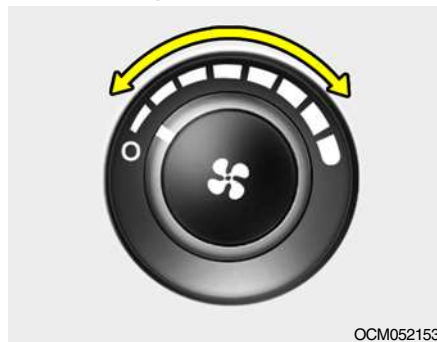


Existem três comandos e dois interruptores para controlar o sistema de aquecimento e de arrefecimento. São estes:

1. Comando de entrada de ar
2. Interruptor do ar condicionado
3. Comando da passagem de ar
4. Comando da velocidade da ventoinha
5. Comando de temperatura

B670B01CM-GPT

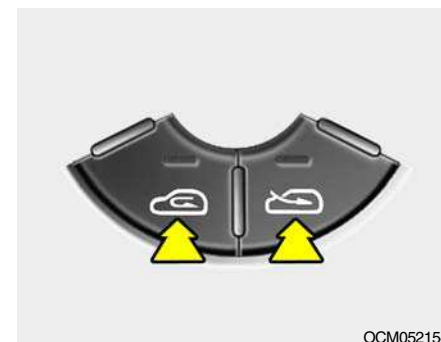
Comando de Velocidade da Ventoinha (Comando da Turbina)



A ignição deve estar ligada (ON) para que o ventilador funcione. O botão de controlo da velocidade do ventilador permite-lhe controlar a velocidade do ventilador do sistema de circulação de ar. Para alterar a velocidade do ventilador, rode o botão para a direita para aumentar a velocidade ou para a esquerda para reduzir a velocidade. Para desligar o ventilador, rode o botão para a posição de desligar (0).

B670C03E-APT

Comando de entrada de ar



Este comando é utilizado para seleccionar a entrada de ar do exterior ou recirculação do ar interior. Para comutar entre os modos de controlo de admissão do ar, (Modo Ar do Exterior, Modo de Recirculação do Ar) prima o botão de controlo.



MODO AR DO EXTERIOR (☞): A luz indicadora do botão acende-se quando o controlo de admissão de ar estiver no modo de ar do exterior.

MODO RECIRCULAÇÃO (☞): A luz indicadora do botão acende-se quando o controlo de admissão de ar estiver no modo de recirculação.

Com a modalidade de ar "Fresco" seleccionada, o ar exterior entra no veículo e é quecido ou arrefecido, conforme as outras funções seleccionadas.

Com a modalidade "Recirculado" seleccionada, o ar interior circula no veículo, através do sistema e é aquecido ou arrefecido, conforme as outras funções seleccionadas.

NOTA:

Deverá ter em atenção que a utilização prolongada do sistema de aquecimento em modo de "Recirculação ()" poderá embaciar o pára-brisas e as janelas laterais, ficando o ar viciado no compartimento dos passageiros. Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com o modo de "Recirculação ()" seleccionado poderá fazer com que o ar no compartimento dos passageiros fique excessivamente seco.

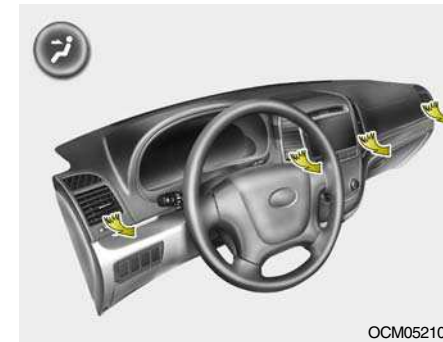
B670D01L-GPT

Comando do fluxo de ar



Este comando é usado para dirigir o fluxo do ar. O ar pode ser dirigido para o chão, para as saídas no tablier ou para o pára-brisas. São usados 5 símbolos para representar as direcções:

Nível da Cara; Nível Duplo; Nível do Chão; Nível do Chão e Pára-brisas e Desembaciador do pára-brisas.



Saída de ar ao nível da cara

Ao seleccionar esta modalidade, o ar será direccionado através dos ventiladores ao nível da cara.



Sendo assim, é possível ter ar fresco a sair dos ventiladores do tablier e ar quente pelas saídas do chão, ao mesmo tempo.



 **Saída de ar aos níveis da cara e do chão**

O ar é direccionado através dos ventiladores ao nível da cara e ao nível do chão.

 **Saída de ar ao nível do chão**

O fluxo de ar provém das saídas do piso, dos bocais do desembaciador do pára-brisas, do bocal do desembaciador lateral e do ventilador lateral.



OCM052108



Saída de ar aos níveis do chão e desembaçador

O fluxo de ar provém dos bocais do desembaçador do pára-brisas, das saídas do piso, do bocal do desembaçador lateral e do ventilador lateral.

Se o modo "Chão a Desembaçador" está seleccionado, o ar condicionado liga-se automaticamente e muda para o modo "Fresco".



OCM052111



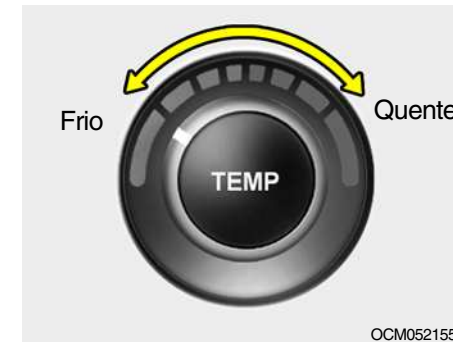
Saída de ar para o pára-brisas

O fluxo de ar provém dos bocais do desembaçador do pára-brisas, do bocal do desembaçador lateral e ventilador lateral.

Se o modo "Pára-brisas" for seleccionado, o ar condicionado liga-se automaticamente e muda para o modo "Fresco".

SB720D1-FP

Comando de temperatura



OCM052155

O comando de temperatura é usado para ligar e desligar o aquecimento e seleccionar o grau de aquecimento desejado.

1 CARACTERÍSTICAS DO SEU HYUNDAI



128


COMANDOS DO AQUECIMENTO


B690A02S-APT



OCM052152

Para uso normal do aquecimento, ponha o comando de entrada de ar na posição "Fresco" () e o comando de passagem de ar na posição "Chão" ().

Para aquecimento rápido, o comando de entrada de ar deve estar na posição "Recirculado" ().

Se os vidros embaciarem, ponha o comando do fluxo de ar na posição "Desembaciamento" (). (O ar condicionado liga-se automaticamente e muda para o modo "Fresco").

Para dar o máximo de calor, ponha o comando de temperatura em "Quente".



AQUECIMENTO AOS NÍVEIS DA CARA E CHÃO

B700A02A-APT



OCM051035L

O seu HYUNDAI, está equipado com comandos de aquecimento para os ventiladores aos níveis da cara e do chão, o que possibilita ter ar fresco saído dos ventiladores do tablier e ar quente saído dos ventiladores do chão em simultâneo. Para usar esta particularidade:

- o Regule o comando de entrada de ar para "Fresco" ().
- o Regule o comando do fluxo de ar para "Nível da Cara e Chão" ().
- o Regule a velocidade da ventoinha para a velocidade desejada.
- o Regule o comando de temperatura entre "Frio" e "Quente".



VENTILAÇÃO

B710A01S-APT



OCM051040L

Para usar o sistema de ventilação:

- o Regule o comando de entrada de ar para "Fresco" ().
- o Para direccionar todo o ar para os ventiladores do tablier, regule o comando do fluxo de ar para "Cara" ().
- o Regule a velocidade da ventoinha para a velocidade desejada.
- o Regule o comando de temperatura entre "Frio" e "Quente".

DESCONGELAMENTO/ DESEMBACIAMENTO

B720A01CM-GPT



Para utilizar o sistema de aquecimento/ventilação para descongelar ou desembaciar o pára-brisas.

Para remover o embaçamento no interior do vidro do pára-brisas:

- o Colocar o comando de fluxo de ar na posição de descongelamento (☞). (O ar condicionado liga-se automaticamente e muda para o modo "Fresco".)
- o Colocar o comando de regulação da temperatura na posição desejada.
- o Regule a velocidade da ventoinha para a velocidade desejada.



Para remover o gelo ou o embaçamento no exterior do vidro do pára-brisas:

- o Colocar o comando de fluxo de ar na posição de descongelamento (☞). (O ar condicionado liga-se automaticamente e muda para o modo "Fresco".)
- o Colocar o comando de temperatura na posição mais quente.
- o Ajuste a velocidade do ventilador para a posição adequada.

NOTA:

Quando o A/C está a funcionar continuamente na posição (☞) ou (☞), pode provocar o embaçamento da parte externa do pára-brisas, devido à diferença de temperatura. Nesse caso rodar o controle para a posição (☞) e o ventilador para a posição mais baixa.

AIR CONDICIONADO

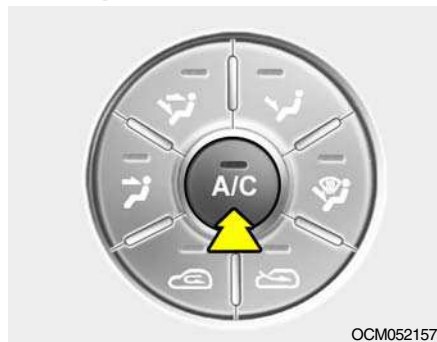
B730A01L-APT

Sugestões para a Utilização

- o Para evitar a entrada de poeira ou gases desagradáveis no interior do carro, através do sistema de ventilação, coloque, temporariamente, o comando da entrada de ar em "Recirculação (☞)". Não se esqueça de voltar a colocar o comando em "Fresco (☞)", depois de se passar a zona em questão, para que o ar fresco continue a entrar no veículo. Consegue-se assim assegurar aos ocupantes um ambiente confortável.
- o O ar para o sistema de aquecimento/ventilação é aspirado através das grelhas situada imediatamente à frente do pára-brisas. Deve ter o cuidado de inspeccionar estas, regularmente, para evitar que fiquem obstruídas com folhas, neve, gelo ou quaisquer sujidades.
- o Para evitar o embaciamento interior do pára-brisas, coloque o comando de entrada de ar novo na posição (☞), seleccione a velocidade desejada para o ventilador, ligue o ar condicionado e regule o controlo de temperatura para a temperatura desejada.

SB730A1-FP

(Se instalado) Interruptor do ar condicionado



Para ligar o ar condicionado, carregar no respectivo botão.

B740B02A-APT

Funcionamento do ar condicionado Arrefecimento



Para arrefecer o interior:

- o Rodar o comando de velocidade do ventilador.
- o Ligar o ar condicionado, carregando no respectivo interruptor. Deve acender a luz avisadora.
- o Colocar a entrada de ar em "Fresco (☞)".

- o Colocar comando de temperatura em "Frio". ("Frio" implica máximo arrefecimento. A temperatura pode ser ajustada, deslocando o comando de temperatura na direcção de "Quente").
- o Ajuste a velocidade do ventilador se necessário. Para um mais rápido arrefecimento, utilize uma velocidade "Alta", ou temporariamente escolha o modo de "Recirculado (☰)".

B740C01A-APT

Desumificador



Para desumidificar:

- o Ligar o interruptor de controle da ventoinha.
- o Premir o botão de ar condicionado, fazendo acender o indicador luminoso ao mesmo tempo.
- o Regule o controle de recepção do ar para "Fresco (☰)".
- o Ajustar o controle da saída do ar para a posição "Cara (↺)".
- o Seleccionar a velocidade da ventoinha desejada.

- o Para obter resultados mais rápidos, seleccione uma velocidade maior.
- o Ajustar a temperatura através do botão de controle, para proporcionar a qualidade de calor desejada.

SB730D1-FP

Sugestões sobre a utilização

- o Se o interior do carro estiver muito quente quando entrar, abra as janelas durante alguns minutos para deixar sair o ar quente.
- o Quando utilizar o ar condicionado, feche todas as janelas, para evitar a entrada do ar quente.
- o Quando se deslocar lentamente, em trânsito intenso, engrene uma velocidade baixa. Aumenta-se assim o regime do motor o que, por sua vez, aumenta a velocidade do compressor do ar condicionado.
- o Nas grandes subidas, desligue o ar condicionado para evitar um possível sobreaquecimento do motor.
- o Durante os meses de Inverno ou nos períodos em que o ar condicionado não seja utilizado regularmente, ligue este sistema uma vez por outra, durante alguns minutos. Consegue-se assim fazer circular os lubrificantes, mantendo o sistema em condições perfeitas, a qualquer momento.

SISTEMA AUTOMÁTICO DE CONTROLE DE AQUECIMENTO E REFRIGERAÇÃO

133

B970A01Y-APT

(Se instalado)

O seu Hyundai está equipado com um sistema automático de controle de aquecimento e refrigeração que é controlado por si quando seleciona a temperatura desejada.

B970B01CM-GPT

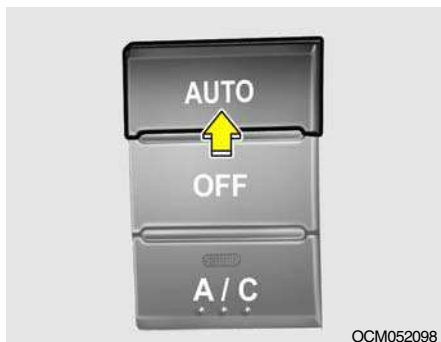
Comandos de aquecimento e refrigeração

OCM052096L

1. Interruptor AUTO (Comando Automático)
2. Interruptor OFF
3. Interruptor do ar condicionado
4. Janela do visor (Lado do conductor)
5. Botão de comando da temperatura (Lado do conductor)
6. Interruptor de comando do ventilador
7. Interruptor de comando da admissão de ar
8. Interruptor de comando de selecção da admissão de ar (Se instalado)
9. Janela do visor (Lado do passageiro de frente)
10. Botão de comando da temperatura (Lado do passageiro de frente)
11. Selector Dual de Controlo da Temperatura
12. Interruptor de comando do fluxo de ar
13. Botão do Dispositivo de Descongelação do Pára-Brisas
14. Botão do Dispositivo de Descongelação do Óculo Traseiro
15. Sistema de ar condicionado traseiro (Se instalado)

B970C01CM-GPT

Funcionamento automatico



O sistema FATC (Controlo Temperatura Completamente Automático), controla automaticamente o aquecimento e arrefecimento, do seguinte modo:

1. Prima o botão AUTO. É mostrada a indicação AUTO no visor. Os modos de funcionamento, a velocidade do ventilador, a entrada de ar e o sistema de ar condicionado serão controlados automaticamente de acordo com a regulação da temperatura.



2. Rode o botão "TEMP" de modo a seleccionar a temperatura desejada. A temperatura aumenta para o máximo 32°C (90°F) quando o botão é rodado no sentido dos ponteiros do relógio. A temperatura diminui para o mínimo 17°C (62°F) quando o botão é rodado no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

NOTA:

Se a bateria foi descarregada ou desligada, o modo temperatura será colocado automaticamente em graus centígrados.

Isto é normal e pode ser ajustar o modo temperatura de graus centígrados para graus Fahrenheit como se segue;

Premir o botão **MODE** durante 3 segundos ou mais em conjunto com o botão **DUAL**. Isto mostra que a unidade de temperatura foi ajustada para graus centígrados ou Fahrenheit (°C → °F ou °F → °C).



NOTA:
Não deve colocar objectos sobre o sensor localizado dentro do carro para assegurar um melhor controle do sistema de aquecimento e refrigeração.

6YB980A1-AP

Funcionamento manual

O sistema de aquecimento também pode ser controlado manualmente carregando noutros botões sem ser o botão AUTO. Neste modo o sistema funciona sequencialmente pela ordem dos botões seleccionados. A função dos botões que não são seleccionados será controlada automaticamente. Pressione o botão AUTO para converter para sistema de controle automático.

6YB980B1-AP

Controle de velocidade da ventoinha



A velocidade da ventoinha pode ser seleccionada para a velocidade desejada pressionando o botão de controle de velocidade de ventoinha. Quanto mais alta é a velocidade da ventoinha mais ar é fornecido. Para desligar a ventoinha pressione o botão "OFF".

B670C03Y-APT

Comando de entrada de ar (Sem A.Q.S)

Este comando é utilizado para seleccionar a entrada de ar do exterior ou recirculação do ar interior.

Para comutar entre os modos de controlo de admissão do ar, (Modo Ar do Exterior, Modo de Recirculação do Ar) prima o botão de controlo.



AR FRESCO (☁️): A luz indicadora do botão apaga-se quando o comando de admissão de ar está no modo ar fresco.



RECIRCULAÇÃO (🔄): O indicador luminoso no botão acende com o comando de entrada de ar está nesta posição.

Com a modalidade de ar "Fresco" seleccionada, o ar exterior entra no veículo e é quecido ou arrefecido, conforme as outras funções seleccionadas.

Com a modalidade "Recirculado" seleccionada, o ar interior circula no veículo, através do sistema e é aquecido ou arrefecido, conforme as outras funções seleccionadas.

NOTA:

Ter em atenção que quando o sistema de ventilação é usado durante muito tempo na modalidade de "recirculação", aumentará o embaçamento dos vidros e o ar do compartimento dos passageiros ficará velho (usado). Em complemento, o uso prolongado do ar condicionado na modalidade de "recirculação", pode resultar em que o ar do compartimento dos passageiros fique excessivamente seco.

B980C02JM-GPT

Comando de entrada de ar (Com A.Q.S) (Se intalado)



Este interruptor é utilizado para seleccionar ar fresco do exterior ou recircular o ar do habitáculo e evitar a entrada de gases de escape automaticamente.

- : OFF (Desligado)
- : ON (Ligado)

Modo ar fresco:

O ar entra no veículo a partir do exterior e é aquecido ou arrefecido de acordo com a função seleccionada.

Modo recirculação:

O ar existente no habitáculo é reenviado para o sistema de climatização e é aquecido ou arrefecido de acordo com a função seleccionada.



Modo corte gases de escape:

O ar entra no veículo vindo do exterior. Mas se entrarem gases de escape no veículo provenientes do exterior, o modo de corte de gases de escape () é convertido automaticamente no modo (), para evitar que os gases de escape entrem no veículo.

NOTA:

Deverá ter em atenção que a utilização prolongada do sistema de aquecimento em modo de recirculação () poderá embaciar o pára-brisas e as janelas laterais, ficando o ar viciado no compartimento dos passageiros. Além disso, a utilização prolongada do ar condicionado com o modo de recirculação () seleccionado poderá fazer com que o ar no compartimento dos passageiros fique excessivamente seco.

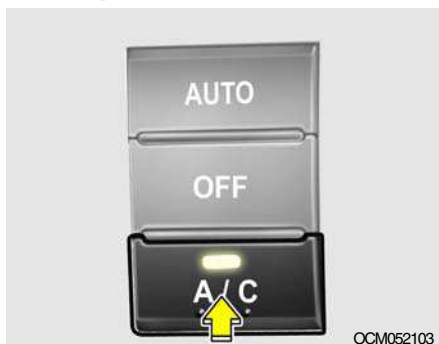


CUIDADO:

Se os vidros se embaciarem com os modos de Recirculação e A.Q.S. seleccionados, colocar o comando de admissão de ar na posição de Ar Fresco ou desligar o comando A.Q.S.

SB730A1-FP

Interrupto do ar condicionado



Para ligar o ar condicionado, carregar no respectivo botão.

6YB980D1-AP

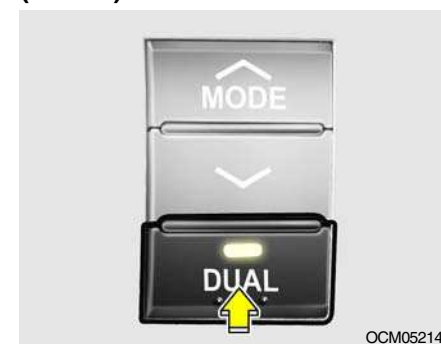
Para desligar o sistema de aquecimento e refrigeração



Pressione o botão "OFF" para desligar o sistema de aquecimento e refrigeração.

B985A01CM-GPT

Interruptor de Seleção do Controle de Duas Temperaturas (DUAL)



Ajustar individualmente a temperatura para o lado do condutor e para o lado do passageiro

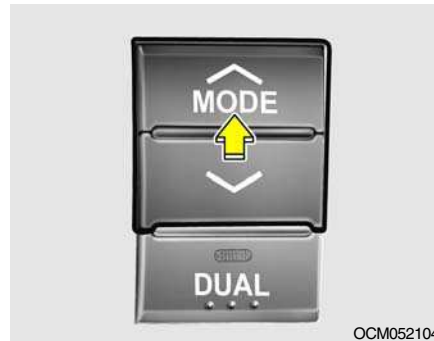
Prima o botão DUAL ou rode o botão "TEMP" do lado do passageiro para controlar individualmente a temperatura do lado do condutor e do lado do passageiro. (A luz indicadora no botão acende-se).

Ajustar para o mesmo valor a temperatura do lado do condutor e do lado do passageiro

Prima novamente o botão DUAL para desactivar o modo DUAL (A luz indicadora no botão apaga-se). A temperatura do lado do passageiro será ajustada para o mesmo valor que do lado do condutor.

B980E01L-GPT

Controle de saída de ar



Este controle é usado para direccionar a saída de ar. O ar pode ser dirigido ao chão, saídas do painel de instrumentos ou pára-brisas. São usados quatro símbolos para representar estes comandos.



Nível Face

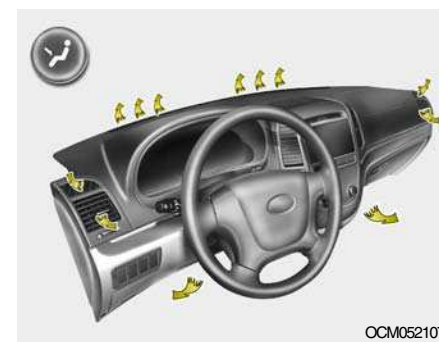
Selecionando este mode, o indicador luminoso acende-se, o ar é libertado através dos ventiladores ao nível da Face.



Nível Dupio

O ar é libertado através dos ventiladores ao nível da face e dos ventiladores ao nível do chão e acende-se o indicador luminoso.

Isto permite a possibilidade de ter ar refrigerado dos ventiladores no painel de instrumentos e ar mais ameno das saídas de ar ao nível do chão ao mesmo tempo.



Nível do Chão

Quando seleccionado o modo "Floor-Level (Nível do Chão)", o indicador luminoso acende-se e o ar é expelido através das ventoinhas de chão, desembaciadores do pára-brisas, desembaciadores laterais, ventiladores laterais.



Nível do Chão e Desembaciamento

Quando seleccionado o modo "Floor-Defrost (Nível do Chão e Desembaciamento)" o indicador luminoso acende-se e o ar é expelido através das ventoinhas desembaçadores do pára-brisas, das ventoinhas de chão, e através dos desembaçadores e ventiladores laterais.

B980F01O-GPT

Interruptor de Desembaciamento



Quando o botão do Desembaciador ("Defrost") é premido, o modo "FRONT" é automaticamente seleccionado e o ar é insuflado através das saídas de desembaçamento do pára-brisas, das saídas laterais de desembaçamento e do ventilador lateral.

Para ajudar ao desembaçamento, o sistema de ar condicionado começa a funcionar se a temperatura ambiente for superior a 3,5°C (38.3F) e desliga-se automaticamente assim que a ambiente descer abaixo de 3,5°C (38.3F).

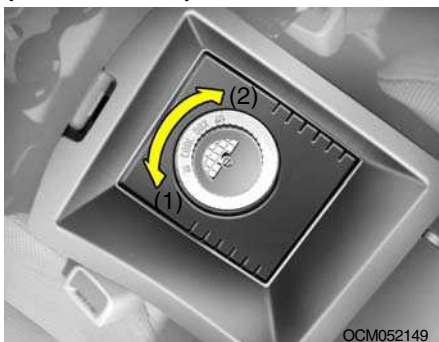
DB450D1-AP

Sugestões sobre a utilização

- o Se o interior do carro estiver muito quente quando entrar, abra as janelas durante alguns minutos para deixar sair o ar quente.
- o Quando utilizar o ar condicionado, feche todas as janelas, para evitar a entrada do ar quente.
- o Quando se deslocar lentamente, em trânsito intenso, engrene uma velocidade baixa. Aumenta-se assim o regime do motor o que, por sua vez, aumenta a velocidade do compressor do ar condicionado.
- o Nas grandes subidas, desligue o ar condicionado para evitar um possível sobreaquecimento do motor.
- o Durante os meses de Inverno ou nos períodos em que o ar condicionado não seja utilizado regularmente, ligue este sistema uma vez por outra, durante alguns minutos. Consegue-se assim fazer circular os lubrificantes, mantendo o sistema em condições perfeitas, a qualquer momento.

142 CAIXA FRIGORÍFICA

B750A02CM-GPT
(Se instalada)



Pode manter latas de bebidas ou outros artigos arrefecidos ou aquecidos utilizando a alavanca para abrir/fechar do difusor de insuflação de ar localizada na caixa da consola central.

1. Ligar o interruptor de controle da ventoinha.
2. Ajustar o controle da saída do ar para a posição (7) ou (7).
3. Rode a alavanca para abrir/fechar do difusor instalada na caixa da consola central para a posição aberta.
(1) ON
(2) OFF

4. Colocar o comando da temperatura na posição mais quente ou frio. Quando a caixa frigorífica não está a ser utilizada, rode a alavanca para a posição fechada. Rode o botão para cima (marca ENCARNADA) quando desejar ar quente, ou para baixo (marca AZUL) quando desejar ar frio.

SISTEMA DE AR
CONDICIONADO TRASEIRO

B770A02B-GPT
Interruptor do Sistema de Ar
Condicionado Traseiro
(Se instalado)



Pode ligar ou desligar o ar condicionado traseiro a partir do banco da frente.

Quando o interruptor é premido, a luz indicadora acende-se e o ar condicionado traseiro entra em funcionamento.

NOTA:

O sistema de ar condicionado traseiro só pode ser utilizado quando o sistema de ar condicionado dianteiro está em funcionamento.

B770B01CM-GPT

**Ventilador Traseiro
(Se instalado)**

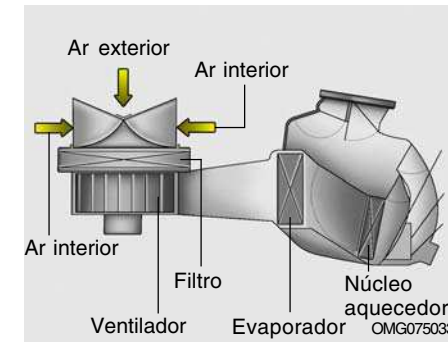


O ventilador traseiro está localizado no forro lateral. Para alterar a direcção do fluxo de ar, desloque o botão existente no centro da grelha de um lado para o outro. A velocidade do ventilador pode ser ajustada colocando a alavanca de controlo na posição desejada.

FILTRO DE AR DO SISTEMA DE CLIMATEÇÃO (PARA O EVAPORADOR E UNIDADE DE VENTILAÇÃO)

B760A07A-GPT

(Se instalado)



O filtro de ar do sistema de climatização está situado em frente da unidade evaporadora por trás do porta-luvas. A sua função é reduzir a entrada de poluentes e filtrar o ar. Para substituir o filtro de ar do sistema de climatização, consulte as páginas de 6-20.



CUIDADO:

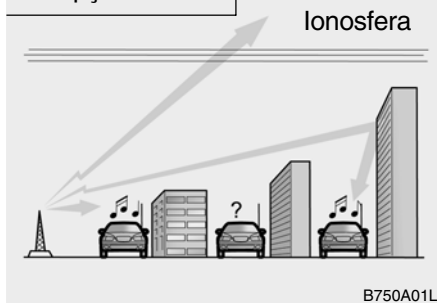
- o Substitua o filtro todos os 15.000 km (10.000 milhas) ou uma vez por ano. Se o automóvel for conduzido em condições severas como estradas em mau estado ou com muita poeira, é necessário proceder a inspecções e substituições mais frequentes do filtro de ar do sistema de climatização.
- o Quando o fluxo de ar diminui subitamente, é necessária proceder a uma verificação por um concessionário autorizado Hyundai.

SISTEMA DE SOM ESTÉREO

SR010A1-FP

Como funciona o Sistema de rádio-estereofonia

Recepção em FM

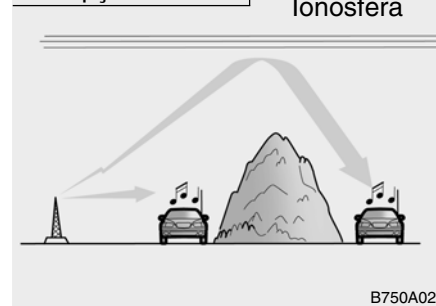


Os sinais de rádio AM e FM são emitidos a partir de antenas localizadas à volta da sua cidade. Estes sinais são interceptados pela antena no guardalamas do seu carro. Este sinal é depois recebido pelo rádio e vai para os altifalantes.

Quando um sinal forte alcança a sua antena, o sistema altamente sofisticado do seu sistema audio, assegura uma reprodução da mais alta qualidade. No entanto, em certos casos, o sinal que chega ao seu receptor não é suficientemente forte e claro. Isto pode

dever-se a factores, como sejam a distancia do emissor, a presença de outras estações com sinais fortes ou a presença de edifícios, pontes outras grandes obstruções na área.

Recepção em AM

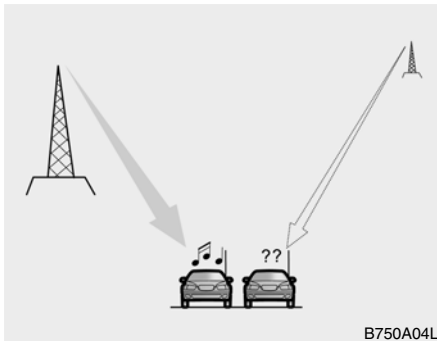


A recepção dos sinais de AM é, normalmente, melhor do que em FM. Isto deve-se ao facto das ondas de AM serem transmitidas em baixas frequencias. Estas ondas longas, de baixa frequencia podem seguir a curvatura da Terra, em vez de seguirem a direito para a atmosfera. Além disso, dão a volta aos obstáculos, assegurando assim uma cobertura mais perfeita. É por isso, que as emissões de AM podem ser recebidas

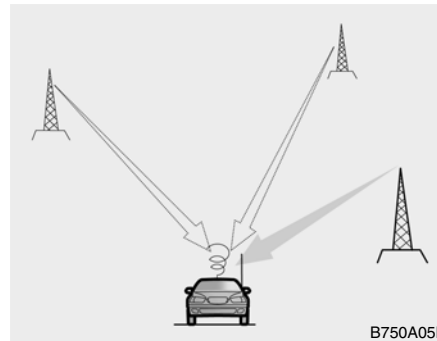
a distancias muito maiores do que as de FM.



As emissões de FM são transmitidas a frequencias mais elevadas e não curvam de acordo com a superficie da Terra. Nestas condições, as emissões em FM começam a desaparecer a distancias muito curtas do emissor. Além disso, o sinal de FM é mais facilmente afectado por edifícios, montanhas ou outros obstáculos. Tudo isto poderá levá-lo a pensar que há qualquer problema com o seu receptor.



- o "Fading" (Diminuição de sinal) - À medida que o seu carro se afasta do emissor, o sinal vai enfraquecendo e o som começa a desaparecer. Quando isto acontecer, sugerimos que sintonise outra estação com sinal mais forte.
- o Sons agudos/estática - Os sinais fracos de FM ou as grandes obstruções entre o emissor e o seu rádio, podem afectar o sinal, dando origem à recepção de sinais agudos ou estática. A redução no botão de controle dos agudos poderá diminuir este efeito até que o problema seja ultrapassado.



- o Sobreposição de estações - à medida que o sinal de FM vai enfraquecendo, outro sinal mais forte, próximo desta frequência, começará a ser recebido. Isto deve-se ao facto que o seu rádio foi concebido para fixar o sinal mais forte. Se tal acontecer, sintonisar outra estação com um sinal mais forte.

- o Recepção múltipla - Sinais de rádio, recebidos de diversas origens podem causar distorções e sinais agudos. A causa desta anomalia é o facto de se estarem a receber sinais simultâneos, directos e reflectidos, da mesma estação, ou por sinais de duas estações diferentes mas com frequências muito próximas. Se tal acontecer, sintonisar uma estação de frequência diferente até que esta situação deixe de existir.

B750B02Y-APT

Utilização de um telemóvel ou rádio de duas vias

Quando se utiliza um telemóvel no interior da viatura, este poderá provocar interferências no sistema de áudio. Isto não significa que existe qualquer problema com o equipamento de áudio. Nestes casos, utilizar o telemóvel num local o mais afastado possível do equipamento de áudio.

**CUIDADO:**

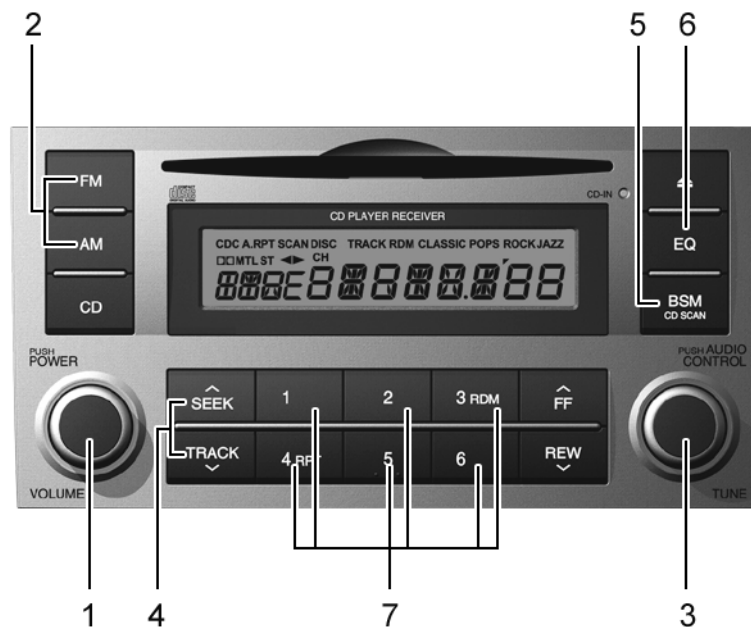
Quando utilizar sistemas de comunicação tais como telemóveis ou equipamentos de rádio no interior da viatura, deverá ser montada uma antena exterior. Quando se utiliza um telemóvel ou equipamento de rádio utilizando antenas no interior de veículo, estas podem interferir com o sistema eléctrico da viatura e afectar adversamente o funcionamento do veículo.

**AVISO:**

Não deve utilizar o telefone celular enquanto conduz; pare a viatura em lugar seguro antes de o fazer.

M445A01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO AUTO-RÁDIO ESTÉREO (M445) (Se instalado)



1. Botão POWER ON-OFF (LIGAR-DESLIGAR), VOLUME
2. Botões de Seleção BAND
3. Botão de Seleção TUNE/MODE (Sintonia/Modo)
4. Botão de Seleção SEEK (Busca)
5. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)
6. Botão EQ (Equalizador)
7. Botões de Seleção PRESET STATION (Estações pré-sintonizadas)

M445B01CM-GPT

1. Botão POWER ON-OFF (Ligar/ Desligar)


O rádio pode ser utilizado quando a chave da ignição está na posição “ACC” ou na posição “ON”. Prima o botão para ligar a alimentação. O ecrã LCD apresenta a frequência de rádio se estiver seleccionado o modo rádio ou apresenta a pista do CD se estiver seleccionado o modo CD. Para desligar a alimentação, prima novamente o botão.

Controlo do VOLUME


Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume e no sentido contrário para baixar o volume.

2. Botões de Selecção BAND

Botão de Selecção de FM

Ao premir o botão  comuta entre as bandas de FM1 e FM2.

Botão de Selecção AM (MW, LW)

Ao premir o botão  selecciona a banda AM (MW, LW). O modo AM (MW, LW) é apresentado no ecrã LCD.

3. Botão de Selecção TUNE/ MODE (Sintonia/ Modo)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a frequência e no sentido contrário para reduzir a frequência.

Botão de Selecção do Modo

Ao premir o botão MODE comuta entre os modos BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER e BALANCE.

O modo seleccionado é apresentado no ecrã.

Depois de seleccionar cada um dos modos desejados, rode o botão de selecção do modo no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

Controlo BASS (Graves)

Para aumentar a intensidade dos graves rode o botão BASS no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a intensidade dos graves deverá rodar o botão no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo MIDDLE (Gama Média)

Para aumentar a resposta às frequências intermédias rode o botão MIDDLE no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a resposta às frequências intermédias, rode o botão MIDDLE no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo TREBLE (Agudos)

Para aumentar a intensidade dos sons agudos rode o botão TREBLE no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para baixar os agudos rode o botão TREBLE no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo FADER (Atenuador)

Rode o botão de controlo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes de trás (o som dos altifalantes da frente é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da frente aumenta (o som dos altifalantes de trás é atenuado).

Controlo **BALANCE** (Equilíbrio)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes da direita (o som dos altifalantes da esquerda é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da esquerda aumenta (o som dos altifalantes da direita é atenuado).

4. Botão de Seleção **SEEK** (Seleção Automática de Canais)


Prima o botão de seleção SEEK. Quando um dos lados é premido, a unidade sintoniza automaticamente a seguinte frequência mais alta e quando o outro lado do botão é premido, é automaticamente sintonizada a seguinte frequência mais baixa.

5. Botão **BSM** (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)

Quando o botão BSM é premido, as seis estações de rádio com sinal de transmissão mais forte são seleccionadas e guardadas na memória. As estações seleccionadas são guardadas na memória pela sequência das respectivas frequências a partir do primeiro botão de estação pré-sintonizada.

6. Botão **EQ** (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os Modos CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ e OFF (desligado) para obter a tonalidade de som desejada. De cada vez que prime o botão as opções apresentadas no visor mudam como indicado abaixo;

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT


7. Botões de Seleção **PRESET STATION** (Estações Pré-sintonizadas)

No circuito da memória electrónica podem ser pré-sintonizadas respectivamente seis estações de AM (MW, LW), FM1 e FM2.

COMO PRÉ-SINTONIZAR ESTAÇÕES

Podem ser programadas na memória do auto-rádio seis estações de AM (MW, LW) e doze estações de FM. Depois, premindo simplesmente os botões de selecção de AM (MW, LW) / FM e/ou um dos seis botões de selecção das estações pré-sintonizadas, pode sintonizar instantaneamente uma dessas estações. Para programar as estações, siga os passos abaixo descritos:

- o Prima o selector de AM (MW, LW) / FM para seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2.
- o Selecciona a estação que deseja memorizar fazendo uma pesquisa ou utilizando a sintonia manual.

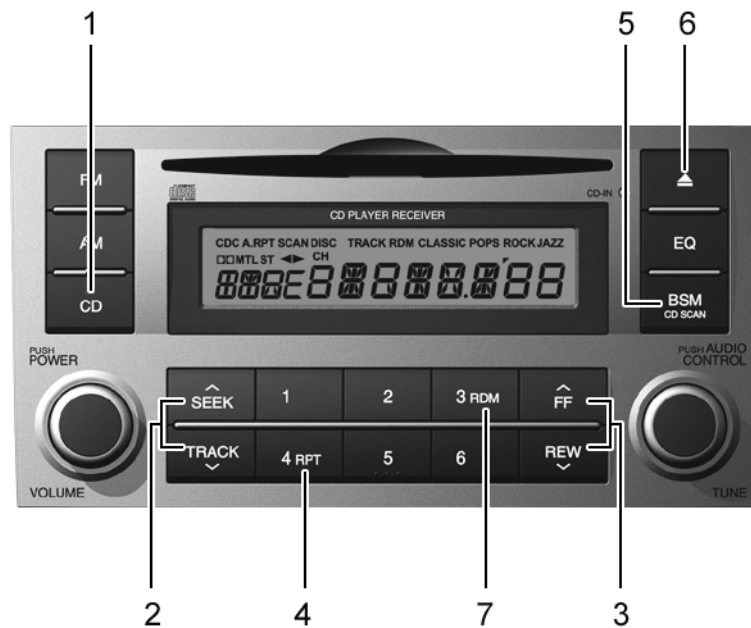
- o Escolha o botão de selecção da estação pré-sintonizada que deseja utilizar para aceder a essa estação.
- o Prima o botão de selecção da estação durante mais de dois segundos. É apresentado no ecrã um indicador do botão de selecção que indica qual o botão de selecção que acabou de premir. A indicação da frequência será apresentada a piscar depois de guardada na memória. Deverá, em seguida, libertar o botão e prosseguir com a programação da estação seguinte desejada. Pode ser programado um total de 24 estações seleccionando uma estação de AM (MW, LW) e duas estações de FM por botão.
- o Depois de terminado, qualquer estação pré-sintonizada pode ser sintonizada automaticamente bastando para isso seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2 e o botão da estação apropriada.

**CUIDADO:**

- o **Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.**
- o **Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.**

M445C01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CDs (M445) (Se instalado)



1. Botão CD
2. Botão TRACK UP/DOWN
3. Botão FF/REW (Avanço Rápido/Rebobinagem)
4. Botão RPT (Repeat - Repetição)
5. Botão CD SCAN
6. Botão CD EJECT (Ejectar CD)
7. Botão RDM (Random - Leitura Aleatória)

M445D01CM-GPT

1. Botão de Selecção de CDs

- o Introduza o CD com a etiqueta virada para cima.
- o Introduza o CD para dar início à leitura do CD, durante o funcionamento em modo rádio.
- o Se o leitor de CDs estiver carregado e se premir o botão CD, o leitor de CDs dá início à leitura mesmo que esteja a ser utilizada a unidade do rádio.
- o O leitor de CDs pode ser utilizado quando a chave da ignição está na posição "ON" ou na posição "ACC".
- o Prima o botão CD para dar início à leitura do CD sem premir o botão de controlo Power ON-OFF (Ligar/Desligar). (Apenas quando está introduzido um CD no leitor de CDs.).

NOTA:

- o **Não cole nenhum papel nem fita adesiva, etc., no lado da etiqueta ou no lado gravado do CD, pois pode provocar um mau funcionamento do aparelho.**
- o **A unidade não pode reproduzir nenhum CDR (CD Gravável) nem nenhum CDRW (CD Regravável) que não esteja finalizado. Por favor consulte o manual do gravador de CDR/CD-RW ou o software do CD-R/CD-RW para obter mais informações sobre o processo de finalização.**
- o **Conforme o estado de gravação, alguns CD-Rs/CD-RWs poderão não ser reproduzidos nesta unidade.**

2. Botão TRACK UP/DOWN

- o A melodia desejada do CD que estiver a tocar pode ser seleccionada utilizando o número da melodia.
- o Prima uma vez o botão \wedge para saltar para a frente para o início da melodia seguinte.
Assim que tiver início a leitura e no espaço de um segundo, prima o botão para dar início à leitura rápida, para trás, do CD.
Se premir o botão \vee depois de decorrido um segundo, será reiniciada a leitura da melodia que estiver a ouvir.

3. Botão FF/REW (Avanço Rápido/ Rebobinagem)

Se quiser avançar ou recuar rapidamente pelas melodias do CD, prima e mantenha premido o botão FF ou REW. Assim que libertar o botão, o leitor de CDs reinicia a leitura do CD.

4. Botão RPT (Repetição)

- o Para repetir a melodia que estiver a ouvir, prima o botão RPT.
Para cancelar, prima novamente o botão.
- o Se não desactivar o funcionamento em modo de Repetição (RPT) quando o CD chegar ao fim, será automaticamente tocado de novo. Este processo só terminará quando premir novamente o botão ou quando desligar (OFF) e ligar (ON) novamente o rádio.

5. Botão CD SCAN

- o Para reproduzir os 10 primeiros segundos de cada melodia, prima o botão CD SCAN.
- o Prima novamente o botão CD SCAN no espaço de 10 segundos assim que chegar à melodia desejada.

6. Botão CD EJECT (Ejectar CD)

Quando este botão ▲ for premido com um CD no interior do leitor, o CD é ejectado.

Forçar a ejeção: Para forçar a ejeção de um CD, prima este botão durante mais de 3 segundos.

(Faça apenas isto quando o CD estiver encravado e não conseguir ejectá-lo normalmente, por exemplo, no caso de ter inserido 2 CDs por engano)

7. Botão RDM (Random - Leitura Aleatória)

Prima o botão RDM para ouvir as melodias por ordem aleatória em vez de as ouvir por ordem sequencial.

Prima novamente para cancelar a leitura aleatória.

NOTA:

- o Para garantir uma operação adequada da unidade, mantenha a temperatura interior do veículo num nível normal utilizando o ar condicionado ou o sistema de aquecimento do veículo.

- o Quando substituir o fusível, substitua-o por um fusível com o calibre correcto.
- o Todas as marcações guardadas (bookmarks) serão apagadas se a bateria do automóvel for desligada ou se descarregar totalmente. Se isto acontecer, as marcações deverão ser refeitas.
- o Este equipamento foi concebido para ser utilizado apenas em sistemas com uma bateria de 12 volt CC com negativo ligado à massa.
- o Esta unidade é fabricada com peças de precisão. Não tente desmontar nem ajustar quaisquer peças.
- o Quando estiver a conduzir o seu veículo, certifique-se de que mantém o volume da unidade suficientemente baixo de modo a poder ouvir os sons provenientes do exterior.
- o Não exponha este equipamento (incluindo os altifalantes e CDs) à água ou humidade excessiva.

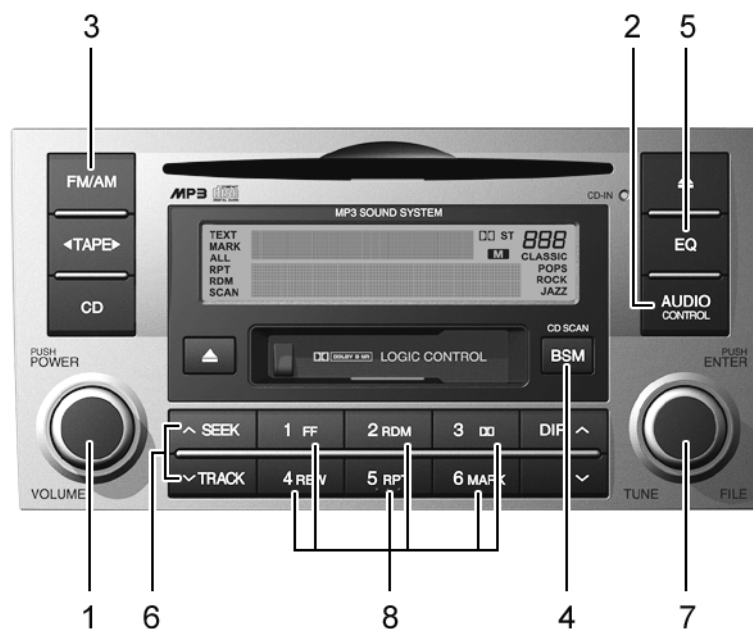
**CUIDADO:**

- o Não introduza CDs empenados ou de baixa qualidade no leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.
- o Não introduza quaisquer objectos como moedas na ranhura do leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.
- o Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.
- o Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.
- o A condução fora de estrada ou em superfícies irregulares pode provocar saltos na leitura do CD. Não utilize o leitor de CDs quando estiver a conduzir nestas condições pois pode provocar danos na superfície de leitura do CD.

- o Não tente agarrar nem puxar para fora o CD enquanto este estiver a ser puxado pelo mecanismo de carregamento automático da unidade de áudio. Pode provocar danos na unidade de áudio e no CD.
- o Evite utilizar CDs gravados na sua unidade de áudio. Recomenda-se a utilização de CDs originais.

M455A01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO AUTO-RÁDIO ESTÉREO (M455) (Se instalado)



1. Botão de Controlo POWER ON-OFF (Ligar/Desligar), VOLUME
2. Botão de Controlo ÁUDIO (Áudio)
3. Botão de Selecção BAND
4. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)
5. Botão EQ (Equalizador)
6. Botão de Selecção SEEK
7. Botão de Selecção TUNE (MANUAL) (Sintonia Manual)
8. Botões de Selecção PRESET STATION

M455B01CM-GPT

1. Botão de Controlo POWER ON-OFF (Ligar/ Desligar)

- o A unidade do rádio pode ser utilizada quando a chave da ignição está na posição "ACC" ou na posição "ON". Prima o botão para ligar a alimentação. O ecrã LCD apresenta a frequência de rádio quando estiver em modo de rádio, o sentido de avanço da fita quando estiver em modo de cassete ou a melodia do CD/MP3 quando estiver em modo CD/MP3. Para desligar a alimentação, prima novamente o botão.
- o Prima FM/AM (MW, LW), TAPE ou CD/MP3 para activar a função desejada sem premir o botão de controlo Power ON-OFF.

Controlo do VOLUME

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume e no sentido contrário para baixar o volume.

2. Botão de Controlo de Áudio (AUDIO)

Ao premir o botão de controlo de Áudio (AUDIO) vai comutando entre os modos BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER e BALANCE. O modo seleccionado é apresentado no ecrã. Depois de seleccionado cada um dos modos, rode o botão de selecção TUNE (Sintonia) no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

Controlo BASS (Graves)

Para aumentar a intensidade dos graves rode o botão BASS no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a intensidade dos graves deverá rodar o botão no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo MIDDLE (Gama Média)

Para aumentar a resposta às frequências intermédias rode o botão MIDDLE no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a resposta às frequências intermédias, deverá rodar o botão MIDDLE no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo TREBLE (Agudos)

Para aumentar/ baixar a intensidade dos agudos como desejado, rode o botão para a esquerda ou para a direita.

Controlo FADER (Atenuador)

Rode o botão de controlo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes de trás (o som dos altifalantes da frente é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto aos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da frente aumenta (o som dos altifalantes de trás é atenuado).

Controlo BALANCE (Equilíbrio)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes da direita (o som dos altifalantes da esquerda é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto aos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da esquerda aumenta (o som dos altifalantes da direita é atenuado).

3. Botão de Seleção da Banda (BAND)

Ao premir o botão FM/AM comuta entre as bandas de AM (MW, LW), FM1 e FM2.

O modo seleccionado é apresentado no ecrã.

4. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)

Quando o botão BSM é premido, as seis estações de rádio com sinal de transmissão mais forte são seleccionadas e guardadas na memória. As estações seleccionadas são guardadas na memória pela sequência das respectivas frequências a partir do primeiro botão de estação pré-sintonizada.

5. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os Modos CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ e OFF (desligado) para obter a tonalidade de som desejada. De cada vez que prime o botão as opções apresentadas no visor mudam como indicado abaixo;

CLASSIC POPS ROCK JAZZ DEFEAT

6. Botão de Seleção SEEK (Seleção Automática de Canais)

Prima o botão de selecção SEEK. Quando um dos lados é premido, a unidade sintoniza automaticamente a seguinte frequência mais alta e quando o outro lado do botão é premido, é automaticamente sintonizada a seguinte frequência mais baixa.

7. Botão de Seleção TUNE (Sintonia) (Manual)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para fazer avançar a frequência e rode o botão no sentido inverso para fazer retroceder a frequência.

8. Botões de Seleção PRESET STATION (Estações Pré-sintonizadas)

No circuito da memória electrónica podem ser pré-sintonizadas respectivamente seis estações de AM (MW, LW), FM1 e FM2.

COMO PRÉ-SINTONIZAR ESTAÇÕES

Podem ser programadas na memória do auto-rádio seis estações de AM (MW, LW) e doze estações de FM. Depois, premindo simplesmente os botões de selecção de AM (MW, LW) / FM e/ou um dos seis botões de selecção das estações pré-definidas, pode sintonizar instantaneamente uma dessas estações. Para programar as estações, siga os passos abaixo descritos:

- o Prima o selector de AM (MW, LW) / FM para seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2.
- o Selecciona a estação que deseja memorizar fazendo uma pesquisa (SEEK) ou utilizando a sintonia manual.

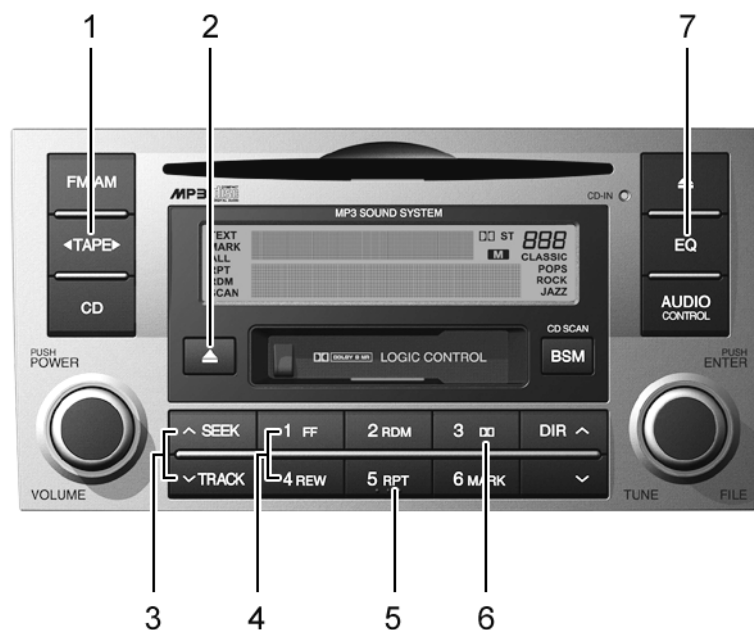
- o Escolha o botão de selecção da estação pré-sintonizada que deseja utilizar para aceder a essa estação.
- o Prima o botão de selecção da estação durante mais de dois segundos. Enquanto estiver a premir o botão ouvirá um bip. Deverá, em seguida, libertar o botão e prosseguir com a programação da seguinte estação desejada. Pode ser programado um total de 24 estações seleccionando uma estação de AM (MW, LW) e duas estações de FM por botão.
- o Depois de terminado, qualquer estação pré-sintonizada pode ser sintonizada automaticamente bastando para isso seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2 e o botão da estação apropriada.

**CUIDADO:**

- o **Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.**
- o **Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.**

M455C01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CASSETES (M455) (Se instalado)



1. Botão TAPE PROGRAM
2. Botão TAPE EJECT (Ejectar Cassete)
3. Botão AMS (Auto Music Search – Busca Automática da Melodia)
4. Botão FF/REW (Avanço Rápido/Rebobinagem)
5. Botão RPT (Repeat - Repetição)
6. Botão DOLBY
7. Botão EQ (Equalizador)

M455B01CM

M455D01CM-GPT

1. Botão TAPE PROGRAM

- o Permite reproduzir o lado contrário da cassete bastando para isso premir o botão TAPE PROGRAM. É apresentada uma seta no ecrã que indica o sentido de avanço da fita.
- o Prima o botão TAPE para activar esta função sem premir o botão de controlo da alimentação ON/OFF (Ligar/Desligar).

2. Botão TAPE EJECT (Ejectar Cassete)

- o Quando o botão ▲ é premido com uma cassete no interior, a cassete é ejectada.
- o Quando o botão ▲ é premido durante o modo FF/REW, a cassete é ejectada.

3. Botão AMS (Auto Music Search – Busca Automática da Música)

Prima o botão para detectar o ponto de início de cada melodia numa cassete de música pré-gravada. O espaço de silêncio entre as melodias (deve ter uma duração de pelo menos 4 segundos) pode ser identificado pelo botão AUTO MUSIC SEARCH.

- o Se premir o botão é reproduzido o início do seguinte segmento de música.
- o Se premir o botão é novamente reproduzida, desde o início, a melodia que tiver acabado de ouvir.

4. Botão FF/REW (Avanço Rápido/ Rebobinagem)

- o O avanço rápido da fita tem início quando é premido o botão FF no modo PLAY ou no modo REW.
- o A reprodução da fita (PLAY) tem início quando o botão FF é novamente premido no modo FF.
- o A rebobinagem da fita tem início quando o botão REW é premido no modo PLAY ou no modo FF.

- o A reprodução (PLAY) da fita tem início quando o botão REW é novamente premido no modo REW.

5. Botão RPT (Repeat - Repetição)


- o Para repetir a melodia que está a ouvir, prima o botão RPT. Para cancelar, prima de novo o botão.
- o Se não desactivar a operação RPT quando a melodia chegar ao fim, esta será automaticamente reproduzida novamente. Este processo continuará até que prima novamente o botão ou se desligar (OFF) e ligar (ON) novamente a alimentação.

6. Botão DOLBY

Se ouvir ruídos de fundo durante a reprodução (PLAY) da fita, poderá reduzi-los consideravelmente bastando, para isso, premir o botão DOLBY. Se desejar cancelar a função DOLBY, prima novamente o botão.

7. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os Modos CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ e OFF (desligado) para obter a tonalidade de som desejada. De cada vez que premir o botão as indicações no ecrã mudam como mostrado a seguir:

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT


NOTA:

- o Para garantir uma operação adequada da unidade, mantenha a temperatura interior do veículo num nível normal utilizando o ar condicionado ou o sistema de aquecimento do veículo.
- o Quando substituir o fusível, substitua-o por um fusível com o calibre correcto.
- o Todas as frequências de estações pré-sintonizadas serão apagadas se a bateria do automóvel for desligada. Se isto acontecer, todos os dados deverão ser novamente definidos.

- o Não deite óleo nas partes rotativas. Mantenha os magnetos, chaves de parafusos e outros objectos metálicos afastados do mecanismo e das cabeças de leitura do leitor de cassetes.
- o Este equipamento foi concebido para ser utilizado apenas em sistemas com uma bateria de 12 volt CC com negativo ligado à massa.
- o Esta unidade é fabricada com peças de precisão. Não tente desmontar nem ajustar quaisquer peças.
- o Quando estiver a conduzir o seu veículo, certifique-se de que mantém o volume da unidade suficientemente baixo de modo a poder ouvir os sons provenientes do exterior.
- o Não exponha este equipamento (incluindo os altifalantes e cassetes) à água ou humidade excessiva.

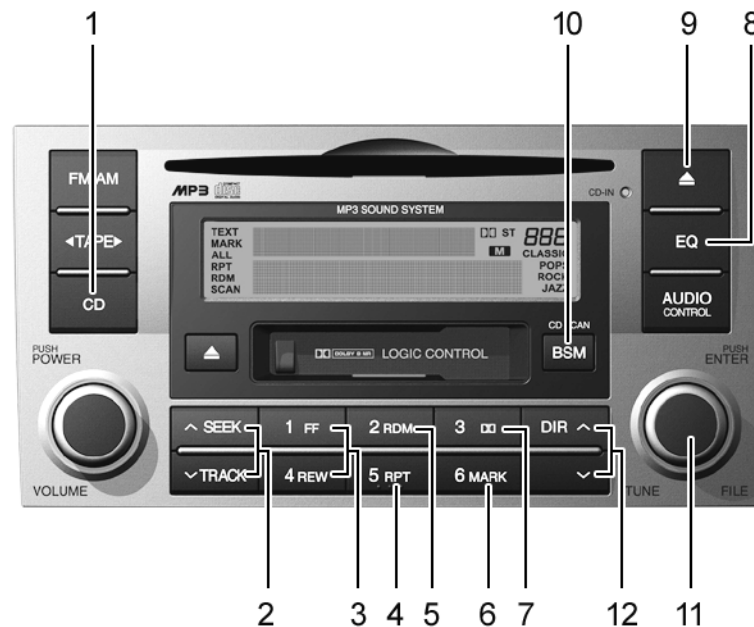


CUIDADO:

- o Não introduza quaisquer objectos como moedas na ranhura do leitor de Cassetes pois pode provocar danos na unidade.
- o Não coloque quaisquer bebidas junto do sistema de áudio. O mecanismo de reprodução poderá ficar danificado se forem derramadas sobre o mesmo.
- o Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.

M455E01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CDs (M455) (Se instalado)
- Compatível com MP3/WMA/AAC/WAVE



1. Botão de Selecção AUDIO/MP3 CD
2. Botão TRACK UP/DOWN
3. Botão FF/REW (Avanço Rápido/Rebobinagem)
4. Botão RPT (Repeat - Repetição)
5. Botão RDM (Random – Leitura Aleatória)
6. Botão MARK (Bookmark - Marcação)
7. Botão SCROLL
8. Botão EQ (Equalizador)
9. Botão CD EJECT
10. Botão CD SCAN
11. Botão FILE SEARCH (Botão de Selecção TUNE)
12. Botão DIR (Directory Search)

M455C01CM

M455F01CM-GPT

1. Botão de Seleção AUDIO/MP3 CD (CD de Áudio/ MP3)

- o Introduza o CD com a etiqueta virada para cima.
- o Introduza o CD para dar início à leitura do CD, durante a operação em modo de rádio ou cassete.
- o Se premir o botão CD com um CD no interior do leitor de CDs, o leitor dá início à leitura do CD mesmo que esteja seleccionado o modo rádio ou cassete.
- o O leitor de CDs pode ser utilizado quando a chave da ignição está na posição "ON" ou na posição "ACC".
- o Prima o botão CD para dar início à leitura do CD sem premir o botão de controlo da Alimentação ON/OFF. (Apenas quando estiver inserido um CD no leitor.)

NOTA:

- o Não cole nenhum papel nem fita adesiva, etc., no lado da etiqueta ou no lado gravado do CD, pois pode provocar um mau funcionamento do aparelho.
- o A unidade faz a reprodução multi-sessão de um CD-R (CD Gravável) e de um CD-RW (CD Regravável) que contenha mais de duas sessões.
Por favor consulte o manual do gravador de CDR/CD-RW ou o software do CD-R/CD-RW para obter mais informações sobre o processo de finalização.
- o Conforme o estado de gravação, alguns CD-Rs/CD-RWs poderão não ser reproduzidos nesta unidade.
- o Pode reproduzir ficheiros em formato MP3, AAC, e WMA. O tempo necessário para carregar estes formatos poderá ser maior devido à compressão destes CDs.

2. Botão TRACK UP/DOWN

- o A melodia desejada do CD que estiver a tocar pode ser seleccionada utilizando o número da melodia.
- o Prima uma vez o botão ^ para saltar para a frente para o início da melodia seguinte.
Assim que tiver início a leitura e no espaço de um segundo, prima o botão para dar início à leitura rápida, para trás, do CD.
Se premir o botão v depois de decorrido mais de um segundo, será reiniciada a leitura do ficheiro que estiver a ouvir.

3. Botão FF/REW (Avanço Rápido/ Rebobinagem)

Se quiser avançar ou recuar rapidamente pelas melodias do CD, prima e mantenha o botão FF ou REW. Assim que libertar o botão, o leitor de CDs reinicia a leitura do CD.

4. Botão RPT (Repeat - Repetição)

- o Para repetir a melodia que estiver a ouvir, prima o botão RPT. Para cancelar, prima novamente o botão.
- o Para repetir a melodia de uma pasta seleccionada, prima o botão RPT durante mais de 0,8 segundos. Para cancelar, prima novamente o botão. (Apenas CD de MP3).
- o Se não desactivar o funcionamento em modo de Repetição (RPT) quando a melodia terminar, esta será automaticamente tocada de novo. Este processo só terminará quando premir novamente o botão ou quando desligar (OFF) e ligar (ON) novamente a alimentação.

5. Botão RDM (Random - Leitura Aleatória)

- o Prima o botão RDM para ouvir as melodias gravadas por ordem aleatória. Prima novamente o botão RDM ou desligue (OFF) a unidade de áudio e volte a ligá-la (ON). para cancelar a leitura aleatória. A função pré-definida da unidade é a reprodução das melodias por ordem sequencial.
- o Para ouvir, por ordem aleatória, as melodias de uma pasta seleccionada, prima o botão RDM no espaço de um segundo. Para cancelar, prima novamente o botão ou desligue (OFF) e volte a ligar (ON) a alimentação. (Apenas CD de MP3.)

6. Botão MARK (Bookmark - Marcação)

Quando a unidade do leitor de CDs estiver a funcionar, a melodia desejada do CD pode ser marcada utilizando o botão MARK. (Apenas CD de MP3.)


- o Prima o botão MARK durante mais de 0,8 segundos para marcar a melodia desejada. A indicação "M" é apresentada no ecrã LCD e a indicação "MEMORY NO." (Número da Memória) é apresentada durante aproximadamente cinco segundos. Para reproduzir uma melodia previamente marcada, prima o botão MARK no espaço de 0,8 segundos e seleccione a melodia marcada que deseja reproduzir.
- o Para apagar uma melodia marcada, prima o botão MARK durante mais de 0,8 segundos. A unidade emite um bip para indicar que a marcação foi apagada.

7. Botão SCROLL

Quando o CD estiver a tocar, pode percorrer os nomes de ficheiros premindo o botão DOLBY durante aproximadamente um segundo. O nome do ficheiro é afixado no ecrã de LCD durante aproximadamente três segundos.

8. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os Modos CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ e OFF (desligado) para obter a tonalidade de som desejada. De cada vez que premir o botão as indicações no ecrã mudam como mostrado a seguir:

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT


9. Botão CD EJECT (Ejectar CD)

Quando este botão ▲ for premido com um CD no interior do leitor, o CD é ejetado. Forçar a ejeção: Para forçar a ejeção de um CD, prima este botão durante mais de 2 segundos. (Faça apenas isto quando o CD estiver encravado e não conseguir ejetá-lo normalmente, por exemplo, no caso de ter inserido 2 CDs por engano).

10. Botão CD SCAN

- o Para reproduzir os 10 primeiros segundos de cada melodia, prima o botão CD SCAN durante mais de 0,8 segundos.
- o Para reproduzir os primeiros 10 segundos de cada melodia da pasta seleccionada, prima o botão CD SCAN no espaço de 0,8 segundos (Apenas CD de MP3).
- o Prima novamente o botão CD SCAN no espaço de 10 segundos assim que chegar à melodia desejada.

11. Botão FILE SEARCH (Botão de Selecção TUNE)

Pode saltar a melodia rodando o botão FILE SEARCH no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Depois de seleccionar a melodia desejada, prima o botão FILE SEARCH para reproduzir a melodia. Se não premir o botão FILE SEARCH no espaço de cinco segundos, a busca é interrompida.

12. Botão DIR (Directory Search - Busca de Directório)

Pode percorrer a pasta premindo o botão DIR para cima (∧) e para baixo (∨). Depois de ter aberto a pasta desejada, prima o botão FILE SEARCH para reproduzir a pasta desejada.

Se não premir o botão FILE SEARCH no espaço de cinco segundos, a busca é interrompida. Esta função não funciona quando o CD contém uma única pasta.

NOTA:

- o Para garantir uma operação adequada da unidade, mantenha a temperatura interior do veículo num nível normal utilizando o ar condicionado ou o sistema de aquecimento do veículo.
- o Quando substituir o fusível, substitua-o por um fusível com o calibre correcto.

- o Todas as marcações guardadas (bookmarks) serão apagadas se a bateria do automóvel for desligada ou se descarregar totalmente. Se isto acontecer, as marcações deverão ser refeitas.
- o Este equipamento foi concebido para ser utilizado apenas em sistemas com uma bateria de 12 volt CC com negativo ligado à massa.
- o Esta unidade é fabricada com peças de precisão. Não tente desmontar nem ajustar quaisquer peças.
- o Quando estiver a conduzir o seu veículo, certifique-se de que mantém o volume da unidade suficientemente baixo de modo a poder ouvir os sons provenientes do exterior.
- o Não exponha este equipamento (incluindo os altifalantes e CDs) à água ou humidade excessiva.

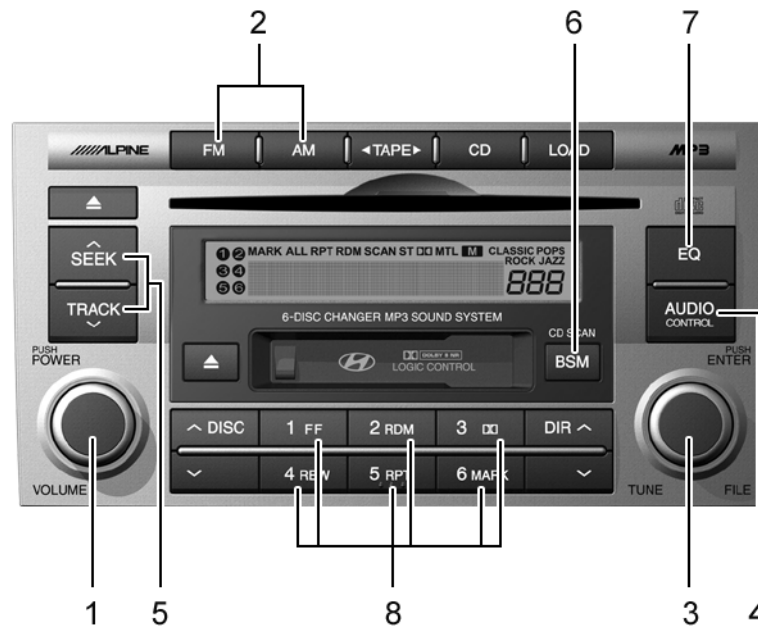
**CUIDADO:**

- o Não introduza CDs empenados ou de baixa qualidade no leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.
- o Não introduza quaisquer objectos como moedas na ranhura do leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.
- o Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.
- o Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.
- o A condução fora de estrada ou em superfícies irregulares pode provocar saltos na leitura do CD. Não utilize o leitor de CDs quando estiver a conduzir nestas condições pois pode provocar danos na superfície de leitura do CD.

- o Não tente agarrar nem puxar para fora o CD enquanto este estiver a ser puxado pelo mecanismo de carregamento automático da unidade de áudio. Pode provocar danos na unidade de áudio e no CD.
- o Evite utilizar CDs gravados na sua unidade de áudio. Recomenda-se a utilização de CDs originais.

M465A01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO ESTÉREO (M465) (Se Instalado)



1. Botão de Controlo POWER ON-OFF, VOLUME
2. Botões de Selecção BAND
3. Botão de Selecção TUNE (Sintonia)
4. Botão de Controlo de AUDIO
5. Botão de Selecção SEEK
6. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)
7. Botão EQ (Equalizador)
8. Botões de Selecção PRESET STATION (Estações Pré-definidas)

M465B01CM-GPT

1. Botão de Controlo POWER ON-OFF (Ligar/ Desligar)


O rádio pode ser utilizado quando a chave da ignição está na posição “ACC” ou na posição “ON”. Prima o botão para ligar a alimentação. O ecrã LCD apresenta a frequência de rádio no modo rádio, o sentido de avanço da fita quando estiver no modo cassete ou a melodia do CD se estiver seleccionado o modo CD ou o modo CD AUTO CHANGER. Para desligar a alimentação, prima novamente o botão.

Controlo do VOLUME


Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume e no sentido contrário para baixar o volume.

2. Botões de Selecção BAND

Botão de Selecção de FM

Ao premir o botão  comuta entre as bandas de FM1 e FM2.

Botão de Selecção AM (MW, LW)

Ao premir o botão  selecciona a banda AM (MW, LW). O modo AM (MW, LW) é apresentado no ecrã LCD.

3. Botão de Selecção TUNE (Sintonia)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a frequência e no sentido contrário para reduzir a frequência.

4. Botão de Controlo AUDIO

Ao premir o botão de controlo AUDIO comuta entre os modos BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER e BALANCE. O modo seleccionado é apresentado no ecrã.

Depois de seleccionar cada um dos modos desejados, rode o botão de controlo do VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.

Controlo BASS (Graves)

Para aumentar a intensidade dos graves rode o botão BASS no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a intensidade dos graves deverá rodar o botão no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo MIDDLE (Gama Média)

Para aumentar a resposta às frequências intermédias rode o botão MIDDLE no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para reduzir a resposta às frequências intermédias, deverá rodar o botão MIDDLE no sentido oposto aos ponteiros do relógio.

Controlo TREBLE (Agudos)

Para aumentar a intensidade dos agudos rode o botão TREBLE no sentido dos ponteiros do relógio, enquanto que para baixar a intensidade dos agudos deverá rodar o botão TREBLE no sentido contrário.

Controlo FADER (Atenuador)

Rode o botão de controlo no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes de trás (o som dos altifalantes da frente é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto aos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da frente aumenta (o som dos altifalantes de trás é atenuado).

Controlo BALANCE (Equilíbrio)

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o som dos altifalantes da direita (o som dos altifalantes da esquerda é atenuado). Quando o botão de controlo é rodado no sentido oposto aos ponteiros do relógio, o som dos altifalantes da esquerda aumenta (o som dos altifalantes da direita é atenuado).

5. Botão de Selecção SEEK

Prima o botão de selecção SEEK. Quando o lado (SEEK) é premido, a unidade sintoniza automaticamente a seguinte frequência mais alta e quando o lado (TRACK) do botão é premido, é automaticamente sintonizada a seguinte frequência mais baixa.


6. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)

Quando o botão BSM é premido, as seis estações de rádio com sinal de transmissão mais forte são seleccionadas e guardadas na memória. As estações seleccionadas são guardadas na memória pela sequência das respectivas frequências a partir do primeiro botão de estação pré-sintonizada.

7. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os modos CLASSIC, POPS, ROCK, JAZZ e DEFEAT para obter a tonalidade de som desejada.

De cada vez que prime o botão as opções apresentadas no visor mudam como indicado abaixo;

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT


8. Botões de Selecção PRESET STATION (Estações Pré-definidas)

No circuito da memória electrónica podem ser pré-sintonizadas respectivamente seis estações de AM (MW, LW), FM1 e FM2.

COMO PRÉ-SINTONIZAR ESTAÇÕES

Podem ser programadas na memória do auto-rádio seis estações de AM (MW, LW) e doze estações de FM. Depois, premindo simplesmente os botões de selecção de AM (MW, LW) / FM e/ou um dos seis botões de selecção das estações pré-definidas, pode sintonizar instantaneamente uma dessas estações. Para programar as estações, siga os passos abaixo descritos:

- o Prima o selector de AM (MW, LW) / FM para seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2.
- o Selecciona a estação que deseja memorizar fazendo uma pesquisa (SEEK) ou utilizando a sintonia manual.
- o Escolha o botão de selecção da estação pré-sintonizada que deseja utilizar para aceder a essa estação.

- o Prima o botão de selecção da estação durante mais de dois segundos. É apresentado no ecrã um indicador do botão de selecção que indica qual o botão de selecção que acabou de premir. A indicação da frequência será apresentada a piscar depois de guardada na memória. Deverá, em seguida, libertar o botão e prosseguir com a programação da seguinte estação desejada. Pode ser programado um total de 24 estações seleccionando uma estação de AM (MW, LW) e duas estações de FM por botão.
- o Depois de terminado, qualquer estação pré-sintonizada pode ser sintonizada automaticamente bastando para isso seleccionar a banda de AM (MW, LW), FM1 ou FM2 e o botão da estação apropriada.

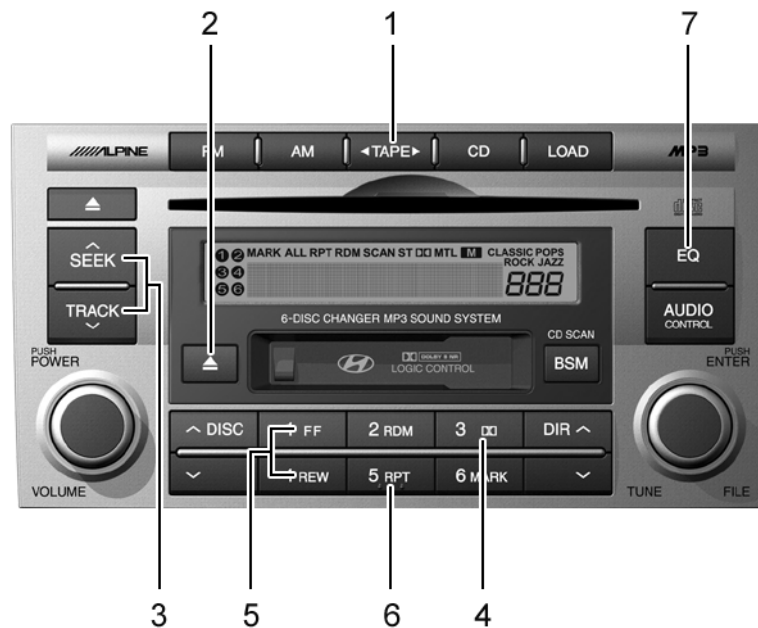


CUIDADO:

- o **Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.**
- o **Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.**

M465C01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CASSETES (M465) (Se Instalado)



1. Botão TAPE PROGRAM
2. Botão TAPE EJECT (Ejectar Cassete)
3. Botão AMS (Auto Music Search – Busca Automática da Melodia)
4. Botão DOLBY
5. Botão FF/REW (Avanço Rápido/Rebobinagem)
6. Botão RPT (Repeat - Repetição)
7. Botão EQ (Equalizador)

M465D01CM-GAT

1. Botão TAPE PROGRAM



- o Permite reproduzir o lado contrário da cassete bastando para isso premir o botão TAPE PROGRAM. É apresentada a indicação PLAY e uma seta no ecrã que indica o sentido de avanço da fita.
- o Prima o botão TAPE para activar esta função sem premir o botão de controlo da alimentação ON/OFF (Ligar/Desligar).

2. Botão TAPE EJECT (Ejectar Cassete)


- o Quando o botão EJECT é premido com uma cassete no interior, a cassete é ejectada.
- o Quando o botão EJECT é premido durante o modo FF/REW, a cassete é ejectada.

3. Botão AMS (Auto Music Search – Busca Automática da Música)

Prima o botão para detectar o ponto de início de cada melodia numa cassete de música pré-gravada. O espaço de silêncio entre as melodias (deve ter uma duração de pelo menos 4 segundos) pode ser identificado pelo botão AUTO MUSIC SEARCH.

- o Se premir o botão () é reproduzido o início do seguinte segmento de música.
- o Se premir o botão () é novamente reproduzida, desde o início, a melodia que tiver acabado de ouvir.
- o Para interromper o avanço rápido (FF) ou a rebobinagem (REW), prima novamente o botão.

4. Botão DOLBY

Se ouvir ruídos de fundo durante a reprodução (PLAY) da fita, poderá reduzi-los consideravelmente bastando, para isso, premir o botão DOLBY. Se desejar cancelar a função DOLBY ,

prima novamente o botão.

5. Botão FF/REW (Avanço Rápido/ Rebobinagem)

- o O avanço rápido da fita tem início quando é premido o botão FF no modo PLAY ou no modo REW.
- o A reprodução da fita (PLAY) tem início quando o botão FF é novamente premido no modo FF.
- o A rebobinagem da fita tem início quando o botão REW é premido no modo PLAY ou no modo FF.
- o A reprodução (PLAY) da fita tem início quando o botão REW é novamente premido no modo REW.

6. Botão RPT (Repeat - Repetição)

- o Para repetir a melodia que está a ouvir, prima o botão RPT. Para cancelar, prima de novo o botão.
- o Se não desactivar a operação RPT quando a melodia chegar ao fim, esta será automaticamente reproduzida novamente.

Este processo continuará até que prima novamente o botão.

7. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar os Modos CLASSIC, POPS, JAZZ, ROCK e DEFEAT para obter a tonalidade de som desejada.

De cada vez que premir o botão as indicações no ecrã mudam como mostrado a seguir:

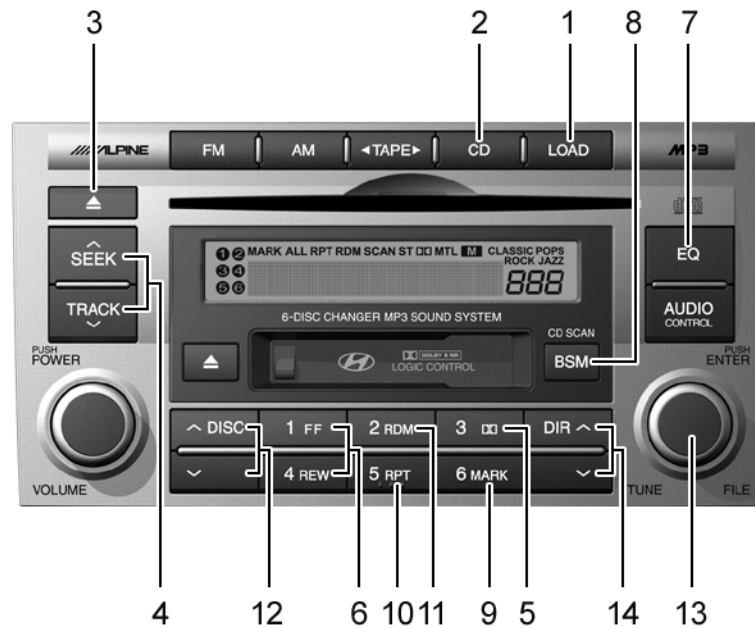
CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT



CUIDADO

- o Não introduza quaisquer objectos como moedas na ranhura do leitor pois pode provocar danos na unidade.
- o Não coloque bebidas perto do sistema de áudio. O mecanismo do sistema de áudio pode ficar danificado caso sejam derramadas sobre o mesmo.
- o Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.

M465E01CM-GPT

FUNCIONAMENTO DO LEITOR DE CDs (M465) (Se Instalado)**- Compatível com MP3/WMA**

1. Botão LOAD
2. Botão de Seleção AUDIO/MP3 CD
3. Botão CD EJECT (Ejectar CD)
4. Botão TRACK UP/DOWN
5. Botão SCROLL
6. Botão FF/REW (Avanço Rápido/
Rebobinagem)
7. Botão EQ (Equalizador)
8. Botão CD SCAN
9. Botão MARK (Bookmark - Marcação)
10. Botão RPT (Repeat - Repetição)
11. Botão RDM (Random - Leitura
Aleatória)
12. Botão DISC UP/DOWN
13. Botão FILE SEARCH (Botão de
Seleção TUNE - Sintonia)
14. Botão DIR (Directory Search -
Busca de Directório)

M465C01CM

M465F01CM-GPT

1. Botão LOAD

Este leitor de CDs pode ser carregado com um máximo de seis CDs.

Para introduzir um disco no leitor, proceda do seguinte modo:

1. Prima e liberte o Botão LOAD.
2. A luz verde da ranhura do leitor acende-se e o número correspondente à ranhura vazia com o número mais baixo é apresentado no ecrã. Depois de apresentada a indicação "WAIT" (Esperar) no ecrã LCD, a ranhura abre-se e a indicação "INSERT" (Inserir) é apresentada no ecrã LCD.
3. Introduza parte do CD na ranhura, com a etiqueta virada para cima. O leitor puxará o CD para dentro. Assim que o CD é inserido no leitor, começa automaticamente a tocar.

NOTA:

o **Pode reproduzir formatos de ficheiros de MP3, AAC, e WMA. O tempo de carga para estes formatos poderá ser maior devido à compressão destes CDs.**

- o **O CD só pode ser inserido enquanto a luz verde da ranhura estiver a piscar.**
- o **Este leitor de CDs é adequado apenas para CDs de 12 cm, não utilize CDs com formas irregulares.**

Para inserir vários CDs no leitor, proceda do seguinte modo:

1. Prima e mantenha premido o botão LOAD durante um segundo ou mais. Ouvirá, em seguida, um bip e a luz verde da ranhura acende-se, os números das ranhuras vazias aparecem igualmente a piscar no ecrã.
2. Depois de apresentada no ecrã LCD a indicação "WAIT" (Esperar) e o número correspondente à ranhura vazia com o número mais baixo, a ranhura abre-se e a indicação "INSERT" (Inserir) é apresentada no ecrã LCD.

3. Introduza parte do CD na ranhura, com a etiqueta virada para cima. O leitor puxará o CD para dentro. Depois de inserido o CD, os números correspondentes às ranhuras vazias aparecem a piscar no ecrã. Se for apresentada a seguinte indicação "DISC NO." (Nº do CD) quando a ranhura se ilumina, isso significa que pode, então, carregar outro CD.
4. Introduza os restantes CDs seguindo os mesmos procedimentos 1 e 2. Quando terminar de carregar os 6 CDs, o leitor de CDs começará a tocar o último CD carregado.
5. Para inserir mais do que um CD e menos de seis, execute os Passos 1 e 2. Quando tiver terminado de inserir os CDs, prima o botão LOAD para cancelar a função de carregamento ou espere 10 segundos. O leitor de CDs começa a tocar o último CD carregado. À medida que cada CD for sendo tocado, o número do CD é apresentado no ecrã.

NOTA:

O leitor de CDs aceita um máximo de seis CDs. Não tente carregar mais do que seis CDs.

2. Botão de Selecção AUDIO/MP3 CD

- o Prima o botão CD para dar início à leitura do CD, durante o funcionamento em modo de rádio ou quando estiver a ser reproduzida uma cassette.
- o Quando os CDs estão inseridos nas ranhuras, se premir o botão CD, o leitor de CDs começa imediatamente a funcionar mesmo que esteja seleccionado e a ser utilizado o modo de rádio ou o modo cassette.
- o O leitor de CDs pode ser utilizado quando a chave da ignição está na posição "ON" ou na posição "ACC".

3. Botão CD EJECT (Ejectar CD)

- o Quando o botão EJECT é premido com um CD no interior, o CD é ejectado.
- o Para ejectar todos os CDs, prima este botão durante um segundo ou mais.

4. Botão TRACK UP/DOWN

- o Pode seleccionar uma melodia que deseja ouvir no CD que estiver a tocar, bastando para isso seleccionar o número da melodia.
- o Prima uma vez (^) para avançar para a frente para o início da melodia seguinte.
- o Prima uma vez (v) para saltar para trás até ao início da melodia.

5. Botão SCROLL


Quando o CD estiver a tocar, pode percorrer os nomes dos ficheiros premindo o botão DOLBY durante aproximadamente um segundo. O nome do ficheiro é afixado no ecrã de LCD durante aproximadamente três segundos.

6. Botão FF/REW (Avanço Rápido/ Rebobinagem)

Enquanto o CD estiver a tocar, se premir e mantiver premido o botão FF, vai avançando ao longo da melodia seleccionada. Se premir e mantiver premido o botão REW, recua ao longo da melodia seleccionada.

7. Botão EQ (Equalizador)

Prima o botão EQ para seleccionar de entre os modos CLASSIC, POPS, JAZZ, ROCK e DEFEAT para obter a tonalidade de som desejada. De cada vez que premir o botão as indicações no ecrã mudam como abaixo mostrado;

CLASSIC → POPS → ROCK → JAZZ → DEFEAT


8. Botão CD SCAN

- o Prima o botão CD SCAN para reproduzir os 10 primeiros segundos de cada melodia.
- o Prima novamente o botão CD SCAN no espaço de 10 segundos quando tiver chegado à melodia desejada.
- o Para reproduzir os 10 primeiros segundos de cada melodia da pasta seleccionada, prima o botão CD SCAN no espaço de um segundo. (Apenas CD de MP3)
- o Para reproduzir os 10 primeiros segundos de cada ficheiro do CD seleccionado (apenas CD de MP3), prima o botão SCAN durante um segundo ou mais.

9. Botão MARK (Bookmark - Marcação)

Quando a unidade do leitor de CDs estiver a funcionar, a melodia desejada do CD pode ser marcada utilizando o botão MARK.

- o Prima o botão MARK durante mais de um segundo para marcar a melodia desejada.

A indicação "M" é apresentada no ecrã LCD e a indicação "MEMORY NO." (Número da Memória) é apresentada durante aproximadamente cinco segundos juntamente com um bip sonoro.

Para reproduzir as melodias marcadas, prima o botão MARK no espaço de um segundo e seleccione a melodia marcada que deseja reproduzir.

- o Para apagar uma melodia marcada, prima o botão MARK durante mais de um segundo. A unidade emite um bip para indicar que a marcação foi apagada.

Se desejar apagar todas as melodias guardadas na Memória de Marcação, prima o botão FILE SEARCH no modo Mark Play durante mais de um segundo. Será emitido um bip e todas as melodias serão apagadas da Memória de Marcação e a indicação "MARK DELETE ALL" é apresentada no ecrã LCD.

NOTA:

As melodias guardadas na Memória de Marcação serão automaticamente apagadas quando ejectar o CD que contém essas marcações.

10. Botão RPT (Repeat - Repetição)

- o Para repetir a melodia que está a ouvir, prima o botão RPT. Para cancelar, prima novamente o botão. Se este botão for premido durante mais de um segundo, serão repetidas todas as melodias do CD que estiver a tocar.
- o Para repetir as melodias da pasta que estiver a ouvir, prima o botão RPT durante mais de um segundo.

As melodias da pasta que estiver a tocar serão repetidas por ordem sequencial. Para cancelar, prima novamente o botão (Apenas para CD de MP3).

- o Se não desactivar a operação RPT quando a melodia chegar ao fim, esta será automaticamente reproduzida novamente. Este processo continuará até que prima novamente o botão.

11. Botão RDM (Random – Leitura Aleatória)

- o Prima o botão RDM durante mais de um segundo para ouvir as melodias por ordem aleatória, é emitido um bip sonoro. Para cancelar, prima novamente o botão.
- o Para ouvir, por ordem aleatória, as melodias da pasta seleccionada, prima o botão RDM no espaço de um segundo. Para cancelar, prima novamente o botão no espaço de um segundo. Se o botão for premido durante mais de um segundo, as melodias do CD que estiver a tocar serão todas tocadas por ordem aleatória. (Apenas CD de MP3.)



12. Botão DISC UP/DOWN

- o Se premir “DISC ^”/“DISC v” enquanto estiver a tocar um CD do carregador, pode passar para o CD anterior/seguinte e a leitura tem início automaticamente.
Se alguma das ranhuras do carregador estiver vazia, o seu aparelho de áudio salta a ranhura vazia e toca apenas os CDs das ranhuras ocupadas. Ao comutar entre os CDs, o ecrã LCD apresenta o número do CD seleccionado.

13. Botão FILE SEARCH (Botão de Selecção TUNE)

- o Pode percorrer as melodias rodando o botão FILE SEARCH no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
- o Depois de passar para o ficheiro desejado, prima o botão FILE SEARCH para fazer a leitura do ficheiro seleccionado.
- o Se não premir o botão FILE SEARCH no espaço de cinco segundos, a função de busca de ficheiro será desactivada.

14. Botão DIR (Directory Search - Busca de Directório)

- o Pode percorrer a pasta premindo o botão DIR para cima () e para baixo () .
- o Depois de passar para o ficheiro desejado, prima o botão FILE SEARCH para fazer a leitura da pasta seleccionada. Se não premir o botão FILE SEARCH no espaço de 5 segundos, a função de busca da pasta será desactivada. Esta função não funciona no caso de existir apenas uma pasta.

NOTA:

- o **Para garantir uma operação adequada da unidade, mantenha a temperatura interior do veículo num nível normal utilizando o ar condicionado ou o sistema de aquecimento do veículo.**
- o **Quando substituir o fusível, substitua-o por um fusível com o calibre correcto.**

- o **Todas as marcações guardadas (bookmarks) serão apagadas se a bateria do automóvel for desligada ou se descarregar totalmente. Se isto acontecer, as marcações deverão ser refeitas.**
- o **Não deite óleo nas partes rotativas. Mantenha os magnetos, chaves de parafusos e outros objectos metálicos afastados do mecanismo e das cabeças de leitura do leitor de cassetes.**



CUIDADO

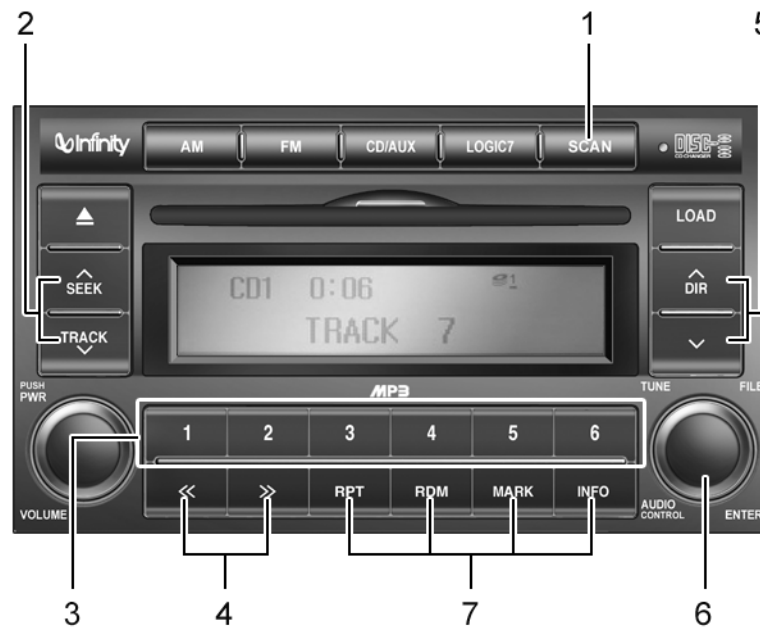
- o **Não introduza CDs empenados ou de baixa qualidade no leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.**
- o **Não introduza quaisquer objectos como moedas na ranhura do leitor de CDs pois pode provocar danos na unidade.**
- o **Não coloque quaisquer bebidas junto do sistema de áudio. O mecanismo de leitura poderá ficar danificado se forem derramadas sobre o mesmo.**

- o Não dê pancadas no sistema nem permita que qualquer objecto colida com o sistema de áudio, pois isso poderá provocar danos nos mecanismos do sistema.
- o A condução fora de estrada ou em superfícies irregulares pode provocar saltos na leitura do CD. Não utilize o leitor de CDs quando estiver a conduzir nestas condições pois pode provocar danos na superfície de leitura do CD.
- o Não tente agarrar nem puxar para fora o CD enquanto este estiver a ser puxado pelo mecanismo de carregamento automático da unidade de áudio. Pode provocar danos na unidade de áudio e no CD.
- o Este equipamento foi concebido para ser utilizado apenas em sistemas com uma bateria de 12 volt CC com negativo ligado à massa.

- o Esta unidade é fabricada com peças de precisão. Não tente desmontar nem ajustar quaisquer peças.
- o Quando estiver a conduzir o seu veículo, certifique-se de que mantém o volume da unidade suficientemente baixo de modo a poder ouvir os sons provenientes do exterior.
- o Não exponha este equipamento (incluindo os altifalantes e CDs) à água ou humidade excessiva.
- o Evite utilizar CDs gravados na sua unidade de áudio. Recomenda-se a utilização de CDs originais.
- o A unidade poderá não reproduzir CDs de tipo CD-RWs (Regraváveis).

M000A01CM-GPT

UTILIZAÇÃO DOS COMANDOS DE FUNCIONAMENTO E CONTROLO DE SOM (PREMIUM) (Se instalado)



1. Botão POWER ON-OFF (Alimentação Ligada/Desligada) / Controlo do Volume
2. Botões de selecção de AM (AM & LW), FM & CD
3. Botão de Selecção/ Regulação AUDIOCONTROL (Comando de Áudio)
4. Botão CD EJECT (Ejectar CD)
5. Botão LOGIC7 ON-OFF (Ligar/Desligar)
6. Botão LOAD CD (Carregar CD)

D46603CM

M000B01CM-GPT

1. Botão POWER ON-OFF (Ligar/Desligar a alimentação)

Para operar o seu sistema de áudio, a chave de ignição deverá estar na posição "ACC" ou "ON".

Prima o botão para ligar o sistema de áudio. O sistema de áudio iniciará o seu funcionamento em modo de Rádio ou CD consoante o modo seleccionado da última vez que foi desligado. Prima novamente o botão para desligar o sistema de áudio.

Botão de Controlo do Volume

Rode o botão na direcção dos ponteiros do relógio para aumentar o volume e em sentido contrário para baixar o volume.

2. Botões de selecção de AM (AM & LW), FM & CD

Prima o botão de selecção da banda AM (AM & LW), o botão de selecção da banda FM ou o botão de selecção do leitor de CDs para iniciar o funcionamento no modo correspondente.

Se premir um destes botões com o sistema desligado, o sistema de áudio liga-se automaticamente no modo correspondente.

O ecrã de LCD apresenta a frequência de rádio sintonizada ou o número da pista do CD que estiver ouvir.

NOTA:

Prima repetidamente o botão de selecção AM (AM & LW) para comutar entre as bandas de AM (AM & LW) e LW. Prima repetidamente o botão de selecção de FM para comutar entre as bandas de FM1 e FM2.

3. Botão de Selecção AUDIO CONTROL (Comando de Áudio)

Prima repetidamente o botão para visualizar as regulações correspondentes do comando de áudio (**Bass, Middle, Treble, Balance, Fader**). O ecrã de LCD apresenta em sequência as regulações do comando de áudio.

Prima e mantenha premido durante mais de 2 segundos para repor as regulações do comando de áudio nos valores pré-definidos (no centro).

Botão de Regulação AUDIO CONTROL (Comando de Áudio)

Assim que visualizar a regulação do comando de áudio que deseja alterar, rode o botão no sentido do relógio/ no sentido oposto ao relógio para alterar o nível dessa regulação de áudio.

Bass (Graves)

Aumenta/Reduz a resposta aos Graves da reprodução de áudio

Middle (Gama Média)

Aumenta/Reduz a resposta à frequência intermédia da reprodução de áudio

Treble (Agudos)

Aumenta/Reduz a resposta aos Agudos da reprodução de áudio

Balance (Equilíbrio)

Faz o equilíbrio esquerda/direita do sistema de altifalantes

Fader (Atenuador)

Faz o equilíbrio frente/trás do sistema de altifalantes

4. Botão CD EJECT (Ejectar CD)

Prima uma vez o botão para ejectar o último CD tocado. Prima e mantenha premido o botão durante mais de 2 segundos para ejectar todos os CDs do carregador em sequência começando pelo último CD tocado.

NOTA:

Pode ejectar CDs sem ligar o sistema de áudio utilizando o botão Power ON-OFF

5. Botão LOGIC7 ON-OFF

O botão '**LOGIC7**' controla os efeitos do Som Ambiente (Surround Sound) da reprodução de áudio.

Normalmente, se activar a função LOGIC7 a reprodução musical tem mais profundidade, com uma sensação tridimensional mais completa. Prima o botão '**LOGIC7**' para ligar (ON/OFF) o efeito LOGIC7. O ecrã LCD indica o estado (ON/OFF) seleccionado.

6. Botão LOAD CD (Carregar CD)

Prima o botão '**LOAD**' para introduzir um CD. Siga as instruções apresentadas no ecrã LCD para carregar e ouvir os seus CDs.

NOTA:

Para carregar mais do que 1 CD (máximo 6 CDs), prima e mantenha premido o botão 'LOAD' durante mais de 2 segundos. O indicador do número do CD é apresentado a piscar para indicar quantos mais CDs pode ainda carregar.

M000C01CM-GPT

OPERAÇÃO DO RÁDIO ESTÉREO (PRIMIUM) (Se instalado)



1. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)
2. Botões SEEK (Seleção Automática de Canais)
3. Botões de Pré-Sintonia de Estações
4. Botão de Sintonia (Seleção Manual de Canais)

D46604CM

* As funções dos botões e comandos descritos abaixo só se aplicam quando seleccionar o modo Rádio premindo os botões de selecção **AM (AM & LW)** ou **FM**.

M000D01CM-GPT

1. Botão BSM (Best Station Memory – Memória de Melhor Estação)

Esta função permite-lhe detectar rapidamente 6 estações de rádio com um forte sinal de transmissão e guardá-las automaticamente como as 6 estações pré-definidas correspondentes aos 6 botões pré-definidos abaixo.

Prima o botão '**BSM**'. O ecrã LCD apresenta as frequências das estações de rádio seleccionadas e atribui-as aos botões de pré-sintonia em sequência.

NOTA:

Uma vez que só existem 6 botões de pré-sintonia, não poderá memorizar todas as estações de rádio recebidas.

Função PRESET SCAN

Prima e mantenha premido o botão '**BSM**' durante mais de 2 segundos. Cada estação de rádio pré-sintonizada é automaticamente tocada durante 10 segundos.

2. Botões SEEK '^' e 'V' de Selecção Automática de Canais

Prima os botões '^' e 'V' para pesquisar nas diferentes frequências para cima e para baixo a estação de rádio seguinte disponível e parar automaticamente nessa frequência.

O ecrã LCD apresenta a frequência da estação de rádio que estiver a transmitir um sinal nítido e forte. Utilize esta função para procurar uma estação de rádio desejada. Se gosta especialmente de ouvir uma estação, pode memorizá-la num dos 6 botões de pré-sintonia utilizando os botões de Pré-sintonia abaixo.

NOTA:

Esta função não é eficaz se tiver dificuldades de recepção ou se os sinais forem fracos.

3. Botões de Pré-Sintonia de Estações (1-6)

Existem 6 botões de pré-sintonia de estações que pode utilizar para memorizar as frequências das suas 6 estações de rádio preferidas. Depois de memorizar uma estação num dos botões, basta premir uma vez esse botão para sintonizar a estação desejada. Lembre-se de que as 6 estações pré-sintonizadas que memorizar referem-se especificamente à banda de frequências que estiver sintonizada. Isto significa que pode memorizar um máximo de 6 estações no modo AM (AM & LW), 6 estações no modo LW, 6 estações no modo FM1 e 6 estações no modo FM2. Isto significa que pode memorizar um máximo de 24 estações das suas estações preferidas na memória de pré-sintonia.

NOTA:

- o **Lembre-se que se memorizar uma estação no botão de pré-sintonia 1 no modo FM2 ou LW, deverá em primeiro lugar seleccionar o modo FM2 ou LW antes de poder utilizar esse botão de pré-sintonia de estações.**
- o **Esta função não é eficaz se tiver dificuldades de recepção ou se os sinais forem fracos.**

4. Botão de sintonia (Seleção Manual de Canais)

Rode o botão no sentido do relógio ou no sentido oposto para avançar manualmente para cima ou para baixo na banda de frequências. O botão de sintonia permite também fazer um ajuste do ganho que pode utilizar manualmente para fazer a sintonia fina da estação sintonizada. Este comando é útil para procurar um sinal de rádio que não seja suficientemente forte para que possa utilizar a função de Seleção Automática de Canais.

Utilizar os botões de Pré-sintonia de Estações

Para memorizar uma estação de rádio num botão de pré-sintonia:

1. Tome nota da banda seleccionada apresentada no ecrã LCD (AM(AM & LW), LW, FM1 ou FM2).
2. Sintonize a estação de rádio desejada utilizando os botões 'SEEK UP' e 'DOWN' ou o **Botão de Sintonia**.
3. Seccione o botão de pré-sintonia (1-6) que deseja utilizar para memorizar a estação de rádio.
4. Prima e mantenha premido o botão de pré-sintonia durante mais de 2 segundos. O sistema emite um bip para indicar que memorizou a nova estação e apresenta a frequência e o número do botão de pré-sintonia no ecrã LCD.

NOTA:

Se memorizar uma nova estação num dos botões de pré-sintonia de estações irá apagar a estação anteriormente sintonizada nesse mesmo botão.

Para sintonizar uma estação memorizada num dos botões de pré-sintonia:

1. Seccione a banda (AM(AM & LW), LW, FM1 ou FM2) desejada utilizando os botões de selecção das bandas.
2. Prima o botão de pré-sintonia correspondente à estação de rádio que deseja ouvir. O sistema salta automaticamente para a estação pré-sintonizada. São apresentados no ecrã LCD a frequência e o número do botão de pré-sintonia.

Botões que não podem ser utilizados no modo Rádio

Os seguintes botões e funções não são utilizados no modo Rádio.

- o botão '<<'
- o botão '>>'
- o botão 'RPT'
- o botão 'RDM'
- o botão 'MARK'
- o botão 'INFO'

M000E01CM-GPT

OPERAÇÃO DO LEITOR DE CDs (PRIMIUM) (Se instalado)



1. Pista/Pesquisa no CD (Botão BSM)
2. Botões TRACK (Pista)
3. Botões de selecção dos CDs
4. Botões FAST REWIND (rebobinagem rápida) e FAST FORWARD (avanço rápido)
5. Botões RPT, RDM, MARK & INFO
6. Botão de Pesquisa de Ficheiros
7. Botões DIR

D46606CM

M000F01CM-GPT

1. Pista/Pesquisa no CD (Botão 'BSM')

Durante a leitura do CD prima o botão 'BSM' para ouvir os 10 primeiros segundos (pré-escuta) de todas as melodias do CD que estiver a tocar. Para pré-escutar a primeira melodia de todos os CDs existentes no carregador de CDs, prima e mantenha premido o botão 'BSM' durante mais de 2 segundos. Assim que ouvir a melodia desejada, prima novamente o botão 'BSM' para o retomar a reprodução normal.

2. Botões TRACK '^' e 'v'

Durante a leitura do CD, prima os botões '^' e 'v' para seleccionar e reproduzir a melodia seguinte ou a melodia anterior do CD. O ecrã LCD apresenta o número da melodia à medida que premir os botões. Pode premir o botão várias vezes para seleccionar a melodia desejada.

NOTA:

Estes botões não podem ser utilizados para seleccionar melodias de outro CD inserido no carregador de CDs.

3. Botões de selecção dos CDs (1-6)

Prima o botão de selecção do CD correspondente ao CD desejado. O leitor de CDs interrompe automaticamente a leitura e carrega o CD seleccionado.

NOTA:

Se não existir nenhum CD no carregador na posição seleccionada, o ecrã LCD apresenta a mensagem NO DISC (Sem CD).

4. Botões de Rebobinagem Rápida e Avanço Rápido (<< e >>)

Durante a leitura do CD, prima e mantenha premidos os botões '<<' ou '>>' para rebobinar ou avançar rapidamente a leitura da melodia que estiver a tocar. O ecrã LCD apresenta o tempo decorrido da melodia que estiver a rebobinar ou a avançar. Liberte o botão '<<' ou '>>' quando tiver chegado ao ponto desejado. A leitura é iniciada automaticamente no ponto seleccionado.

5. Botões RPT, RDM, MARK & INFO

Estes botões correspondem às funções de Repetição (Repeat – RPT), Leitura Aleatória (Random Playback – RDM), Lista de marcações (MRK) e Informações sobre o CD (Disc Information – INFO). Consulte a página seguinte.

6. Botão Pesquisar Ficheiros (File Search)

Rode o botão no sentido do relógio ou no sentido contrário para avançar manualmente para cima ou para baixo ao longo da lista de melodias do CD que estiver a tocar. Esta função permite-lhe passar rapidamente para uma melodia com um número específico.

Esta função é especialmente útil se estiver a reproduzir um CD de MP3 ou um CD WMA que contém muitos directórios e melodias. O ecrã LCD apresenta o número de cada melodia à medida que as vai percorrendo.

Assim que for apresentado o número da melodia desejada, prima o botão **Pesquisar Ficheiros** para **Confirmar** a sua selecção e iniciar a leitura da melodia seleccionada.

NOTA:

Deverá premir o botão Pesquisar Ficheiros para seleccionar a melodia que deseja ouvir. Caso contrário, o leitor de CDs não passa para a melodia correspondente ao número apresentado no contador numérico.

Utilize o botão Pesquisar Ficheiros e os botões 'DIR ^' e 'V' ao mesmo tempo para fazer uma busca rápida de uma melodia num CD de MP3 com muito directórios e melodias.

7. Botões DIR ^ e V

Durante a leitura de um CD de MP3/WMA, prima os botões 'DIR ^' ou 'V' para passar para o directório seguinte ou anterior do CD. O ecrã LCD apresenta o nome do directório seleccionado.

Pode premir o botão várias vezes para procurar o directório desejado. Os directórios são apresentados por sequência (i.e. por ordem alfabética ascendente ou descendente).

NOTA:

Os botões Directory 'DIR ^' ou 'V' só podem ser utilizados quando estiver a ouvir um CD que tenha as melodias organizadas sob a forma de directórios. Habitualmente, só os CDs de MP3 ou WMA contêm uma árvore de directórios através dos quais pode navegar utilizando estes botões.

Carregar CDs

Pode carregar um ou mais CDs (máximo de 6) no carregador de CDs através da ranhura de carregamento de CDs. Para isso, proceda do seguinte modo:

1. Prima o botão '**LOAD**' (carregar) para carregar 1 CD. O ecrã LCD apresenta o número atribuído ao CD com um dígito a piscar. Por exemplo, se o carregador de CDs já tiver 4 CDs carregados, o CD que acabou de introduzir será o CD 5.

OU

Prima e mantenha premido o botão '**LOAD**' durante mais de 2 segundos para carregar mais de 1 CD.

O ecrã LCD indica as ranhuras vazias no carregador de CDs sob a forma de dígitos a piscar.

2. O ecrã LCD apresenta as instruções para carregar um ou mais CDs. Siga as instruções – Wait (Esperar), Insert CD1 (Inserir CD1), Loading CD1 (Carregar CD1), Reading CD1 (Reproduzir CD1),... Reading CD6 (Reproduzir CD6).

3. Depois de terminar de carregar o CD ou os CDs, o leitor de CDs reproduz automaticamente a primeira melodia do último CD carregado. Se o sistema de áudio estivesse em modo Rádio enquanto esteve a carregar os CDs, passa automaticamente para o modo leitor de CDs.

NOTA:

O ecrã LCD apresenta a indicação CHANGERFULL (Carregador Cheio) para indicar que o carregador está cheio de CDs. Não tente carregar mais nenhum CD.

Ejectar CDs

Pode ejectar o CD que estiver a ser reproduzido, o último CD reproduzido ou todos os CDs existentes no carregador de CDs através da ranhura de ejeção dos CDs utilizando o botão **CDEJECT** (▲).

Para ejectar 1 CD:

Prima uma vez o botão **CDEJECT** (▲). Se o CD estiver a ser reproduzido, terá automaticamente início a leitura do seguinte CD disponível.

O ecrã LCD apresenta o número do CD ejectado através de um dígito a piscar. Se não existir mais nenhum CD no carregador de CDs, o sistema de áudio passa automaticamente para o modo de Rádio e sintoniza o último canal ou frequência seleccionada.

OU

Se o sistema de áudio estiver no modo de Rádio, o último CD tocado será ejectado. O ecrã LCD apresenta o número do CD ejectado através de um dígito a piscar.

Para ejectar todos os CDs:

Prima e mantenha premido o botão **CDEJECT** (▲) durante mais de 2 segundos para ejectar todos os CDs existentes no carregador de CDs. O ecrã LCD apresenta os CDs que foram ejectados do carregador de CDs através de dígitos a piscar. Os CDs são ejectados em sequência. Siga as instruções apresentadas no visor LCD para retirar todos os CDs do carregador de CDs.

NOTA:

Se o sistema de áudio estiver no modo de Rádio, pode ejectar os CDs sem interromper o funcionamento do rádio.

Seleccionar e reproduzir pistas (melodias)

Pode seleccionar e reproduzir uma melodia de um CD carregado no carregador de CDs. Para isso, proceda do seguinte modo:

1. Selecciona o CD desejado premindo o botão de selecção de CDs (1-6) correspondente. Espere que o CD seleccionado seja carregado. Depois de carregado, o leitor de CDs inicia automaticamente a leitura da primeira melodia do CD seleccionado.
2. Para seleccionar melodias, pode utilizar um dos 3 métodos seguintes:

Método 1:

Prima repetidamente o botão **Track UP** ou **Track Down** até encontrar a melodia desejada.

Método 2:

Rode o botão **Pesquisar Ficheiros (File Search)** para percorrer as melodias e chegar à melodia desejada. O contador numérico apresentado no ecrã LCD mostra o número da melodia. Prima o botão **Pesquisar Ficheiros** para **CONFIRMAR** a sua selecção e dar início à leitura da melodia.

Método 3**(apenas para CDs de MP3 e WMA):**

Prima repetidamente os botões '**DIR** ^' ou '**V**' para passar para o directório desejado do CD.

O ecrã LCD apresenta o nome do directório que tiver seleccionado.

Rode o botão **Pesquisar Ficheiros** para avançar até à melodia desejada do directório seleccionado. O contador numérico no ecrã LCD mostra o número da melodia. Prima o botão **Pesquisar Ficheiros** para **CONFIRMAR** a sua selecção e dar início à leitura.

NOTA:

Pode verificar que o contador numérico de melodias apresentado no ecrã LCD corresponde exactamente à lista de melodias dos CDs de áudio enquanto que no caso de CDs de MP3 ou WMA, isso poderá não acontecer. Isto acontece porque os CDs de WMA e MP3 contêm normalmente várias melodias (ficheiros) que estão organizadas no CD como directórios. O contador numérico apresenta o número da melodia que estiver a ser tocada em relação ao sistema de numeração do CD de MP3 ou WMA. Consoante a sequência pela qual os ficheiros e directórios tiverem sido adicionados no CD, a sequência dos números de melodias apresentada no ecrã poderá não corresponder à sequência de leitura.

Isto deve-se ao processo de codificação do MP3 e WMA e não significa que o seu leitor de CDs tenha uma avaria.

Utilizar a função de Repetição (Repeat – Botão 'RPT')

Para repetir a leitura da melodia:

Prima uma vez o botão '**RPT**'. O ecrã LCD apresenta a indicação RPT para indicar que está seleccionado o modo REPEAT (Repetição). Será repetida a leitura da melodia que estiver a tocar. Prima novamente o botão '**RPT**' para retomar a leitura normal. O indicador RPT apaga-se.

Para repetir a leitura de todas as melodias do CD/Directório de Ficheiros seleccionado:

Prima e mantenha premido o botão '**RPT**' durante mais de 2 segundos. O ecrã LCD apresenta a indicação RPT ALL para indicar que está seleccionado o modo REPEAT ALL (Repetir tudo). As melodias do CD de áudio carregado ou as pistas do directório de ficheiros MP3 serão todas repetidas. Prima e mantenha premido novamente o botão '**RPT**' durante mais de 2 segundos para retomar a leitura normal. O indicador RPT ALL apaga-se.

Utilizar a função de Leitura Aleatória (Random playback) (Botão 'RDM')

Para fazer a leitura aleatória de CDs de áudio (Também se aplica ao directório de ficheiros MP3 que estiver seleccionado):

Prima uma vez o botão 'RDM'. O ecrã LCD apresenta a indicação RDM para indicar que está seleccionado o modo RANDOM. As melodias do CD de áudio/ directório MP3 carregado serão seleccionadas e tocadas por ordem aleatória.

Prima novamente o botão 'RDM' para retomar a leitura normal. O indicador RDM apaga-se. É retomada a leitura normal.

Leitura aleatória de todas as melodias de um CD (**apenas para CDs de MP3 e WMA**):

Prima e mantenha premido o botão 'RDM' durante mais de 2 segundos. O ecrã LCD apresenta a indicação RDM ALL para indicar que está seleccionado o modo RANDOM ALL. As melodias de todos os directórios do CD de MP3/

WMA serão seleccionadas e tocadas por ordem aleatória. Prima e mantenha premido novamente o botão 'RDM' durante mais de 2 segundos para retomar a leitura normal. O indicador RDM ALL apaga-se.

Utilizar a função Bookmark (Botão 'MARK')

A função Bookmark permite-lhe seleccionar e acrescentar um máximo de até 20 melodias de qualquer CD do carregador de CDs a uma lista de marcações (marklist). Pode assim reproduzir essas melodias da lista de marcações sempre que quiser.

Acrescentar melodias à lista de marcações:

1. Reproduzir a melodia desejada.
2. Prima e mantenha premido o botão 'MARK' para acrescentar a melodia desejada à lista de marcações. O ecrã LCD apresenta a indicação MARKED para indicar que a melodia foi acrescentada à lista de marcações.

3. Repita os passos 1 & 2 para acrescentar mais melodias à lista de marcações (máximo de 20 marcações.)

Colocar melodias na lista de marcações:

1. Prima uma vez o botão 'MARK'. O ecrã LCD apresenta a indicação MARK para indicar que está seleccionado o modo de marcação e inicia automaticamente a leitura das melodias memorizadas na lista de marcações pela sua sequência na lista.
2. Prima novamente o botão 'MARK' para retomar a leitura normal. O indicador MARK é apagado. É retomada a leitura normal.

Eliminar melodias da lista de marcações:

1. Prima uma vez o botão 'MARK'. O ecrã de LCD apresenta a indicação MARK para indicar que está seleccionado o modo de marcação e inicia automaticamente a leitura das melodias memorizadas na lista de marcações pela sua sequência na lista.

2. Seleccione a melodia que deseja remover. (Ver **Seleccionar e reproduzir pistas (melodias)**)
3. Prima e mantenha premido o botão '**MARK**' durante 2 segundos. O ecrã LCD apresenta a indicação TRACK DELETED (Melodia Eliminada) para confirmar que a marcação foi eliminada.

Eliminar todas as melodias da lista de marcações:

1. Prima uma vez o botão '**MARK**'. O ecrã LCD apresenta a indicação MARK para indicar que está seleccionado o modo de marcação e inicia automaticamente a leitura das melodias memorizadas na lista de marcações pela sua sequência na lista.
2. Prima e mantenha premido o botão '**MARK**' durante mais de 2 segundos. O ecrã LCD apresenta a indicação MARKLIST EMPTY para confirmar que todas as marcações da lista de marcações foram eliminadas.

Utilizar a função de informações sobre ficheiros* (Botão 'INFO')

* Esta função só pode ser utilizada nos modos MP3/pistas WMA/CD TEXT.

Prima repetidamente o botão '**INFO**' para visualizar informações sobre a melodia. O ecrã LCD apresenta o Nome do Ficheiro (File Name), o Nome do Artista (Artiste Name) e o Título da Música (Song Title) em sequência.

NOTA:

As informações disponíveis (Nome do Ficheiro, Nome do Artista e Título da Música) para visualização variam consoante as informações que foram codificadas juntamente com os ficheiros MP3/ficheiro WMA/CD TEXT. Se as informações relevantes não tiverem sido incluídas quando o ficheiro foi codificado, não será possível visualizar estas informações.

Funções que não podem ser utilizadas no modo CD/Auxiliary

Os seguintes botões e funções não podem ser utilizados no modo CD/AUX.

- o Os botões '**Dir ù**' e '**Ú**' (não são utilizados com CDs de áudio).

M000G01CM-GPT

PRECAUÇÕES GERAIS E AVISOS:

- o Baixe o volume antes de desligar o sistema de áudio ou a ignição do automóvel. Caso contrário, poderá ser surpreendido pelo alto volume de som da próxima vez que ligar a ignição ou o sistema de áudio.
- o Os fusíveis de substituição deverão ser sempre de tipo e calibres aprovados.
- o Todas as regulações (ex. Definições dos comandos de áudio, marcações etc.) são apagadas caso a bateria do automóvel seja desligada ou se descarregar totalmente.
- o Este sistema de áudio só pode ser utilizado com uma fonte de alimentação 12 volt CC (negativo à massa).
- o Seja cauteloso quando estiver a desfrutar do seu sistema de áudio. Nunca ouça música num volume que possa ser prejudicial para a sua audição ou de qualquer outro modo possa comprometer a sua capacidade de conduzir de forma segura.
- o Os leitores de CDs contêm peças frágeis em movimento que exigem um ambiente de funcionamento estável. As vibrações e o movimento excessivo podem resultar em saltos e leitura interrompida. Não exponha o seu sistema de áudio a forças excessivas ou solavancos (ex. Quando estiver a conduzir fora de estrada deverá passar para o modo de rádio).
- o O seu sistema de áudio inclui componentes electrónicos de precisão que são sensíveis à temperatura, humidade, e electricidade estática. Nunca exponha o seu sistema de áudio a temperaturas ou humidade extremas.

RESOLUÇÃO DE AVARIAS RELATIVAMENTE À FRACA RECEPÇÃO RÁDIO

Problema:

Enfraquecimento dos sinais / Interferência / Aumento das Interferências / Electricidade Estática

Emissões de FM – Quanto mais longe se encontrar da fonte de transmissão rádio (normalmente numa cidade ou vila), mais fraco será o sinal. Poderá assistir a quebras abruptas da transmissão, som ininteligível e também ruídos de electricidade estática embora o seu rádio se mantenha sintonizado na mesma frequência.

Emissões de AM (AM & LW) – Embora os sinais de rádio AM (AM & LW) possam ser recebidos a uma maior distância e sejam mais fortes do que os sinais de rádio FM, o tempo e as condições do terreno podem afectar de forma adversa a capacidade do seu rádio em receber os sinais.

Solução:

Utilize a função de Pesquisa do seu sistema de áudio para fazer uma busca automática e seleccionar outra estação de rádio que tenha um sinal mais forte.

Problema:

As estações de Rádio com um ruído de estática muito intenso, com distorção ou flutuações devidas a múltiplas reflexões do sinal que são transmitidas em frequências muito próximas umas das outras podem provocar distorção ou flutuações na audição.

Este efeito é designado por "**Multi-Path Cancellation**". Isto acontece habitualmente quando o seu sintonizador está a receber a transmissão de uma estação tanto sob a forma de sinais de rádio directos como sinais 'reflectidos' ou quando o seu sintonizador recebe sinais de mais de 1 estação de rádio que está a transmitir numa frequência muito próxima da de outras estações.

Solução:

Se o problema é causado por uma deterioração temporária da intensidade do sinal de uma transmissão de rádio, baixe os níveis das frequências **Graves e Médias** do seu sistema de áudio para eliminar o som. Se o problema for causado por interferência de outra estação, seleccione outra estação de rádio que tenha um sinal mais forte e nítido.

Problema:

Interferências de outra emissão de rádio FM ('comutação de estações'). As estações de rádio de FM são transmitidas em frequências que estão muito próximas umas das outras na banda de FM. Ao afastar-se cada vez mais de uma fonte de transmissão, a intensidade do sinal dessa transmissão diminui. A capacidade do seu rádio para ficar "bloqueado" nessa frequência específica é afectada. Isto acontece porque o seu rádio foi concebido para ficar "bloqueado" no sinal mais forte que detectar. Assim, qualquer outra transmissão de uma estação rádio numa frequência muito próxima da sua

estação original pode 'interferir' com a sua recepção e pode, então, começar a ouvir a emissão da segunda estação. Isto acontece com frequência quando se afasta de um sinal fraco na direcção de um sinal mais forte.

Solução:

Utilize a função de Pesquisa do seu sistema de áudio para fazer uma busca automática e seleccionar outra estação de rádio com uma sinal mais forte.

Problema:

Interferências provocadas por telemóveis e "walkie-talkies". A utilização de telemóveis e de rádios "walkie-talkies" no interior ou na proximidade do seu automóvel pode interferir com a recepção do seu rádio. Pode ouvir ruídos de estática, cliques, sons ou outro tipo de ruídos através dos seus altifalantes.

Solução:

Interrompa a utilização do telemóvel ou dos "walkie-talkies". Em alternativa, afaste-se do seu automóvel. As interferências na recepção do seu rádio deverão diminuir.



CUIDADO:

- o Os sistemas eléctricos do seu automóvel contêm componentes electrónicos sensíveis. As interferências provocadas por telemóveis, "walkie-talkies" e outros dispositivos de transmissão podem afectar de modo adverso o funcionamento seguro do seu automóvel. Isto pode comprometer a segurança do condutor e dos outros passageiros que viajem no veículo.
- o Quando utilizar o telemóvel, "walkie-talkies" e outros dispositivos de transmissão no seu veículo, utilize sempre uma antena exterior separada. Para conhecer as restrições relativamente à utilização de dispositivos de comunicação e transmissão, consulte por favor a documento relevante do produto.

o As leis locais podem proibir a utilização de telemóveis enquanto conduz. Se necessitar de fazer ou atender uma chamada enquanto estiver a conduzir, por favor pare o veículo num local seguro antes de prosseguir viagem.

CUIDADOS A TER COM O SEU SISTEMA DE ÁUDIO

O seu sistema de áudio contém peças electrónicas sofisticadas e de engenharia de precisão às quais o utilizador não deve fazer qualquer manutenção. Para garantir uma utilização sem problemas, por favor leia as precauções apresentadas a seguir:

Utilização Geral e Funcionamento

O seu sistema de áudio contém componentes electrónicos de precisão que são sensíveis à temperatura, humidade e electricidade estática. Deve ter cuidado para não expor o seu sistema de áudio a temperaturas extremas ou humidade intensa. Por exemplo, se tiver estacionado o seu automóvel ao sol, o interior do automóvel deve estar muito quente. Proceda a uma correcta ventilação do automóvel para reduzir a temperatura interior antes de colocar o seu sistema de áudio a funcionar. Nunca tente inserir nada que não sejam CDs devidamente formatados no leitor de CDs. Qualquer objecto estranho pode fazer com que o mecanismo delicado encrave e inutilizar o seu leitor de CDs. Deve igualmente seguir as instruções apresentadas no ecrã LCD do seu sistema de áudio.

Por exemplo, se o seu sistema de áudio apresentar a mensagem "Wait" (Espere), nunca deve tentar forçar a inserção de um CD no leitor de CDs.

O leitor de CDs do seu sistema de áudio

O seu sistema de áudio inclui um leitor de CDs que lhe permite ouvir CDs de áudio, CDs de MP3 e WMA. Para garantir uma utilização sem problemas, por favor leia as precauções apresentadas a seguir:

o Transportar os seus CDs (CDs de Áudio, MP3 e WMA)

- Transporte e segure sempre num CD pelos seus rebordos para evitar quaisquer riscos. As impressões digitais ou sujidade pode causar saltos ou outros erros durante a reprodução do CD.
- Se o seu CD se sujar, lave-o com um detergente suave e água e limpe-o com um pano seco e sem pelos
- Nunca limpe os seus CDs com agentes corrosivos ou voláteis tais como benzina, diluentes nem pulverizadores de limpeza utilizados para os discos de vinil.

o Formatos de CDs

Um CD irá ou não funcionar no seu leitor de CDs consoante o modo como tiverem sido codificadas as informações no CD. Alguns CDs podem ser incompatíveis com o seu leitor de CDs e por isso não podem ser reproduzidos. Por exemplo, alguns tipos de CDs de áudio protegidos contra cópia que não estão em conformidade com o formato Red Book das normas industriais poderão não ser reproduzidos. Isto não significa que o seu leitor de CDs está avariado. Verifique por favor se a codificação do seu CD é compatível com o seu leitor de CDs. Para mais detalhes, consulte a documentação do CD.



CUIDADO

- o A criação e utilização de ficheiros de música MP3 são regidas por legislação de direitos de autor que pode ser específica do país/região onde reside.**
- o Os direitos de autor específicos associados a trabalhos artísticos podem igualmente reger a sua posse e utilização. Por favor, consulte todas as leis de direitos de autor aplicáveis relativamente à utilização e funcionamento do leitor de CDs do seu sistema de áudio.**

Funcionamento do seu sistema de Áudio

O seu sistema de áudio contém um sintonizador digital (rádio) AM(AM & LW)/FM incorporado, um leitor de CDs (que suporta CDs de Áudio, MP3, e WMA) e pode também ser ligado a outros dispositivos auxiliares (Auxiliary). O seu sistema de áudio está equipado com 4 tipos de comandos distintos. Estes comandos são utilizados independentemente ou em combinação com o rádio do seu sistema de áudio, leitor de CDs ou em conjunto com os dispositivos auxiliares (Auxiliary) ligados ao seu sistema de áudio.

NOTA:

Um botão ou comando pode ter diversas funções consoante estiver a utilizar os modos de Rádio, leitor de CDs ou dispositivos auxiliares (Auxiliary). Por exemplo, o botão RPT (Repeat - Repetição) só pode ser utilizado no modo CD.

1. Comandos de Operação:

Estes comandos são utilizados para operar o sistema de áudio completo. (ex. Botão de comando Power ON-OFF (Ligar-Desligar a Alimentação))

2. Comandos do Som:

Utilize estes comandos independentemente ou em combinação para controlar o som do sistema de áudio. (Ex. Comando do Volume, Comandos de Graves e Agudos). As regulações que fizer em relação ao som serão aplicadas a todas as fontes de reprodução de áudio (rádio, CD ou dispositivos auxiliares).

3. Comandos do Rádio:

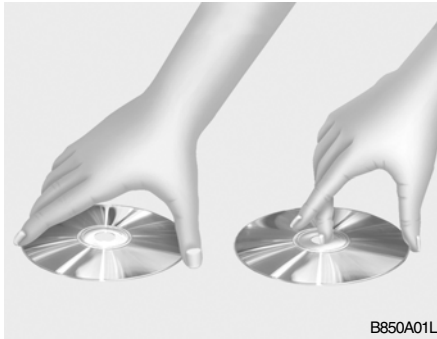
Utilize estes comandos para operar, navegar nas opções do menu e alterar regulações quando estiver a utilizar o sintonizador digital de AM (AM & LW)/FM.

4. Comandos de entrada para CDs/ dispositivo auxiliar (Auxiliary):

Utilize estes comandos para operar e navegar através das opções do menu e alterar regulações quando estiver a utilizar o leitor de CDs ou o sistema de áudio com um dispositivo auxiliar (Auxiliary).

CUIDADOS COM OS DISCOS

B850A02F-APT

Como manuseá-los

Segure no disco como mostra a figura. Não deixe cair o disco. Segure-o de forma a não deixar dedadas. Se a superfície estiver riscada, o leitor poderá saltar as faixas. Não fixe fita cola, papéis ou etiquetas autocolantes. Não escreva no disco.

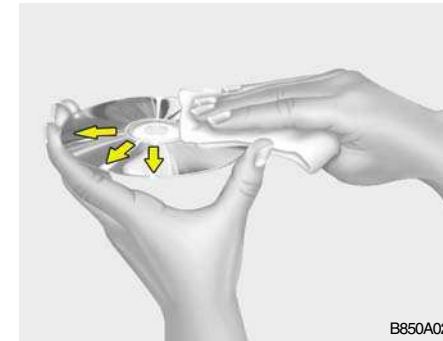
Discos Danificados

Não tente tocar discos danificados, deformados ou rachados, pois pode danificar o mecanismo de leitura.

Arrumação

Os discos devem ser colocados nas respectivas caixas e guardados em local fresco, ao abrigo do sol, calor e poeira, quando não estiverem a ser utilizados.

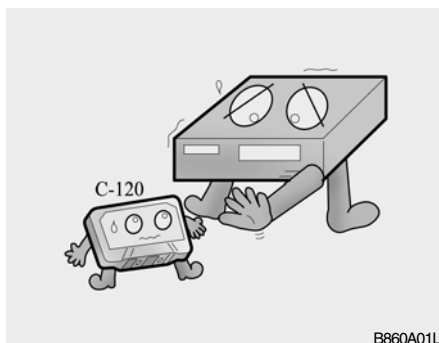
Não agarre nem puxe o disco para fora quando este estiver entrar no aparelho por acção do mecanismo de carregamento automático.

Mantenha os Discos Limpos

Dedadas, poeira ou qualquer sujidade na superfície do disco provocam geralmente o saltar de faixas. Limpe a superfície do disco com um pano limpo e macio. Se a superfície se apresentar muito suja, utilize um pano embebido numa solução de detergente neutro e suave. Ver desenho.

CUIDADOS A TER COM O LEITOR DE CASSETES

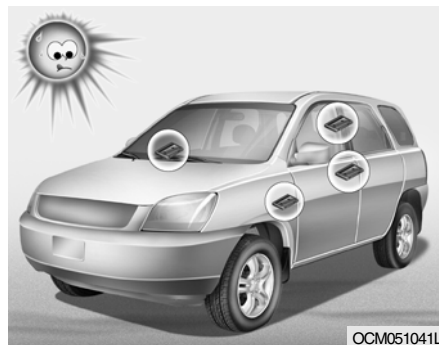
SR040B1-FP



Se tiver um cuidado apropriado com o seu leitor de cassetes, as suas cassetes durarão mais tempo e aumentará o seu prazer de audição. Proteja sempre as suas cassetes e as caixas destas, da luz solar directa, temperatura excessivamente baixa ou poeiras. Quando não estiverem a ser utilizadas, as cassetes devem ser sempre arrumadas na caixa protectora que as acompanham.

Quando a temperatura do veiculo for muito alta ou muito baixa, espere até esta estar normalizada, antes de ligar o equipamento audio.

- o Nunca deixar uma cassette dentro do leitor, quando não estiver a ser ouvida, poderá dar origem a danos tanto no aparelho como na cassette.
- o É desaconselhável o uso de cassetes de duração superior a 60 minutos. As de 120 ou 180 minutos, não oferecem as condições ideais de audição, no automóvel.

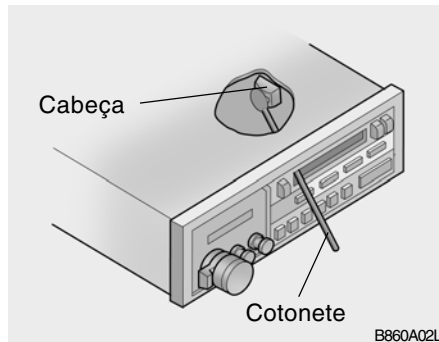


- o Tenha a certeza que a etiqueta lateral da cassette não está descolada ou rasgada, pois esse facto poderá dificultar a expulsão da cassette.
- o Não suje ou toque nas fitas das cassetes.

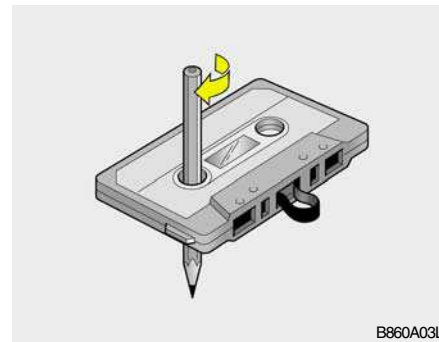
- o Mantenha objectos magnetizados, como motores electricos, altifalantes ou transformadores, afastados do sistema au dio.
- o Guarde as cassetes em lugar fresco e seco, com a abertura voltada para baixo, evitando assim que as poeiras entrem no corpo das cassetes.
- o Evite rebobinar repetidamente uma musica especifica ou uma secção da fita da cassette. Pode dar origem a alteração da qualidade de magnetização ou pressão interior excessiva. Se isto acontecer, pode nalgumas vezes ser corrigido pela acção de rebobinar em sentido contrário àquele que foi feito, do principio para o fim daquela cassette, algumas vezes seguidas. Se este estratagema não der resultado, não volte a usar a cassette no equipamento audio do seu carro.

ANTENA

201



- o A cabeça do leitor e respectivos encaixes, irão acumular resíduos, que podem resultar na deterioração da qualidade sonora, tal como redução de velocidade de leitura. Devem, portanto, ser limpos de mês a mês, usando líquidos existentes no mercado, próprios para o efeito. Seguir correctamente as instruções do fabricante e nunca olear qualquer parte do aparelho audio.
- o Verificar se a cassete está em perfeitas condições antes de a colocar no aparelho. Fazer rodar a fita da cassete com um lápis, se esta estiver laça.

**NOTA:**

Antes de inserir a cassete verifique a fita.

Se a fita estiver solta aperte-a girando um dos eixos com a ajuda de um lápis ou de um dedo. Se a etiqueta estiver a cair não ponha a cassete a tocar, a fita poderá embaraçar-se no mecanismo de rotação quando tentar ejectá-la.

Não deixe a cassete deitada exposta ao sol ou à humidade, tal como no tablier ou no toca cassetes.

B870D01FC-GPT

Antena do Tejadilho

Tipo A



Tipo B



A recepção de emissões AM e FM é feita através de uma antena colocada no tejadilho do veículo.

Trata-se de uma antena de tipo removível. Para a retirar, rodar para o lado esquerdo. Ao instalar, a rotação é feita no sentido contrário (para a direita).



CUIDADO:

- o Remova a antena antes de levar a viatura a um sistema de lavagem automática.
- o Antes de entrar num local de altura reduzida, ajuste a posição da antena.
- o Ao reinstalar a antena, certifique-se que está bem apertada, de forma a assegurar uma recepção perfeita.

CONDUZINDO O SEU HYUNDAI

Antes de ligar o motor	2-4
Para pôr o motor em funcionamento	2-4
Posições da chave na ignição	2-5
Arranque	2-6
Operação de uma caixa de velocidades manual	2-8
Transmissão automática	2-10
Sistema de travagem anti-bloqueio (ABS)	2-16
Programa electrónico de estabilidade (ESP)	2-17
Sistema de aviso de marcha-atrás	2-19
Utilização 4wd permanente	2-22
Sistema de bloqueio 4wd	2-25
Práticas para uma boa travagem	2-26
Conduzir na forma económica	2-27
Aderência nas curvas	2-29
Condução de inverno	2-29
Viagens em autoestradas	2-32
Uso de luzes	2-32
Rebocar um atrelado ou um veículo	2-32

C010A020-APT



AVISO: OS GASES DO ESCAPE PODEM SER PERIGOSOS

Os gases do escape podem ser extremamente perigosos. Caso sinta o cheiro de gases do escape dentro do carro, abra de imediato as janelas.

* **Não inale gases do escape**

Os gases do escape contêm monóxido de carbono, gás incolor e inodoro que pode causar a morte por asfixia.

* **Assegure-se de que o escape não tem fugas**

O sistema do escape deve ser controlado sempre que o automóvel for levantado para mudança de óleo ou qualquer outra operação. Caso oiça um barulho estranho no escape ou passe por cima de alguma coisa que possa afectar a parte inferior do seu automóvel, deve inspecionar o sistema do escape o mais depressa possível.

* **Não deixe o motor a trabalhar numa área fechada**

Deixar o motor ao ralenti dentro de uma garagem, mesmo com as portas abertas, pode ser perigoso. Nunca deixe o automóvel com o motor ligado na garagem, a não ser o tempo que o leva a tirar da garagem.

* **Evite manter o motor ao ralenti durante um período prolongado**

Se for necessário manter o motor ao ralenti durante um longo período, faça-o só em áreas descobertas, colocando o selector da entrada do ar na posição "Fresh" e o ventilador em velocidade elevada, para que o ar fresco possa circular no interior.

Se tiver que conduzir a viatura com a tampa da bagageira/porta traseira aberta devido a transportar objectos que tornem isso necessário:

1. Feche todas as janelas
2. Abra todos os ventiladores laterais
3. Ligue o selector do ar em "Fresco", o ventilador no máximo e direcione o ventilador do fluxo do ar para ("Chão") ou para ("Cara").

Para um funcionamento correcto da ventilação, assegure-se de que as entradas do ar, na frente do parabrisas, estão desobstruídas, (sem neve, gelo, folhas ou algum objecto que as possa tapar).

**AVISO:**

- o O SANTA FE 2WD não foi concebido para a utilização todo-o-terreno. O Tucson 4WD foi concebido fundamentalmente para utilização em estradas pavimentadas. No entanto, a ocasional utilização em condições de fora de estrada tais como caminhos não pavimentados e trilhos em bom estado é possível. O SANTA FE 4WD não está concebido para explorar novos caminhos fora de estrada, ou subir montanhas em pisos não pavimentadas. Exceder as condições para as quais o veículo foi concebido pode resultar em ferimentos graves no condutor ou passageiros.
- o Os "SUV" (Sport Utility Vehicle) têm uma taxa de colisão significativamente superior à dos outros tipos de veículos.
- o O "SUV" possui uma maior distância ao solo e vias mais estreitas fazendo com que ele possa efectuar uma grande

variedade de aplicações fora da estrada. Características específicas de concepção dão-lhe um centro de gravidade mais alto que as viaturas normais. Uma vantagem da maior altura em relação ao solo é uma melhor visibilidade da estrada permitindo antecipar um problema. Eles não estão concebidos para efectuar curvas à mesma velocidade de uma viatura convencional de 2 rodas motrizes assim como as viaturas desportivas não estão concebidas para utilização em todo-o-terreno. Sempre que possível, evitar efectuar curvas apertadas e manobras bruscas. Tal como os outros veículos deste tipo, a incorrecta utilização pode resultar em perda do controlo ou capotamento.

- o Em caso de colisão, uma pessoa sem cinto de segurança tem consideravelmente maiores possibilidade de morrer que uma pessoa que utiliza o cinto de segurança.

- o O seu veículo está equipado com pneus que lhe proporcionam segurança e uma boa capacidade de manobra.

Não utilize pneus e jantes cujo tamanho e tipo sejam diferentes dos que são montados de origem no seu veículo, pois poderá afectar a segurança e a performance do seu veículo, levando a falhas de operação ou capotamentos e ferimentos graves.

Ao substituir os pneus, certifique-se de que está a equipar o seu veículo com quarto pneus com o mesmo tamanho, tipo, rasto, marca e capacidade de carga dos pneus e jantes de origem. Se, no entanto, decidir equipar o seu veículo com um conjunto pneu / jante não recomendado pela Hyundai para a condução todo-o-terreno, não deverá utilizar os mesmos pneus para a condução em auto-estrada.

2 CONDUZINDO O SEU HYUNDAI

4

ANTES DE LIGAR O MOTOR


C020A02O-GPT

Antes de ligar o motor deve sempre:

1. Verificar se à volta do seu automóvel não existem manchas de óleo ou água, pneu furado ou qualquer outra indicação de possível problema.
2. Ao entrar no carro, verifique se o travão de mão está accionado.
3. Verificar se todas os vidros e luzes estão limpos.
4. Verificar se os espelhos interiores e exteriores estão limpos e na posição correcta.
5. Verificar se o seu banco, costas do banco e apoio da cabeça, estão na posição correcta.
6. Fechar todas as portas.
7. Colocar o cinto de segurança e certificar-se de que todos os passageiros também o colocaram.
8. Apague as luzes e outros acessórios que não val utilizar.
9. Quando ligar a ignição para "ON", verifique se Godas as luzes de aviso estão a operar correctamente e se tem combustível suficiente.

10. Verificar o correcto funcionamento das luzes de aviso e lâmpadas com a chave na ignição na posição "ON".

 **AVISO (MOTOR DIESEL):**
Para garantir que existe vácuo suficiente no sistema de travagem durante o arranque do motor em condições de tempo frio, é necessário deixar o motor funcionar ao ralenti durante alguns segundos após este entrar em funcionamento.

 **AVISO:**
Utilize sempre sapatos adequados para conduzir o seu veículo. O calçado desadequado (como sapatos de saltos altos, botas de esqui, etc.) podem prejudicar a sua capacidade de utilizar os pedais do travão e do acelerador, e da embraiagem (se instalada).

PARA PÔR O MOTOR EM FUNCIONAMENTO

C030A01A-GPT

Combinação interruptor da ignição

Antes de pôr o motor em funcionamento.

- o Se o seu Hyundai estiver equipado com uma caixa de velocidades manual, coloque a alavanca das mudanças na posição neutral (ponto morto) e carregue o pedal da embraiagem até ao fundo.
- o Se o seu Hyundai estiver equipado com uma caixa de velocidades automática, coloque a alavanca das mudanças na posição "P" (PARK).
- o Para pôr o motor em funcionamento, insira a chave da ignição, girando-a até à posição "START" e largue-a logo que se aperceba que o motor está em funcionamento.
Não mantenha a chave de ignição mais do que 15 segundos na posição "START".

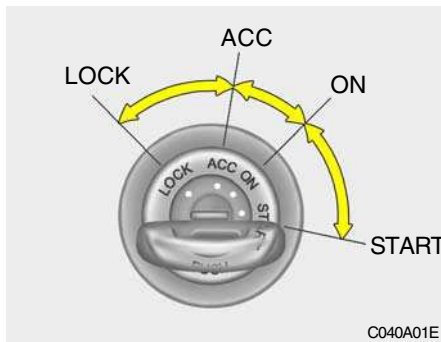
NOTA :

Para sua segurança, o motor só arranca se a alavanca das mudanças estiver nas posições "P" ou "N". (Se estiver equipado com transmissão automática).

POSIÇÕES DA CHAVE NA IGNIÇÃO

SC050A2-FP

AVISO:
O motor não deve ser desligado nem a chave da ignição deve ser retirada da ignição, com o veículo em movimento.



o "ARRANQUE"

O motor pega nesta posição. O motor girará até libertar a chave desta posição.

NOTA:

Não mantenha a chave de ignição mais do que 15 segundos na posição "START".

o "ON"

Quando a chave estiver na posição "ON" significa que todos os circuitos estão ligados. Se o motor não estiver a trabalhar, a ignição não deve estar no "ON", pois pode descarregar a bateria e danificar o sistema da ignição.

o "ACC"

Nesta posição, o rádio e os outros acessórios podem ser ligados.

o "LOCK"

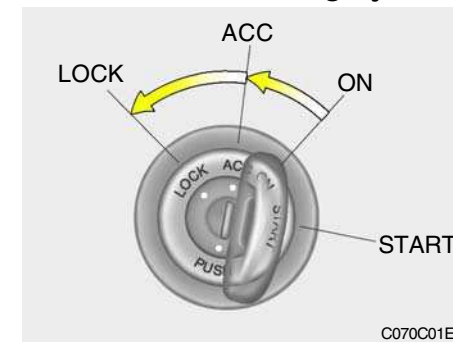
A chave pode ser inserida e removida nesta posição. A direcção é trancada logo que retire a chave do canhão da ignição. Para destrancar a direcção insira a chave e ao mesmo tempo rode a chave e o volante.

NOTA:

Setiver dificuldades em rodar a chave da ignição para a posição START, rode o volante para a direita e para a esquerda para libertar a tensão e rode de novo a chave.

SC090D1-FP

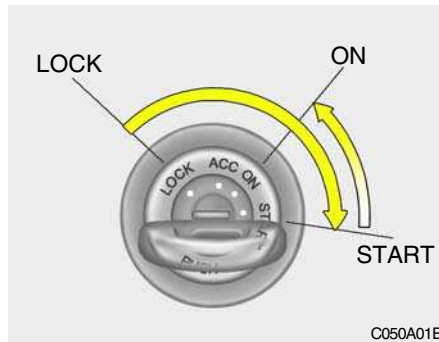
Para tirar a chave da ignição



1. Gire a chave da ignição para a posição "ACC".
2. Simultaneamente, empurre e gire a chave da ignição no sentido inverso ao dos pontos do relógio, da posição "ACC" até à posição "LOCK".
3. A chave pode ser retirada quando estiver na posição "LOCK".

ARRANQUE

ZC060A1-AP



C050A01E



AVISO:

Nunca deixe o motor a trabalhar dentro de uma área fechada ou pouco ventilada durante mais tempo que o necessário para retirar a viatura. A libertação de monóxido de carbono é inodora e por isso pode ser fatal.

C050A01O-GPT

Arranque (Motor Diesel)

MOTOR FRIO

- o Mova a chave para a posição "ON" e espere que a luz de pré-aquecimento se apague.
- o Mova a chave para a posição "START" para ligar o motor até este começar a funcionar.

MOTOR QUENTE

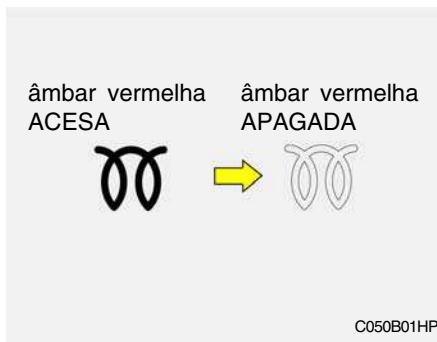
Mova a chave para a posição "START". Se o motor não pegar à primeira tentativa, espere uns segundos e tente de novo utilizando a luz de pré-aquecimento.

C050B02S-GPT

Condições normais

Processo de arranque:

1. Introduza a chave e coloque o cinto de segurança.
2. Coloque a alavanca das mudanças em ponto morto (caixa de velocidades manual) ou na posição "P" (Park) (caixa de velocidades automática).
3. Depois de pôr a chave da ignição na posição "ON", certifique-se de que todas as luzes de aviso e manómetros estão a funcionar correctamente, antes de ligar o motor.
4. Nos veículos com motor diesel, rodar a chave da ignição para a posição ON. A âmbra indicadora de pré-incandescência iluminar-se-á a vermelho e, passados alguns segundos, passará a verde, indicando que o pré-aquecimento se encontra concluído.

**NOTA:**

Se o motor não arrancar 10 segundos depois de completado o pré-aquecimento, rode a chave na ignição para a posição "LOCK" seguidamente para a posição "ON" e recomece o pré-aquecimento.

AVISO:
Assegure-se de que carregou no pedal da embraiagem a fundo antes de meter qualquer mudança, pois caso isso não aconteça, poderá causar sérios danos ao seu automóvel ou inclusive, magoar alguém que se encontre dentro ou perto do veículo, em resultado do movimento que este possa fazer caso o pedal da embraiagem não esteja totalmente no fundo.

5. Gire a chave até à posição "START" e largue assim que o motor entre em funcionamento.

C055B01B-GPT

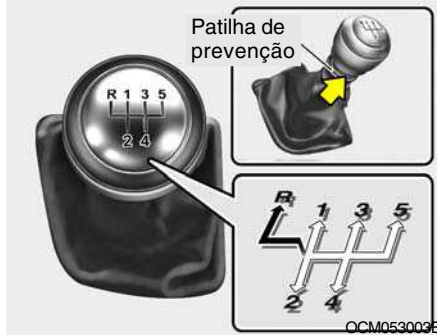
Arranque e paragem do motor equipado com turbo compressor e permutador de calor (Motor Diesel)

- (1) Não elevar as rotações do motor imediatamente após o ter ligado. Se o motor estiver frio deixe o motor a trabalhar ao ralanti durante alguns segundos antes de partir, para permitir uma boa lubrificação do turbo compressor.
- (2) Após conduzir a alta velocidade ou durante longos períodos, com elevadas cargas do motor, o motor deverá funcionar ao ralanti durante 1 minuto aproximadamente antes de ser desligado. Este tempo ao ralanti permite ao turbo compressor arrefecer antes de desligar o motor.

AVISO:
Não desligue o motor logo depois de este ter sido sujeito a uma grande carga. Se o fizer poderá causar grandes estragos no motor e no turbo compressor.

OPERAÇÃO DE UMA CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL

C070A01NF-APT



Cujo esquema se encontra representado na figura e impresso no topo da alavanca das mudanças. É do tipo sincronizado, tanto para mudanças altas, como para mudanças baixas, o que facilita as operações. Para engatar a marcha atrás, puxar a patilha de prevenção.

NOTA:

- o Para engrenar a marcha atrás, leve a alavanca a ponto morto durante cerca de 3 segundos, com o veículo completamente imobilizado. Mova, então, a alavanca das mudanças para a posição de marcha atrás.
- o A baixas temperaturas, a engrenagem das mudanças pode ser difícil enquanto o fluido de lubrificação da caixa não aquece. Trata-se de uma situação normal que não provoca danos à transmissão.
- o Com a viatura totalmente parada, se tornar difícil engrenar a 1ª ou R (Marcha atrás), colocar a alavanca na posição N (ponto morto) e largar o pedal da embraiagem. Voltar a pressionar o pedal da embraiagem e engrenar a 1ª ou R.
- o Não utilizar a alavanca de velocidades para apoiar a mão durante a condução, pois tal pode dar origem ao desgaste prematuro das forquilhas das mudanças.

AVISO:
Não faça uma redução de caixa de mais de 2 velocidades nem faça reduções de caixa quando o motor está a rodar a alta velocidade (5 000 RPM ou mais). Se o fizer poderá danificar o motor.

CUIDADO:
Quando mudar 5ª para 4ª velocidade, deve fazê-lo com precaução para não pressionar a alavanca das mudanças para os lados e inadvertidamente engrenar a 2ª em vez da 4ª velocidade. Tal redução pode causar um aumento de velocidade do motor a um ponto que o conta rotações (se equipado) entrará na zona vermelha. Este excesso de rotação do motor pode causar sérios estragos no motor.

SC090B1-FP

Como usar a embraiagem

Deve carregar-se a fundo no pedal da embraiagem sempre que se en-grenar uma marcha, soltando-o suavemente depois.

Não descanse o pé em cima do pedal da embraiagem enquanto conduz, pois isto produz um desgaste desnecessário da embraiagem.

Não carregue parcialmente na embraiagem para segurar o carro numa inclinação, pois isto poderá também desgastar desnecessária-mente a embraiagem. Nestas circunstâncias, utilize o travão de mão.

A embraiagem deve sempre voltar à posição inicial quando se solta. Não carregue na embraiagem de forma rápida e repetidamente.

C070E02A-GPT

Pontos recomendados

Mude de-para	Recomendada
1-2	20 Km/h (15 milhas)
2-3	40 Km/h (25 milhas)
3-4	55 Km/h (35 milhas)
4-5	75 Km/h (45 milhas)

Os pontos de engrenagem das mudanças que aparecem acima são os recomendados para a maior economia de combustível e melhor performance.

C070D020-APT

Práticas para uma boa condução

- o Nunca faça uma descida com a caixa de velocidades em ponto morto o que é extremamente perigoso. Faça-o sempre com a caixa de marcha engrenada.
- o Não utilize demasiadamente os travões, pois pode causar o seu sobreaquecimento e mau funcionamento. Quando descer um plano inclinado, abrande e reduza a mudança. Actuando desta forma, o motor ajuda a reduzir a velocidade do carro.
- o Abrande, antes de reduzir a mudança, de forma a não sobrecarregar o motor, o que poderia causar-lhe danos.
- o Abrande quando houver ventos cruzados, pois assim terá um maior controle sobre o veículo.

- o Certifique-se que o veículo está completamente imobilizado antes de engrenar a marcha atrás. A caixa de velocidades poderá sofrer danos caso não tome esta precaução. Para engrenar a marcha atrás, carregue no pedal da embraiagem, ponha a alavanca das mudanças em ponto morto, espere um momento e engrene, então, a marcha atrás.
- o Conduza com muito cuidado em superfícies escorregadias. Tenha especial atenção quando travar, acelerar ou engrenar mudanças. Numa superfície escorregadia, a alteração brusca de uma mudança ou da velocidade pode ocasionar a perda de tracção, e com isto, a perda do controlo do veículo.



AVISO:

- o Evitar efectuar curvas a alta velocidade.
- o Não efectuar movimentos rápidos com o volante, tais como mudanças bruscas de faixa ou curvas apertadas a alta velocidade.
- o Utilizar sempre o cinto de segurança.
- o O risco de capotamento é grandemente aumentado se perder o controlo do veículo a altas velocidades.
- o A perda do controle do veículo é comum quando duas ou mais rodas saem da estrada, e o condutor vira demais as rodas para reentrar na estrada.
- o No caso de uma saída de estrada, não tente virar as rodas abruptamente para tentar voltar á estrada. Neste caso é mais aconselhável, primeiro abrandar de velocidade, e só então entrar na estrada.
- o Nunca exceda os limites de velocidade estabelecidos.

TRANSMISSÃO AUTOMÁTICA (4 A/T, 5A/T)

C090A01NF-GPT

(Se instalado)



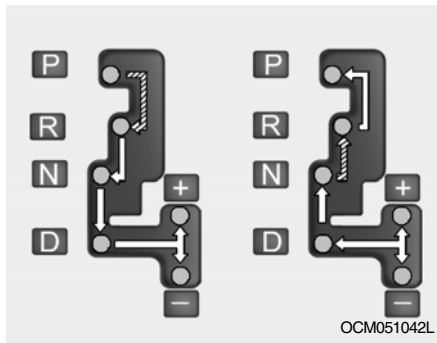
OCM053004

A transmissão automática da Hyundai de elevada eficácia tem quatro/cinco velocidades para a frente e uma velocidade de marcha-atrás. Cada uma das relações de caixa é seleccionada automaticamente, consoante a posição da alavanca selectora da caixa de velocidades. A alavanca selectora pode ser operada no modo principal (caixa automática) ou modo manual.

NOTA:

Para mais informação sobre a zona de funcionamento manual, ver a secção "Modo Desportivo".

Na zona principal, a alavanca selectora tem 4/5 posições, e está equipada com um botão para evitar selecções incorrectas inadvertidamente.



NOTA:

- ➡ **Pressione o pedal do travão para mover a alavanca selectora. (Se o seu veículo tiver instalado o sistema shift lock)**
- ➡ **A alavanca selectora pode ser deslocada livremente.**

As primeiras passagem de relação (velocidade) de um veículo novo, ou se a bateria foi desligada ou desmontada, podem ser de alguma forma abruptas. Isto é normal,

e a sequência de passagem das velocidades ficará normal após alguns ciclos de passagem das velocidades efectuadas pelo T.C.M. (Módulo de Comando da Transmissão).

⚠ CUIDADO:
Nunca mova a alavanca para as posições "R" ou "P" com o carro em andamento.

Quando a chave de ignição está na posição ON, as luzes indicadoras no painel de instrumentos indicam em que posição se encontra a alavanca selectora. Quando a caixa de velocidades é utilizada no modo desportivo, a relação de caixa seleccionada é mostrada no indicador numérico.

ZC110B1-AP
O funcionamento em cada posição é o seguinte:

o "P" (Parado/Estacionado)

Para manter o veículo num determinado lugar quando estacionado ou no momento do arranque, coloque a alavanca na posição "P". Ao estacionar o veículo, accione o travão de mão e coloque a alavanca na posição "P".

⚠ CUIDADO:
Nunca coloque o selector da mudança na posição "P" até o veículo estar completamente parado. Se não considerar este aspecto, poderá danificar seriamente a caixa de velocidades.

YC110C1-FP
o "R" (Marcha atrás)

Serve para fazer recuar o veículo. O carro deverá estar completamente parado, antes de colocar a alavanca na posição "R".

YC110D1-FP

o "N" (Ponto Morto/Neutro)

Na posição "N" a caixa de velocidades estará em ponto morto, o que significa que a caixa não está engrenada. Pode arrancar nesta posição, embora não seja aconselhável, salvo se o motor for abaixo com o carro em movimento.

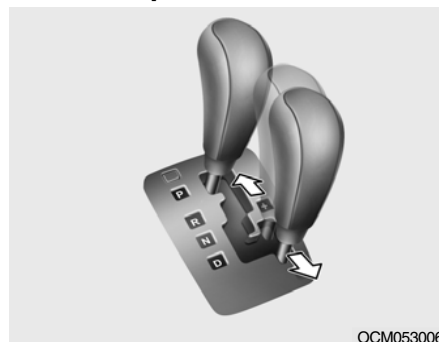
C090E01O-APT

o "D" (Condução)

É usada para a condução normal. A caixa passa pelas 4 velocidades de forma sequencial, dando melhor economia e força.

C090F01L-GPT

Modo Desportivo



Quer a viatura esteja parada ou em movimento, o modo desportivo é seleccionado empurrando a alavanca seletora da posição "D" para a zona manual. Para voltar à posição "D", empurrar a alavanca seletora de novo para a zona principal.

No modo desportivo, movendo a alavanca seletora para a frente e para trás faz com que as passagens de velocidades sejam rápidas e fáceis. Em contraste com as caixas de velocidades manuais, o modo desportivo permite a passagem das velocidades com o pedal do acelerador premido.

UP (+) : Empurrar a alavanca seletora para passar à relação seguinte.

DOWN(-) : Puxar a alavanca seletora para passar à relação anterior.

SKIP : Movendo a alavanca seletora rapidamente para a frente ou para trás duas vezes, é possível não engrenar uma das velocidades, ex: 1ª para 3ª ou 3ª para 1ª.

**CUIDADO:**

- o No modo desportivo, a passagem das velocidades para cima (1ª para 2ª ou 3ª para 4ª por exemplo) não se faz automaticamente. O condutor deve executar a passagem das velocidades de acordo com o estado da estrada, tendo o cuidado de manter a rotação do motor abaixo da zona vermelha.
- o Para protecção do motor, a caixa passa automaticamente para a velocidade superior quando as rpm do motor atingem a zona encarnada.
- o Movendo rapidamente para trás a alavanca selectora (-) duas vezes é possível saltar uma velocidade, i.e., 3ª para 1ª, 4ª para 2ª ou 5ª para 3ª. Uma súbita travagem do motor e/ou uma rápida aceleração podem provocar uma perda de tracção, por isso, as reduções de caixa devem ser feitas cuidadosamente tendo em conta a velocidade do veículo.

NOTA:

- o No modo desportivo, só as 4/5 velocidades para a frente podem ser seleccionadas. Para efectuar marcha atrás ou para estacionar a viatura, mover a alavanca selectora para as posições "R" ou "P" respectivamente.
- o No modo desportivo, a passagem para as velocidades inferiores é realizada automaticamente quando a velocidade do veículo diminui. Quando a viatura se imobiliza, a 1ª velocidade é seleccionada automaticamente.
- o Para manter os níveis de performance e de segurança, o sistema pode não executar certas passagens de velocidade quando é accionada a alavanca selectora.
- o Quando conduzir em estrada escorregadias, empurrar a alavanca selectora para a frente + (UP). Isto faz com que a caixa de velocidades engrene a 2ª velocidade a qual é mais apropriada a uma condução suave indicada para as estradas escorregadias. Puxar a alavanca selectora para o lado - (DOWN) para engrenar de novo a 1ª velocidade.

C090H01L-GPT

NOTA:

- o Para uma utilização suave e segura, premir o pedal de travão quando passa da posição "N" ou "P" para uma relação para a frente ou para a posição "R" (marcha atrás).
- o A chave de ignição tem que estar na posição "ON" e o pedal de travão totalmente premido por forma a mover a alavanca selectora da posição "P" para qualquer uma das outras posições.
- o É sempre possível passar das posições "R", "N", "D" para a posição "P". O veículo deverá estar completamente imobilizado para evitar danos na caixa de velocidades.

C090102L-GPT



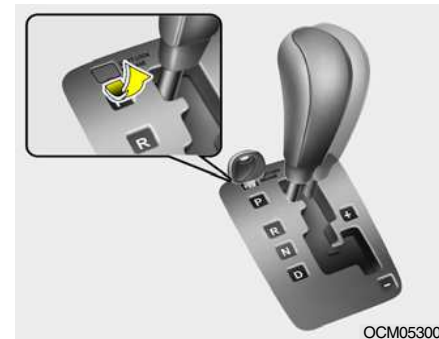
CUIDADO:

- o Seleccionar as posições "R" e "P" apenas quando a viatura está completamente imobilizado.
- o Não acelerar o motor com a marcha atrás seleccionada ou qualquer uma das velocidades para a frente com os travões accionados.
- o Accionar sempre os travões quando passa das posições "P" ou "N" para as posições "R" ou "D".
- o Não utilize a posição "P" (Estacionamento) em substituição do travão de estacionamento. Accione sempre o travão de estacionamento, seleccione a posição "P" e desligue a ignição quando abandona o veículo, mesmo que momentaneamente. Nunca deixar o veículo sem vigilância enquanto o motor está em funcionamento.

- o Ao arrancar numa subida íngreme, o veículo poderá querer rolar para trás. A colocação da alavanca das mudanças em 2ª (segunda velocidade), no modo Sport, ajudará a impedir o veículo de rolar para trás.
- o Verificar o nível do fluido da caixa de velocidades automática regularmente, e adicionar fluido se necessário.

C090J01NF-GPT

Libertação da alavanca selectora (Se instalado)



OCM053005

Se não conseguir mover a alavanca selectora da posição "P" (Park - Estacionamento) para qualquer outra posição ao mesmo tempo que pressiona a fundo o pedal do travão e com a chave de ignição na posição "ON", remova a tampa da consola e com um objecto fino, como por exemplo uma chave de fendas, empurre para baixo o botão de libertação da alavanca selectora. Em seguida, e ao mesmo tempo que pressiona o pedal do travão, desloque a alavanca selectora para a posição desejada.

O botão de libertação da alavanca selectora volta automaticamente à sua posição original quando a alavanca selectora é retirada da posição "P" (Estacionamento). Volte a colocar a tampa da consola.

Se necessitar de utilizar o botão de libertação da alavanca selectora, isso poderá indicar que o seu veículo tem um problema. Leve o seu veículo ao seu concessionário Hyundai para ser verificado.

CO90N040-APT

Práticas para uma boa condução

- o Nunca mude a alavanca selectora da posição "P" ou "N" para qualquer outra posição, estando com o pé no acelerador.
 - o Quando o veículo estiver em movimento, nunca mude a alavanca para a posição "P".
 - o Certifique-se de que o veículo está completamente parado antes de utilizar a posição "R".
 - o Nunca desça um piso inclinado com a caixa de velocidades em ponto morto, pois pode ser extremamente perigoso.
Movimente o carro sempre com uma mudança engrenada.
 - o Não esforce demasiado os travões, pois pode causar-lhe sobreaquecimento e mau funcionamento. Ao descer um piso inclinado engrene uma mudança mais baixa. Ao fazê-lo, o próprio motor irá ajudar a travar o carro.
 - o Quando passar para uma mudança mais baixa, abrande, pois caso contrário, esta não engrenará bem.
- o Utilize sempre o travão de mão, não utilize a posição "P" como sua substituta. Aumente as precauções quando conduzir sobre pavimento escorregadio. Tome especial atenção quando acelerar, travar ou engrenar mudanças. Num piso escorregadio, uma mudança engrenada bruscamente pode conduzir à perda de tracção e, conseqüentemente, à perda do controlo do veículo.
 - o Poderá obter um melhor desempenho do veículo e uma maior economia de combustível se premir e libertar sempre o pedal do acelerador de uma forma suave.



AVISO:

- o Evitar efectuar curvas a alta velocidade.
- o Não efectuar movimentos rápidos com o volante, tais como mudanças bruscas de faixa ou curvas apertadas a alta velocidade.
- o Utilizar sempre o cinto de segurança.
- o O risco de capotamento é grandemente aumentado se perder o controlo do veículo a altas velocidades.
- o A perda do controle do veículo é comum quando duas ou mais rodas saem da estrada, e o condutor vira demais as rodas para reentrar na estrada.
- o No caso de uma saída de estrada, não tente virar as rodas abruptamente para tentar voltar à estrada. Neste caso é mais aconselhável, primeiro abrandar de velocidade, e só então entrar na estrada.

- o Nunca exceda os limites de velocidade estabelecidos.
- o Uma aceleração excessiva em condições de pouca aderência dos pneus, como por exemplo ao tentar sair de um atoleiro de lama ou conduzir sobre a neve, poderá danificar seriamente a transmissão. Neste caso, e se o veículo ficar imobilizado, tente outras soluções, como, por exemplo, um reboque.
- o Se o seu veículo ficar enterrado na neve, lama, areia, etc., poderá tentar libertá-lo balançando-o para a frente e para trás. Não tente executar este procedimento com objectos ou pessoas demasiado próximas do veículo. Ao executar as manobras para balançar o veículo para a frente e para trás este poderá libertar-se bruscamente e causar ferimentos às pessoas ou danos aos objectos que se encontrem nas proximidades.

SISTEMA DE TRAVAGEM ANTI-BLOQUEIO (ABS)

C120A01FC-APT

O sistema de travagem anti-bloqueio (ABS) destina-se a evitar o bloqueio de uma roda durante uma travagem de emergência ou em pisos muito irregulares. Um computador controla a velocidade das rodas e a pressão do óleo aplicada a cada uma das rodas. Nestas circunstâncias, numa situação de emergência, o ABS aumentará a segurança durante as travagens.

NOTA:

- o Durante a operação do ABS (ESP), poderá sentir pequenos impulsos no pedal do travão quando aplicar os travões. Poderá igualmente ouvir um ruído no compartimento do motor durante a travagem. Estas situações são normais e indicam que o sistema de travagem anti-bloqueio (Electronic Stability Program – Programa Electrónico de Estabilidade) está a funcionar correctamente.

PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDADE (ESP)

C310A01JM-APT

(Se instalado)



OCM051043L

O sistema do Programa Electrónico de Estabilidade (ESP) foi concebido para estabilizar o veículo nas curvas. O ESP verifica o caminho que quer seguir e o caminho que o veículo está realmente a seguir. O ESP aplica os travões a cada uma das rodas, como necessário, e intervém no sistema de gestão do motor para estabilizar o veículo.

- o Durante o funcionamento do sistema ABS (ESP), poderá sentir-se um ligeiro pulsar ou vibração no pedal dos travões, durante travagens bruscas ou quando o piso da estrada é muito irregular. Poderá também ouvir-se um ruído no compartimento do motor. Estas situações são normais e indicam que o ABS está a funcionar em condições.

! AVISO:

O sistema de travões ABS (ESP) não evitará acidentes devido a manobras de condução impróprias e perigosas. Mesmo que o controlo do veículo seja melhorado com o sistema ABS em travagens de emergência, mantenha sempre uma distância segura para os veículos de frente. A velocidade do veículo deve ser sempre moderada em estradas de condições difíceis. As distâncias de travagem em veículos equipados com o sistema anti-bloqueio das rodas são maiores do que em veículos sem este sistema nas seguintes condições:

- o Condução em estradas em más condições, estradas com terra ou estradas cobertas de neve.
- o Condução com correntes para o gelo.
- o Condução em estradas em que a superfície da estrada é picada ou com alturas diferentes no asfalto.

Nestas estradas a condução deve ser feita em velocidades reduzidas. A segurança de um veículo equipado com o sistema ABS (ESP) não deve ser testado em condução de alta velocidade ou em curvas. Este procedimento pode pôr em perigo a sua segurança bem como a de outros.

O sistema do Programa Electrónico de Estabilidade (ESP) é um sistema electrónico concebido para ajudar o condutor a manter o veículo sob controlo em condições adversas. Não deve ser considerado como um substituto para uma condução em segurança. Diversos factores que incluem a velocidade, o estado da estrada e a forma como o condutor actua sobre o volante afecta a possibilidade do ESP ter uma acção eficaz sobre a perda de controlo do veículo. Continua a ser responsável pela sua condução e fazer curvas a velocidades razoáveis e manter uma margem de segurança suficiente.



CUIDADO:

Se conduzir com pneus com piso diferente ou de dimensões diferentes pode fazer com que o sistema EPS não funcione correctamente. Ao substituir os pneus, certifique-se de que têm a mesma dimensão que os pneus originais.



AVISO:

O programa electrónico de estabilidade é apenas uma ajuda à condução, devem ser observadas todas as habituais precauções ao conduzir com mau tempo e em estradas com pouca aderência.

C310B01JM-APT

Modo ESP ON/OFF

Quando o ESP está ligado, o indicador ESP no painel de instrumentos "pisca". Se desligar o sistema premindo o interruptor ESP, o indicador ESP-OFF acende-se e mantém-se aceso. No modo ESP-OFF, o programa de controlo de estabilidade será desactivado. Deverá ajustar o seu modo de condução adequadamente. Para voltar a ligar o sistema, prima novamente o interruptor. O indicador ESPOFF apaga-se.

NOTA:

O modo ESP será automaticamente ligado quando o motor é parado e novamente posto em funcionamento.

C310D01JM-APT

Indicadores e Avisos

Os indicadores devem acender-se quando a chave de ignição é rodada para a posição ON ou START mas devem apagar-se após decorridos três segundos.

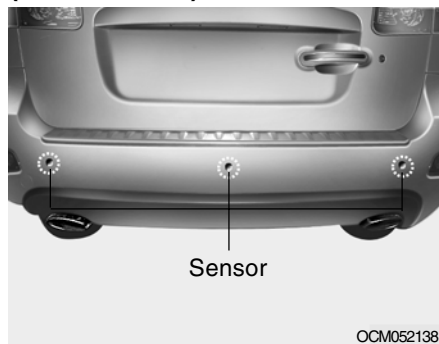
Se os indicadores não se acenderem, ou se o indicador ESP ou ESP-OFF não se apagar após 3 segundos, deverá levar o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para ser verificado. Caso ocorra uma situação imprevista no dispositivo durante a condução, o indicador ESPOFF acende-se como um aviso. Se o indicador ESP-OFF se acender, estacione o seu veículo num local seguro e desligue o motor.

Em seguida, ponha novamente o motor em funcionamento e verifique se o indicador ESP-OFF se apaga. Se o indicador se mantiver aceso mesmo depois do motor ter sido novamente posto em funcionamento, deverá levar o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para ser verificado.

SISTEMA DE AVISO DE MARCHA-ATRÁS

C400A01P-GPT

(Se instalado)



O sistema de aviso de marcha-atrás ajuda o condutor a fazer manobras de marcha-atrás com o veículo, emitindo um sinal sonoro se detectar qualquer objecto a uma distância de 120 cm (47 pol) atrás do veículo. Este sistema é uma ajuda suplementar e não se destina a substituir, nem deve substituir, a necessidade de um extremo cuidado e atenção por parte do condutor.

A distância de detecção e os objectos detectáveis pelos sensores de marcha-atrás é limitada. Ao fazer qualquer manobra de marcha-atrás, tome muita atenção a tudo o que se encontra atrás de si, de igual modo que o faria num veículo que não estivesse equipado com este sistema de aviso.



AVISO:

O Sistema de Aviso de Marcha-atrás deve ser sempre considerado apenas como uma função complementar. A operacionalidade do Sistema de Aviso de Marcha-atrás pode ser afectada por vários factores (incluindo condições ambientais). Durante as manobras de marcha-atrás, o condutor é responsável por verificar a área atrás do veículo.

Funcionamento do sistema de aviso de marcha-atrás

Condições de funcionamento

- o Este sistema é activado ao fazer uma manobra de marcha-atrás com a chave da ignição na posição ON. Se o veículo se deslocar a uma velocidade superior a 5 km/h (3 mph), o sistema poderá não ser activado correctamente.
- o A distância de detecção ao fazer uma manobra de marcha-atrás é de cerca de 120 cm.
- o Quando dois objectos são detectados ao mesmo tempo, o que estiver mais próximo é reconhecido primeiro.

Tipos de sons de aviso

- o Quando um objecto está a uma distância de 120 cm a 81 cm do pára-choques traseiro: Besouro intermitente
- o Quando um objecto está a uma distância de 80 cm a 41 cm do pára-choques traseiro: Besouro com bips mais frequentes
- o Quando um objecto está a uma distância de 40 cm do pára-choques traseiro: Besouro com som contínuo.

Situações de não Operacionalidade do Sistema de Aviso de Marcha-atrás

O sistema de aviso de marcha-atrás poderá não funcionar correctamente quando:

1. A humidade tiver congelado o sensor. (Voltará a funcionar normalmente quando a humidade derreter.)
2. O sensor estiver coberto com matérias estranhas, como por exemplo neve ou água, ou se a cobertura do sensor estiver bloqueada. (Voltará a funcionar normalmente quando as matérias estranhas forem removidas ou o sensor deixar de estar bloqueado.)

3. Estiver a conduzir em estradas com superfícies irregulares (estradas não pavimentadas, gravilha, piso irregular, ladeiras).
4. Quando existirem nas proximidades objectos que produzam ruído excessivo (buzinas de veículos, motores de motociclos ruidosos ou travões a ar de camiões) que possam interferir com o funcionamento do sensor.
5. Durante chuvas fortes ou pulverização de água.
6. Existirem transmissores de rádio ou telemóveis junto do sensor.
7. O sensor esteja coberto com neve.
8. Estiver a rebocar um atrelado.

A distância de detecção pode ser reduzida quando:

1. O sensor estiver manchado com matérias estranhas, tais como neve ou água. (A sensibilidade voltará ao normal quando forem removidas essas matérias)
2. A temperatura do ar exterior estiver demasiado quente ou demasiado fria.

Os seguintes objectos poderão não ser reconhecidos pelo sensor:

1. Objectos afiados ou estreitos tais como cordas, correntes ou mastros de pequenas dimensões.
2. Objectos, que tenham tendência a absorver as frequências emitidas pelo sensor tais como vestuário e materiais esponjosos ou neve.
3. Objectos não detectáveis com tamanho inferior a 1 m e com um diâmetro inferior a 14 cm.



CUIDADO:

1. O aviso de marcha-atrás poderá não soar de forma sequencial consoante a velocidade e forma dos objectos detectados.
2. O sistema de aviso de marcha-atrás poderá não funcionar correctamente se a altura do pára-choques ou a instalação do sensor tiverem sido alteradas ou danificadas. Qualquer equipamento ou acessório não instalado na fábrica poderá interferir com o funcionamento do sensor.
3. O sensor poderá não reconhecer objectos que estejam a uma distância inferior a 40 cm do sensor, ou o sensor poderá detectar uma distância incorrecta. Tenha cuidado.
4. Quando o sensor estiver congelado ou coberto com neve, sujidade ou água, o sensor poderá não funcionar até que essas matérias sejam removidas devendo para isso utilizar um pano macio.
5. Não empurre, risque ou bata no sensor. Poderá danificar o sensor.

**CUIDADO:**

Este sistema só pode detectar objectos que estejam dentro da sua área de detecção. Não pode detectar objectos localizados noutras áreas não cobertas pelos sensores. Igualmente, os objectos pequenos ou estreitos, tais como mastros ou objectos localizados entre os sensores poderão não ser detectados pelos sensores.

Verifique sempre o espaço atrás do veículo ao fazer uma manobra de marcha-atrás.

Certifique-se de que informa outros condutores do veículo que possam não estar familiarizados com o sistema sobre as suas capacidades e limitações.

A garantia do seu novo veículo não cobre quaisquer acidentes ou danos ao veículo ou aos seus ocupantes devidos a qualquer avaria do sistema de aviso de marcha-atrás. Conduza sempre em segurança e com cuidado.

**AVISO:**

Preste grande atenção quando conduzir o veículo junto a objectos na estrada, especialmente pedestres e particularmente crianças. Tenha em atenção que alguns objectos poderão não ser detectados pelos sensores, devido à distância a que se encontram, à sua dimensão ou aos materiais de que são feitos, que podem limitar a eficiência do sensor. Faça sempre uma inspecção visual para se certificar de que não existem obstruções antes de deslocar o veículo em qualquer direcção.

NOTA:

Se não ouvir nenhum som de aviso ou se o borsouro estiver a emitir um som intermitente quando estiver a fazer uma passagem de caixa para a posição "R" (marcha-atrás), isto poderá indicar uma avaria no sistema de aviso de marcha-atrás. Se esta situação ocorrer, solicite a verificação do seu veículo por um concessionário autorizado Hyundai, o mais rapidamente possível.

UTILIZAÇÃO 4WD PERMANENTE

C350A03O-GPT

(Se instalado)

A potência do motor pode ser distribuída por todas as rodas da frente e de trás para uma maior tracção. O 4WD permanente é útil quando uma boa tracção é necessária, tal como, quando conduz em estradas escorregadias, molhadas ou cobertas de neve ou quando pretende retirar a viatura de uma zona com lama. Estes veículos, no entanto, não foram concebidos para a utilização em todo-o-terreno. Os veículos 4WD Permanente foram concebidos em primeiro lugar para melhorar a tracção e performance em estradas pavimentadas e auto-estradas molhadas ou escorregadias. A utilização ocasional fora de estrada tais como estradas não pavimentadas ou caminhos é permitida. É sempre importante quando viaja fora de estrada que o condutor reduza cuidadosamente a sua velocidade para um nível que não exceda a velocidade de utilização segura para essas condições. Em geral, as condições fora de estrada oferecem menos tracção e eficácia de travagem que as estradas pavimentadas.

Estes factores devem ser considerados cuidadosamente quando conduz a viatura fora de estrada. Manter o veículo em contacto com o solo e sob controlo nestas situações é sempre da responsabilidade do condutor para segurança dele próprio e dos seus passageiros.



AVISO:

Este veículo não foi concebido como veículo de utilização intensiva em todoo -terreno. Conduzir o veículo em condições de todoo-terreno que são mais exigentes que aquelas para as quais o mesmo foi concebido e que podem resultar em ferimentos ou morte.

Conduzindo o 4WD em Segurança

- (1) Certifique-se que utiliza o cinto de segurança.
- (2) Não conduzir em condições de todoo-terreno em zonas não exploradas e que excedam as capacidades para as quais a viatura foi concebida ou o nível de experiência do condutor.
- (3) Conduzir a velocidades mais baixas com vento lateral forte. Uma vez que o seu veículo possui um centro de gravidade mais alto, a sua estabilidade será afectada pelos ventos laterais. Velocidades mais baixas proporcionam um melhor controlo do veículo.
- (4) Verificar o estado dos travões após conduzir em zonas molhadas ou com lama. Premir o travão diversas vezes enquanto conduz a baixa velocidade até sentir que a potência de travagem foi recuperada.
- (5) Não conduzir a viatura através da água (Ex.: ribeiras, rios, lagos, etc.)

- (6) A distância de travagem do um veículo de tracção permanente 4WD difere muito pouco de um veículo de duas rodas motrizes 2WD. Quando conduzir em estradas cobertas de neve, escorregadias ou zona com lama, certifique-se que mantém uma distância segura entre o seu veículo e aquele que segue à sua frente..
- (7) Uma vez que o binário de tracção é sempre aplicado às 4 rodas, a performance do veículo de quatro rodas motrizes 4WD é consideravelmente afectado pelo estado dos pneus. Certifique-se que equipa as quatro rodas com pneus da mesma dimensão e do mesmo tipo.
- o Quando é necessário substituir qualquer um dos pneus ou jantes, é necessário substituí-los todos.
 - o Rodar os pneus e verificar a sua pressão em intervalos regulares.

**AVISO:**

o O seu veículo está equipado com pneus que lhe proporcionam segurança e uma boa capacidade de manobra.

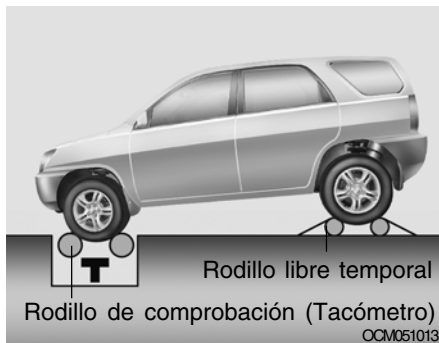
Não utilize pneus e jantes cujo tamanho e tipo sejam diferentes dos que são montados de origem no seu veículo, pois poderá afectar a segurança e a performance do seu veículo, levando a falhas de operação ou capotamentos e ferimentos graves.

Ao substituir os pneus, certifique-se de que está a equipar o seu veículo com quatro pneus com o mesmo tamanho, tipo, rasto, marca e capacidade de carga dos pneus e jantes de origem. Se, no entanto, decidir equipar o seu veículo com um conjunto pneu / jante não recomendado pela Hyundai para a condução todo-terreno, não deverá utilizar os mesmos pneus para a condução em auto-estrada.

- (8) O veículo de tracção integral 4WD não pode ser rebocado por reboques normais. Certifique-se que o veículo é rebocado sem que as quatro rodas fiquem em contacto com o solo.
- o Se o veículo for rebocado apenas com duas das rodas levantadas, o sistema 4WD poderá ser danificado.
 - o No caso inevitável em que seja necessário rebocar o veículo com as quatro rodas assentes no chão, só deverá ser rebocado para a frente com uma corda.
 - o Enquanto reboca o veículo, verifique os seguintes itens.
 1. A chave da ignição deverá estar na posição "ACC" ou "ON".
 2. Coloque a alavanca das mudanças em ponto morto (ou na posição "N" no caso de uma caixa automática).
 3. Liberte o travão de mão.

NOTA:

Para evitar causar sérios danos no seu veículo 4WD, limite a distância de reboque a 15 km/h (10 mph) e nunca durante mais de 1,5 km (1 milha) de CADA VEZ.



(9) Para o teste do velocímetro ou o programa de inspeção/manutenção (I/M) Tucson 4WD, utilize um dinamómetro adequado para veículos com quatro rodas motrizes.



CUIDADO:

Nunca aplique o travão de mão enquanto estiver a realizar estes testes.

o Nos raros casos em que seja inevitável fazer o teste do velocímetro de um veículo 4WD num sistema com rolos previsto para veículos com apenas duas rodas motrizes (2WD), siga estritamente os seguintes procedimentos.

1. Verifique a pressão dos pneus recomendada para o seu veículo.
2. Coloque as rodas da frente nos rolos de teste do velocímetro tal como mostrado na figura.
3. Liberte o travão de mão.
4. Coloque as rodas traseiras no rolo livre tal como mostrado na figura.



AVISO:

Mantenha-se afastado da frente do veículo enquanto decorrer a inspeção. Isto é muito perigoso uma vez que o veículo pode saltar para frente e provocar sérios ferimentos ou mesmo a morte.

- (10) Quando utilizar correntes de neve, montá-las sempre nas rodas da frente.
- (11) Se as rodas da frente ou de trás ficarem presas na lama, não as fazer rodar em vazio inutilmente. O sistema 4WD poderá ficar danificado.



CUIDADO:

- o Enquanto um veículo 4WD é levantado com um macaco, nunca colocar o motor em funcionamento ou fazer com que as rodas rodem. Existe o perigo de as rodas que estão em contacto com o solo rodem fazendo com que o veículo se solte do macaco e salte para a frente.
- o Se uma das roda da frente ou de trás começar a patinar na lama, neve, etc., o veículo pode por vezes ser conduzido premindo um pouco mais o pedal do acelerador; no entanto, evitar acelerar o motor continuamente a rotações elevadas porque ao fazê-lo pode danificar o sistema 4WD.



AVISO:

- o Evitar curvar a altas velocidades.
- o Não fazer movimentos bruscos com o volante, tais como mudanças bruscas de faixa ou curvas muito apertadas..
- o O risco de capotar é maior se perder o controlo do veículo a velocidades elevadas.
- o Em caso de colisão, uma pessoa sem cinto de segurança tem maiores probabilidades de morrer que uma que utiliza o cinto de segurança.
- o A perda de controlo ocorre frequentemente quando uma ou mais rodas saem da faixa de rodagem para a berma e o condutor vira excessivamente o volante para voltar à estrada.
- o No caso do seu veículo sair da estrada, não virar o volante excessivamente. Em vez disso, diminuir a velocidade antes de regressar à faixa de rodagem.

C360A010-GPT

(Com controlo Electrónico de Tracção às Quatro Rodas-4WD) (Se instalado)

Tipo A



OCM051045L

Tipo B



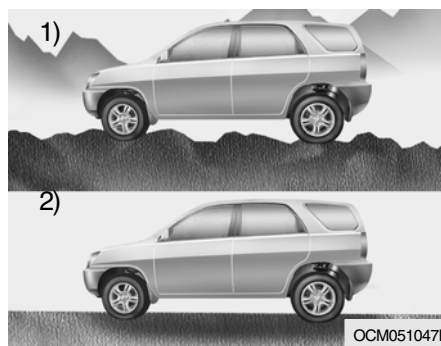
OCM051046L

Este sistema 4WD foi concebido para dividir automaticamente o rácio de potência em situações de condução normais.

Em situações de condução fora de estrada (off-road) ou de fraca aderência, prima o botão de accionamento da tracção às quatro rodas 4WD para conduzir em modo 4WD, dividindo o rácio da potência em 50:50 pelas rodas dianteiras e traseiras. A luz do indicador de bloqueio 4WD no painel de instrumentos acende-se.

Esta selecção começa a ser cancelada quando a velocidade do veículo excede os 30 km/h, e a função é totalmente desactivada quando é atingida a velocidade de 40 km/h ou mais. De modo contrário, a função é novamente retomada quando a velocidade desce para os 40 km/h ou menos, e é totalmente restabelecida a velocidades inferiores a 30 km/h.

Para desactivar a função de bloqueio 4WD, prima novamente o botão 4WD. A luz indicadora do bloqueio 4WD no painel de instrumentos deverá apagar-se.



- 1) Ao premir o botão de bloqueio 4WD em terrenos difíceis, a potência da transmissão é distribuída de forma uniforme entre o diferencial dianteiro e traseiro.
- 2) A função de bloqueio 4WD é activada sempre que não for excedida a velocidade de 40 km/h. Liberte o botão de bloqueio 4WD em situações de condução normais.

PRÁTICAS PARA UMA BOA TRAVAGEM

ZC140A1-AP

AVISO:
Não deverá transportar nada na tampa da bagageira, por trás do banco traseiro, pois caso haja um acidente ou uma travagem brusca, os objectos podem ser projectados para a frente do veículo e causar sérias lesões aos ocupantes.

- o Depois de ter estado parado, certifique-se de que o travão de mão não ficou accionado e que a luz do indicador do travão de mão se apagou, antes de iniciar a condução.
- o Conduzir por cima da água pode humedecer os travões. Também podem ficar húmidos quando o carro é lavado. Os travões húmidos não são fiáveis!! Com os travões molhados, o seu carro não travará tão bem quanto o desejável e além disso, podem bloquear. Para secar os travões, deve pressionar o pedal suavemente repetidas vezes,

CONDUZIR NA FORMA ECONOMICA

27

- até que os travões voltem ao normal, tendo o cuidado durante esta operação, de manter o carro sob control. Se, depois desta operação, os travões não voltarem ao normal, pare assim que puder, como medida de segurança, chame o seu serviço HYUNDAI, para lhe resolver o problema.
- o Não desça um piso muito inclinado sem ter uma mudança engrenada, pois pode ser perigoso. Use os travões para diminuir a velocidade e meta uma mudança mais baixa para que, desta forma, possa utilizar a capacidade de travagem do motor.
 - o Não conduza com o pé "em cima" do pedal do travão. Descansar o pé em cima do pedal do travão pode ser perigoso pois pode resultar num sobreaquecimento dos travões e, conseqüentemente, na perda de eficiência. Além disso, faz com que o tempo de duração dos componentes seja encurtado.
 - o Se tiver um furo enquanto fôr a conduzir, carregue suavemente no travão e mantenha o carro alinhado enquanto abranda. Quando a velocidade já fôr suficientemente lenta para parar em segurança, encoste á berma e estacione o carro num local seguro.
 - o Se o carro estiver equipado com caixa de velocidades automática, não o deixe deslizar lentamente quando parar, trave-o.
 - o Quando parar num piso inclinado, tenha cuidado. Engrene a mudança na posição "P" (para caixas automáticas) ou em 1ª, se a caixa fôr manual e utilize o travão de mão. Se fôr numa curva a descer, vire as rodas para o lado de fora da estrada de modo a manter o veículo fora da via de rodagem e pará-lo. Na mesma situação, mas numa recta, deve pôr um calço nas rodas para as bloquear.
- C140A02A-GPT
- Pode economizar bastante combustível se seguir estas indicações:
- o Conduza devagar. Acelere moderadamente. Não faça grandes acelerações nem trave bruscamente, tente manter uma velocidade constante. Não acelere com semáforos vermelhos. Tente ajustar a velocidade à velocidade do trânsito para assim não precisar de fazer alterações de velocidade desnecessárias. Evite, sempre que possível, tráfego congestionado. Mantenha-se sempre a uma distância segura dos veículos que o precedem para evitar travar repentinamente, o que causará um desgaste nos travões.
 - o Conduza a uma velocidade moderada. Quanto mais depressa conduzir, mais combustível gasta. Conduzir a uma velocidade moderada, especialmente em auto-estradas, é uma das formas mais eficazes de economizar combustível.

- o Nunca descanse o pé em cima dos pedais de embraiagem ou acelerador, pois para além de os desgastar e de causar o sobreaquecimento dos travões, também irá aumentar o consumo de combustível. Poderá, ainda, reduzir-lhes eficácia, levando às mais sérias consequências.
- o Tenha sempre a preocupação de verificar o estado dos seus pneus. Mantenha a pressão recomendada, pois a pressão incorrecta, quer seja superior ou inferior, resulta num desgaste prematuro dos pneus. Reveja a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês.
- o Certifique-se do alinhamento correcto do eixo das rodas. O alinhamento incorrecto pode causar um desgaste prematuro dos pneus, para além do consumo excessivo de combustível.
- o Mantenha o seu automóvel em boas condições. Para uma maior economia de combustível e reduzidos custos de manutenção, mantenha o seu carro de acordo com o plano de manutenção descrito no capítulo 5. Quanto mais severas forem as condições de condução, mais frequente deve ser a manutenção do seu veículo. (Ver capítulo 5 para mais detalhes).
- o Conserve o seu carro sempre limpo. Para um serviço mais cuidado de limpeza ou prevenção de materiais corrosivos, recorra ao seu serviço HYUNDAI. É especialmente importante que resíduos como a lama, pó, gelo, etc. não se acumulem na parte inferior do carro, pois este peso extra pode levar a um maior consumo de combustível e também pode contribuir para a corrosão.
- o Viaje com o mínimo de peso possível. O peso é um inimigo para a economia de combustível.
- o Não deixe o motor ao ralenti para além do tempo necessário. Se estiver parado (sem ser no tráfego), desligue o motor e volte a ligar só quando se preparar para partir.
- o Lembre-se, o seu HYUNDAI não necessita de um longo período de aquecimento. Depois de pôr o motor em funcionamento, deixe-o trabalhar durante 10 a 20 segundos antes de engrenar qualquer velocidade. Contudo, em climas mais frios, é aconselhável fazer um aquecimento prévio, durante algum tempo.
- o Não sobrecarregue o motor, ou seja, não o obrigue a esforços em mudanças muito altas conduzindo a baixa velocidade. Quando conduzir a uma velocidade mais moderada, deve utilizar uma mudança mais baixa. Sobrecarregar o motor é, pois, obrigá-lo a trabalhar em rotações mais baixas que as dos limites recomendados.
- o Utilize o ar condicionado de forma moderada, pois como trabalha com a força do motor, a economia de combustível é reduzida quando utilizado.

ADERÊNCIA NAS CURVAS

ZC160A1-AP

Evite travar ou engrenar mudanças nas curvas, especialmente com piso escorregadio e molhado. O ideal será fazer sempre as curvas com uma aceleração moderada. Seguindo este conselho, estará a prolongar a vida dos seus pneus.

CONDUÇÃO DE INVERNO

ZC170A1-AP

No inverno, as condições climáticas mais severas podem trazer problemas para a sua viatura, para além de grande desgaste. Para minimizar estes problemas da condução de inverno, siga os seguintes conselhos:

C160B01A-GPT

Condições de gelo ou neve

Para conduzir em neve profunda, é necessário utilizar pneus próprios para a neve ou protegê-los com correntes. Caso os pneus para a neve sejam necessários, é importante seleccionar pneus equivalentes em tamanho e tipo aos originais. A selecção errada dos pneus poderá afectar a segurança da viatura e a sua manutenção. Por outro lado, acelerações rápidas, travagens, guinadas bruscas, também poderão ser muito perigosas. Durante a desaceleração, trave com o motor. Travagens bruscas na neve ou no gelo podem levar o carro a perder aderência, por isso, convém que mantenha uma distância suficientemente segura em relação ao carro da frente, para além de travar muito suavemente. Lembre que as correntes dão mais força ao veículo mas não impedem de perder a aderência.

NOTA:

O uso de correntes não é permitido em todos os locais. Antes de as utilizar, reveja a legislação de cada localidade sobre o assunto.

ZC170C1-AP

Utilize anticongelante de alta qualidade

O seu HYUNDAI vem provido de fábrica com anticongelante de alta qualidade no sistema de refrigeração. É o único tipo de anticongelante que deve ser utilizado porque previne a oxidação dos componentes do sistema de refrigeração, lubrifica a bomba de água e evita o congelamento. Verifique sempre o nível do anticongelante, de acordo com as instruções do Capítulo 5.

Antes de começar o inverno, deve rever o nível do anticongelante, de modo a prevenir antecipadamente as temperaturas do inverno.

ZC170D1-AP

Controle da bateria e dos cabos

O inverno aumenta o consumo da sua bateria. Inspeccione visualmente a bateria e os cabos conforme é indicado no Capítulo 6.

O nível de carga da bateria deve ser verificado pelo seu serviço HYUNDAI.

ZC170E1-AP

Mude o óleo para um óleo de inverno, se necessário

Em alguns climas, é recomendável, usar durante o inverno, um óleo com índice de viscosidade mais baixa. Para recomendações consulte o Capítulo 9. Caso não saiba que tipo de óleo deve usar, consulte o seu representante HYUNDAI.

ZC170F1-AP

Verifique as velas e o sistema da ignição

Verifique as velas como é indicado na Capítulo 6 e substitua-as se necessário. Verifique também, todos os cabos e componentes do sistema de ignição, para prevenir qualquer dano.

C160G02A-APT

Para evitar o congelamento das fechaduras

Para evitar o congelamento as fechaduras, aplicar um fluido descongelante aprovado ou glicerina na ranhura da fechadura. Se a fechadura estiver coberta de gelo, pulverizá-la com um fluido descongelante aprovado para remover o gelo. Se a fechadura estiver congelada internamente, poderá descongelá-la utilizando uma chave aquecida. Manobrar a chave aquecida com cuidado para evitar queimar ou dedos.

NOTA:

A temperatura de utilização da chave equipada com imobilizador é de -40°C a +80°C. Se aquecer a chave equipada com imobilizador a mais de +80 °C para abrir uma fechadura congelada, poderá provocar danos no transmissor existente no seu interior.

ZC170H1-AP

Utilize só anticongelantes aprovados para os limpa-parabrisas

Mantenha a água dos limpa-parabrisas com anticongelantes aprovados, de acordo com as instruções de utilização. O anticongelante dos limpa-parabrisas encontra-se à sua disposição nos concessionários HYUNDAI e na maioria das lojas de peças para automóveis. Não utilize anticongelante de motor, pois pode danificar os acabamentos.

ZC170I1-AP

Não deixe o travão de mão congelar accionado

Sob certas condições, o travão de mão pode vir a congelar, impedindo o mecanismo de trabalhar. Esta situação acontece facilmente quando há uma acumulação de neve ou gelo perto dos tambores de travão traseiros ou quando o sistema está húmido/molhado. Se achar que o travão de mão pode vir a congelar, utilize-o temporariamente, enquanto põe o selector de mudanças na posição "P" (caixa automática) ou na 1ª ou em marcha atrás (caixa manual), bloqueando as rodas para que o carro não se mova. Pode então, inactivar o travão de mão.

ZC170J1-AP

Não deixe acumular gelo ou neve por baixo do carro

Em algumas condições, pode acumular-se neve ou gelo por baixo dos guarda lamas, o que poderá interferir no sistema da direcção. É possível acontecer quando as condições climáticas são muito severas, nesse caso, convém verificar periodicamente se não existe nenhuma obstrução aos componentes do sistema de direcção.

ZC170K1-AP

Equipamento de emergência

Dependendo da severidade do clima, deve sempre levar equipamento de emergência adequado. Alguns dos elementos imprescindíveis são: correntes, cabos para reboque, lanterna, luzes de emergência, pá, limpa vidros, luvas, roupa de trabalho, quebra-neve, martelo, cobertor, etc.

VIAGENS EM AUTO-ESTRADAS

ZC180A1-AP

Inspeção antes de uma viagem:

1. Pneus:

Verifique a pressão dos pneus para viajar em auto-estrada. A baixa pressão dos pneus ocasiona-lhes sobreaquecimento e a possibilidade de rebentamento. Evite a utilização de pneus já gastos, pois podem perder a aderência e até mesmo rebentar.

NOTA:

Nunca exceda a pressão do ar indicada para o pneu.

2. Combustível, refrigerante do motor e óleo:

Conduzir a alta velocidade implica um consumo 1,5 vezes maior que o da condução urbana. Não se esqueça de verificar, tanto o óleo como o refrigerante do motor.

3. Correia do ventilador:

A correia solta ou danificada pode provocar o sobreaquecimento do motor.

USO DE LUZES

SC190A1-FP

Para o correcto funcionamento, verifique regularmente todas as luzes do seu automóvel, mantendo-as sempre limpas. Em dias de pouca visibilidade, ligue os mínimos para o ajudar na condução. Lembre-se de que deve vê-lo e ser visto.

REBOCAR UM ATRELADO OU UM VEÍCULO

YC200A1-AP

Se tenciona rebocar com o seu veículo, certifique-se primeiro de que o conjunto veículo e reboque cumprem os requisitos legais em vigor no país.



CUIDADO:

Não realize nenhuma actividade de reboque durante os primeiros 2000 Kms. Se não respeitar este procedimento, poderá provocar sérios danos no motor e transmissão de seu automóvel.

YC200B2-AP

Ganchos para reboque

Selecione o gancho e a articulação de encaixe certificando-se da compatibilidade entre ambas as peças, tanto no seu veículo como no reboque. Utilize um gancho não equalizador que tenha a lingueta de carga centrada uniformemente, em relação ao chassis de veículo.

O gancho deve ser encaixado no carro com toda a segurança pelo que deve ser instalado por um técnico qualificado. **NÃO UTILIZE GANCHOS PARA INSTALAÇÃO TEMPORÁRIA NEM DE FIXAÇÃO AO PÁRACHOQUES.**

YC200C4-AP

Travões de reboque

Se o seu reboque está equipado com um sistema de travões certifique-se de que está em conformidade com as regulamentações locais e assegure-se de que está devidamente instalado e a funcionar correctamente.

NOTA:

Se rebocar um atrelado ou um veículo, o seu automóvel necessitará de um melhor e mais frequente serviço de manutenção, devido ao peso adicional. Refira-se ao capítulo "Manutenção em condições de difícil utilização", pág. 5-7.

**CUIDADO:**

- o **Nunca conectar o sistema de travões do atrelado directamente ao sistema de travões de veículo.**
- o **Quando rebocar um atrelado circulando por pisos inclinados (excedendo 6%) preste muita atenção no manómetro de temperatura de água no motor para se certificar de que o motor não aquece demasiado. Se o ponteiro do manómetro de temperatura se mover em direcção a "H" (HOT), pare o carro e encoste rapidamente e mantenha o motor em ralentim até arrefecer. Poderá seguir viagem uma vez o motor suficientemente arrefecido.**

YC200D2-AP

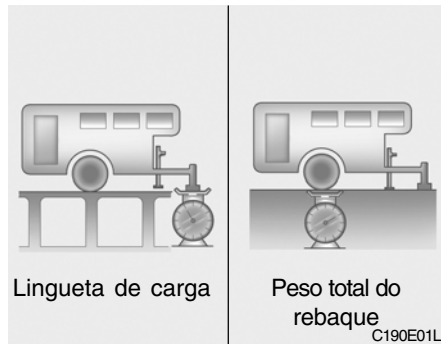
Correntes de segurança

Se o gancho de ligação entre o reboque e o automóvel falhar, o reboque irá certamente desviar-se da sua faixa de rodagem pondo em perigo a circulação dos outros veículos.

Para evitar esta perigosa situação é recomendável o uso de correntes de segurança entre o automóvel e o reboque.

C190E01CM-GPT

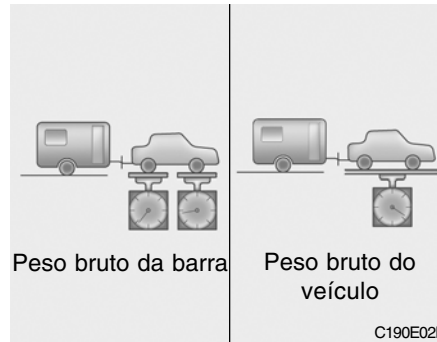
Limite de peso do atrelado



O peso nas linguetas pode ser aumentado ou diminuído redistribuindo o peso da carga no reboque. Para isso verifique o peso total da carga no reboque e o peso absorvido pela lingueta.

NOTA:

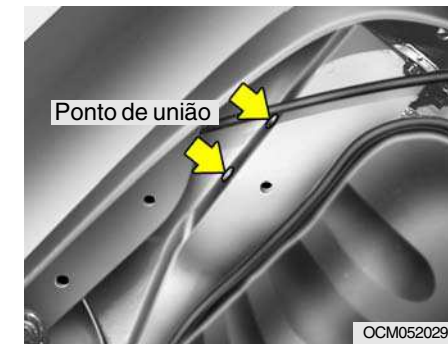
1. Não deve carregar o atrelado com mais peso atrás do que à frente. Cerca de 60% da carga no atrelado deverá estar na metade da frente do atrelado e os restantes 40% atrás.



2. O peso bruto total do veículo com o atrelado não deve exceder a repartição do peso bruto do veículo (GVWR) indicado na placa de identificação do veículo (ver pág. 8-2). O peso bruto total carga, gancho, lingueta de carga e outro equipamento opcional.
3. O peso do eixo frontal ou traseiro nunca deverá exceder a repartição do peso bruto sobre cada eixo (GAWR) indicado na placa de identificação do veículo (ver pág. 8-2).

É possível que o peso da carga a rebocar não exceda o GVWR mas exceda o GAWR. Uma distribuição imprópria da carga no interior do atrelado e/ou demasiada bagagem na bagageira podem sobrecarregar o eixo traseiro. Redistribua a carga e verifique novamente o peso do eixo.

4. A máxima carga vertical estática no sistema de acoplamento é;
Gasolina - 80kg
Diesel - T/M : 88kg
T/A : 80kg



5. Vão máximo permitido no ponto de engate : 1.103 mm.



CUIDADO:

As especificações a seguir indicadas são as recomendadas para rebocar um atrelado. O peso de carga do atrelado não pode exceder os valores no quadro abaixo.



AVISO:

Uma distribuição imprópria da carga no interior do atrelado e do seu carro pode afectar seriamente a performance da direcção e dos travões causando um grave acidente.

kg. (Lbs)

	Carga máxima rebocável			
	Motor	Atrelado	Gancho	
Com travões	Gasolina	2000(4.409)	80(176)	
	Diesel	T/M	2200(4.850)	88(194)
		T/A	2000(4.409)	80(176)
Sem travões (com ABS)	Gasolina	750(1.653)	30(66)	
	Diesel			T/M
				T/A

C190F01A-GPT

Conselhos para rebocar

1. Antes de rebocar, verifique o estado do gancho e correntes de segurança bem como o bom funcionamento das luzes avisadoras (travões, mudança de direcção e de presença).
2. Conduza o veículo sempre a uma velocidade moderada (menos de 100 Kms/H).
3. Rebocar um atrelado requiere mais combustível do que em condições normais de condução.
4. A fim de manter a eficiência de redução do motor e o rendimento de carga eléctrica não utilize a 5ª velocidade (ca. velocidades manual) ou "overdrive" (caixa automática).
5. Mantenha os objectos dentro do atrelado devidamente arrumados para evitar que se desloquem durante a condução.
6. Verifique a condição e a pressão de ar dos pneus do atrelado e do carro. Verifique também o pneu sobressalente.

7. A combinação veículo/atrelado é mais afectada por ventos cruzados ou laterais. Quando passar por um veículo de maiores dimensões, mantenha uma velocidade constante e a direcção a direito. Se existir demasiado vento lateral abraque para sair da turbulência de ar provocada pelo outro veículo.
8. Quando estacionar, especialmente numa colina, siga todas as precauções normais. Vire as rodas de frente para a periferia, accione o travão de mão firmemente e engate a 1ª velocidade ou marcha atrás. Adicionalmente coloque calços nos pneus do atrelado.
9. Verifique os sistema eléctrico dos travões do atrelado.
10. Durante a viagem, verifique ocasionalmente se a carga está segura e se as luzes do atrelado funcionam.
11. Evite arranques e travagens bruscas.
12. Evite mudanças de direcção repentinas.

13. Evite manter o pedal de travão pressionado longamente ou frequentemente. Isto poderá causar sobreaquecimento dos travões reduzindo a eficiência dos travões.
14. Use uma mudança baixa e utilize o efeito de redução do motor em descidas. Em subidas utilize uma mudança baixa e reduza a velocidade.
15. Se tiver de para numa subida, não mantenha o veículo no lugar pressionando o acelerador. Isto pode causar um sobreaquecimento da caixa automática. Use o travão de mão ou o pedal de travão.

NOTA:

Quando rebocar verifique o nível de óleo da caixa de velocidades mais frequentemente.



CUIDADO:

Se houver sobreaquecimento do motor durante o reboque (ponteiro do manómetro de temperatura próximo da zona vermelha), tomando as seguintes precauções poderá reduzir ou eliminar o problema.

1. **Desligue o ar condicionado.**
2. **Reduza a velocidade.**
3. **Use mudança baixa quando em subidas.**
4. **Em tráfego congestionado e quando parado, coloque a caixa de velocidades em neutro e mantenha o motor ligeiramente acelerado.**

QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

Se o motor não arrancar	3-2
Utilização de bateria auxiliar para arranque do motor ...	3-3
Se o motor sobreaquecer	3-4
Pneu sobresselente	3-6
Se tiver um furo	3-8
Mudança de uma roda	3-9
Se o seu veículo necessitar de ser rebocado	3-13
Se perder as suas chaves	3-18

3 QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

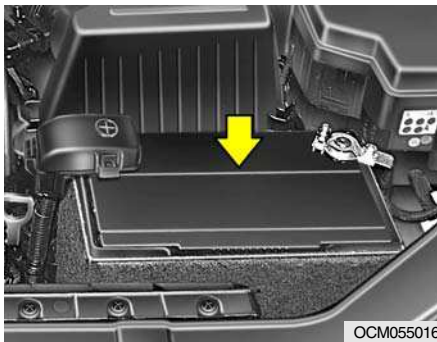
2 SE O MOTOR NÃO ARRANCAR

SD020A1-FP

! **AVISO:**
Se o motor não arrancar, não puxe ou empurre o carro para que este se mova, pois pode resultar numa colisão ou em qualquer outro tipo de dano.

YD020B1-FP

Se o motor não arrancar, ou trabalhar muito lentamente



OCM055016

1. Se o carro tiver caixa de velocidades automática, assegure-se de que o selector das mudanças está na posição "P" ou "N", e o travão de mão accionado.
2. Verifique as ligações da bateria.
3. Acenda a luz interior. Se a luz se apagar quando ligar o motor, isso significará que a bateria está descarregada.
4. Verifique as ligações do motor de arranque para se certificar de que estão bem apertadas.
5. Não empurre o veículo para o pôr a trabalhar. Veja as instruções sobre "como fazer uma associação de baterias em paralelo para arranque do motor" nas páginas seguintes.

D010C02A-APT

Se, ao accionar o motor de arranque o motor roda normalmente mas não arranca

1. Verifique o nível de combustível.
2. Verifique todas as ligações da bobina de ignição e das velas (motores a gasolina) ou verifique todas as ligações das velas de aquecimento e relé das velas de aquecimento (motores Diesel). Volte a ligar correctamente qualquer ligação que esteja desligada ou solta.
3. Verifique as linhas de combustível no compartimento do motor.
4. Se mesmo assim não conseguir pôr o motor a trabalhar, chame um concessionário da Hyundai, ou outra assistência qualificada.

AD020D1-AP

Se o motor falhar durante a condução

1. Reduza a velocidade gradualmente, mantendo-se em linha recta. Saia da estrada com cuidado.
2. Ligue as luzes de emergência.
3. Tente arrancar com o motor. Se o carro não trabalhar veja as instruções "Se o motor não arrancar".

UTILIZAÇÃO DE BATERIA AUXILIAR PARA ARRANQUE DO MOTOR

D020A02A-APT

**AVISO:**

Utilizar uma bateria para auxiliar o arranque do motor, pode ser perigoso!! Siga atentamente estas instruções, caso contrário, poderá ocorrer um acidente ou algum dano no veículo.

Se não estiver seguro de como seguir estas instruções, procure ajuda qualificada.

As baterias dos automóveis contêm ácido sulfúrico que, para além de ser venenoso, é altamente corrosivo. Quando tiver que se servir de uma bateria para auxiliar o arranque do motor, coloque uns óculos protectores e tome cuidado para que não lhe caia ácido sobre a roupa nem sobre o veículo.

- o Se, acidentalmente, lhe cair ácido numa vista ou sobre a pele, tire imediatamente a roupa que possa conter o ácido e lave a zona afectada com bastante água durante 15 minutos, aproximadamente. Consulte de imediato o médico. Se precisar de ser transportado de emergência para um centro médico, continue a aplicar água na zona afectada com uma esponja ou pano.
- o O gás libertado pela bateria durante a operação de utilização de bateria auxiliar é altamente explosivo. Não fume, nem faça lume nas suas proximidades.

3 QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

4

- o A bateria a ser utilizada nesta operação, será de 12 Volts. Se não puder assegurar-se da voltagem da bateria, não a utilize nesta operação.
- o Para fazer uma associação em paralelo de baterias para arranque de motor, siga exactamente as seguintes instruções:
 1. Se a bateria de apoio fôr de outro veículo, certifique-se de que os 2 veículos não tocam um no outro.
 2. Desligue todas as luzes e acessórios desnecessários de ambos os veículos.
 3. Ligue os cabos das baterias exactamente como mostra a figura da página anterior. Em primeiro lugar, ligue um dos terminais do cabo á bateria descarregada, no borne positivo da bateria. Depois, ligue o outro terminal do mesmo cabo ao borne positivo da bateria de apoio. Em seguida, usando outro cabo, ligue-o ao borne negativo da bateria de apoio, e depois ligue a outra extremidade deste cabo ao borne negativo da bateria descarregada.

4. Ligue o motor do carro que tem a bateria de apoio, deixando-o ligado durante alguns minutos. Isto permitirá que a bateria de apoio fique completamente carregada. Durante a operação em paralelo das baterias, o motor do veículo da bateria de apoio deve estar a trabalhar a cerca de 2000 rpm.
5. Ligue o motor do seu veículo, procedendo normalmente. Depois do arranque do motor, deixe-o a trabalhar nas 2000rpm. com os cabos ligados durante alguns minutos.
6. Remover cuidadosamente os cabos pela ordem inversa da sua instalação.

Se desconhecer a causa da descarga da bateria (por ex. luzes acesas, etc.), reveja o sistema de recarga junto do seu serviço de assistência HYUNDAI.

SE O MOTOR SOBREAQUECER

D030A02TB-APT

Se o manómetro da temperatura indicar um sobreaquecimento e se sentir que o motor está a perder força ou ouvir um ruído ou batida, é porque o motor está provavelmente muito quente.

Se isto suceder, deve:

1. Retirar o automóvel da faixa de rodagem assim que lhe seja possível e estacionar num local seguro.
2. Colocar o selector de velocidades na posição "P" (caixa automática) ou em ponto morto (caixa manual) e accionar o travão de mão. Se o ar condicionado estiver a trabalhar, desligue-o.
3. Se o refrigerante estiver a escorrer por baixo do carro, ou houver sinais de fumo a sair do capot, desligue o motor.
Não abra o capot até parar de sair o fumo ou pingar água.
Caso não haja saída de vapor de água, deixe o motor a trabalhar e verifique o funcionamento da ventoinha. Se, esta estiver parada, desligue de imediato o motor.

4. Verifique se a correia da ventoinha está na posição correcta. Se estiver, verifique se há perda de líquido através do radiador, tubos por baixo do automóvel. (Se o ar condicionado estiver ligado, é normal que pingue água fria).



AVISO:

Enquanto o motor estiver a trabalhar, mantenha as mãos e a roupa longe das peças em movimento, tais como ventoinha e correia de ventoinha para evitar estragos ou ferimentos.



AVISO
(Apenas motores Diesel):

Nunca trabalhe no sistema de injeção quando o motor estiver a trabalhar ou durante os primeiros 30 segundos depois de ter parado o motor. A bomba de alta pressão, a rampa de injeção, os injectores e as tubagens de alta pressão contêm combustível a alta pressão mesmo

depois do motor ter parado. O jacto de combustível originado por uma fuga de combustível pode provocar ferimentos graves, se entrar em contacto com o corpo. Pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30cm da ECU ou da cablagem do motor quando o motor está a trabalhar, uma vez que as correntes no sistema de Common Rail produzem campos magnéticos de intensidade considerável.

5. Se a correia da ventoinha se partir ou o refrigerante estiver a derramar, páre o motor imediatamente e chame o serviço de assistência HYUNDAI mais próximo.



AVISO:

Não abra a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente. Isso pode produzir a expulsão da água quente e ocasionar sérias queimaduras.

6. Se não conseguir detectar o que causou o aquecimento, espere até que a temperatura do motor volte ao normal. Em seguida, se tiver sido perdido fluido de arrefecimento, acrescente fluido ao depósito (página 6-10) procedendo com cuidado, de modo a repor o nível na marca intermédia.
7. Proceda com cuidado, e esteja atento a qualquer sinal de aquecimento. Se o motor sobreaquecer de novo, chame o Serviço de Assistência HYUNDAI mais próximo.



CUIDADO:

Uma grande perda de líquido refrigerante, significa que existe uma fuga dentro do sistema de refrigeração que deverá ser verificado urgentemente pelo Serviço de Assistência HYUNDAI.

3 QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

6

PNEU SOBRESSELENTE

D040A01CM-GPT

PNEU SOBRESSELENTE DE EMERGÊNCIA

Deve seguir à risca as seguintes instruções relativas ao pneu sobresselente de emergência:

1. Verificar a pressão logo que possível, corrigindo-a se for caso disso. Deve verificar a pressão com regularidade, corrigindo-a para os valores especificados.

Pressão do Pneu Sobresselente

Tamanho do Pneu	T165/90R17
Pressão	420 kPa (60 psi)

2. Este pneu destina-se a utilização temporária. Logo que o original seja reparado ou substituído, deve ser repost no devido lugar na bagageira.
3. Não se recomenda a sua utilização contínua a velocidades superiores a 80 km/h.
4. Como o pneu sobresselente de emergência foi especialmente concebido para a sua viatura, não deve ser usado noutra viatura.

5. Este tipo de pneus não deve ser utilizado em outras rodas. Por outro lado, não se aconselha a utilização de pneus normais, pneus de neve, tampões ou aros com a roda do pneu de emergência, porque há o perigo de danificar os referidos componentes ou outro equipamento da viatura.
6. A pressão do pneu sobresselente de emergência deve ser verificada mensalmente.



CUIDADO:

- o Não utilizar correntes no pneu sobresselente de emergência.
- o Não utilizar mais do que um pneu sobresselente de emergência ao mesmo tempo.

D040B01FC-GPT

PNEU SOBRESSELENTE NORMAL (Se instalado)

As seguintes instruções deverão ser observadas para uma roda normal:

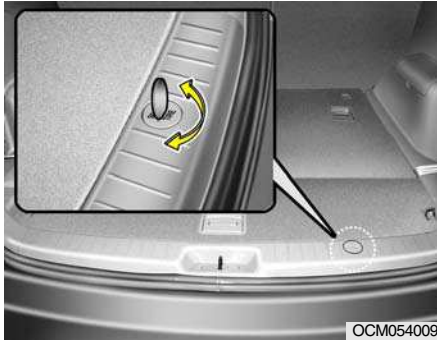
Verifique a pressão logo que possa, depois de ter colocado a roda sobressalente, ajustando-a à pressão adequada. A referida pressão deverá ser verificada periodicamente enquanto a roda permanecer armazenada.

Roda Sobressalente

Medida de Pneu	Medida Grande
Pressão	210 kPa (30 psi)

D040B01CM-GPT

Preparar o pneu sobressalente



Para remover a roda sobressalente

1. Abrir a tampa da bagageira.
2. Remover o parafuso de fixação da tampa com uma chave de fendas ou uma moeda.



3. Rode a chave da porca da roda no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o pneu sobressalente fique assente no solo.



4. Puxe para fora o pneu sobressalente e remova o retentor do centro do pneu sobressalente.

Para voltar a instalar o pneu sobressalente



1. Coloque o pneu no chão com a válvula de enchimento voltada para cima.
2. Coloque o pneu por baixo do veículo e instale o retentor através do centro do pneu.
3. Instale a haste do retentor no orifício da porca da roda.
4. Rode a chave da porca da roda no sentido dos ponteiros do relógio até que o pneu fique encaixado (ouvirá um "clique").
5. Instale a protecção dos parafusos de montagem utilizando uma chave de parafusos ou uma moeda.

NOTA:

Deixe de apertar os parafusos de montagem depois de ouvir um ou dois "cliques".

SE TIVER UM FURO

SD060A1-FP

Se um pneu se fura enquanto conduz:

1. Tire o pé do acelerador e deixe que a viatura continue em frente. Não carregue no travão, nem tente sair da estrada, pois isto poderá causar perda de control do veículo. Quando o veículo alcançar uma velocidade prudente, trave cuidadosamente e saia da estrada. Afaste-se da estrada tanto quanto possível e pare num solo nívelado e firme. Se segue numa auto-estrada estacione na berma e aguarde auxílio.
2. Quando o veículo parar, acenda os sinalizadores de emergência (hazzard), accione o travão de mão/ estacionamento ou coloque o selector em "P"(aut) ou engrene a marcha atrás (caixa-mecânica).
3. Faça com que todos os passageiros saiam do veículo. Assegure-se da sua saída pelo lado oposto ao do trânsito.
4. Troque a roda de acordo com as seguintes instruções:

MUDANÇA DE UMA RODA

D060A01O-APT



O procedimento que se descreve nas próximas páginas, pode utilizar-se tanto para trocar as rodas, como para mudá-las quando estão furadas. Quando se preparar para mudar uma roda furada, verifique se a alavanca das mudanças está em "P" (aut) ou marcha atrás (mecânica) e o travão de mão accionado, então:

**AVISO:**

O seu veículo está equipado com pneus que lhe proporcionam segurança e uma boa capacidade de manobra.

Não utilize pneus e jantes cujo tamanho e tipo sejam diferentes dos que são montados de origem no seu veículo, pois poderá afectar a segurança e a performance do seu veículo, levando a falhas de operação ou capotamentos e ferimentos graves.

Ao substituir os pneus, certifique-se de que está a equipar o seu veículo com quarto pneus com o mesmo tamanho, tipo, rasto, marca e capacidade de carga dos pneus e jantes de origem. Se, no entanto, decidir equipar o seu veículo com um conjunto pneu / jante não recomendado pela Hyundai para a condução todo-o-terreno, não deverá utilizar os mesmos pneus para a condução em auto-estrada.

D060B02O-GPT

1. Localizar o Pneu Sobressalente e as Ferramentas

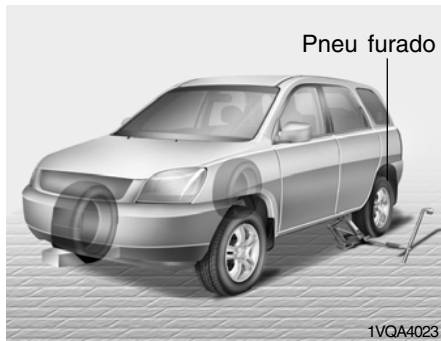

O pneu sobressalente, o macaco e o estojo de ferramentas estão guardados no compartimento das bagagens.

NOTA:

A roda sobressalente está localizada por baixo da viatura.

ZD070D1-AP

2. Calçe as rodas



Calçe a roda diagonalmente oposta à furada, para evitar que o veículo se mova quando for levantado pelo macaco.

SD070E1-FP

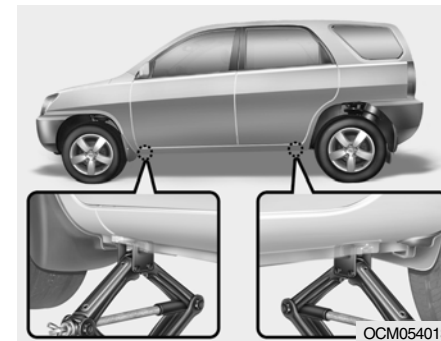
3. Desaperte as porcas das rodas



As porcas das rodas devem desapertar-se levemente antes de se levantar o automóvel. Solte as porcas, rodando o cabo da chave no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Ao proceder desta maneira, assegure-se que a chave está perfeitamente inserida na porca. Para uma máxima eficiência coloque a chavena horizontal e desloque-a para cima, como mostra a figura. Não remova as porcas totalmente, desaperte-as apenas cerca de meia volta.

SD070F1-FP

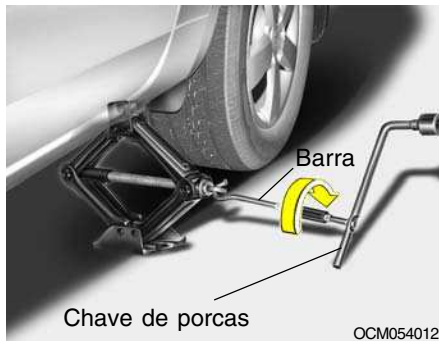
4. Coloque o macaco no lugar



A base do macaco deve apoiar-se num lugar firme e nivelado. Instale-o como mostra a figura.

D060F01E-APT

5. Elevar o Veículo



Após inserir a barra na chave das porcas, instalá-la no macaco como mostra a figura. Para elevar o veículo rodar a chave na direcção dos ponteiros do relógios (para a direita). À medida que o macaco vai elevando a viatura, verifique se a posição é correcta e não corre o risco de deslizar. Se o solo onde o macaco se encontra apoiado é pouco consistente ou existe areia, poderá ser necessário colocar uma tábua, tijolo, uma pedra lisa ou outro objecto sob a base do macaco para o manter estável. Levantar o veículo a uma altura que permita a instalação do pneu sobresselente totalmente cheio. Para tal, será necessário uma folga maior do que para retirar o pneu vazio.



AVISO:

Não fique debaixo da viatura enquanto esta se encontra apoiada no macaco! É algo muito perigoso porque o veículo pode cair, provocando ferimentos graves ou até a morte. Do mesmo modo, ninguém deve permanecer no interior da viatura ao utilizar-se o macaco.

D060G02Y-APT

6. Mudança das Rodas



Desaperte as porcas da roda e remova-as com os dedos. Deslize a roda para fora dos pernos e coloque-a no chão na posição deitada para que não possa rolar. Para colocar a nova roda no cubo, pegue na roda sobresselente, alinhe os orifícios com os pernos e deslize a roda para cima dos pernos. Se isso for difícil, incline a roda ligeiramente e alinhe o orifício da roda na posição superior com o perno correspondente. Em seguida, faça oscilar a roda para a frente e para trás até que possa introduzir os outros pernos nos orifícios da jante.



! AVISO:

Os tampões das rodas podem apresentar superfícies cortantes. Para evitar ferimentos deve manuseá-los com o devido cuidado. Antes de instalar a roda na devida posição, verificar a existência de qualquer corpo estranho no cubo ou na roda (lama, alcatrão, gravilha) que prejudique o encaixe perfeito. Se assim for, remova-o. A não existência de uma boa superfície de contacto entre o cubo e a roda pode provocar o desaperto das porcas e originar a saída da roda.

Num caso desses, é provável que o condutor perca o controle do veículo, dando origem a ferimentos ou mesmo a um acidente fatal.

SD07011-FP

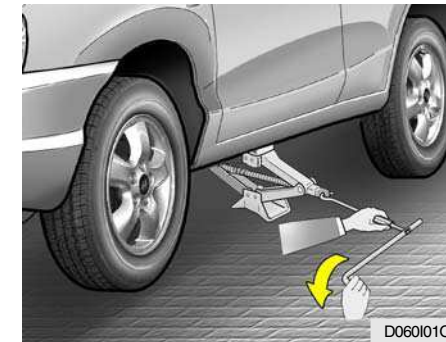
7. Recolocação do Tampão e Porcas da Roda



Fixe o tempão na roda e coloque as porcas nos pomes e ajuste-as com os dedos. As porcas deverão ser colocadas com o seu diâmetro inferior virado para dentro. Oscile a roda para se assegurar que está perfeitamente encaixada e volte a ajustar as porcas com os seus dedos.

D060101CM-GPT

8. Descer o Veículo e Apertar as Porcas



Desça o veículo até ao chão rodando a chave de rodas no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.

SE O SEU VEÍCULO NECESSITAR DE SER REBOCADO



OCM054014

Posicione a chave como mostra na figura e aperte as porcas das rodas. Verifique se a chave está perfeitamente inserida na porca, para evitar que resvale. Não force a chave com o pé, nem use um tubo como extensão da chave. Aperte todas as porcas das rodas. Recomenda-se um segundo aperto a todas as porcas. Depois de uma mudança de roda, é aconselhável a revisão e o aperto por um técnico, logo que possível.

Binário de aperto das porcas da roda:

900-1100 Kg.cm (65-80 lb.ft)

D060J01CM-GPT

Depois de mudar as rodas



1VQA3015

Se tem um pneu vazio, retire a tampa da válvula e verifique a pressão. Se a pressão for inferior à recomendada, conduza devagar até à estação mais próxima e encha-o até à pressão normal. Se for superior, ajuste-a até à correcta. Recoloque sempre a tampa da válvula depois de verificar ou ajustar a pressão. Se a tampa não for novamente instalada, poeiras e humidade poderão entrar no núcleo da válvula e dar origem a fugas de ar. Se perder a tampa da válvula, compre outra e instale-a logo que possa. Após trocar de rodas, arrumar o pneu substituído e repor o macaco e o estojo de ferramentas nos locais de arrumação apropriados.

D080A010-GPT

Se o seu veículo necessitar de ser rebocado, contacte o seu concessionário Hyundai ou um serviço de reboque comercial. Deste modo, terá a certeza de que o seu veículo não sofrerá quaisquer danos durante o reboque. De igual modo, os profissionais têm habitualmente conhecimentos sobre as leis locais respeitantes a reboques. Em qualquer dos casos, em vez de se arriscar a danificar o seu veículo, sugerimos que mostre estas informações ao operador do veículo de reboque. Certifique-se de que é utilizado um sistema de correntes e de que todas as leis locais são respeitadas.

É recomendável que o seu veículo seja rebocado com um sistema de elevação das rodas, sobre um carrinho ou sobre uma plataforma de modo a que as rodas não toquem no chão.



CUIDADO:

- o O seu veículo pode ser danificado se não for rebocado correctamente!
- o Certifique-se de que a caixa de velocidades está na posição neutra (ponto morto).
- o Nos casos em que o motor não funcionar, certifique-se de que o volante não fica travado colocando a chave da ignição na posição "ACC".

D080B01CM-GPT

Rebocar um Veículo com 2 Rodas Motrizes

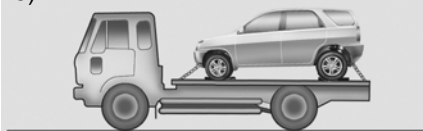
1)



2)



3)



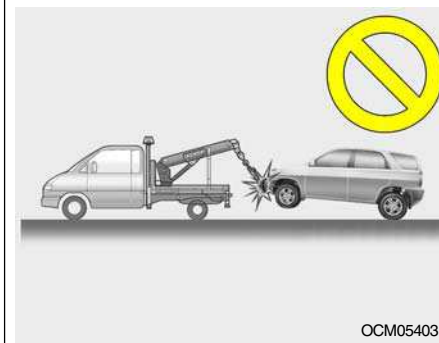
OCM054030

O seu veículo pode ser rebocado com um sistema de elevação das rodas (1), (2) ou sobre uma plataforma (3).



CUIDADO:

- o Ao rebocar o veículo, tenha cuidado para não danificar o pára-choques nem a parte inferior da carroçaria do veículo.



- o Não reboque o veículo utilizando cabos nem correias pois pode provocar danos no pára-choques ou na parte inferior da carroçaria do veículo.

- 1) Se o veículo estiver a ser rebocado com as rodas traseiras assentes no chão, certifique-se de que o travão de mão não está accionado.

NOTA:

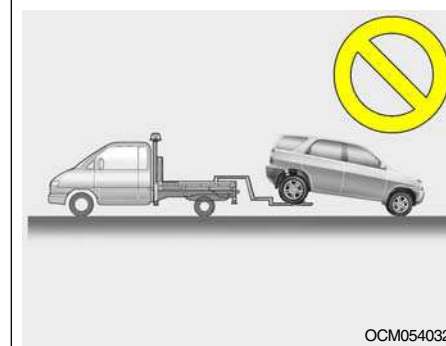
Antes de rebocar o veículo, verifique o nível do fluido da caixa de velocidades automática. Se o nível estiver abaixo do ponto "75°C" na vareta de nível, adicione fluido. Se não for possível adicionar fluido, deverá ser utilizado um carrinho de reboque.

- 2) Se algumas das rodas em carga ou alguns dos componentes da suspensão estiverem danificados ou se o veículo estiver a ser rebocado com as rodas dianteiras assentes no chão, utilize um carrinho de reboque sob as rodas dianteiras.
- o Caixa de Velocidades Manual: Se não utilizar um carrinho de reboque, coloque a chave da ignição na posição "ACC" e a alavanca da caixa de velocidades na posição "N (Neutra)".

**CUIDADO:**

Não reboque o veículo sem a chave na ignição ou com a chave da ignição na posição "LOCK" especialmente quando estiver a rebocar o veículo pela parte traseira e sem utilizar um carrinho de reboque.

- o Caixa de Velocidades Automática: Certifique-se de que utiliza um carrinho de reboque colocado por baixo das rodas dianteiras.

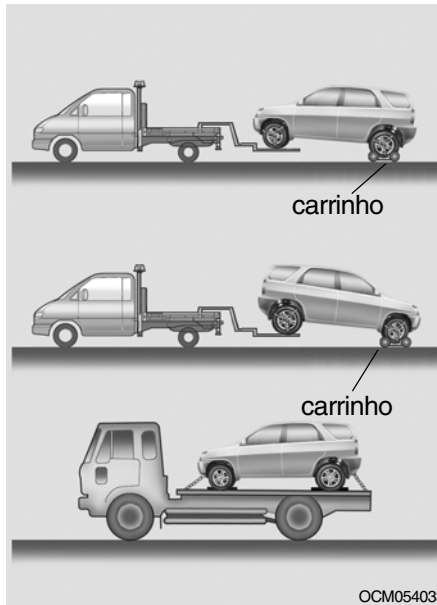
**CUIDADO:**

Um veículo com uma caixa de velocidades automática nunca deve ser rebocado pela traseira com as rodas dianteiras assentes no chão. Isto pode causar sérios danos na caixa de velocidades.

- 3) É recomendável que o seu veículo seja rebocado com as quatro rodas fora do chão.

D080C010-GPT

Rebocar o Veículo com Tracção às 4 Rodas (4 Wheel Drive)



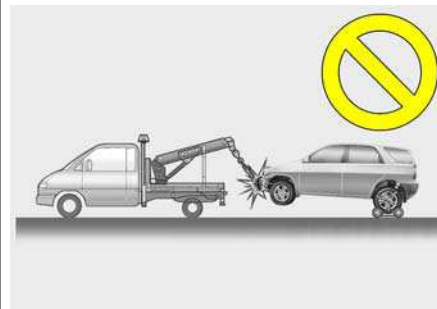
OCM054033

Quando rebocar o veículo 4WD, deverá fazê-lo com as 4 rodas fora do chão ou utilizando o carrinho de reboque.



CUIDADO:

- o Um veículo com tracção às quatro rodas (4WD) nunca deverá ser rebocado com as rodas assentes no chão. Isto pode provocar sérios danos na caixa de velocidades ou no sistema 4WD.
- o Ao rebocar o veículo, tenha cuidado para não danificar o pára-choques nem a parte inferior da carroçaria do veículo.

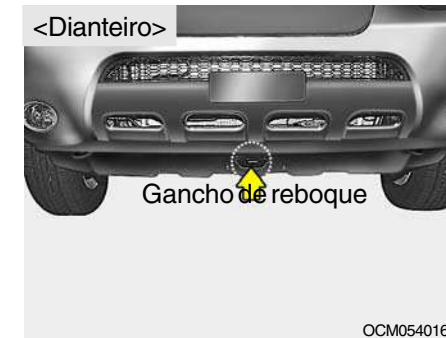


OCM054034

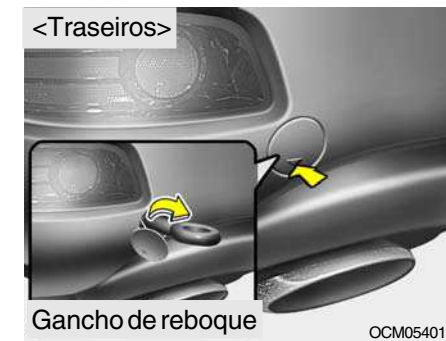
- o Não reboque o veículo utilizando cabos ou correias pois pode provocar danos no pára-choques ou na parte inferior da carroçaria do veículo.

D080D01CM-GPT

Reboque de emergência



OCM054016



OCM054017

Para fazer um reboque de emergência quando não está disponível um veículo de reboque comercial. Não tente rebocar o veículo deste modo sobre uma superfície não pavimentada. Se o fizer poderá danificar seriamente o seu veículo.

Também não deverá tentar fazer o reboque se as rodas, a transmissão, os veios, o sistema de direcção ou os travões estiverem danificados. Antes de fazer o reboque, certifique-se de que a caixa de velocidades está em ponto morto e de que a chave de ignição está na posição "ACC" (com o motor parado) ou em "ON" (com o motor a trabalhar). No interior do veículo rebocado deve estar sempre um condutor para conduzir o veículo e operar os travões.

<Quando utilizar o gancho de reboque traseiro>

- (1) Abra a tampa para o gancho de reboque empurrando-a com o dedo.
- (2) Para instalar o gancho de reboque, rode-o no sentido dos ponteiros do relógio.



CUIDADO

Deverá apertar firmemente o gancho com os dedos até que não tenha qualquer folga no orifício de reboque. O gancho de reboque está localizado no compartimento para bagagens.

- 3) Ligue o cabo de reboque, corrente ou cinta ao gancho de reboque no pára-choques traseiro.

NOTA:

- o Para evitar danos graves no seu veículo 4WD, limitar o reboque a uma velocidade máxima de 15 km/h (10 mph) e não percorrer mais de 1,5 km (1 milha) em **QUAISQUER CONDIÇÕES.**
- o Antes de rebocar o veículo, verifique o nível do fluido da caixa de velocidades automática. Se o nível estiver abaixo do ponto "75°C" na vareta de nível, adicione fluido. Se não for possível adicionar fluido, deverá ser utilizado um carrinho de reboque.



CUIDADO:

Se o motor não estiver a funcionar, os sistemas de assistência da direcção e dos travões não funcionam e por isso a direcção e os travões ficam muito mais "duros" do que normalmente.



CUIDADO:

Se o carro fôr rebocado com as quatro rodas no chão, só poderá ser rebocado pela frente. Certifique-se que o carro está em ponto morto. Não reboque a uma velocidade superior a 50Km/h (30mph) e a uma distância superior a 25Km (15milhas). Certifique-se que a direcção não está trancada, colocando a chave na posição "ACC". No carro rebocado deverá seguir um condutor para controlar a direcção e os travões.

3 QUE FAZER NUMA EMERGÊNCIA

18

SE PERDER AS SUAS CHAVES

D120A01A-GPT

Se perder as suas chaves, muitos concessionário Hyundai podem fazer uma chave nova se possuir o número da sua chave.

Se trancar a viatura com as chaves no interior e não puder obter outra chave, muitos concessionários Hyundai podem utilizar ferramentas especiais para lhe abrirem a porta da viatura.

Informação sobre o sistema de imobilização do motor (se instalado) pode ser encontrada na página 1-8.

PREVENÇÃO DE CORROSÃO E CUIDADOS NA APARÊNCIA

Proteja o seu hyundai contra a corrosão	4-2
Para ajudar a prevenir a corrosão	4-3
Lavagem e enceramento do seu automóvel	4-4
Para limpar o interior	4-6
Tem alguma questão a pôr ?	4-7

4 PREVENÇÃO DE CORROSÃO E CUIDADOS NA APARÊNCIA

2

PROTEJA O SEU HYUNDAI CONTRA A CORROSÃO

ZE020A1-AP

Utilizando as mais altas técnicas de desenho e construção para combater a corrosão, a produção da HYUNDAI é de alta qualidade. Para prevenir a corrosão do seu veículo HYUNDAI, a Assistência HYUNDAI dar-lhe-á toda a cooperação e assistência necessária.

ZE020B1-AP

Causas comuns da corrosão

As causas mais comuns da corrosão nos automóveis são:

- o O sal, a sujidade, impurezas e barro que se acumula por debaixo do seu automóvel.
- o A remoção de pintura e outros tipos de protecções, pelas pedras que saltam e batem nos carros e algumas mossas que deixam sem protecção o metal que fica exposto à corrosão.

ZE020C1-AP

Áreas de alta corrosão

Se habita num local onde o seu automóvel está regularmente exposto a materiais corrosivos, a protecção contra a corrosão é extremamente importante. Algumas das causas mais comuns que aceleram a corrosão são o sal da estrada, o ar marítimo, produtos químicos e a poluição.

SE020D1-FP

Corrosão originada pela humidade

A humidade origina condições com as quais é mais fácil o início da corrosão. Por exemplo, a corrosão é acelerada pela alta humidade, particularmente quando a temperatura se aproxima do estado de gelo. Nessas condições, o material corrosivo é posto em contacto com a superfície do seu automóvel pela humidade que demora mais tempo a evaporar. O barro é, particularmente, um grande inimigo aos materiais de protecção contra a corrosão, devido ao processo demorado de secagem, mantendo a humidade em contacto

com o veículo. Mesmo quando o barro aparente estar seco, ele poderá reter humidade e dar origem à corrosão.

As altas temperaturas, também podem acelerar a corrosão, na medida em que certas partes do veículo não estão devidamente ventiladas e a humidade pode instalar-se.

Por todas estas razões, é importante conservar o veículo sempre limpo, livre de barro e outros materiais. Isto, não só é válido para o exterior do automóvel, mas também, para as partes inferiores (chassis).

PARA AJUDAR A PREVENIR A CORROSÃO

ZE030A1-AP

Pode ajudar a prevenir a corrosão, fazendo o seguinte:

ZE030B1-AP

Mantenha o seu automóvel limpo

A melhor maneira de prevenir a corrosão é manter o seu automóvel limpo e livre de materiais corrosivos. É muito importante, ter uma atenção especial das partes interiores do veículo.

- o Se vive numa área de alta corrosão - onde as ruas contêm sal, ar do mar, áreas com poluição, chuvas ácidas, etc. - deve ter um especial cuidado para prevenir a corrosão. No inverno, lave o carro por baixo pelo menos uma vez por mês, e certifique-se que no final do inverno essa parte está limpa.

- o Quando limpar o seu carro por baixo, tome especial atenção aos pára-lamas e às partes visíveis. Faça um trabalho cuidadoso; retire todo o barro acumulado nessa área de modo a prevenir a corrosão. A água em alta pressão e o vapor são necessários para retirar o barro acumulado e os materiais corrosivos.
- o Quando limpar as partes inferiores das portas, e as partes inferiores da carroçaria, assegure-se que os drenos estão devidamente limpos e que a humidade pode sair, de modo a não provocar a corrosão.

ZE030C1-AP

Mantenha a sua garagem seca

Não estacione o seu automóvel numa garagem pouco ventilada e húmida. Isto desenvolve um ambiente favorável à corrosão. Isto é particularmente verdadeiro, se lavar o seu carro numa garagem ou o arrumar na garagem quando o veículo está molhado, com neve, ge-lo ou barro. Mesmo uma garagem quente, pode contribuir para a corrosão, a não ser que seja bem ventilada, o que permite que a humidade saia e ajuda a não provocar corrosão nos automóveis.

ZE030D1-AP

Mantenha a pintura e os interiores em boas condições

Riscos e falhas na pintura devem ser retocados com uma pintura de retoque, para reduzir a possibilidade de corrosão. Se o metal se notar pelos riscos e falhas, a parte afectada pode ser tratada seguindo os conselhos que algumas casas especializadas em pintura lhe poderão dar.

4 PREVENÇÃO DE CORROSÃO E CUIDADOS NA APARÊNCIA

4

ZE030E1-A

Não se descuide com o interior

A humidade pode infiltrar-se no chão do carro, o que pode provocar a corrosão. Faça uma revisão periódica por debaixo dos tapetes, para se assegurar de que o chão está seco. Tenha uma especial atenção, se por alguma razão transportar fertilizantes ou um outro produto químico. Estes, devem ser transportados só em recipientes adequados e, se entornarem ou derramarem sobre os tapetes, estes devem ser imediatamente lavados com água limpa e cuidadosamente secos.

SE040A2-FP

LAVAGEM E ENCERAMENTO DO SEU AUTOMÓVEL

Lavando o seu HYUNDAI

Nunca lave o veículo se a superfície se encontrar quente ou exposta ao sol. Deve ser sempre lavado à sombra. Lave o seu automóvel frequentemente. A sujidade é abrasiva e pode danificar a pintura se não for retirada. A poluição do ar e a chuva ácida podem danificar a pintura se os contaminantes permanecerem em contacto com essas superfícies. Se vive perto do mar, zona onde existe sal ou onde existam produtos químicos, deve ter uma especial AVISO às partes inferiores do seu automóvel. Comece por molhar o automóvel para retirar o pó e a sujidade. No inverno, se tiver passado por barro ou águas que contenham sujidade, assegure-se de limpar o carro por baixo. Use uma solução de água e um bom produto seguindo as instruções escritas na embalagem. Estes produtos podem ser adquiridos na Assistência HYUNDAI ou noutra loja de comércio.

Não use detergentes domésticos, gasolina, dissolventes fortes, pois podem deteriorar a superfície do automóvel.

Use uma esponja ou um pedaço de pano limpo húmido de maneira a não danificar as pinturas. Para limpar as tampas das rodas use uma esponja limpa com água. Para limpar as jantes de alumínio, use sabão neutro. Não utilize detergentes fortes. Proteja as superfícies polindo-as e encerando-as. Sabendo que o alumínio também se oxida, preste especial AVISO à época de Inverno.

Se anda constantemente em ruas com sal, limpe as jantes constantemente. Depois de lavar, retire imediatamente a água com um pano seco, pois se a água com o detergente seca, resultam uma manchas vísi-veis à superfície do automóvel. Quando o clima é seco e pouco húmido, deve enxugar imediatamente cada secção, à medida que a vai lavando, de modo a evitar essas manchas.

Depois de retirar a água, seque o carro com uma camurça húmida que absorve a água. A razão de secar o automóvel, é precisamente o de tirar toda a água possível que se encontra à superfície. Não esfregue, pois pode danificar a pintura. Se encontrar qual-quer risco, use a pintura de retoque, prevenindo assim a corrosão.

Para proteger a pintura do carro contra contaminação e corrosão deve limpar o seu Hyundai pelo menos uma vez por mês. Dê especial AVISO à remoção de sal, lama e outras substâncias por baixo do pára-lamas do seu carro. Certifique-se de que as saídas sob as portas estão desobstruídas. A danificação da pintura pode ser causada pela acumulação de alcatrão, resina, insectos, etc., quando não removidos imediatamente. A lavagem do carro sómente com água limpa não é suficiente, deve usar sempre um produto de limpeza próprio para carros. Depois de lavar o carro com o produto deve passar o carro com água limpa. Não deixe o produto de limpeza secar na pintura do carro.

**CUIDADO:**

- **A entrada de água de lavagem no compartimento do motor pode causar a falha dos circuitos eléctricos deste último.**
- **Nunca permita o contacto de água ou de outros líquidos com os componentes eléctricos/electrónicos no interior do veículo. Pode danificá-los.**

ZE040B1-AP

Para limpar as manchas

Não utilize gasolina, dissolventes fortes ou agentes corrosivos. Para tirar as manchas de alcatrão, use com cuidado óleo de Terebentina e um pano seco. Para retirar insectos mortos ou manchas de resina das árvores, use água quente e solução saponária suave. Esfregue com cuidado, sómente a mancha. Se a pintura perder o brilho, use um polish para a limpeza de automóveis.

ZE040C1-AP

Encerar e polir

Lave e seque sempre o seu automóvel antes de iniciar a enceração ou o polimento. Use um produto comercial de boa qualidade e siga atentamente as instruções do fabricante. O polish e a cera conservam tão bem quanto a pintura.

PARA LIMPAR O INTERIOR

SE040D1-FP

Quando encerar de novo

Só deve polir e encerar o automóvel, quando este já não contiver gotas de água na superfície. Quando aplicar a cera, faça-o em superfície muito amplas.

ZE040E1-AP

Manutenção dos parachoques

Para manter uma boa aparência dos parachoques do seu Hyundai, deve observar as seguintes regras:

- o Não deixe cair electrólito da bateria sobre eles, se o fizer lave-os imediatamente com água limpa.
- o Quando limpar os parachoques, faça-o suavemente, eles são fabricados em plástico macio e podem danificar-se. Não use produtos abrasivos. Recomenda-se o uso de soluções próprias ou de sabão suave.
- o Não exponha os parachoques a altas temperaturas. Por exemplo, se o seu veículo for pintar, desmonte os parachoques antes do veículo entrar na estufa.

ZE050A1-AP

Para limpar os estofos de vinilo

Para limpar os estofos de vinilo, primeiro, retire toda a sujidade solta e em seguida retire todo o pó com um aspirador. Aplique um soluto de sabão suave, detergente e água, usando uma esponja limpa ou um pano macio. Deixe actuar na superfície para limpar toda a sujidade. Em seguida, esfregue com uma esponja ou pano húmido. Se as manchas sujas não saírem, repita este procedimento até os estofos ficarem limpos. Não use gasolina, solventes ou outros produtos de limpeza fortes.

YG050F1-AP

Limpeza de estofos em cabedal (Se instalado)

Com o uso normal, os estofos de cabedal vão-se sujando. Regularmente deve proceder à sua limpeza para evitar que a sujidade se entranhe e custe a sair ou não saia.

O cabedal requiere cuidados. Tal como todos os artigos de boa qualidade, o cabedal também precisa deles, embora não seja nada de especial, mas incluindo a limpeza, sempre que necessária. Se lavar o cabedal com água e sabão, aquele manter-se-á lustroso, com bom aspecto e dará muitos anos de satisfação.

Com um pano macio, água morna e sabão macio, esfregar até fazer bastante espuma. Lavar e secar com outro pano. Faça isto com frequência.

Durante o curtimento do cabedal, este é impregnado com diversos óleos que são suficientes para a sua utilização normal. A aplicação posterior de outros óleos, em vez de melhorar o seu aspecto, ainda o agravará. Os vernizes e os óleos para mobília NÃO DEVEM ser usados, seja em que circunstâncias for.

TEM ALGUMA QUESTÃO A PÔR ?

7

ZE050B1-AP

Para limpar os tapetes

Use espuma própria para limpar tapetes. Produtos deste tipo são vendidos em aerosol e em líquido ou pó. Leia e siga cuidadosamente as instruções. Use o aspirador para retirar toda a sujidade possível dos tapetes. Aplique a espuma seguindo as instruções do fabricante, em seguida, esfregue em círculos. Não use água. Estes produtos actuam melhor quando aplicados em tapetes secos.

ZE050C1-AP

Para limpar os cintos de segurança

Para limpar os cintos de segurança, use um pano ou uma esponja com sabão suave ou detergente e água quente.

Não use, detergentes fortes, tinta para tingir, substâncias para branquear ou materiais abrasivos nos cintos de segurança, pois isto pode enfraquecer do material.

Enquanto limpa os cintos de segurança, faça uma inspecção minuciosa às falhas, desgaste ou outros sinais de danificação e, substitua-os se necessário.

ZE050D1-AP

Para limpar as vidros

Para limpar os vidros, pode usar qualquer detergente doméstico.

Porém, quando limpar o interior, tenha especial atenção para não danificar a instalação eléctrica do vidro traseiro.

ZE050E1-AP

Se tem alguma questão a pôr em relação ao tratamento do seu automóvel, consulte o seu concessionário HYUNDAI.

NECESSIDADES DE MANUTENÇÃO DO VEÍCULO

Necessidades de manutenção do veículo	5-2
Plano de manutenção	5-3
Plano de manutenção	5-4
Manutenção em condições de difícil utilização	5-7
Explicação dos pontos do plano de manutenção	5-9

5 NECESSIDADES DE MANUTENÇÃO DO VEÍCULO

2

NECESSIDADES DE MANUTENÇÃO DO VEÍCULO

ZF020A1-HP

Para assegurar a satisfação de percorrer o maior número de quilómetros no seu HYUNDAI, são necessários alguns serviços de manutenção. A nova tecnologia reduziu ao mínimo a manutenção pelo que o que se indica são os serviços de maior importância.

É responsabilidade do proprietário que estas operações sejam levadas a cabo de acordo com os termos de garantia HYUNDAI. No Passaporte de Garantia encontrará todas as informações referentes à garantia do seu novo HYUNDAI.

ZF020B1-AP

Necessidades de serviço

As necessidades de serviço do seu HYUNDAI podem dividir-se dentro de três grandes áreas:

- o Plano de procedimentos específicos
- o Manutenção diária
- o Manutenção a cargo do cliente.

SF020C1-FP

Plano de procedimentos específicos

Estes procedimentos, como inspecções, afinações e substituições, estão indicados no plano de manutenção da página 5-4. Estes procedimentos devem ser executados nos intervalos indicados no plano de manutenção a fim de assegurar a manutenção da garantia. É imperativo que sejam unicamente utilizadas peças genuínas HYUNDAI para qualquer reparação ou substituição. Outros componentes de qualidade equivalente, como óleo do motor, líquido de arrefecimento do motor, óleo de transmissões automáticas ou manuais, líquido de travões e outros que não são fornecidos directamente pela HYUNDAI MOTOR COMPANY ou o seu distribuidor podem ser utilizados sem afectar a validade da garantia, tendo o cliente a certeza que a qualidade dos produtos que está a utilizar é equivalente à qualidade dos produtos genuínos HYUNDAI. O seu passaporte de serviço dá-lhe mais informação sobre a cobertura da garantia.

SF020D1-FP

Revisões diárias

Estas são as revisões diárias que deverá efectuar de cada vez que conduzir o seu Hyundai ou quando encher o depósito de gasolina 6-6.

ZF020E1-AP

Manutenção a seu cargo

Se gosta de mecânica e tem as ferramentas necessárias e tempo suficiente, pode fazer algumas operações de manutenção e inspeccionar alguns itens. Para obter mais informações acerca deste assunto, veja a secção 6.

PLANO DE MANUTENÇÃO

3

ZF020F1-GP

Algumas recomendações

Cada vez que levar o seu HYUNDAI à oficina, peça que lhe dê uma cópia da folha de registo, e guarde-a no porta-luvas. Isto ajudá-lo-á a comprovar que realizou todas as operações de manutenção necessárias para conservar a garantia do seu HYUNDAI. Isto também é muito importante, para quando um serviço fôr prestado por uma oficina não autorizada HYUNDAI.

ZF030A1-FP

A revisão deve efectuar-se em qualquer momento, desde que detecte um mau funcionamento.

Comprovantes de qualquer serviço de control em qualquer sistema do motor, devem ser guardados para demonstrar o cumprimento das condições de garantia.

As referências de manutenção dos serviços pesados encontram-se na página 5-7 desta secção.

5 NECESSIDADES DE MANUTENÇÃO DO VEÍCULO

4

PLANO DE MANUTENÇÃO

F030A01Y-GPT

O seguinte plano e manutenção deve realizar-se para manter um bom controlo e performance do veículo. Mantenha o seu Passaporte de Serviço actualizado com o registo das manutenções efectuadas, como salvaguarda das condições de garantia. Quando a quilometragem e o tempo são indicados, a frequência do serviço é determinada por aquele que ocorrer primeiro.

F030B02CM-GPT

R:Substituir I:Inspeccione e depois de inspeccionar, limpe, ajuste, repare ou substitua se necessário

N.º	DESCRIÇÃO	KILOMETROS x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
		MESES	12	24	36	48	60	72	84	96
ENTRETIEN DU SYSTÈME DE COMMANDE DU MOTEUR (ESSENCE)										
1	ÓLEO E FILTRO DE ÓLEO DO MOTOR		R	R	R	R	R	R	R	R
2	CORREIA 2,7L V6 (AUTO-TENSOR, ALTERNADOR, ASSISTIDA, AR CONDICIONADO)		I	I	I	I	I	I	I	I
3	FILTRO DE COMBUSTÍVEL (TIPO MPI)					R				R
4	LINHAS DE COMBUSTÍVEL TUBOS E LIGAÇÕES		I	I	I	I	I	I	I	I
5	CORREIA DE DISTRIBUIÇÃO		Veja Nota (1)							
6	TUBO DE RESPIPO E TAMPÃO DO DEPÓSITO			I		I		I		I
7	TUBOS DE VENTILAÇÃO DO CÁRTER				I			I		
8	FILTRO DE AR		I	I	R	I	I	R	I	I
9	FILTRO DE AIRE-RECIPIENTE ANTI-IMPUREZAS		I	I	R	I	I	R	I	I
10	FOLGA DE VALVULAS Veja Nota (3)		Veja Nota (2)							
11	VELAS DE IGNIÇÃO (REVESTIDO A NÍQUEL – COM CHUMBO)		Veja Nota (4)							
12	VELAS DE IGNIÇÃO (REVESTIDO A IRÍDIO – SEM CHUMBO)		Veja Nota (5)							

NOTA : (1) INSPECCIONAR TODOS OS 60.000 KM, SUBSTITUIR TODOS OS 120.000 KM OU 60 MESES.

(2) INSPECCIONAR E AJUSTAR TODOS OS 96.000 KM OU 48 MESES.

(3) INSPECCIONAR PARA DETECTAR RUIDOS EXCESSIVOS DAS VÁLVULAS E/OU VIBRAÇÕES DO MOTOR E AJUSTAR SE NECESSÁRIO.

(4) TODOS OS 40.000 KM : "R"

(5) TODOS OS 160.000 KM : "R"

F030D01CM-GPT

R : Substituir I : Inspeccionar; e depois de inspeccionar limpe, ajuste, repare ou substitua se necessário

N.º	DESCRIÇÃO	KILOMETROS X 1000								
		15	30	45	60	75	90	105	120	
		MESES								
		12	24	36	48	60	72	84	96	
SISTEMA DE CONTROLO DE MANUTENÇÃO DO MOTOR (DIESEL)										
1	OLEO E FILTRO DO MOTOR	Apenas E.C								
	Veja Nota (1)	Exceto E.C								
		Cada 10.000 km ou 12 meses : "R"								
2	FILTRO DO AR	I	I	R	I	I	R	I	I	
3	FILTRO DO COMBUSTÍVEL	Veja Nota (2)								
			R		R		R		R	
4	CORREIA DE DISTRIBUIÇÃO	Comunidade Europeia e Austrália								
		Excepto Comunidade Europeia e Austrália								
		Veja Nota (3)								
5	CORREIA DA DIRECÇÃO ASSISTIDA E DO ALTERNADOR & AR CONDICIONADO		I		I		I		I	
6	BOMBA DE VÁCUO DO ALTERNADOR	I	I	I	I	I	I	I	I	
7	MANGUEIRA DE ÓLEO ALTERNADOR & MANGUEIRA DE VÁCUO	I	I	I	I	I	I	I	I	
8	LINHAS DE COMBUSTÍVEL, TUBOS E LIGAÇÕES	I	I	I	I	I	I	I	I	
9	MANGUEIRA DE VÁCUO (PARA VGT)	I	I	I	I	I	I	I	I	

NOTA : (1) CADA 500 KM OU ANTES DE UMA VIAGEM LONGA : "I"

(2) SE AS ESPECIFICAÇÕES DO GASÓLEO NÃO ESTIVEREM DE ACORDO COM AS NORMAS EUROPEIAS EN590, SUBSTITUA-O MAIS FREQUENTEMENTE. CONSULTE UM CONCESSIONÁRIO HYUNDAI AUTORIZADO PARA OBTER MAIS DETALHES.

(3) CADA 160.000 KM OU 120 MESES : "R"

5 NECESSIDADES DE MANUTENÇÃO DO VEÍCULO

6

F030C01CM-GPT

R:Substituir I:Inspeccione e depois de inspeccionar, limpe, ajuste, repare ou substitua se necessário

N.º	DESCRIÇÃO	KILOMETROS x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
		MESES	12	24	36	48	60	72	84	96
MANUTENÇÃO GERAL										
1	SISTEMA DE ARREFECIMENTO Veja Nota (1)		I	I	I	I	I	I	I	I
2	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO	Apenas E.C	Veja Nota (2)							
		Exceto E.C	Veja Nota (3)							
3	ÓLEO DA CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL		I	I	I	I	I	I	I	I
4	FLUÍDO DA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA	Apenas E.C	I	I	I	I	I	R	I	I
		Exceto E.C	I	I	I	I	I	I	I	I
5	TUBOS E LINHAS DE TRAVÃO		I	I	I	I	I	I	I	I
6	LIQUIDO DOS TRAVÕES			I		I		I		I
7	CALÇOS/REVESTIMENTOS DOS TRAVÕES TRASEIROS			I		I		I		I
8	PASTILHAS DE TRAVÃO/PINÇAS E DISCOS (Dianteiro, Traseiro)		I	I	I	I	I	I	I	I
9	CANO DE ESCAPE E PANELA		I	I	I	I	I	I	I	I
10	PARAFUSOS DE SUPORTE DA SUSPENÇÃO		I	I	I	I	I	I	I	I
11	CAIXA DE DIRECÇÃO, TIRANTES E FOLE/ROTULAS DOS TIRANTES DE DIRECÇÃO		I	I	I	I	I	I	I	I
12	BOMBA DA DIRECÇÃO ASSISTIDA, CORREIA E TUBOS		I	I	I	I	I	I	I	I
13	SEMI-EIXOS E FOLE			I		I		I		I
14	REFRIGERANTE DO AR CONDICIONADO		I	I	I	I	I	I	I	I
15	FILTRO DE AR DO SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO (PARA O EVAPORADOR E UNIDADE DE VENTILAÇÃO)		R	R	R	R	R	R	R	R
16	ÓLEO CAIXA DE TRANSFERÊNCIAS (4WD)			I		I		I		R
17	ÓLEO EIXO TRASEIRO (4WD)			I		I		I		I
18	VEIO DE TRANSMISSÃO LIMPO, PARAFUSOS REAPERTADOS (4WD)			I		I		I		I

NOTA : (1) INSPECCIONE A BOMBA DE ÁGUA SEMPRE QUE SUBSTITUIR A CORREIA DE DISTRIBUIÇÃO.

(2) SUBSTITUA O FLUIDO DE ARREFECIMENTO PELA PRIMEIRA VEZ AOS 90.000KM OU APÓS 60 MESES. EM SEGUIDA, SUBSTITUA-O AS CADA 45.000KM OU 24 MESES.

(3) TODOS OS 45.000 KM OU 24 MESES O QUE OCORRER PRIMEIRO : "R"

MANUTENÇÃO EM CONDIÇÕES DE DIFÍCIL UTILIZAÇÃO

F040A01CM-GPT

Os seguintes pontos deverão verificar-se com maior frequência, caso a viatura seja normalmente utilizada sob severas condições de condução. Referir quadro abaixo, onde se descrevem os intervalos de manutenção apropriados.

R : Substituir I : Inspeção e depois de inspecionar, limpe, ajuste, repare ou substitua se necessário

MAINTENANCE ITEM		OPERAÇÃO DE MANUTENÇÃO	INTERVALOS DE MANUTENÇÃO	CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO	
ÓLEO E FILTRO DO MOTOR	Motor Gasolina	R	TODOS OS 7.500 Kms OU 6 MESES	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K	
	Motor Diesel		Comunidade Europeia	TODOS OS 7.500 Kms OU 6 MESES	A, B, C, E, F, G, H, I, J
			Excepto Comunidade Europeia	TODOS OS 5.000 Kms OU 6 MESES	
FILTRO DO AR		R	MAIS FREQUENTEMENTE	C, E	
VELAS DE IGNIÇÃO		R	MAIS FREQUENTEMENTE	B, H	
CORREIA DE DISTRIBUIÇÃO		I	TODOS OS 40.000 Kms	D, E, F, G	
		R	TODOS OS 80.000 Kms OU 30 MESES		
PASTILHAS CALIPERS, ROTORES (Dianteiro, Traseiro)		I	MAIS FREQUENTEMENTE	C, D, G, H	
PASTILHAS DE TRAVÃO/PINÇAS E DISCOS		I	MAIS FREQUENTEMENTE	C, D, G, H	
CAIXA DE DIRECÇÃO, TIRANTES E FOLES/ ROTULAS DOS TIRANTES DE DIRECÇÃO		I	MAIS FREQUENTEMENTE	C, D, E, F	
SEMI-EIXOS E FOLES		I	TODOS OS 15.000 Kms OU 12 MESES	C, D, E, F	
ÓLEO DA CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL		R	TODOS OS 100.000 Kms	A, C, D, E, F, G, H, I, J	
FLUÍDO DA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA	Comunidade Europeia	R	TODOS OS 45.000 Kms	A, C, E, F, G, H, I	
	Excepto Comunidade Europeia		TODOS OS 40.000 Kms		
FILTRO DE AR DO SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO (PARA O EVAPORADOR E UNIDADE DE VENTILAÇÃO)		R	MAIS FREQUENTEMENTE	C, E	
ÓLEO CAIXA DE TRANSFERÊNCIAS (4WD)*1		R	TODOS OS 45.000 Kms	C, E, G, H, I, J	
ÓLEO EIXO TRASEIRO (4WD)*1		R	TODOS OS 90.000 Kms	C, E, G, H, I, J	

*1. O óleo da Caixa de Transferência e do Diferencial Traseiro deve ser substituído sempre que estes órgãos fiquem submersos na água.

CONDIÇÕES DE CONDUÇÃO SEVERAS

- A - Fazer percursos curtos frequentes com 8 km (5 milhas) ou menos, com temperaturas normais, ou com menos de 16 km (10 milhas) com temperaturas negativas.
- B - Fazer trabalhar o motor ao ralenti durante longos períodos ou conduzir grandes distâncias a baixa velocidade
- C - Condução em estradas com piso irregular, com poeira, com lama, não pavimentadas ou em que foi espalhada gravilha ou sal
- D - Condução em áreas em que foi espalhado sal ou em que existam outros materiais corrosivos ou com temperaturas muito baixas
- E - Condução em estradas arenosas
- F - Condução mais de 50% do tempo em tráfego urbano intenso com tempo quente com temperaturas acima de 32°C (90°F)
- G - Condução em áreas montanhosas
- H - Rebocar um atrelado ou uma caravana ou utilizar uma bagageira de tejadilho
- I - Utilização como Carro Patrulhar, táxi, ou como veículo comercial ou para rebocar veículos
- J - Condução acima de 170 Km/h (100 MPH)
- K - Condução em situações que implicam paragens e arranques frequentes

EXPLICAÇÃO DOS PONTOS DO PLANO DE MANUTENÇÃO

F060M01A-APT

o Óleo e filtro do motor

O óleo e filtro do motor devem ser mudados a intervalos especificados no plano de manutenção. Se o veículo é utilizado em condições severas, uma maior frequência de mudanças de óleo e filtro do motor devem ser feitas.

F060B01A-APT

o Correias

Inspeccionar todas as correias para ver se têm cortes, rasgos, desgaste excessivo, ou óleo e substitua se necessário. As correias devem ser verificadas periodicamente para reajuste de tensão.

F060C01A-APT


o Filtro do combustível

Um filtro muito sujo ou entupido pode limitar a performance do veículo, danificar o sistema de emissões de gases, e dificuldade em o motor pegar. Se um excesso de materiais ou partículas se acumularem no depósito, uma maior frequência na mudança do filtro do combustível será necessária. Depois de instalar um filtro de combustível novo, deixe o motor a trabalhar por alguns minutos, e verifique se existem fugas nas ligações do sistema de alimentação.

F060D01TB-GPT

o Linhas de combustível, tubos de combustível, e ligações

Inspeccione as linhas de combustível, tubos, e ligações, veja se existem fugas ou danos. Substitua qualquer peça com sinais de danos ou fugas imediatamente.



AVISO:
(Apenas motores Diesel)
Nunca trabalhe no sistema de injeção quando o motor estiver a trabalhar ou durante os primeiros 30 segundos depois de ter parado o motor. A bomba de alta pressão, a rampa de injeção, os injectores e as tubagens de alta pressão contêm combustível a alta pressão mesmo depois do motor ter parado. O jacto de combustível originado por uma fuga de combustível pode provocar ferimentos graves, se entrar em contacto com o corpo. Pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30cm da ECU ou da cablagem do motor quando o motor está a trabalhar, uma vez que as correntes no sistema de Common Rail produzem campos magnéticos de intensidade considerável.

F060E01A-APT

o Correia de distribuição

Inspeccione todas as peças relacionadas com a correia de distribuição no que se refere a danos ou deformações. Substitua qualquer peça com sinais de danos, imediatamente.

F060G01A-APT

o Tubo de respiro e tampão de combustível

O tubo de respiro e o tampão do depósito de combustível devem ser verificados de acordo com os intervalos de manutenção programados. Quando substituídos assegure-se que estão bem montados.

F060F01A-APT

o Tubos de vácuo e ventilação do carter

Inspeccione as tubagens em busca de danos ou cortes. Dê particular atenção aos tubos que passam perto de superfícies com alta temperatura, tal como tubo de escape. Inspeccione o traçado dos tubos e assegure-se de que não estão em contacto com superfícies muito quentes ou peças em movimento que possam causar danos. Inspeccione todas as uniões dos tubos e braçadeiras, para estar seguro de que não existem fugas e não estão soltas. Substitua imediatamente as peças que apresentem algum sinal de dano, rotura, etc.

F060H01A-APT

o Filtro do ar

O filtro do ar deve ser mudado a intervalos especificados no plano de manutenção. Se o veículo é utilizado em condições severas, uma maior frequência de mudanças do filtro do ar devem ser feitas.

F060J01A-APT

o Velas de ignição (Apenas Motor de Gasolina)

Assegure-se quando mudar as velas, que estas têm o grau térmico requerido para o motor.

F060N02E-APT

o Folga das válvulas

Inspeccione as válvulas e ajuste a sua folga, se necessário, se detectar ruído nas válvulas e/ou vibrações do motor. Esta operação deve ser feita por um técnico qualificado.

F070B01A-GPT

o Sistema de arrefecimento do motor

Verifique o estado de conservação do radiador, do vaso de expansão, tubos e ligações, quanto a fugas e peças ou órgãos danificados. Substitua as peças ou órgãos que apresentem qualquer sinal de dano ou fugas.

F070C01A-APT

o Líquido de arrefecimento do motor

Deve ser mudado nos intervalos especificados no plano de manutenção.

ZF070H1-AP

o Óleo da caixa manual

Mude o óleo da caixa manual nos intervalos indicados no plano de manutenção.

NOTA:

Se o nível de óleo estiver baixo, verifique se existem fugas antes de acrescentar o óleo. Ateste sem ultrapassar o nível máximo.

F070E01CM-APT

o Fluido da caixa de velocidades automática

O nível do fluido deve estar no nível "75°C" da vareta de nível, depois do motor e da caixa de velocidades atingirem a temperatura normal de funcionamento. Verifique o nível do fluido da caixa de velocidades automática com o motor a funcionar e a alavanca da caixa de velocidades na posição neutra, com o travão de mão devidamente accionado. Quando proceder à adição ou mudança do fluido utilize o fluido genuíno da Hyundai ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III ou outras marcas aprovadas pela Hyundai Motor Co.

F070F01A-APT

o Linhas e tubos de travão

Inspeccione visualmente o sistema de travões. Verifique se existem fracturas, deteriorações ou algum indício de fugas de óleo. Substitua imediatamente qualquer peça danificada ou estragada.

F070G02A-APT

o Óleo de travões

Verifique o nível do óleo dos travões no reservatório. O nível deve estar entre o “MIN” e o “MAX” indicado no reservatório. Use somente óleo de travões, que cumpram as especificações DOT 3 ou DOT 4.

F070H01CM-APT

o Travão de Estacionamento

Inspeccione o sistema do travão de estacionamento (travão de mão) incluindo a alavanca de accionamento do travão (ou o pedal do travão de estacionamento) e os cabos. Ver o procedimento de manutenção detalhado no Manual de Oficina.

F070J01A-APT

o Pastilhas, discos e bombas de travão

Verifique o desgaste das pastilhas, dos discos e fugas de óleo nas pinças de travões.

F070K01A-APT

o Sistema de escape e panela

Inspeccione visualmente o tubo de escape, panela, e suportes do sistema de escape para rachas, deterioração, ou dano. Ponha o motor em funcionamento e escute atentamente para qualquer fuga de gases do tubo de escape. Reaperte as ligações e substitua qualquer peça danificada.

F070L01A-APT

o Ancoramento das suspensões

Verifique os braços da suspensão para folgas, desapertos ou danos. Reaperte ao binário especificado.

F070M01A-APT

o Caixa de direcção, tirantes, cardans e foles/rótula dos tirantes de direcção

Com o veículo parado, verifique se tem folga excessiva no volante. Verifique se os tirantes estão empenados ou danificados. Verifique os foles e cardans para deterioração, rachas, ou danos. Substitua qualquer peça danificada.

F070N01A-APT

o Bomba da direcção assistida, correia e tubos

Verifique a bomba da direcção assistida e tubos para fugas ou danos. Substitua qualquer peça danificada ou com fugas imediatamente. Inspeccione a correia da direcção assistida para cortes, rachas, desgaste excessivo, ausência de óleo na correia e tensão adequada. Substitua ou ajuste, se necessário.

F070P01A-APT

o Semi-eixos e foles

Verifique o semi-eixo foles e braçadeiras para rachas, deterioração, ou danos. Substitua qualquer peça danificada e se necessário ponha massa consistente.

F070Q01A-APT

o Refrigerante do ar condicionado

Verifique as linhas e ligações do ar condicionado para fugas ou danos. Verifique as performances do ar condicionado de acordo com o manual de oficina.

FAÇA A SUA PRÓPRIA MANUTENÇÃO

Compartimento do motor	6-2
Revisões diárias	6-4
Verificar o nível do óleo do motor	6-5
Verificação e mudança do refrigerante do motor	6-9
Mudança do filtro do ar	6-11
Escovas limpa-parabrisas	6-12
Abastecimento do depósito láva pára-brisas	6-14
Verificar o óleo da transmissão automática	6-15
Verificação dos travões	6-18
Cuidados a ter com o ar condicionado	6-19
Substituir o filtro do ar condicionado	6-20
Verificando e substituindo os fusíveis	6-21
Verificação da bateria	6-24
Verificação da ventoinha eléctrica de arrefecimento ..	6-26
Nível do fluído da direcção assistida	6-27
Remoção da água do filtro de combustível	6-28
Afinação do alinhamento dos faróis	6-29
Substituir lâmpadas	6-30
Potencia das lampadas	6-39
Descrição do painel dos fusíveis	6-40

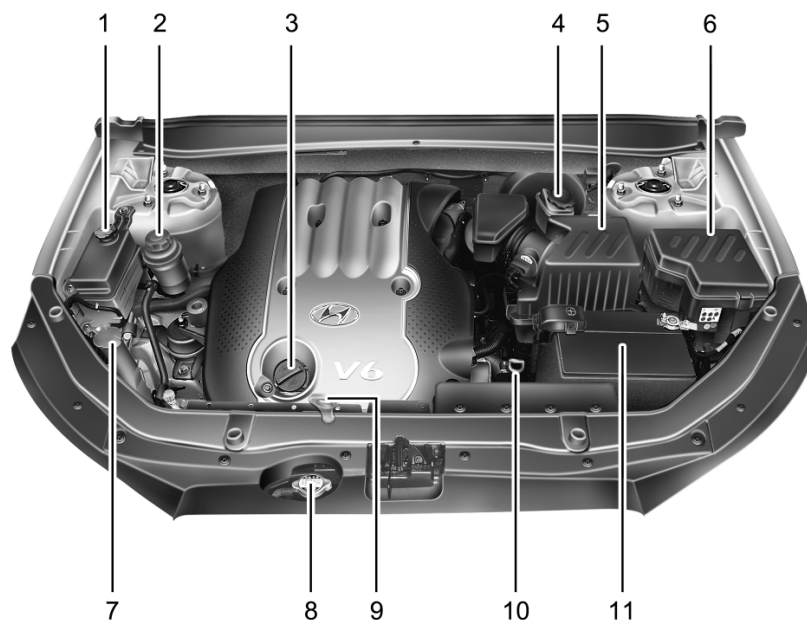
6

6 FAÇA A SUA PRÓPRIA MANUTENÇÃO

2 COMPARTIMENTO DO MOTOR

G010B01CM-APT

Motor gasolina (2,7 V6)



1. Depósito do líquido refrigerante do motor 6-9
2. Depósito óleo da direcção assistida 6-27
3. Tampão do depósito do óleo do motor 6-7

4. Depósito óleo dos travões ... 6-18
5. Filtro de ar 6-11
6. Fusíveis/Caixa de relés 6-21
7. Depósito do líquido de lava para-brisas 6-14
8. Tampão do radiador 6-11

9. Vareta de nível de óleo do motor 6-7
10. Vareta do nível de caixa automática (Só caixa automática) 6-16
11. Bateria 6-24



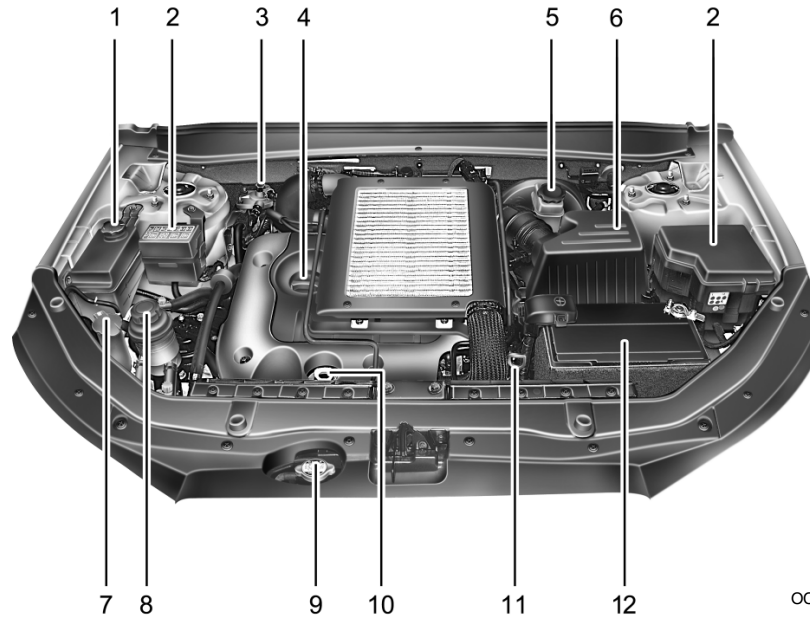
CUIDADO:

Ao inspeccionar o veículo ou ao fazer a manutenção do motor, deverá manusear as ferramentas e outros objectos pesados com cuidado para não danificar a cobertura em plástico do motor.

OCM055100L

G010C01CM-GPT

Motor diesel (2,2 CRDi)



OCM055001L



CUIDADO:

Ao inspeccionar o veículo ou ao fazer a manutenção do motor, deverá manusear as ferramentas e outros objectos pesados com cuidado para não danificar a cobertura em plástico do motor.

- 1. Depósito do líquido refrigerante do motor 6-9
- 2. Fusíveis/Caixa de relés 6-21
- 3. Filtro do combustível 6-28
- 4. Tampão do depósito do óleo do motor 6-7

- 5. Depósito óleo dos travões ... 6-18
- 6. Filtro de ar 6-11
- 7. Depósito do líquido do lava para-brisas 6-14
- 8. Depósito óleo da direcção assistida 6-27

- 9. Tampão do radiador 6-11
- 10. Vareta de nível de óleo do motor 6-7
- 11. Vareta do nível de caixa automática (Só caixa automática) 6-16
- 12. Bateria 6-24

REVISÕES DIÁRIAS

SG020A1-FP

Compartimento do motor

Deverá verificar regularmente o seguinte:

- o Nível e condições do óleo do motor
- o Nível e condições do óleo da caixa de velocidades
- o Nível do óleo dos travões
- o Nível do óleo da embraiagem
- o Nível do refrigerante do motor
- o Nível do líquido do lava pára-brisas
- o Estado das correias dos contos de segurança
- o Estado das borrachas
- o Estado do filtro de ar
- o Fugas de óleo
- o Nível e estado do óleo da direcção assistida
- o Indicador do estado da bateria

SG020B1-FP

Exterior do veículo

Deverá verificar o seguinte:

- o Aparência e estado exterior
- o Estado das rodas e aperto das rodas
- o Estado do sistema de escape
- o Funcionamento e estado das luzes
- o Estado dos pára-brisas
- o Estado das escovas do limpa pára-brisas
- o Estado da pintura e corrosão
- o Fugas de óleo
- o Estado dos fechos das portas, capot e tampa da mala
- o Estado e pressão dos pneus (incluindo o sobressalente)

SG020C1-FP

Interior do veículo

Sempre que utilizar o automóvel deverá inspeccionar o seguinte:

- o Funcionamento das luzes
- o Funcionamento do limpa pára-brisas
- o Funcionamento da buzina

- o Funcionamento do ventilador, aquecimento e ar condicionado (se instalado)
- o Funcionamento e estado da direcção
- o Funcionamento dos espelhos
- o Funcionamento das piscas
- o Funcionamento do pedal do acelerador
- o Funcionamento do pedal de travão e do travão de mão
- o Funcionamento da caixa de velocidades e pedal da embraiagem
- o Funcionamento da caixa de velocidades automática e do mecanismo de "Park"
- o Funcionamento do controle dos bancos
- o Funcionamento e estado dos cintos de segurança
- o Funcionamento das palas de sol

Se verificar que algo não funciona correctamente, inspeccione correctamente e se necessário procure o Serviço de Assistência Hyundai.

G020D01TG-GPT

PRECAUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Uma manutenção desadequada ou incompleta pode causar problemas. Esta secção fornece instruções apenas para os itens de manutenção que são de fácil execução. Alguns procedimentos devem ser executados por um concessionário Hyundai autorizado.

NOTA:

Uma manutenção desadequada por parte do proprietário durante o período da garantia pode afectar a cobertura da garantia.



AVISO:

o Executar trabalhos de manutenção num veículo pode ser perigoso. Pode ficar seriamente ferido ao executar alguns procedimentos de manutenção.

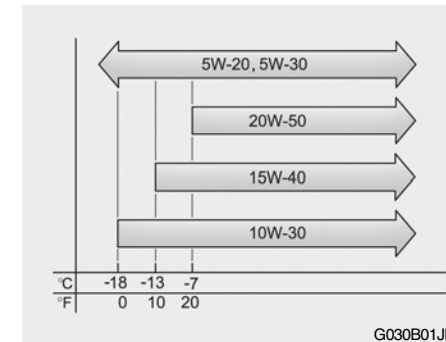
Se não tiver conhecimentos nem a experiência suficientes nem as ferramentas e equipamentos para executar um determinado trabalho, solicite a assistência de um concessionário Hyundai autorizado.

o Trabalhar por baixo do capot com o motor a funcionar é perigoso. Pode tornar-se ainda mais perigoso se usar jóias ou roupas largas. Estas podem ficar presas nas partes móveis do motor e causar graves ferimentos. Por esta razão, se precisar de manter o motor a funcionar enquanto trabalha debaixo do capot, certifique-se de que retira todas as jóias (especialmente brincos, pulseiras, relógios e colares) e a gravata, lenços de pescoço, e outros acessórios de vestuário semelhantes antes de se aproximar do motor ou ventiladores do sistema de arrefecimento.

VERIFICAR O NÍVEL DO ÓLEO DO MOTOR

G030A02O-GPT

Óleo recomendado Motor Gasolina



O óleo do motor é essencial ao funcionamento e serviço do motor. Aconselha-se que verifique o nível de óleo pelo menos uma vez por semana, em utilização normal do veículo e com maior frequência se efectuar uma viagem ou conduzir em condições severas.

O óleo do motor deve satisfazer as seguintes classificações:

API SJ, SL ou SUPERIOR, ILSAC GF-3 ou SUPERIOR

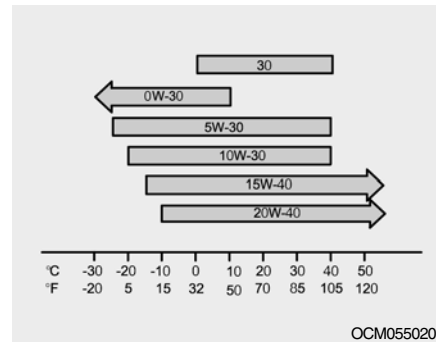
NOTA:

- o Para uma maior economia de combustível é preferível utilizar óleo SAE 5W-20 (5W-30), ILSAC GF-3, independentemente de quaisquer opções regionais e variantes do motor.
- o Se não estiver disponível um óleo SAE 5W-20, ILSAC GF-3, deverá ser utilizada a segunda opção recomendada para a correspondente gama de temperaturas de utilização.



G030B01CM-GPT

Óleo recomendado Motor Diesel



O óleo é essencial ao bom funcionamento e manutenção do motor.

Sugere-se que verifique o óleo todos os 500 km ou antes de iniciar uma viagem longa e com maior frequência se costuma conduzir em condições rigorosas.

A qualidade do óleo deve corresponder com a seguinte classificação.

Classe Motor	V.G.T
Classe API	CH-4 o Superior
Classe ACEA	B4 o Superior

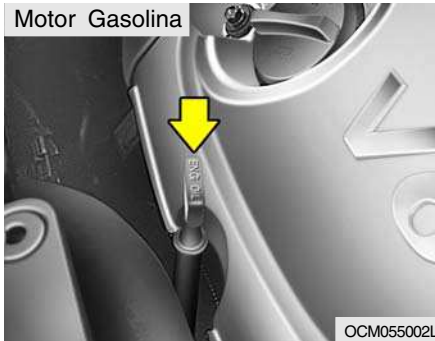
NOTA:

Óleo SAE 0W-30 é indicado para zonas de extremo frio e só é recomendado, para estas condições de funcionamento. (Especialmente NÃO recomendado para longas utilizações com muita carga e velocidade).

G030C02JM-GPT

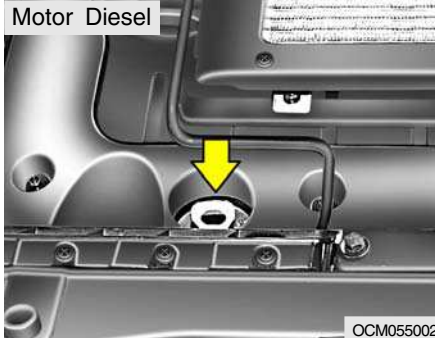
Para verificar o nível do óleo

Motor Gasolina



OCM055002L

Motor Diesel



OCM055002

Antes de verificar o nível de óleo, aqueça o motor até a uma temperatura normal de funcionamento e certifique-se que está parado em solo nivelado. Desligue o motor.

Esperar cerca de cinco minutos, remover a vareta do nível de óleo, limpá-la, voltar a introduzi-la e retirá-la de novo.

Verificar então o nível de óleo na vareta.

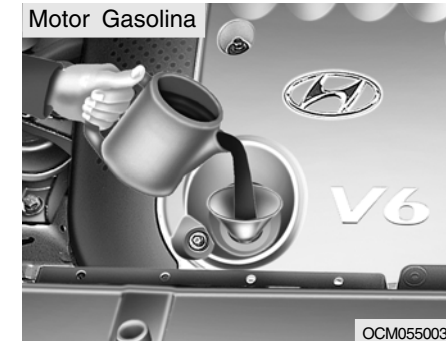
Deve situar-se entre o máximo ("F") e mínimo ("L").

! **AVISO:**
 Tenha cuidado para não tocar nos tubos do radiador de água ao verificar o nível do óleo do motor, pois podem estar suficientemente quentes para causarem queimaduras.

G030D02CM-GPT

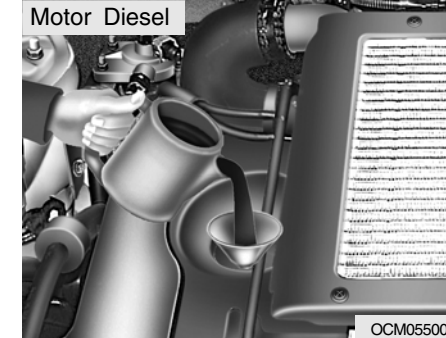
Para atestar óleo

Motor Gasolina



OCM055003L

Motor Diesel



OCM055003

Se o nível do óleo estiver perto, ou no "L", junte óleo até atingir a marca "F". Para atestar:

1. Retirar a tampa do filtro do óleo rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Junte o óleo e verifique de novo o nível. Não passe da marca "F".
3. Torne a colocar a tampa e feche-a rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.



CUIDADO:

Utilize um funil para encher lentamente o cárter do motor com o óleo recomendado. Não encha acima do nível recomendado para não danificar o motor.



AVISO:

Tenha cuidado para não tocar nos tubos do radiador de água ao acrescentar óleo ao cárter do motor, pois podem estar suficientemente quentes para causarem queimaduras.



AVISO:

O óleo que é deixado por um longo período em contacto com a pele, poderá provocar cancro. De todas as formas é pouco provável que isto aconteça, dado que as mudanças de óleo ocorrem esporadicamente. Deve lavar as mãos com água quente e sabão abundante logo que termine a mudança de óleo.

NOTA:

Recomenda-se que o óleo do motor e o filtro do óleo sejam substituídos por um concessionário Hyundai autorizado.

G350A01A-GPT

CONSUMO DE ÓLEO DE MOTOR

Função do óleo do motor

A função principal do óleo do motor é de lubrificar e arrefecer o interior do motor.

Consumo de óleo do motor

É normal que um motor consuma algum óleo durante uma condução normal. As causas do consumo de óleo em um motor normal são:

- o O óleo do motor é usado para lubrificar os pistões, segmentos, e os cilindros. Uma fina película de óleo é deixada nas paredes dos cilindros quando os pistões estão no movimento descendente. Uma alta pressão negativa é gerada durante o funcionamento do motor e algum deste óleo sugado para dentro da câmara de combustão. Este óleo é queimado pelos gases a altas temperaturas geradas dentro da câmara de combustão durante o processo de combustão.

- o O consumo de óleo de um motor é fortemente afectado pela qualidade e viscosidade do óleo, rotações do motor, condições de condução, etc. O consumo do óleo do motor aumenta em condições de condução agressiva, como em altas velocidades, ou acelerações e desacelerações repentinas do que em condições normais de condução.

VERIFICAÇÃO E MUDANÇA DO REFRIGERANTE DO MOTOR

G050A01CM-APT



AVISO:

Não tire a tampa do radiador quando o motor está quente. Com o motor quente, o refrigerante encontra-se sob pressão e pode saltar através da abertura, se a tampa for retirado.

Poderá queimar-se gravemente se esta precaução não for observada.



CUIDADO:

- o O refrigerante pode danificar a pintura do seu carro. Se verter refrigerante no seu carro, lave-o abundantemente com água limpa.
- o O motor do seu veículo tem peças em alumínio e deve ser protegido por um fluido de arrefecimento à base de etileno-glicol para evitar a corrosão das peças e o congelamento do fluido. Não utilize água muito dura.

A água muito dura pode causar danos ao motor devido à corrosão e pode congelar a baixa temperatura ambiente.

NOTA:

Recomenda-se que o fluido de arrefecimento do motor seja substituído por um concessionário Hyundai autorizado.

G050B01A-APT

Refrigerante recomendado

Use um anticongelante de alta qualidade etileno-glicol misturado com água na proporção de 50%. O anticongelante deverá ser compatível com as peças de alumínio do motor. Não deverá usar aditivos ou anti-corrosivos adicionais. O sistema de refrigeração deverá ser mantido com a concentração correcta para evitar congelação ou corrosão.

NUNCA permita que a concentração de anti-congelante exceda o nível de 60% ou baixe aos 35%. pois isso poderá ocasionar estragos no sistema de refrigeração. Para uma concentração apropriada, quando acrescentar ou substituir o refrigerante, refira-se à tabela seguinte:

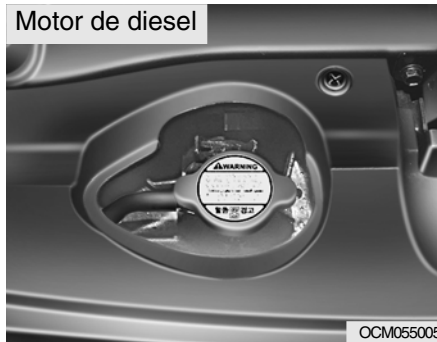
Temperatura ambiente °C (°F)	Concentração líquido refrigerante	
	Solução anti-congelante	Água
-15 (5)	35%	65%
-25 (-13)	40%	60%
-35 (-31)	50%	50%
-45 (-49)	60%	40%

G050C01CM-APT

Para verificar o nível do refrigerante

O nível do líquido de refrigeração pode ser observado na parte lateral do reservatório em plástico do líquido de refrigeração.

O nível do líquido de refrigeração deverá situar-se entre as linhas "L" e "F" existentes no reservatório quando o motor estiver frio. Se o nível estiver abaixo da marca "L", adicione líquido de refrigeração para fazer subir o nível até um ponto entre "L" e "F". Se o nível estiver baixo, verifique se existem fugas de líquido de refrigeração e verifique com frequência o nível do líquido de refrigeração. Se o nível descer novamente, visite o seu concessionário Hyundai e solicite uma inspecção e diagnóstico da razão dessa descida.

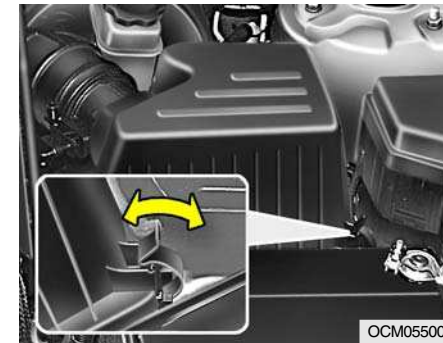


! **AVISO:**
Só retire a tampa do radiador quando o radiador tiver arrefecido.

! **AVISO:**
A ventoinha do radiador é controlada pela temperatura da água do motor e pode funcionar mesmo com o motor parado. Tenha especial cuidado ao trabalhar junto da hélice da ventoinha. Quando a temperatura diminuir, a ventoinha desligar-se-à sózinha. Este é o funcionamento normal.

MUDANÇA DO FILTRO DO AR

G070A03Y-APT



A mudança do filtro de ar, deve ser feita da seguinte forma:

1. Retirar os grampos da cobertura.
2. Após isto, a cobertura pode ser levantada, o filtro retirado e substituído pelo filtro novo.

As peças genuínas da marca Hyundai são recomendadas.

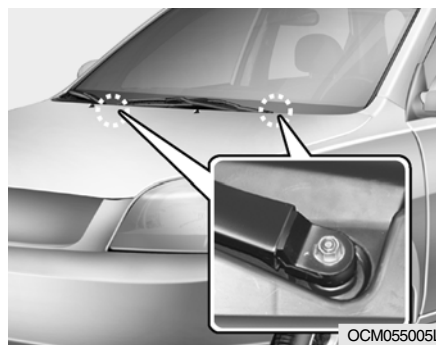
ESCOVAS LIMPA-PARABRISAS



CUIDADO:

- o O funcionamento do motor, sem este elemento, pode causar um desgaste excessivo do motor.
- o Ao remover o filtro de limpeza do ar, tenha cuidado para não deixar entrar poeiras e lixo na entrada de ar. Estes lixos e poeiras podem danificar o filtro do ar.

G080A02A-APT



As escovas do limpa-parabrisas devem ser inspeccionadas de tempo a tempo e limpas para retirar a película de pó e sujidade acumuladas. Para limpá-las, deverá usar uma esponja com água limpa e sabão.

Se as escovas deixam sulcos ou marcas no vidro, deverá substituí-las por peças originais HYUNDAI ou equivalentes.



CUIDADO:

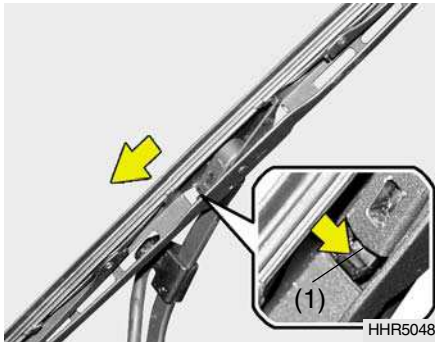
- o Não ponha a funcionar as escovas limpa-parabrisas com o parabrisas seco, encurtará a vida das escovas e pode riscar o vidro.
- o Evitar o contacto da borracha com quaisquer produtos derivados de petróleo, como óleo de motor, gasolina, etc.

G080B01HR-GPT

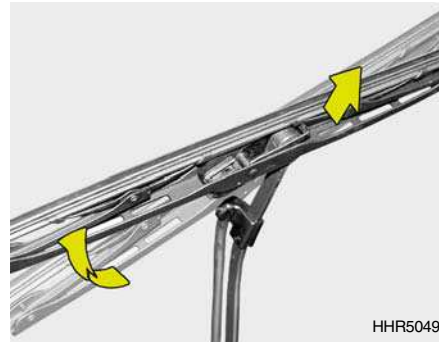
Substituir as Escovas dos Limpa Pára-brisas

Para substituir as escovas dos limpa pára-brisas, coloque os limpa pára-brisas na posição vertical.

Remover as escovas dos limpa pára-brisas

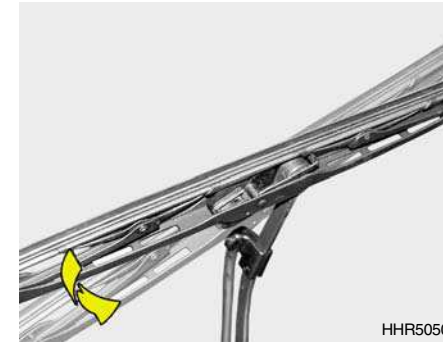


1. Empurre para baixo a escova do limpa pára-brisas com o grampo de bloqueio (1) premido, para a soltar do braço de accionamento.

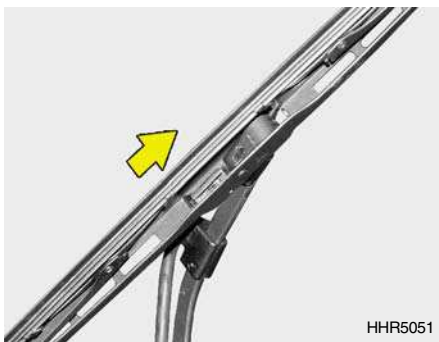


2. Eleve um pouco a escova do limpa pára-brisas e puxe-a para cima.

Instalar uma nova escova no limpa pára-brisas



1. Coloque uma nova escova no braço de accionamento e baixe-a até ao nível do braço de accionamento como mostrado no desenho.



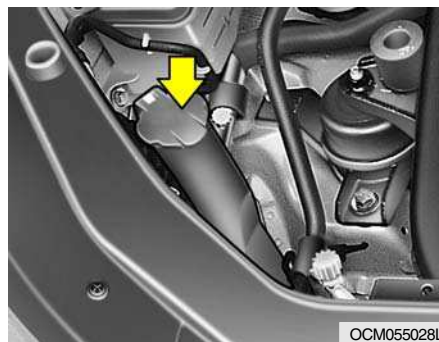
2. Puxe a escova do limpa pára-brisas para cima até ouvir um estalido que indica que esta encaixou na extremidade do braço de accionamento.

NOTA:

Não deixe que o braço de accionamento bata contra o pára-brisas.

ABASTECIMENTO DO DEPÓSITO LÁVA PÁRA-BRISAS

G090A01CM-GPT



O depósito láva pára-brisas proporciona água para o pára-brisas. Líquido de boa qualidade deve ser usado no depósito. O nível de líquido deve ser verificado mais frequentemente em condições desfavoráveis de tempo, ou quando usar com mais frequência o sistema de lavagem. A capacidade do depósito de lavagem é de 4,6 litros (4,86 U.S. quartos).



CUIDADO:

- o O anti-congelante do radiador (refrigerante do motor) não deve ser utilizado no sistema de lavagem do pára-brisas, pois danificará a pintura.
- o A alavanca do esguicho não deve ser accionada, quando o depósito se encontrar vazio. Pois poderá danificar a bomba do limpa pára-brisas.

**AVISO:**

- o Os agentes do líquido de lavagem do pára-brisas contém algum teor de álcool, pelo que o líquido pode tornar-se inflamável em certas situações. Não faça faíscas nem chamas passíveis de entrar em contacto com o líquido de lavagem ou o seu depósito. Pode danificar o veículo ou ferir os seus ocupantes.
- o O líquido de lavagem do pára-brisas é venenoso para pessoas e animais. Não o beba e evite o contacto directo com o líquido. Risco de lesões graves ou morte.

VERIFICAR O ÓLEO DA TRANSMISSÃO AUTOMÁTICA

G110A01E-APT

O óleo da transmissão automática deve ser substituído aos intervalos especificados nos quadros de manutenção programada no capítulo nº 5.

NOTA:

Normalmente o fluído da transmissão automática é encarnado. À medida que os quilómetros vão aumentando, o fluído adquire gradualmente um tom encarnado escuro.

Esta mudança de cor é normal e não deve ser utilizada como critério para a mudança do fluído da transmissão.

Deve substituir o fluído da transmissão automática de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção do veículo na secção 5.

G110B04A-APT

Fluído Recomendado

A caixa de velocidades automática do seu Hyundai foi especialmente concebida para funcionar com o fluído Genuíno da Hyundai ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III ou outras marcas aprovadas pela Hyundai Motor Co. Os danos causados por um fluído não especificado não estão cobertos pela garantia limitada do seu novo veículo.

G110C01CM-GPT

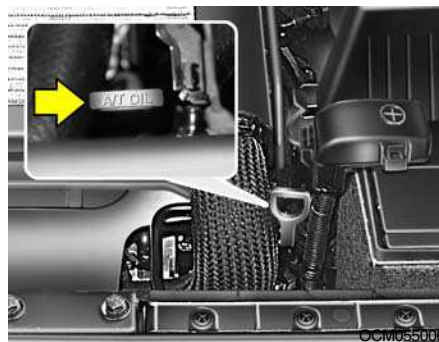
Capacidade do óleo da caixa:

Vernas página 9-4

! **AVISO:**
O nível do óleo da caixa deverá ser verificado quando o motor se encontra na temperatura normal de funcionamento. Isto significa que o motor, o radiador, o sistema de escape, etc. estão muito quentes, pelo que deverá tomar as maiores precauções, para não se queimar.

G110D02CM-GPT

Para verificar o nível de fluido da caixa automática



Mantenha o veículo a nível do chão com o travão de mão aplicado e verifique o nível do fluido seguindo os seguintes procedimentos.

1. Coloque a alavanca selectora de velocidades na posição N (Neutral – ponto morto) e certifique-se de que o motor está a trabalhar ao ralenti.

2. Depois da transmissão estar suficientemente aquecida (temperatura do fluido 70~80°C (158~176°F), por exemplo o equivalente a cerca de 10 minutos de condução normal, faça passar a alavanca selectora de velocidades por todas as posições e, em seguida, coloque a alavanca selectora de velocidades na posição “N (Neutral - ponto morto) ou na posição P (Park - estacionamento)”.



3. Certifique-se de que o nível do fluido está no intervalo com a indicação "75°C" no indicador de nível. Se o nível do fluido estiver abaixo desta indicação, adicione o fluido especificado através do orifício de enchimento. Se o nível do fluido estiver acima desta indicação, drene o fluido em excesso através do orifício de drenagem.
4. Se o nível do fluido for verificado com o motor a frio (temperatura do fluido 20~30°C (68~86°F) adicione fluido até à linha com a indicação "25°C" e, em seguida, verifique novamente o nível do fluido seguindo a descrição do passo 2 acima.

**AVISO:**

A ventoinha do radiador é controlada pela temperatura do refrigerante do motor e pode algumas vezes funcionar mesmo depois de desligada a chave na ignição. Use de extremo cuidado quando trabalhar junto das pás da ventoinha, para não ser ferido por uma das lâminas das pás da ventoinha. Quando a temperatura diminui, a ventoinha desliga automaticamente, o que é normal.

**AVISO (Apenas motores Diesel):**

Nunca trabalhe no sistema de injeção quando o motor estiver a trabalhar ou durante os primeiros 30 segundos depois de ter parado o motor. A bomba de alta pressão, a rampa de injeção, os injectores e as tubagens de alta pressão contêm combustível a alta pressão mesmo depois do motor ter parado. O jacto de combustível originado por uma fuga de combustível pode provocar ferimentos graves, se entrar em contacto com o corpo. Pessoas que utilizem pacemakers não se devem aproximar a menos de 30cm da ECU ou da cablagem do motor quando o motor está a trabalhar, uma vez que as correntes no sistema de Common Rail produzem campos magnéticos de intensidade considerável.

G120A01A-APT



CUIDADO:

Porque os travões são essenciais para o funcionamento seguro da viatura, sugere-rimos que estes sejam verificados e inspeccionados pelo Serviço de Assistência HYUNDAI. Os travões deverão ser verificados e inspeccionados quanto a desgaste nos intervalos especificados no programa de manutenção do veículo Secção 5.

G120B01A-APT

Verificação do nível do óleo dos travões



AVISO:

Use precaução quando manejar o óleo de travões. Este ao entrar em contacto com os olhos pode causar graves problemas. Danificará também a pintura do seu carro se não fôr removido imediatamente.

G120C02A-APT

Óleo de travões recomendado

Use apenas óleo hidráulico de travões, que satisfaça as especificações DOT 3 ou DOT 4. Siga as instruções impressas na embalagem.

G120D01CM-APT

Para verificar o nível do óleo



É normal que o nível do fluido dos travões desça um pouco à medida que as pastilhas dos travões se vão desgastando.

O nível de óleo de travões deverá ser verificado periodicamente. O nível deverá estar entre as marcas "MIN" e "MAX" inscrita de lado no reservatório. Se o nível estiver no "MIN" ou abaixo dessa marca, ateste cuidadosamente até atingir a marca "MAX". Não encha demasiado.

G120E02A-APT

Atestar o óleo dos travões**AVISOS:**

Manuseie cuidadosamente o óleo dos travões. Pode afectar a sua visão se este atingir os olhos. Use só óleo DOT 3 ou DOT 4 em embalagem selada. Não deixe o reservatório aberto mais do que o tempo suficiente para o encher. Isso evitará que caia sujidade ou humidade que poderá danificar o sistema de travões e causar o mau funcionamento dos mesmos.

Para adicionar óleo, limpar primeiro alguma sujidade que possa existir, seguidamente retire a tampa do reservatório. Lentamente, acrescente o óleo. Não encha demasiado. Coloque a tampa com cuidado e aperte firmemente.

CUIDADOS A TER COM O AR CONDICIONADO

G140A01A-APT

Mantenha o condensador limpo

O condensador do Ar Condicionado (e o radiador do motor) deverão ser verificados periodicamente, por causa da acumulação da sujidade, insectos mortos, folhas, etc. Isso pode interferir com a eficiência da refrigeração. A limpeza deve fazer-se com uma escova e depois aplicar água com uma mangueira, tudo com o maior cuidado para evitar danos nas lâminas.

SG140C1-FP

Verificação do refrigerante

1. Ponha o motor a trabalhar ao ralenti acelerado durante alguns minutos e com o ar condicionado ajustado para uma das posições de maior frio.
2. Abra o capot e verifique através da janelinha no topo do secador do ar condicionado (um cilindro preto, perto do condensador). Se existir espuma ou bolhas de ar contínuas, o refrigerante está abaixo do nível e deverá ser recarregado pelo Serviço de Assistência HYUNDAI.

**CUIDADO:**

Pôr o ar condicionado a funcionar por períodos largos com o refrigerante abaixo do nível, pode danificar o compressor.

SG140D1-FP

Lubrificação

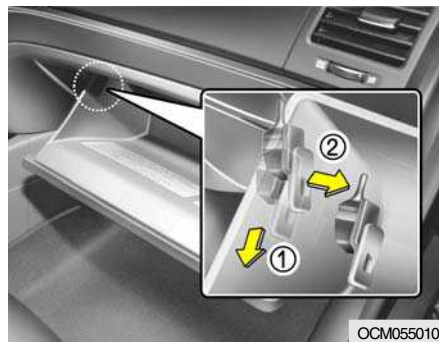
Para lubrificar o compressor e os vedantes do sistema, o ar condicionado deverá ser posto a trabalhar semanalmente, pelo menos durante 10 minutos. Isto é particularmente importante durante o Inverno, quando o sistema do ar condicionado não é usado.

SUBSTITUA O FILTRO DO SISTEMA DE CLIMATIZAÇÃO

B145A01CM-GPT

(Para o Evaporador e Ventilador) (Se instalado)

O filtro do ar do sistema de climatização está situado na parte da frente da unidade do evaporador por trás do porta-luvas. Este filtro ajuda a reduzir a quantidade de poluentes que entram no interior do automóvel.



1. Abra o porta-luvas e retire os pinos de regulação existentes de ambos os lados do porta-luvas.

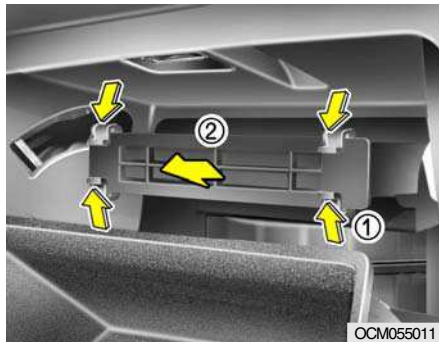


2. Puxe a fita de retenção existente no lado direito do porta-luvas através do orifício.
3. Desça totalmente o porta-luvas.

**VERIFICANDO E
SUBSTITUINDO OS FUSÍVEIS**

G200A01A-APT

Substituição de um Fusível principal

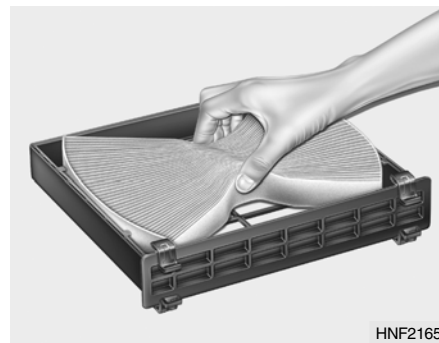


OCM055011

4. Puxe para fora o filtro do ar do sistema de climatização puxando os ganchos existentes de ambos os lados.



OCM055012



HNF2165

5. Substitua o filtro do sistema de climatização levantando-o.
6. A instalação deverá ser feita por ordem inversa da desmontagem.



OCM054003

Um fusível pode derreter devido a uma sobrecarga eléctrica. Isto provém de um circuito eléctrico que se queima. (Pode ser provocado por uma passagem excessiva de corrente). Se isto acontecer muitas vezes, deverá ser visto pelo Serviço de Assistência HYUNDAI para determinar a causa da anomalia, reparar o sistema e substituir o fusível. Os fusíveis principais, estão localizados junto à bateria, de muito fácil acesso para inspecção.

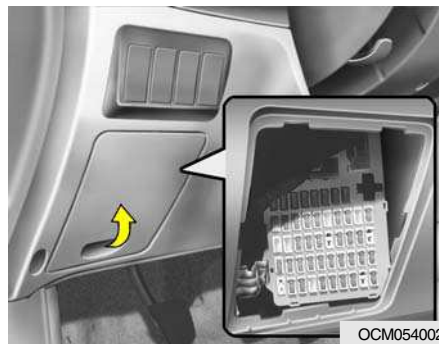


CUIDADO:

Quando substituir um fusível principal, utilize apenas outro da mesma capacidade ou mesmo inferior. Nunca aplique um pedaço de fio ou um fusível de maior capacidade. Isso poderia dar origem a graves avarias e constituiria risco de incêndio.

ZG200B1-AP

Substituição dos fusíveis dos acessórios



A caixa de fusíveis para os faróis ou outros acessórios eléctricos encontra-se na parte inferior do tablier, no lado do condutor. No interior da caixa de fusíveis, encontrará uma lista dos circuitos protegidos pelos fusíveis. Se alguma das luzes ou outro acessório não funciona, pode-se ter queimado um fusível. Se o fusível se queimou, verá que o fio de metal, no interior do fusível se encontra queimada. Se suspeita de fusível queimado, proceda da seguinte forma:

1. Desligue a ignição e todos os outros interruptores.
2. Abra a caixa de fusíveis e examine cada um deles. Tire os fusíveis um a um, puxando-os para si (uma pequena pinça para fusíveis encontra-se dentro da caixa, para simplificar esta operação).
3. Verifique todos os fusíveis, mesmo que tenha encontrado um que lhe pareça queimado.



4. Substitua o fusível queimado, colocando com leve pressão um novo, com a mesma amperagem no lugar do anterior.

O fusível deverá ficar perfeitamente ajustado. Se não ficar, peça para o substituírem no Serviço de Assistência HYUNDAI. Se não tiver um fusível sobressalente, poderá usar temporariamente um da mesma amperagem ou inferior (instalado no rádio ou no isqueiro, por exemplo). Lembre-se sempre, de substituí-los mais tarde.



CUIDADO:

Um fusível queimado indica que existe um problema no circuito eléctrico. Se substituir um fusível e ele se queima assim que se liga o acessório, o problema é grave e deverá ser referido ao seu Serviço de Assistência HYUNDAI, para diagnóstico e reparação.

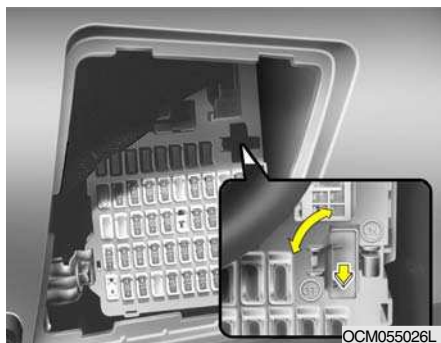
Nunca substitua um fusível por outra coisa que não seja um fusível com a mesma ou inferior amperagem. Um fusível de maior amperagem pode causar estragos ou provocar um incêndio.

NOTA:

Ver nas pág. 6-40 a descrição do painel de fusíveis.

G200C01CM-GPT

Seccionador de Alimentação Eléctrica



O seu veículo está equipado com um seccionador da alimentação eléctrica que deve ser utilizado para evitar que a bateria se descarregue sempre que o veículo fique estacionado e sem funcionar durante um período prolongado. Execute o seguinte procedimento antes de deixar o veículo estacionado durante um período prolongado.

1. Desligue o motor.
2. Desligue os faróis e as luzes de presença traseiras.

3. Abra a tampa do painel do lado do condutor e puxe para fora o conector do seccionador da alimentação.
4. Volte a introduzir o conector do seccionador na direcção inversa.

NOTA:

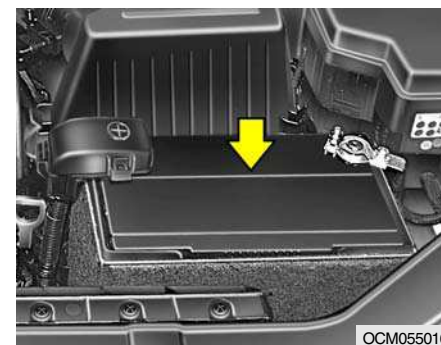
- o Se o dispositivo de ligação da corrente estiver retirado do painel de fusíveis, o alarme sonoro, o sistema audio, o relógio e as luzes interiores, etc., não funcionam.

Após a substituição, há que regular novamente os seguintes equipamentos:

- Relógio digital
 - Computador de bordo
 - Sistema automático de aquecimento e refrigeração
 - Sistema audio
- o Apesar de o dispositivo de corrente estar retirado, a bateria pode continuar a descarregar devido ao funcionamento dos faróis ou de outros dispositivos eléctricos.

VERIFICAÇÃO DA BATERIA

ZG210A1-AP



AVISO:
As baterias podem ser perigosas! Quando trabalhar com baterias, observe as seguintes precauções para evitar ferimentos graves:

O líquido da bateria contém uma forte solução de ácido sulfúrico que é altamente corrosivo e venenoso. Tenha cuidado para não se salpicar com o líquido. Se for atingido, faça imediatamente o seguinte:

- o Se o líquido atingir a sua pele, lave a área afectada com água pelo menos durante 15 minutos e recorra a assistência médica.
- o Se o líquido atingir os seus olhos, lave-os com água e peça assistência médica tão rápido quanto possível. Enquanto aguarda a assistência médica, continue a lavar os olhos com uma esponja embebida em água ou com um pano macio.
- o Se engoliu o líquido, beba uma grande quantidade de água ou leite de magnésio, coma ovos crus ou beba azeite vegetal. Recorra a assistência médica logo que possível.

Enquanto a bateria está a ser carregada (mesmo com o alternador do automóvel ou com um carregador) produzem-se gases explosivos. Observe, sempre, estas precauções para evitar ferimentos:

- o Carregue a bateria só em áreas ventiladas.
- o Não permita chamas, faíscas ou fumo na área.
- o Mantenha as crianças longe dessa área.

G210B01Y-GPT

Verificação da bateria

Mantenha a bateria limpa. Alguma evidência de corrosão à volta dos bornos ou terminais, deverá ser removida, usando uma solução de amoníaco e água. Depois dos terminais limpos e secos, cubra-os com massa de protecção. Para verificar o nível de carga da bateria, veja os indicadores localizados no topo da bateria.



AVISO:



Leia sempre com atenção estas instruções quando manusear uma bateria.



Mantenha os cigarros acesos e quaisquer outras chamas ou faíscas longe da bateria.



O hidrogénio, que é um gás altamente combustível, está sempre presente nas células das baterias e pode incendiar-se.



Mantenha as baterias fora do alcance das crianças porque as baterias contêm **ÁCIDO SULFÚRICO** que é muito corrosivo.



Não deixe que o ácido da bateria entre em contacto com a sua pele, olhos, vestuário ou tintas.

Se salpicos do electrólito o atingirem nos olhos, lave os olhos com água durante pelo menos 15 minutos e procure de imediato assistência médica. Se possível, continue a aplicar água com uma esponja ou um pano até que possa receber assistência médica.

Se o electrólito entrar em contacto com a sua pele, lave bem com água a área afectada.

Se sentir dores ou uma sensação de ardor, procure assistência médica imediatamente.



Use sempre uma protecção para os olhos quando estiver a carregar baterias ou a trabalhar perto de baterias.

Mantenha sempre uma boa ventilação quando trabalhar em espaços fechados.

- o Ao levantar uma bateria com caixa de plástico, uma pressão excessiva na caixa pode fazer com que ocorra um derramamento de ácido, de que poderão resultar danos pessoais. Levante a bateria utilizando um dispositivo adequado ou colocando as suas mãos em cantos opostos.
- o Nunca tente carregar uma bateria com os cabos de bateria ligados.
- o O sistema de ignição do motor funciona com alta tensão. Nunca toque nestes componentes com o motor em funcionamento ou com a ignição ligada.

VERIFICAÇÃO DA VENTOÍNHA ELÉCTRICA DE ARREFECIMENTO

G220A01A-APT



AVISO:

A ventoinha eléctrica pode ligar-se, mesmo com o contacto cortado, uma vez que funciona em função da temperatura. Não toque na ventoinha do radiador até que esta tenha parado completamente.

Uma vez que o refrigerante arrefeça, a ventoinha desligar-se-á. Este é o funcionamento normal.

G220B01A-APT

Verificação da ventoinha

A ventoinha deverá funcionar automaticamente logo que a temperatura aumente.

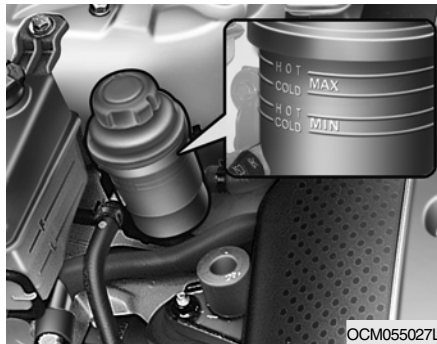
G220C01A-APT

Verificação da Ventoinha do Condensador do Ar Condicionado

A ventoinha do Ar Condicionado deverá ligar-se quando o Ar Condicionado está em funcionamento.

NÍVEL DO FLUÍDO DA DIRECÇÃO ASSISTIDA

G230A03A-GPT



O nível do fluido da direcção assistida deve ser verificado diariamente. Para verificar o nível do fluido da direcção assistida, assegure-se de que a ignição esta na posição "OFF", e verifique se o nível está entre as marcas "MAX" e "MIN" no reservatório.

NOTA:

Um ruído produzido pela bomba da direcção assistida pode ouvir-se, logo que o motor comece a trabalhar, em condições muito frias de funcionamento (Abaixo de -20°C). Neste caso, se o ruído se extingue durante o aquecimento, é normal. Este ruído é produzido pelo fluido quando funciona em condições de temperaturas muito baixas.

Fluido recomendado

Use fluido do tipo PSF-3.

NOTA:

Não ponha o motor a trabalhar com o reservatório do fluido da direcção assistida vazio.

SG230B1-FP

TUBOS DA DIRECÇÃO ASSISTIDA

Recomenda-se a verificação dos tubos da direcção assistida nos intervalos regulares indicados na Secção 5. Os tubos da direcção assistida devem ser substituídos se a sua superfície estiver estalada, gasta ou apresentar estrias. A deterioração dos tubos pode dar origem a avarias prematuras do sistema.

6 FAÇA A SUA PRÓPRIA MANUTENÇÃO

28

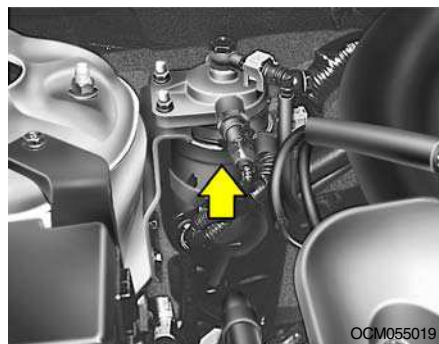
REMOÇÃO DA ÁGUA DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL

G300A02O-GPT

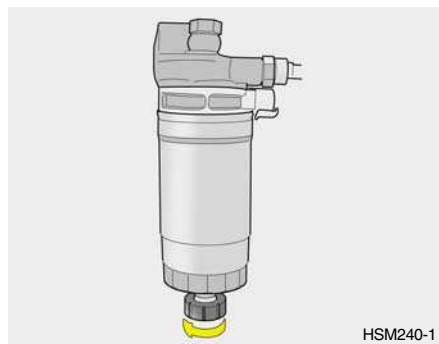
(Motor Diesel)



Se a lâmpada avisadora do filtro de combustível se acender durante a condução, indica que a água se acumulou no filtro de combustível. Se isto ocorrer, remover a água como a seguir se descreve.



1. Desapertar o parafuso de fixação do filtro de combustível e elevar o conjunto do filtro.



2. Aliviar o bujão de drenagem existente no fundo do filtro.
3. Apertar o parafuso de drenagem quando já não sair água.
4. A montagem efectua-se pela ordem inversa da desmontagem.
5. Verificar se a lâmpada avisadora se acende quando a chave de ignição é rodada para a posição "ON", e que se apaga quando o motor de arranque é accionado.

Em caso de dúvida, consultar o concessionário HYUNDAI mais próximo.

NOTA:

Recomenda-se que a água acumulada no filtro de combustível seja removida por um concessionário Hyundai autorizado.

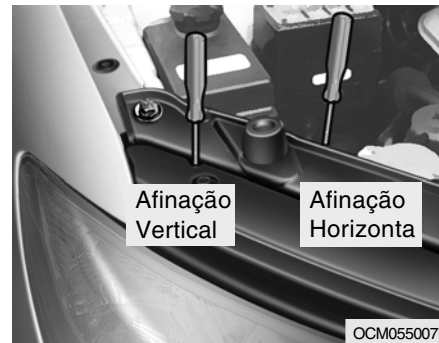
AVISO:
Certificar-se que limpa cuidadosamente a água drenada desta forma, porque o combustível misturado na água pode inflamar-se e resultar num incêndio.

AFINAÇÃO DO ALINHAMENTO DOS FARÓIS

G290A01CM-APT

Antes de ajustar os faróis, certifique-se do seguinte:

1. Verifique que todos os pneus têm a pressão correcta.
2. Coloque o veículo numa superfície nivelada e pressione para baixo varias vezes os pára-choques da frente e de trás. Colocar o veículo à distância de 3 m da parede de teste.
3. Certifique-se de que o veículo não tem carga (excepto os níveis de liquido de refrigeração, óleo e combustível do motor, o pneu sobresselente, macaco e ferramentas). Deverá também estar o condutor ou peso equivalente, no banco do condutor.
4. Limpe os vidros dos faróis e ligue os médios (Médios ou Máximos).



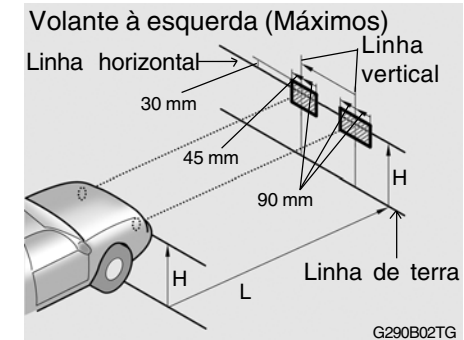
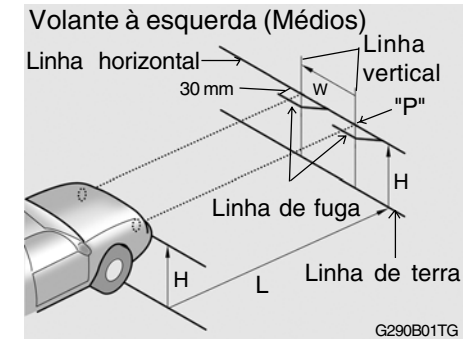
5. Abra o capot.
6. Desenhe uma linha vertical (pelo centro de cada farol) e uma linha horizontal (pelo centro de cada farol) no ecrã de alvo.

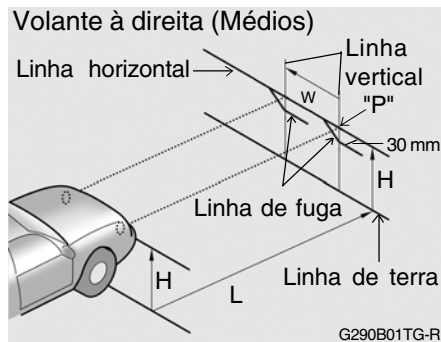
Desenhe uma linha paralela 30mm (1,18 in.) abaixo da linha horizontal.

7. Afine cada linha de fuga em médios para a linha paralela com uma chave "philips" afinação vertical.
8. Afine cada linha de fuga em médios para cada linha vertical com uma chave "philips" afinação horizontal.

G290B01CM-GPT

Ajuste dos faróis depois de uma substituição





Se o veículo teve uma reparação da parte frontal e os faróis foram substituídos, o alinhamento deve ser feito usando o ecrã de alinhamento, como se vê na imagem. (Ligue os faróis em "médios" ou ligue os faróis em "Máximos").

1. Ajuste os faróis de maneira que o feixe principal da luz fique paralelo com a linha central e fique alinhada com o ponto "P" que se mostra na imagem.

2. A linha tracejada na figura representa o centro dos faróis.

ESPECIFICAÇÕES:

"H"

Linha central horizontal dos faróis em relação ao chão :

Médios: 883 mm (34,76 in)

Máximos: 869 mm (34,21 in)

"W"

Distancia entre cada centro de luz :

Médios: 1.402 mm (55,19 in)

Máximos: 1.144 mm (45,03 in)

"L"

Distancia entre os faróis e a parede em que e feito o teste : 3.000 mm (118,1 in.)

SUBSTITUIR LÂMPADAS

G260A01CM-GPT

Antes de tentar substituir uma lâmpada, certifique-se de que o respectivo interruptor está desligado (OFF).

O parágrafo que se segue indica como aceder às lâmpadas para as substituir. Certifique-se de que substitui a lâmpada fundida por outra com o mesmo número e potência (watts).



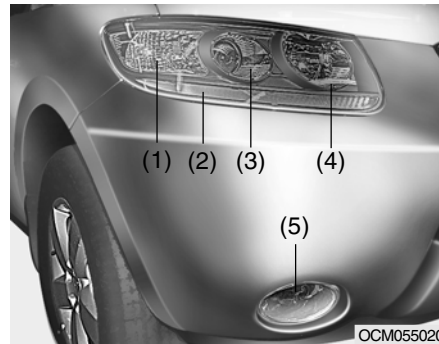
CUIDADO:

- o Evitar o contacto das lâmpadas com produtos derivados de petróleo, como óleo, gasolina, etc.
- o Depois de conduzir sob chuva intensa ou depois de lavar o veículo, as ópticas dos faróis e as luzes de posição podem ficar embaciadas. Esta situação é provocada pela diferença entre a temperatura da lâmpada no interior das ópticas e a temperatura exterior. Esta situação é idêntica à condensação que se forma no interior dos vidros das janelas do seu veículo quando está a chover e não significa que exista um problema com o veículo.

Se a água entrar em contacto com o circuito eléctrico da lâmpada, leve o seu veículo a um concessionário Hyundai autorizado para verificação.

G270A01CM-GPT

Faróis, Indicadores de Mudança de Direcção Dianteiros e Luzes de Posição (Mínimos) Dianteiras

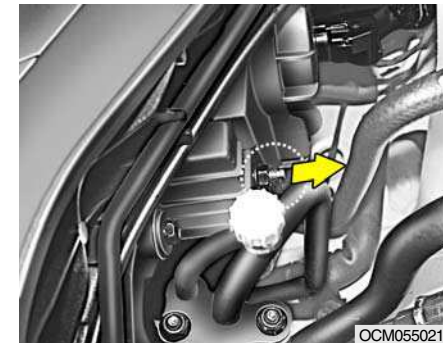


- (1) Indicação de direcção dianteiro
- (2) Farolim dianteiro
- (3) Lâmpada do farol frontal (Médios)
- (4) Lâmpada do farol frontal (Máximos)
- (5) Faróis de nevoeiro

1. Deixe a lâmpada arrefecer completamente. Utilize uma protecção para os olhos.
2. Abra a tampa do motor.
3. Retire sempre a lâmpada segurando na base plástica, evite tocar no vidro.



OCM055008L

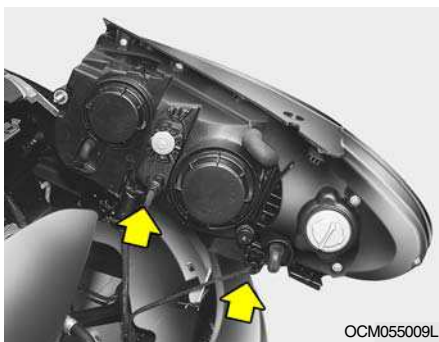


OCM055021L

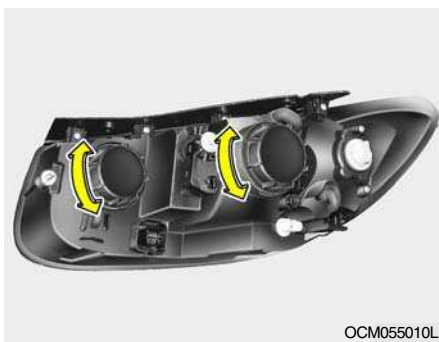
4. Remova, com uma chave, os parafusos de montagem do conjunto do farol.

6 FAÇA A SUA PRÓPRIA MANUTENÇÃO

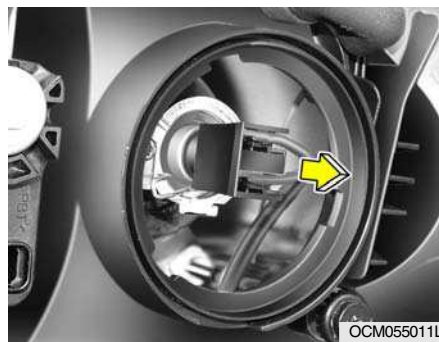
32



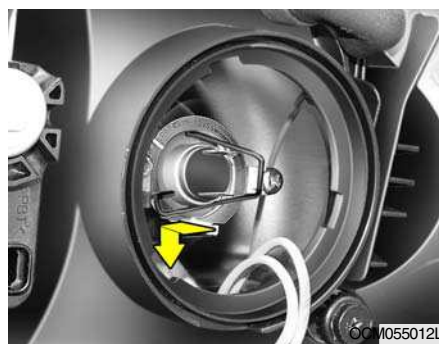
5. Desligar a ficha da base da lâmpada na parte posterior do farol.



6. Rode a tampa plástica no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-a.

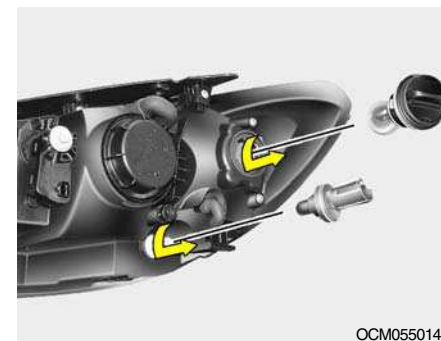


7. Desligue o cabo da alimentação da base da lâmpada na parte posterior do farol.



8. Prima a mola da lâmpada para retirar a lâmpada do farol.

9. Retire a tampa de protecção da lâmpada de substituição e instale a lâmpada nova encaixando a base plástica da lâmpada no orifício respectivo do farol. Aperte novamente a mola da lâmpada e ligue o cabo da alimentação.
10. Utilize a tampa de protecção e a embalagem de cartão da lâmpada para deitar fora a lâmpada velha.
11. Verifique a altura, focagem e alcance dos faróis.



12. Para substituir a lâmpada dos indicadores de mudança de direcção dianteiros ou a lâmpada dos faróis de mínimos dianteiros, retire-as dos respectivos suportes e instale uma lâmpada nova.



G270K01CM-GPT

Farol de Nevoeiro Dianteiro (Se instalado)

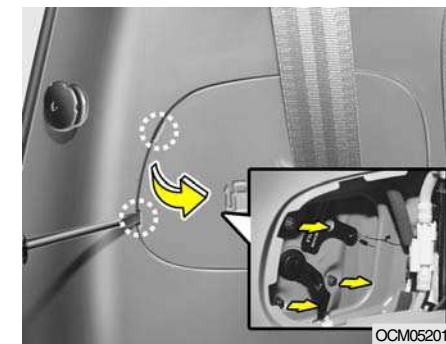
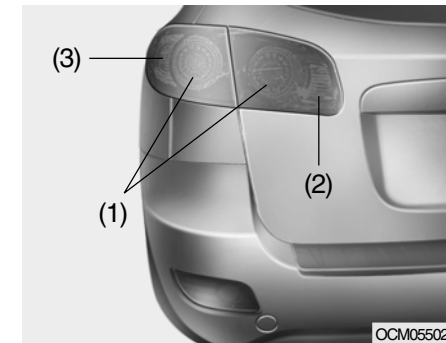
NOTA:

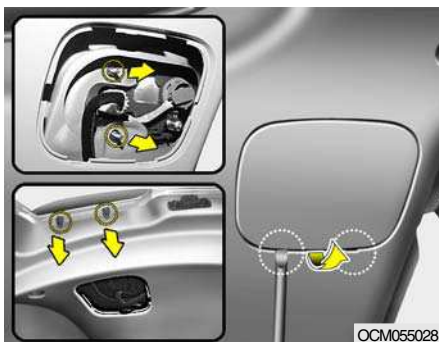
Recomenda-se que as lâmpadas dos faróis de nevoeiro dianteiros sejam substituídas por um concessionário Hyundai autorizado.

! **AVISO:**
 As lâmpadas de Halogénio contêm gás a baixa pressão, e com qualquer pancada podem explodir e projectar os pequenos pedaços de vidro. Proteja sempre os olhos quando substituir uma lâmpada. Proteja a lâmpada da abrasivos, riscos ou líquidos, quando ligada. Acenda a lâmpada só quando estiver instalada no farol. Substitua o farol se estiver partido ou rachado. Mantenha as lâmpadas fora do alcance das crianças e deite fora as usadas, com cuidado.

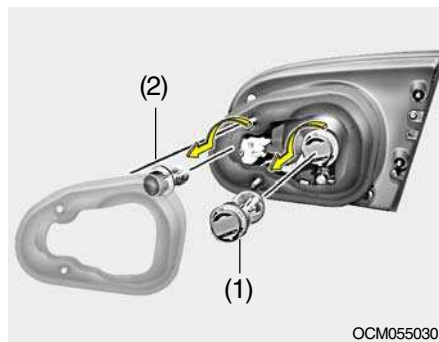
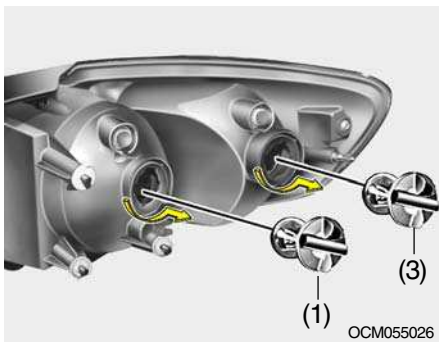
G270B01CM-GPT

Farol Traseiro Combinado





1. Abra a porta da bagageira.
2. Remova a tampa utilizando uma chave de fendas.
3. Remova os parafusos de montagem do farol combinado traseiro utilizando a pega de uma ferramenta, como mostrado.



4. Para substituir as lâmpadas do farol traseiro combinado, tire-a do respectivo suporte rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

- (1) Luz de Stop/ Presença
- (2) Luz de marcha a traz
- (3) Indicador de direcção traseiro

5. Instale a lâmpada nova.

G270F02A-GPT

Farol de Nevoeiro Traseiro (Se instalado)



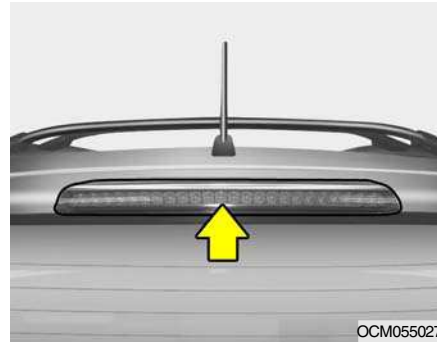
1. Remova a tampa utilizando uma chave de parafusos Philips (+).



2. Desligue o cabo de alimentação rodando a tampa da lâmpada no sentido inverso aos ponteiros do relógio e retire a lâmpada da respectiva tampa rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Substitua a lâmpada por outra nova.

G270I01CM-GPT

Luz de Stop Traseira Elevada (Se instalado)

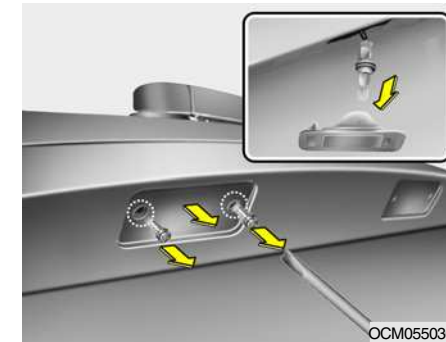


NOTA:

Recomenda-se que a luz de stop traseira elevada seja substituída por um concessionário Hyundai autorizado.

G270J01CM-GPT

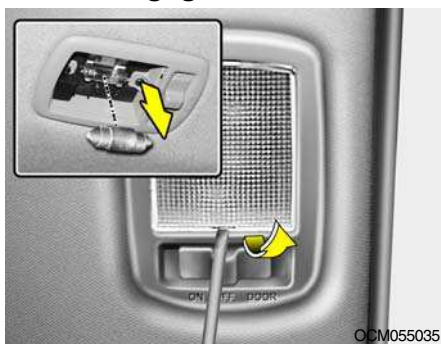
Luz da Placa de Matrícula



1. Remova os parafusos de montagem da tampa da luz da placa de matrícula utilizando uma chave de parafusos Philips.
2. Desligue o cabo de alimentação rodando a tampa de protecção da lâmpada no sentido contrário aos ponteiros do relógio e remova a lâmpada da respectiva tampa rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.
3. Substitua a lâmpada por outra nova.

G270C010-GPT

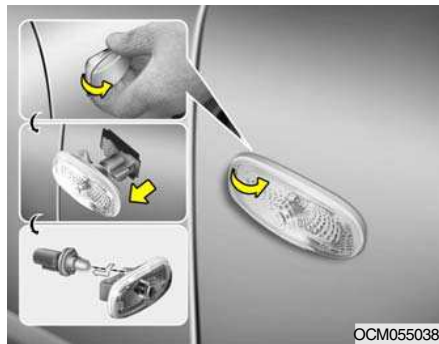
Luz da Bagageira



1. Abra a porta da bagageira.
2. Remova a tampa utilizando uma chave de fendas plana (-).
3. Substitua a lâmpada por outra nova.

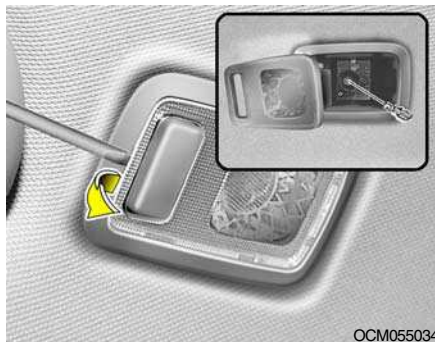
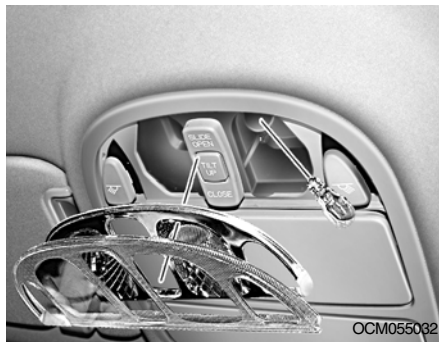
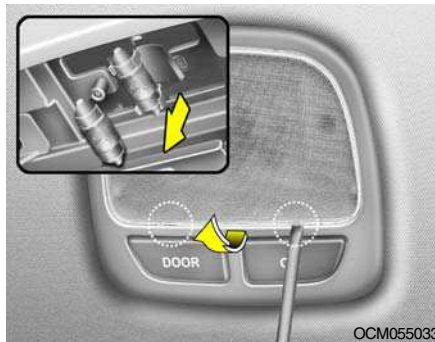
G270E01A-GPT

Repetidor Lateral (Se instalado)



1. Empurre a tampa em direcção à parte da frente do veículo e remova-a.
2. Desligue o cabo de alimentação.
3. Substitua a lâmpada por outra nova.

G270G010-GPT
Luz Interior



1. Remova a tampa utilizando uma chave de parafusos Philips (-).
2. Substitua a lâmpada por outra nova.

G270H01O-GPT

Luz do Porta-luvas



1. Abra a tampa do porta-luvas.
2. Retire a tampa utilizando uma chave de fendas de ponta plana.



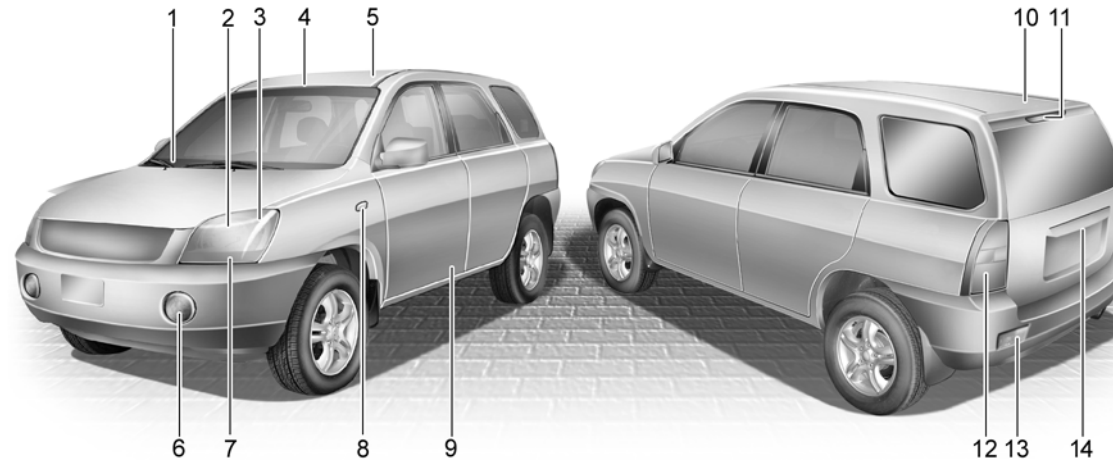
3. Desligue o cabo de alimentação.



4. Substitua a lâmpada por outra nova.

POTENCIA DAS LAMPADAS

G280A01CM-GPT



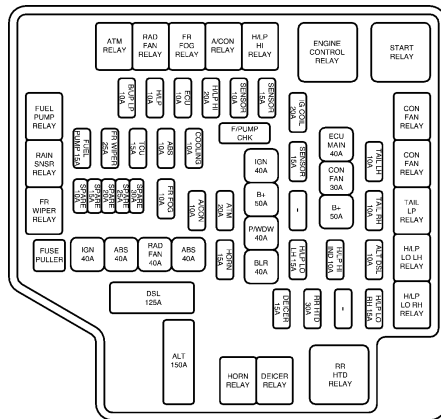
OCM055025

Nº	NOME DA PEÇA	Voltagem	Tipo de tomada	Nº	NOME DA PEÇA	Voltagem	Tipo de tomada
1	Luz do porta-luvas	5	S8,5/8,5	10	Lâmpada da bagageira	10	S8,5/8,5
2	Lâmpada do farol frontal (Médios/Máximos)	55	PX26D	11	Terceira lâmpada de stop (Se instalado)	5	W2,1x9,5D
3	Indicação de direcção dianteiro	21	BAU15s	12	Farolim traseiro		
4	Luz de leitura de mapa	10	W2,1x9,5D		Indicador de direcção traseiro	21	BAU15s
5	Lâmpada interior	10	S8,5/8,5		Luz de Stop/ Presença	21/5	BAY15D
6	Faróis de nevoeiro (Se instalado)	27	PG13		Luz de marcha a traz	16	W2,1x9,5D
7	Farolim dianteiro	6	BAX9S	13	Luzes traseiras de nevoeiro (Se instalado)	21	BA15s
8	Lâmpada do pisca lateral (Se instalado)	5	W2,1x9,5D	14	Lâmpada de iluminação da matrícula	5	W2,1x9,5D
9	Lampada aviso porta aberta (Se instalado)	5	W2,1x4,6D				

DESCRIÇÃO DO PAINEL DOS FUSÍVEIS

G200C01CM-GPT

Compartmento do Motor



OCM055023

DESCRIÇÃO	CALIBRE DO FUSIVEL	COMPONENTES PROTEGIDOS
DSL	125A	CAIXA DE FUSÍVEIS
ALT	150A	GERADOR
A/CON	10A	RELÉ DO AR CONDICIONADO
RR HTD	30A	RELÉ RR HTD
BLR	40A	CAIXA DE JUNÇÕES I/P
B+ #2	50A	CAIXA DE JUNÇÕES I/P
P/WDW	40A	CAIXA DE JUNÇÕES I/P
ABS #1	40A	MÓDULO DE CONTROLO DO ABS, MÓDULO DE CONTROLO DO ESP, CONECTOR DE VERIFICAÇÃO MULTI-FUNÇÕES
ABS #2	40A	MÓDULO DE CONTROLO DO ABS, MÓDULO DE CONTROLO DO ESP, CONECTOR DE VERIFICAÇÃO MULTI-FUNÇÕES
DEICER	15A	RELÉ DO DESEMBACIADOR
ECU MAIN	40A	RELÉ DE CONTROLO DO MOTOR
HORN	15A	RELÉ DA BUZINA
IG COIL	20A	BOBINE DE IGNIÇÃO #1-#6 (GASOLINA), CONDENSADOR (GASOLINA), ECM (DIESEL)
SENSOR #3	15A	ECM (DIESEL), VÁLVULA DE SOLENÓIDE DE CONTROLO DE PURGA (GASOLINA), VÁLVULA DO COLECTOR DE ADMISSÃO VARIÁVEL (GASOLINA), PCM (GASOLINA), VÁLVULA DE CONTROLO DO ÓLEO (GASOLINA)
RAD FAN	40A	RELÉ DO VENTILADOR RAD
CON FAN	30A	RELÉ DO VENTILADOR CONDENSADOR #1, RELÉ DO VENTILADOR CONDENSADOR #2
SENSOR #2	15A	SENSOR DA MASSA CAUDAL DE AR (GASOLINA), ACTUADOR EGR (DIESEL), SENSOR DE OXIGÉNIO #1-#4 (GASOLINA), VÁLVULA DE SOLENÓIDE (DIESEL), PCM (GASOLINA), SENSOR DE POSIÇÃO DA ARVORE DE CAMES (DIESEL),ACTUADOR DA BORBOLETA DO ACELERADOR (DIESEL), CAIXA DE FUSÍVEIS (DIESEL)
SENSOR #1	10A	MÓDULO DO IMOBILIZADOR, INJECTOR #1-#6 (GASOLINA), PCM (GASOLINA), INTERRUPTOR DA LUZ DE STOP (DIESEL), RELÉ DO A/C, RELÉ DA BOMBA DE COMBUSTÍVEL
FUEL PUMP	15A	RELÉ DA BOMBA DE COMBUSTÍVEL
H/LP LO LH	15A	RELÉ MÉDIOS FAROL ESQUERDO
H/LP LO RH	15A	RELÉ MÉDIOS FAROL DIREITO
FR FOG	10A	RELÉ FAROL NEVOEIRO DIANTEIRO

Note:

A descrição do painel de fusíveis constante deste manual pode não se aplicar inteiramente ao seu veículo. Estava correcta à data da publicação. Ao inspeccionar a caixa de fusíveis, convém consultar a etiqueta respectiva.

DESRIÇÃO	CALIBRE DO FUSÍVEL	COMPONENTES PROTEGIDOS
H/LP	10A	CAIXA DE JUNÇÕES I/P
FR WIPER	25A	RELÉ LIMPA-VIDROS FR, RELÉ DO SENSOR DE CHUVA, MOTOR DO LIMPA-VIDROS FRENTE, INTERRUPTOR MULTI-FUNÇÕES
H/LP HI	20A	RELÉ FAROL MÁXIMOS
H/LP HI IND	10A	FARÓIS, PAINEL DE INSTRUMENTOS
IGN #1	40A	INTERRUPTOR DA IGNIÇÃO
IGN #2	40A	INTERRUPTOR DA IGNIÇÃO, RELÉ DE ARRANQUE
B+ #1	50A	CAIXA DE JUNÇÕES I/P
ATM	20A	RELÉ ATM (GASOLINA), ECM 4WD, RELÉ CONTROLO ATM (DIESEL)
TCU	15A	PCM (GASOLINA), TCM (DIESEL)
ALT DSL	10A	GERADOR
ECU	10A	SENSOR DE VELOCIDADE DO VEÍCULO, PCM (GASOLINA), SENSOR CAUDAL DA MASSA DE AR (DIESEL), ECM (DIESEL), MÓDULO DE CONTROLO SEMI-ACTIVO (GASOLINA)
COOLING	10A	RELÉ VENTILADOR CONDENSADOR #1, RELÉ VENTILADOR CONDENSADOR #2
B/UP UP	10A	SENSOR VELOCIDADE DE ENTRADA, SENSOR VELOCIDADE DE SAÍDA, TCM (DIESEL), COMUTADOR GAMA DA TRANSMISSÃO, INTERRUPTOR FAROL DE MARCHA-ATRÁS
ABS	10A	MÓDULO DE CONTROLO DO ABS, MÓDULO DE CONTROLO DO ESP, SENSOR DE TAXA ROTAÇÃO LATERAL, 4WD, ECM, INTERRUPTOR LUZ DE STOP (GASOLINA), CAIXA DE FUSÍVEIS (DIESEL), INTERRUPTOR DE AVISO DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL (DIESEL), CAIXA DE FUSÍVEIS (DIESEL) CONECTOR DE VERIFICAÇÃO MULTI-FUNÇÕES
TAIL LH	10A	FAROL COMBINADO TRASEIRO ESQUERDO, LUZ DE POSIÇÃO TRASEIRA ESQUERDA,
TAIL RH	10A	FAROL COMBINADO TRASEIRO DIREITO, LUZ DE POSIÇÃO DIREITA, COMP DO PORTA-LUVAS, CAIXA DE RELÉS DO ICM
SPARE	10A	-
SPARE	15A	-
SPARE	20A	-
SPARE	25A	-
SPARE	30A	-

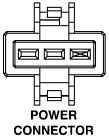
6 FAÇA A SUA PRÓPRIA MANUTENÇÃO

42

G200E01CM-GPT

Painel Interior

BLOWER 30A	A/CON SW 10A	DR/LOCK 20A	✗	START 10A
STOP LP 15A	CLUSTER 10A	A/BAG IND 10A	A/BAG #1 15A	P/PWDW LH 30A
✗	BCM #1 10A	ATM LOCK 10A	ROOM LP 10A	P/PWDW RH 30A
BCM #3 10A	FUEL LID 15A	T/SIG 10A	A/CON 10A	S/ROOF 20A
CLOCK 15A	B/ALARM HORN 10A	✗	S/WARMER 25A	P/SEAT 30A
AUDIO #1 15A	RR A/CON 15A	✗	P/AMP 30A	✗
ATM 10A	RR FOG/ BWS 10A	HAZARD 15A	P/OUTLET CTR 15A	MIRR HTD 10A
✗	IMS 10A	RR WIPER 15A	P/OUTLET 25A	
BCM #2 10A	AUDIO #2 10A	✗	C/LIGHTER 15A	



OCM055024

DESCRIÇÃO	CALIBRE DO FUSIVEL	COMPONENTES PROTEGIDOS
C/LIGHTER	15A	ISQUEIRO
P/OUTLET	25A	TOMADA DE CORRENTE DIANTEIRA, TOMADA DE CORRENTE TRASEIRA
P/OUTLET CTR	15A	TOMADA DE CORRENTE CENTRAL
AUDIO #2	10A	INTERRUPTOR DO RETROVISOR EXTERIOR, ÁUDIO, MÓDULO DE CONTROLO DO TRAVAMENTO COM CHAVE ATM, RELÓGIO DIGITAL
RR WIPER	15A	INTERRUPTOR MULTI-FUNÇÕES, CONTROLO DO LIMPA-VIDROS TRASEIRO
IMS	10A	SENSOR DE CHUVA
BCM #2	10A	REÓSTATO, BCM, PAINEL DE INSTRUMENTOS
A/CON	10A	MÓDULO DE CONTROLO DO A/C, SENSOR INTERIOR E DE HUMIDADE, RELÉ DE ALTA VEL DO VENTILADOR, INTERRUPTOR A/C TRASEIRO, CAIXA DE RELÉS ICM, SENSOR AQS SENSOR, CAIXA DE FUSÍVEIS (DIESEL), MOTOR DO TECTO DE ABRIR, RELÉ DO VENTILADOR, RETROVISOR ELECTRO-CROMADO
BLOWER	30A	RELÉ DO VENTILADOR, MOTOR DO VENTILADOR, MÓDULO DE CONTROLO DO A/C
A/CON SW	10A	MÓDULO DE CONTROLO DO A/C
A/BAG #1	15A	MÓDULO DE CONTROLO DO SRS
A/BAG IND	10A	INTERRUPTOR DE CÔRTE PAB, PAINEL DE INSTRUMENTOS
T/SIG	10A	INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA
ATM LOCK	10A	INTERRUPTOR MULTI-FUNÇÕES, SENSOR DO ÂNGULO DA DIRECÇÃO, INTERRUPTOR ESP, CHAVE ATM, MÓDULO DE CONTROLO DE TRAVAMENTO, MÓDULO DO AQUECEDOR DO BANCO
BCM #1	10A	MÓDULO DO SENSOR DO NÍVEL DO ÓLEO, BCM
CLUSTER	10A	PAINEL DE INSTRUMENTOS, RESISTÊNCIA DE PRÉ-EXCITAÇÃO, BCM, GERADOR, MÓDULO DE CONTROLO SEMI-ACTIVO (GASOLINA)
START	10A	RELÉ DO ALARME CONTRA ROUBO

DESCRIÇÃO	CALIBRE DO FUSÍVEL	COMPONENTES PROTEGIDOS
P/AMP	30A	AMP DELPHI, AMP MOBIS
SWARMER	25A	MÓDULO DE CONTROLO DO AQUECEDOR DO BANCO
P/SEAT	30A	INTERRUPTOR DOS BANCOS ELÉCTRICOS
RR A/CON	15A	CAIXA DE RELÉS ICM
RR FOG/BWS	10A	CAIXA DE RELÉS ICM
S/ROOF	20A	MOTOR DO TECTO DE ABRIR
B/ALARM HORN	10A	RELÉ DA BUZINA DO ALARME CONTRA ROUBO
MIRRHTD	10A	INTERRUPTOR DO DESEMBACIADOR TRASEIRO, MOTOR DO RETROVISOR EXTERIOR
DR/LOCK	20A	RELÉ (DES)TRAVAMENTO, CAIXA DE RELÉS ICM
STOP LP	15A	INTERRUPTOR LUZ DE STOP
FUEL LID	15A	INTERRUPTOR TAMP A ENCHIMENTO COMBUSTÍVEL
ATM	10A	SOLENÓIDE DA CHAVE, INTERRUPTOR DO MODO SPORTS, SOLENÓIDE SEMI-ACTIVO (GASOLINA), PAINEL DE INSTRUMENTOS, LUZ DO PORTA-BAGAGENS, LUZ PARA LEITURA DE MAPAS, LUZ PESSOAL TRASEIRA
ROOM LP	10A	LUZ INTERIOR, LUZ DA PORTA DIANTEIRA, LUZ DE CARGA, INTERRUPTOR LUZ INTERIOR
BCM #3	10A	INTERRUPTOR DE AVISO DAS PORTAS, BCM, INDICADOR DE SEGURANÇA
CLOCK	15A	MÓDULO DE CONTROLO DO A/C, CONECTOR LIGAÇÃO DE DADOS, RELÓGIO DIGITAL
AUDIO #1	15A	ÁUDIO DELPHI, ÁUDIO MOBIS
HAZARD	15A	INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA, RELÉ LUZES SINALIZAÇÃO DE EMERGÊNCIA
PWDW LH	30A	INTERRUPTOR PRINCIPAL DOS VIDROS ELÉCTRICOS, INTERRUPTOR DO VIDRO ELÉCTRICO TRASEIRO ESQUERDO
PWDW RH	30A	INTERRUPTOR PRINCIPAL DOS VIDROS ELÉCTRICOS, INTERRUPTOR DO VIDRO ELÉCTRICO TRASEIRO DIREITO

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO

Sistema de controle de emissão	7-2
Sistema EGR	7-3
Conversor catalítico	7-3

7

7

SH010A1-FP

(Se instalado)

O seu HYUNDAI está equipado com um sistema de controle de emissão o qual permite cumprir todas as normas legais em vigor na maior parte dos países. Existem três tipos de Sistemas de Control de Emissão:

- (1) Control de emissão do Carter
- (2) Control de emissão por evaporação
- (3) Control de emissão do escape.

De maneira a assegurar o correcto funcionamento destes sistemas de emissão, recomenda-se que mande inspeccionar o seu carro no Serviço HYUNDAI de acordo com o indicado no seu manual.

SH010B1-FP

1. Sistema de controle de emissão do carter

O sistema positivo de ventilação do carter é utilizado para evitar a poluição do ar provocada pelos gases provenientes da combustão e que passam pelo cárter. O sistema fornece ar fresco ao cárter através do filtro de ar. Dentro do cárter, este mistura-se com os vapores do escape passando para a válvula de controle de ventilação do carter (PCV) e seguindo para o sistema de admissão.

ZH010C1-FP

2. Sistema de controle de emissão por evaporação

Este sistema, é o responsável pela prevenção da subida dos gases do combustível que se evaporam para a atmosfera.

Canister

Os vapores de combustível gerados no interior do tanque de combustível são absorvidos e guardados no canister. Quando o motor está a funcionar, os vapores de combustível absorvidos pelo canister são aspirados para o sistema de admissão através da válvula de solenóide de controlo de purga.

Controle de Purga Válvula de Solenoide

Esta válvula de controle é comandada pelo módulo de controle do motor; quando o refrigerante do motor está a baixa temperatura ou em ralenti, esta fecha-se e desta forma os vapores não podem entrar no depósito. Depois do motor aquecer durante a condução normal, a válvula abre-se e o combustível é aspirado.

SISTEMA EGR

SH010D1-AP

3. Sistema de controle de emissão do escape

Este sistema tem vindo a ser integrado num sistema altamente eficaz que controla as emissões dos gases de escape, mantendo ao mesmo tempo um bom rendimento do veículo.

H010E01Y-GPT

Este sistema ajuda a controlar os óxidos de azoto fazendo a recirculação de parte dos gases de escape para o motor, reduzindo assim a temperatura de combustão nos cilindros.

CONVERSOR CATALÍTICO

3

SH020A2-FP

; Para motores a gasolina

O catalizador, peça parecida com a panela de escape e colocada por debaixo do veículo no sistema de escape, serve para retirar alguns dos gases contidos na emissão resultante da combustão no interior do motor.

YH020A3-FP

O CATALIZADOR

Os gases de escape que passam no catalizador fazem com que este trabalhe a temperaturas muito altas, assim a introdução de gasolina não queimada em grande quantidade, pode fazer com que esta sobreaqueça e provoque fogo.

Para evitar este problema deve observar o seguinte:

AVISO:

- o Usar só gasolina sem chumbo.
- o Manter o motor bem afinado. Um motor desafinado tem, mais consumo, aquece mais, perde potência e portanto dura menos tempo.
- o Se o motor falhar, bater, for abaixo ou custar a ligar, leve o veículo ao Concessionário Hyundai mais próximo.
- o Evitar conduzir com o nível de combustível muito baixo, para evitar má combustão e sobrecarga do conversor catalítico.

- o Evitar que o motor funcione ao ralenti por mais de 10 minutos.
- o Não puxe nem empurre o seu Hyundai para que o motor pegue, sobrecarrega o Catalizador.
- o Não estacione o seu veículo em cima de materiais combustíveis, (papeis, relva seca, folhas secas) estes materiais em contacto com o catalizador podem incendiar-se.
- o Não toque no catalizador ou noutra qualquer peça do sistema de escape com o motor a trabalhar pois estarão muito quentes e poderão dar origem a queimaduras.
- o Lembre-se que o Concessionário Hyundai é a melhor fonte de assistência.

H020D01S-GPT

; Para motores a diesel

Todos os veículos Hyundai estão equipados com conversor catalítico do tipo de oxidação, para reduzir a emissão de monóxido de carbono, hidrocarbonetos e ácido nítrico contidos nos gases de escape.

INFORMAÇÕES DO CONSUMIDOR

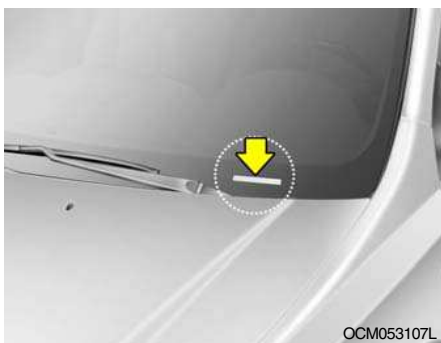
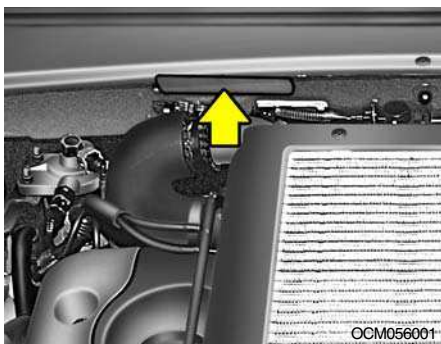
Número de identificação do veículo (VIN)	8-2
Número do motor	8-2
Pneus	8-3
Roda sobressalente e ferramentas	8-7

8

8 INFORMAÇÕES DO CONSUMIDOR

2 NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (VIN)

I010A01CM-GPT



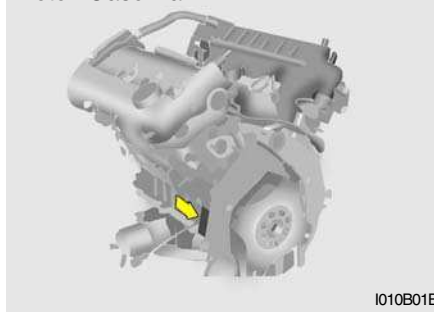
O número de identificação do veículo (VIN) é o número utilizado para registrar o seu veículo relativamente a todos os aspectos legais relacionados com a sua propriedade, etc. Este número está gravado em três locais diferentes do veículo:

1. Do lado do motor da antepara pára-fogo entre o motor e o compartimento para os passageiros.
2. Do lado esquerdo superior do painel de instrumentos, podendo ser visto olhando através do pára-brisas. (Se instalado)
3. Rebordo do montante da porta (lado do condutor).

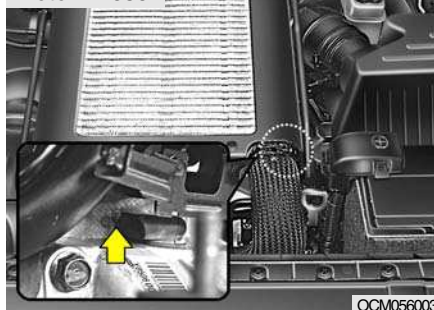
NÚMERO DO MOTOR

I010B01CM-GPT

Motor Gasolina



Motor Diesel



O número do motor está gravado no bloco do motor (face traseira) como mostrado no desenho.

PNEUS

ZI010C1-AP

INFORMAÇÃO SOBRE OS PNEUS

Os pneus com que o seu HYUNDAI vem equipado são seleccionados de forma a obter a melhor performance, numa condução normal.

I030A01CM-APT

PRESSÃO RECOMENDADA PARA OS PNEUS



A etiqueta localizada no pilar central da porta do lado do condutor indica a pressão recomendada para os pneus do seu veículo.

Dimensão das jantes	Dimensão dos pneus	Pressão dos pneus, kPa (PSI)			
		Até 2 pessoas		Até ao limite de carga máxima	
		Frete	Atrás	Frete	Atrás
7,0Jx16	235/70R16	210(30)	210(30)	220(32)	220(32)
7,0Jx17	235/65R17	210(30)	210(30)	220(32)	220(32)
7,0Jx18	235/60R18	210(30)	210(30)	220(32)	220(32)
4,0T x17	T165/90R17	420(60)	420(60)	420(60)	420(60)

A pressão dos pneus do seu Hyundai foi seleccionada de forma a obter melhor performance numa condução normal.

A pressão dos pneus deverá ser verificada pelo menos uma vez por mês. A pressão correcta dos pneus deve ser mantida pelas seguintes razões:

- o A pressão dos pneus inferior à recomendada, pode provocar fraca rentabilidade na condução e desgaste desigual dos pneus.
- o A pressão dos pneus superiores à recomendada aumenta a possibilidade de estragos por impacto para além de um desgaste desigual.



CUIDADO:

Observe sempre o seguinte:

- o **Veja a pressão quando os pneus estão frios. Isto é, quando o veículo se encontra parado pelo menos há 3 horas ou que não tenha percorrido mais de 1,6 Km após o arranque.**
- o **Veja a pressão da roda sobressalente cada vez que verificar a pressão das outras.**
- o **Nunca sobrecarregue o automóvel. Especialmente se o seu automóvel se encontra equipado com um Porta bagagens de tecto ou um reboque.**

SI030A1-FP

PNEUS DE NEVE

Se equipar o seu automóvel com pneus de neve, estes deverão ter as mesmas medidas e a mesma capacidade de carga dos originais.

Os pneus de neve devem ter 28 KPa (4 lbs) mais de pressão que a indicada para os pneus STD na etiqueta do painel interior esquerdo da porta, ou a pressão máxima indicada no lado do pneu, use a menos das duas.

Não conduza mais do que 120 Km/h (75 mph) quando usar os pneus de neve.

I050A02O-GPT

CORRENTES PARA A NEVE

As correntes dos pneus devem ser usadas nas rodas da frente.

Se o seu veículo estiver equipado com um sistema 4WD (tração às quatro rodas), certifique-se de que instala as correntes em todos os pneus. Certifique-se que as correntes têm o tamanho adequado e que são montadas de acordo com as instruções de fábrica.

Para minimizar o desgaste das correntes e dos pneus, não continue a usar as correntes quando já não são necessárias.



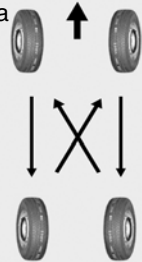
AVISO:

- o **Ao conduzir em estradas cobertas com gelo ou neve, conduza a uma velocidade inferior a 30 km/h (20 mph).**
- o **Utilize correntes para os pneus do tipo SAE "S" ou correntes fabricadas com cabo de aço e plástico.**
- o **Se ouvir ruídos provocados pelo contacto das correntes contra a carroçaria, aperte mais as correntes para evitar qualquer contacto com a carroçaria do veículo.**
- o **Volte a apertar as correntes para evitar que causem danos à carroçaria, após ter conduzido cerca de 0,5 ~ 1 km depois de instalar as correntes.**

I060A01FC-GPT

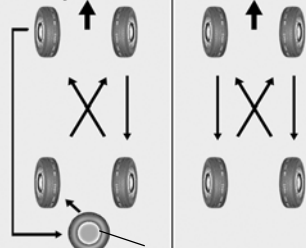
ROTAÇÃO DOS PNEUS

Tipo pneu sobresselente de emergência



I060A01TG

Tipo pneu sobresselente de medida grande



Roda sobresselente I060A02TG

Os pneus deverão ser trocados cada 10.000 Km (6.000 milhas). Se verificar que os pneus estão a ficar desigualmente gastos entre cada troca de pneus, leve o seu carro ao Serviço de Assistência HYUNDAI para que a causa possa ser corrigida. Depois de cada troca, ajuste a pressão dos pneus e aperto das rodas.



AVISO:

- o Numa rotação de pneus não use o pneu sobresselente de emergência temporário.
- o Não misture pneus STANDARD com pneus radiais sob nenhuma circunstância. Isso poderá causar sérias instabilidades na condução.

YI060A1-FP

CALIBRAGEM DAS RODAS

Um roda desequilibrada pode causar instabilidade na condução e desgaste dos pneus. Os pneus foram calibrados na fábrica antes da viatura lhe ser entregue, mas podem necessitar de serem calibrados de novo durante o tempo em que vier a usar a viatura.

SI060B1-FP

TRACÇÃO DOS PNEUS

A tracção dos pneus pode ser reduzida se conduzir com os pneus não indicados, com a pressão inadequada ou com os pneus lisos. Os pneus deverão ser substituídos quando aparecem vestígios de desgaste. Para reduzir a possibilidade de perder o control da direcção, reduza a velocidade sempre que o piso esteja molhado, neve ou esteja coberto de gelo.

I090A01HP-GPT

QUANDO SUBSTITUIR OS PNEUS

Os pneus originais do seu carro têm indicadores de desgaste. Estes são visíveis quando a profundidade do trilho é de 1,6 mm (0,06 in.). O pneu deve ser substituído quando isto aparece como uma barra sólida atravessando 2 ou mais estrias. Substitua-os sempre por outros com as medidas recomendadas. Se substituir as rodas, as novas jantes devem ser as indicadas pela HYUNDAI.

**AVISO:**

- o **Conduzir com os pneus lisos é muito perigoso!! Os pneus lisos podem provocar perda de eficiência/acção nos travões, de control da direcção ou de tracção. Quando substituir os pneus, nunca misture pneus radiais com pneus convencionais, estes devem ser montados em jogos de quatro.**
- o **O seu veículo está equipado com pneus que lhe proporcionam segurança e uma boa capacidade de manobra. Não utilize pneus e jantes cujo tamanho e tipo sejam diferentes dos que são montados de origem no seu veículo, pois poderá afectar a segurança e a performance do seu veículo, levando a falhas de operação ou capotamentos e ferimentos graves.**

Ao substituir os pneus, certifique-se de que está a equipar o seu veículo com quarto pneus com o mesmo tamanho, tipo, rasto, marca e capacidade de carga dos pneus e jantes de origem. Se, no entanto, decidir equipar o seu veículo com um conjunto pneu / jante não recomendado pela Hyundai para a condução todo-terreno, não deverá utilizar os mesmos pneus para a condução em auto-estrada.

RODA SOBRESSALENTE E FERRAMENTAS

I100A01CM-GPT



O seu HYUNDAI é entregue com o seguinte equipamento:

- o Roda sobressalente
- o Chave de porcas, Barra, Chave, Punção
- o Macaco, Gancho de reboque

ESPECIFICAÇÕES DO VEÍCULO

Medidas	9-2
Motor	9-3
Lubrificação	9-4

9

9 ESPECIFICAÇÕES DO VEÍCULO

2

J010A01CM-GPT

MEDIDAS

mm (in.)

Comprimento Total	Standard	4650 (183,1)
	Opcional	4675 (184,1)
Largura Total		1890 (74,4)
Altura Total	Standard	1725 (67,9)
	Com grade portabagagens	1795 (70,7)
Distância entre Eixos		2700 (106,3)
Distância entre as Rodas	Frente	1615 (63,6)
	Traseira	1620 (63,7)

J060A01CM-GPT

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

Capacidade de depósito	75 litro
------------------------	----------

J030A01CM-GPT

PNEUS

Tipo	Tamanho do pneu	Pressão kPa (psi)	
		CARGA NORMAL	CARGA MÁXIMA
Grande	235/70R16	210(30)	220(32)
	235/65R17		
	235/60R18		
Emergência	T165/90R17	420(60)	420(60)

J040A01CM-GPT

SISTEMA ELÉCTRICO

ITEM	GASOLINA	DIESEL
Bateria	CMF 68 L	CMF 90 L
Alternador	130 A (13,5 V)	120A (12V)

J050A01CM-GPT

TRAVÕES

Tipo	Circuito duplo com servo freio (booster)
Dianteiro	Discos ventilados
Traseiro	Tipo discos
Travão de estacionamento	Operado por cabo e aplicado às rodas traseiras

MOTOR**3**


J070A01CM-GPT

ITEMS		GASOLINA	DIESEL
		2,7 V6	2,2 CRDi
Tipo de motor		6-Cyl., V-type DOHC	4-Cyl., In-line SOHC
Diam x Curso (mm)		86,7 x 75	87 x 92
Cilindrada (cc)		2656	2188
Ordem explosão		2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 1	1 - 3 - 4 - 2
Folga das	Admissão	Auto lash	-
Válvulas	Expulsão	Auto lash	-
Ralenti RPM		680 ± 100	790 ± 100
Avanço da ignição		BTDC 7° ± 5°	-

9 ESPECIFICAÇÕES DO VEÍCULO

4 LUBRIFICAÇÃO

J080A01CM-GPT

ITEM		Oleo & Massa std		Q'ty (litro)
Óleo de motor	Gasolina	API SJ, SL ou Superior, ILSAC GF-3 ou Superior	SAE 5W-20, 5W-30 SAE 10W-30 (ACIMA DE -18°C) SAE 15W-40 (ACIMA DE -13°C) SAE 20W-50 (ACIMA DE -7°C)	Óleo de motor (Com filtro de óleo); : 4,5
	Diesel	API CH-4 ou Superior (V.G.T*3 Motor), ACEA B4 ou Superior	SAE 30 (0°C ~ 40°C) SAE 20W-40 (ACIMA DE -10°C) SAE 15W-40 (ACIMA DE -15°C) SAE 10W-30 (-20°C ~ 40°C) SAE 5W-30 (-25°C ~ 10°C) SAE 0W-30 (ABAIXO 10°C) *1, *2	Óleo de motor (Com filtro de óleo) ; 5,9 Nível óleo : 5,4 (MAX) : 3,8 (MIN)
Recomendado				
		*1. Limitato a condizioni di guida e zona di vendita		
		*2. Sconsigliato per uso veicolo ad alta velocità continuata		
		*3. VGT : Turbo compressor de geometria variável		
Consuma de óleo do motor		Condições de guida normali		MAX. 1L /1500 Km
		Condições de guida gravose		MAX. 1L /1000 Km
Caixa	Manual	HYUNDAI GENUINE PARTS MTF 75W/85 (API GL-4)		1,9 (Gasolina) / 1,85 (Diesel)
	Automática	Fluido Genuíno HYUNDAI ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III ou outras marcas aprovadas pela Hyundai Motor Co.,		8,5 (Gasolina) 10,9 (Diesel)
Óleo caixa de transferências		ÓLEO PARA ENGRANAGEM HIPÓIDE API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX Equivalente)		0,8
Óleo eixo traseiro		ÓLEO PARA ENGRANAGEM HIPÓIDE API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX Equivalente)		0,9
Refrigerante		BASE DE ETILO GLYCOL para radiador de aluminio		7 (Gasolina), 8,4(Diesel)
Direcção assistida		PSF-3		1
Fluido travões		DOT 3 ou DOT 4 equivalente		Cheio

ÍNDICE

10

10

A

A rodagem no seu hyundai	1-6
Abastecimento do depósito láva pára-brisas	6-14
Abertura do capot	1-113
Abertura remota da tampa do depósito de combustível	1-111
Aderência nas curvas	2-29
Afinação do alinhamento dos faróis	6-29
Air condicionado	1-130
Antena	1-201
Antes de ligar o motor	2-4
Aquecimento aos níveis da cara e chão	1-128
Arranque	2-6

B

Banco	1-21
Bolsa nos bancos	1-92
Bolsa nos bancos	1-93
Buzina	1-116

C

Caixa frigorífica	1-142
Caixa para óculos	1-98
Chaves	1-7
Cintos de segurança	1-32
Cinzeiro	1-91
Coluna da direcção	1-116

Comando aquecimento e ventilação	1-124
Comando da luz do painel de instrumentos (REOSTATO)	1-89
Comandos de aquecimento e refrigeração	1-123
Comandos do aquecimento	1-128
Compartimento da consola central	1-100
Compartimento do motor	6-2
Computador de bordo	1-77
Comutador de controlo remoto do rádio	1-122
Condução de inverno	2-29
Conduzir na forma economica	2-28
Controlo de velocidade automático	1-118
Conversor catalítico	7-3
Cuidados a ter com o ar condicionado	6-19
Cuidados a ter com o leitor de cassetes	1-200
Cuidados com os discos	1-199

D

Descanso para os braços no banco traseiro	1-116
Descongelamento/desembaciamento	1-129
Descrição do painel dos fusíveis	6-40

E

Escovas limpa-parabrisas	6-12
Espelho de conversação	1-106
Explicação dos pontos do plano de manutenção	5-9

F		
Fechaduras das portas	1-11	
Filtro do ar condicionado	1-144	
G		
Grupo de instrumentos e luzes avisadoras	1-60	
I		
Indicador de travagem luz superior de stop	1-110	
Interruptor do desembaciador do óculo	1-87	
Interruptor da luz de nevoeiro	1-86	
Interruptor de lava/limpa pára-brisas	1-83	
Interruptor multi- funções de iluminação	1-80	
Interruptor para desembaciar o pára-brisas da frente	1-89	
Isqueiro	1-89	
J		
Janelas	1-19	
L		
Lavagem e enceramento do seu automóvel	4-4	
Lubrificação	9-4	
Luz avisadora no interior da porta dianteira	1-115	
Luz interior	1-97	
Luzes de indicação e aviso	1-64	
M		
Manutenção em condições de difícil utilização	5-7	
Motor	9-3	
Mudança de uma roda	3-9	
Mudança do filtro do ar	6-11	
N		
Necessidades de manutenção do veículo	5-2	
Nível do fluído da direcção assistida	6-27	
Número de identificação do veículo (VIN)	8-2	
Número do motor	8-2	
O		
Operação de uma caixa de velocidades manual	2-8	
P		
Painel de instrumentos	1-73	
Palas de sol	1-114	
Para ajudar a prevenir a corrosão	4-3	
Para limpar o interior	4-6	
Para pôr o motor em funcionamento	2-4	
Plano de manutenção	5-3	
Plano de manutenção	5-4	
Pneu sobresselente	3-6	
Pneus	8-3	

Porta-bagagens de tejadilho	1-109	Sistema de alarme anti roubo	1-15
Porta-bagagens	1-108	Sistema de ar condicionado traseiro	1-142
Porta-luvas	1-99	Sistema de áudio1	1-148
Posições da chave na ignição	2-5	Sistema de bloqueio 4wd	2-25
Potencia das lampadas	6-39	Sistema de controle de emissão	7-2
Práticas para uma boa travagem	2-26	Sistema de emergência de 4 luzes intermitentes (HAZARD)	1-87
Programa electrónico de estabilidade (ESP)	2-17	Sistema de imobilização	1-8
Proteja o seu hyundai contra a corrosão	4-2	Sistema de nivelção dos farois de iluminação	1-117
R		Sistema de retenção para crianças	1-36
Rebocar um atrelado ou um veículo	2-32	Sistema de retenção suplementar (AIRBAG)	1-48
Recomendações de combustível	1-4	Sistema de som estéreo	1-145
Relógio digital	1-88	Sistema de travagem anti-bloqueio	2-16
Remoção da água do filtro de combustível	6-28	Substituir lâmpadas	6-30
Retrovisor interior diurno-nocturno	1-103	Substituir o filtro do ar condicionado	6-20
Retrovisores exteriores	1-101	Suporte para bebidas	1-92
Revisões diárias	6-4	T	
Roda sobressalente e ferramentas	8-7	Tabuleiro superior do painel central	1-100
S		Tampa da bagageira	1-107
Se o motor não arrancar	3-2	Tecto de abrir	1-93
Se o motor sobreaquecer	3-4	Tem alguma questão a pôr ?	4-7
Se o seu veículo necessitar de ser rebocado	3-13	Tomada de alimentação	1-90
Se perder as suas chaves	3-18	Transmissão automática (4 A/T, 5A/T)	2-10
Se tiver um furo	3-8	Travão de estacionamento	1-106
Sistema automático de controle de aquecimento e refrigeração	1-133		

U

Uso de luzes	2-32
Utilização 4wd permanente	2-22
Utilização de bateria auxiliar para arranque do motor	3-3

V

Ventilação	1-128
Verificação da bateria	6-24
Verificação da ventoinha eléctrica de arrefecimento ...	6-26
Verificação dos travões	6-18
Verificação e mudança do refrigerante do motor	6-9
Verificando e substituindo os fusíveis	6-21
Verificar o nível do óleo do motor	6-5
Verificar o óleo da transmissão automática	6-15
Viagens em autoestradas	2-32
Vidros eléctricos	1-20

HYUNDAI

Manual de Instruções

SANTA FE 



포르투갈

HYUNDAI MOTOR COMPANY
Seoul Korea

Printing : AUG. 17, 2006
Publication No.:A2BO-PG68C
Printed in Korea